



UNIVERSIDAD DE CHILE
Instituto de Comunicación e Imagen

Representación Social de Codelco Chuquicamata y la
Definición de un Discurso Hegemónico en Torno a su Actuar

Mirada Laboral y Comunitaria

Tesis para optar al grado de Magíster en Comunicación Política

Paola Andrea Astorga Arancibia

Santiago - Chile

2011

RESUMEN

Este trabajo busca definir cuáles son los constructos que dan origen a la representación social de Codelco Chuquicamata en los trabajadores de esta división como en la comunidad de Calama, determinar el cambio en estos constructos que produjo el traslado de campamento, en términos de la nueva relación social que Codelco se vio obligado a construir, producto del cambio que implicaba el instalar una ciudad dentro de otra. Junto a esto, y de acuerdo a la importancia que tiene Codelco Norte como empresa y fuente de empleabilidad también se indagaron los procesos de subjetivación que validan y legitiman el discurso hegemónico de Codelco Chuquicamata.

Es así como se utilizó una metodología que diera cuenta de los procesos intersubjetivos que articulan la representación social así como la validación de un discurso hegemónico, por lo cual se ocupó la perspectiva cualitativa con focus group a las comunidades ciudadanas e indígenas, así como a los trabajadores de Codelco, de forma separada, potenciando la discusión y argumentación.

Es así como se concluyó que existe una representación social contradictoria, entre la empresa estatal eficiente y productiva para el país y la minera que contamina y genera sensación de abandono y desarraigo con Calama, al no retribuirla de la misma forma que lo hace a Chile, y al sentir que las relaciones con los trabajadores y la comunidad están marcadas por lo racional y utilitarista.

Sin embargo, lo injusto de esta relación, se contrapone con la forma en que se agota esta situación, pues pese a reclamar abandono, éstas están marcadas por las retribuciones económicas que Codelco hace por el trabajo y por las alianzas con la ciudadanía y las etnias. Lo cual de forma implícita obliga a que renuncie a la protesta laboral y ciudadana, así como a la constitución de un discurso hegemónico que proponga una lucha y oposición con Codelco, lo que al no ser asumido se justifica en la carencia de líderes que realicen este trabajo, así como en responsabilizar a otros, para reordenar la situación de injusticia y desamparo que tiene los trabajadores con un empleador explotador y la comunidad con una empresa que no cumple y no respeta.

A su vez, el traslado de campamento, si bien no significó una reconstitución de la representación social de Codelco en los trabajadores, si lo fue en la comunidad, ya que agudizó el sentimiento de despreocupación de Codelco por la ciudad, generando una sensación de autocrítica por la ingenuidad con la que actuaron. Siendo lo más relevante, el que el símbolo de Codelco Norte ya no es solo la contaminación, sino el de 1700 familias que invadieron Calama, y lejos de integrarse, marcaron el resentimiento y discriminación entre vivir de Codelco y sobrevivir de ésta.

INDICE

INTRODUCCIÓN	i
CAPÍTULO I	
ANTECEDENTES	1
1.1 Codelco Origen y Evolución	1
1.2 Chuquicamata: Campamento.....	5
1.3 Conformación de la identidad del chuquicamatino.....	6
1.4 Calama “Ciudad de Sol y Cobre”.....	9
1.5 Traslado de Campamento – La Apertura de Codelco	10
1.6 Después del traslado: La relación actual entre Codelco Chuquicamata y el Gobierno local.....	14
1.7 Después del traslado: La articulación de los trabajadores.....	15
CAPITULO II	
PROBLEMATIZACIÓN – OBJETIVOS – HIPÓSTESIS.....	18
CAPÍTULO III	
REPRESENTACIÓN SOCIAL.....	22
3.1 Porque los medios no son validos para comprender la representación Social de una minera.....	22
3.2 El interaccionismo simbólico y la construcción social.....	24
3.3 Las representaciones social – Su construcción e impacto.....	25
3.4 Focalización de los grupos sociales que reconstruyen la representación Social.....	32
CAPÍTULO IV	
DISCURSOS HEGEMÓNICOS.....	40
4.1 Hegemonía: Desde el ordenamiento social al reconocimiento del sujeto.....	40
4.2 La lucha hegemónica.....	42

4.3 Ideología hegemónica y construcción del discurso.....	44
CAPITULO V	
METODOLOGÍA DE ESTUDIO	47
5.1 Unidad de análisis y herramienta de recolección	48
5.2 Plan de Análisis.....	50
CAPITULO VI	
ANÁLISIS	54
6.1 La representación social de Codelco Chuquicamata en los trabajadores.....	54
6.1.1 Dimensiones de la representación social	54
6.1.2 Dinámica de la representación social.....	69
6.2 La representación social de Codelco Chuquicamata en la comunidad.....	77
6.2.1 Dimensiones de la representación social.....	77
6.2.2. Dinámica de la representación social.....	90
6.3 Análisis de la hegemonía discursiva en torno a Codelco Chuquicamata desde los trabajadores.....	99
6.4 Análisis de la hegemonía discursiva en torno a Codelco Chuquicamata desde la comunidad.....	105
CAPITULO VII	
CONCLUSIONES.....	106
BIBLIOGRAFÍA.....	111
ANEXO 1: Pauta de Entrevista	
ANEXO 2: Transcripción Focus Group	

I ANTECEDENTES

1.1. CODELCO: Origen y evolución

1.1. 1 Cobre desde siempre el mayor recurso natural de Chile

Desde el colegio se nos enseña que el cobre es uno de los principales recursos naturales de Chile, y esto se corrobora no solo hoy cuando se publican las grandes utilidades de Codelco y las mineras privadas, sino cuando leemos la historia y nos damos cuenta que desde siempre el cobre ha sido un elemento esencial para el desarrollo de nuestro país.

En el Chile prehispánico existe pruebas de que las culturas andinas (Nazca, Chimu, entre otros), utilizaban este material o PAYEN para producir aleaciones como el bronce y trabajar el metal. De hecho ciertos hallazgos de piezas de cobre, señalan que su uso data desde 500 años AC. Mientras que en la época de la colonia, la extracción de cobre fue fuertemente fomentado por la Corona española, para la fabricación de armamento, principalmente cañones y latones.

Más tarde en el siglo XVIII, el país ya registraba una alta producción de cobre, de hecho entre 1820 y 1900, en Chile se produjeron 2 millones de toneladas. Pero el auge del salitre y baja en las leyes del mineral hizo que el interés por este mineral disminuyera.

Luego en el siglo XX, se presentaron en Chile diversos consorcios norteamericanos interesados en invertir en explotación de cobre. Es así como en 1904 fue iniciada la explotación de la Mina El Teniente por Braden Copper Co., quien años más tarde traspaso el yacimiento a la Kenecott Corporation.

En 1910 se inicio la explotación de la mina Chuquicamata, lo cual provoco conflicto entre norteamericanos por el derecho del mineral y se soluciono con la intervención del Presidente Ramón Barros Luco, quien a partir del decreto 878 en 1913 le dio el permiso a la Chile Exploration Company para explotar Chuquicamata, quien luego vendió los derechos a la Anaconda Copper Company.

1.1.2 Camino a la nacionalización del cobre

En 1930, el gobierno dictó la primera ley que permitía que parte de la riqueza del cobre quedará en arcas fiscales; lo cual se logro a través del Estatuto de Excepción para la Gran Minería del Cobre. Luego en 1939, se dio un nuevo tratamiento a las sociedades americanas,

que implicaba que el Estado chileno tendría mayor injerencia. En 1942, el Presidente Pedro Aguirre Cerda aumentó los impuestos a las compañías y estableció normas relativas al retorno de dólares. Entre 1950 y 1953, Estados Unidos fija un precio arbitrario de cobre de 24,5 centavos por libra, lo que llevo a la necesidad de crear una política nacional sólida respecto a la explotación del cobre, para lo cual el presidente Gabriel González Videla dicta el Acuerdo de Washington que establece fijar el precio, disponer del 20% del recurso minero y crear el Ministerio de Minería.

En 1957 el gobierno de Eduardo Frei Montalva, realizo la llamada política de Chilenización o nacionalización pactada, que implico asociaciones del Estado con las compañías norteamericanas, las cuales venderían el 51% de los yacimientos Chuquicamata y El Salvador.

En 1971, se aprueba el proyecto “Nacionalización del Cobre”, esto implico la modificación de la Constitución del Estado, estableciendo que “Por exigirlo el interés nacional y en ejercicio del derecho soberano e inalienable del Estado de disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales, se nacionalizan y declaran por tanto incorporadas al pleno y exclusivo dominio de la Nación las empresas extranjeras que constituyen la gran minería del cobre...” (CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE CHILE). Para esto se crearon “Sociedades Colectivas del Estado”, en cada uno de los yacimientos con poderes de administración de faenas, en el caso de Chuquicamata, se mantiene Anaconda Copper Company.

Como resultado de estas atribuciones el 1 de abril de 1976 fueron dictados los decretos ley que formalizaron la creación de la Corporación Nacional del Cobre de Chile, CODELCO, la cual agrupaba los yacimientos existentes en una sola Corporación, minera, industrial y comercial, con personalidad jurídica y patrimonio propio.

Esto facultó al Gobierno para que dispusiera de la organización, explotación y administración de las empresas nacionalizadas, la estatal solo podría enajenar o constituir derechos de explotación sobre concesiones mineras correspondientes a yacimientos que no estuvieran en explotación (razón por la cual la gran mayoría de los futuros yacimientos descubiertos quedaron en manos de empresas transnacionales)

1.1.3 Corporación Del Cobre hoy

Chile aporta el 53% de la producción mundial de cobre (5328 toneladas al 2009)¹, del cual un 15% es de Codelco. Por lo cual se transforma en la mayor empresa cuprífera del mundo con una producción anual de 1702 miles de toneladas métricas de cobre fino y en la segunda productora de molibdeno (principal subproducto del cobre) con 22 toneladas métricas al año. Este nivel de producción se debería mantener, ya que según estudios de la Corporación, Codelco tiene las mayores reservas base de cobre, alrededor del 15% del total del planeta (Codelco,2009)

La gran producción de Codelco y el hecho de que aporte el total de sus utilidades al Estado, ha hecho que en los últimos cuatro años la cuprera entregue a la nación más de US\$ 26.700 millones por excedentes. Lo que justifica la gran expansión del gasto fiscal en este último tiempo. De hecho el 2008, el presupuesto fiscal fue de \$21.969.965 millones, del cual \$3.000.000 millones aproximadamente fueron aportados directamente por Codelco .

Para el 2009, si bien cayeron dichos excedentes a US\$4.096 millones, Codelco volvió a recuperar su sitio como la minera con mayores utilidades a nivel nacional, siendo responsable de una de cada tres toneladas de cobre fino producidas en Chile. De hecho José Pablo Arellano, Presidente Ejecutivo de Codelco hasta mayo de 2010 destacó que si se mira la utilidad calculada con la tasa de impuestos que grava al resto de las empresas en nuestro país (17%), Codelco llega a US\$3.235², cumpliéndose lo que señala Jorge Lavandero (ex senador DC) *“Codelco aporta al fisco más del doble de excedentes que lo que aporta el sector privado”* (www.supervisores.cl)

1.1.4 CODELCO – Empresa de todos los chilenos

Si bien todos coinciden en la importancia de Codelco a nivel del erario nacional la forma de administrar y capitalizar sus utilidades ha sido cuestionada y aplaudida por diversos políticos y economistas del país. Siendo los sectores marcados por tendencias neoliberales los que sugieren la privatización parcial de Codelco y la administración como Sociedad Anónima, mientras que las alas más socialistas defienden el mantener a Codelco como una empresa 100% estatal.

Este constante debate a nivel nacional ha llevado a que todo tipo de público y actores sienta el derecho a opinar sobre la estatal, por lo cual es común encontrar en la prensa opiniones y

¹ Información obtenida en la página web www.cesco.cl y www.cochilco.cl

entrevistas a académicos, políticos, técnicos, dirigentes sindicales y seres anónimos que discuten la forma en que se gestiona Codelco.

Este debate respecto a la eficiencia, de Codelco comienza recién al finalizar la década de los '80; *“la competitividad no fue un elemento de importancia dentro de su política, ya que las bondades de los yacimientos le permitía estar entre las empresas con los menores costos del mundo de cualquier forma. Por ello que en este período no hubo modernización en la gestión”* (Lagos, 40), por ende solo con la entrada de minera privada (década del 90) y la baja en la ley, se empieza a notar la no óptima eficiencia de Codelco.

La fuerte presencia publica que tiene Codelco en los medios nacionales e internacionales se debe no solo a su impronta en el mercado del cobre, sino también a otros hechos como son los diversos negocios relacionados en tecnología, su cercana pero a veces compleja relación con los sindicatos, su incidencia y aporte económico para el desarrollo de los temas energéticos.

En términos netamente políticos, y hasta el último gobierno de la Concertación, se cuestionó la estrecha relación que existe entre la provisión de cargos ejecutivos y profesionales en Codelco y la pertenencia partidaria de los designados, así como también la relación entre las empresas consultoras que prestan servicios a Codelco y los ejecutivos que trabajan en la estatal

Es indiscutible a nivel de empresa los grandes beneficios que entrega Codelco a sus trabajadores en términos de bonos, beneficios de salud, educación y vivienda entre otros, sin embargo, públicamente éste siempre ha dado importancia a la producción, competitividad y visión del negocios por sobre el tema del recurso humano, aun cuando legitima la importancia de éste: *Desplegar en forma responsable y con excelencia, toda su capacidad de negocios mineros y relacionados en Chile y en el mundo, con el propósito de maximizar en el largo plazo su valor económico y su aporte al Estado. Codelco llevará a cabo su misión, enfatizando una organización de alto desempeño, la participación, la innovación creativa y el conocimiento de las personas en permanente desarrollo* (www.codelco.cl)

1.1.5 Chuquicamata División – Centro de trabajo o Yacimiento

En la segunda región, específicamente en la Provincia de El Loa, Codelco posee la División Codelco Norte, la Mina Gabriela Mistral y el 49% de minera el Abra. A esto se suma Mina Ministro Hales la cual comenzaría sus operaciones el 2011.

La División Codelco Norte se conformo el año 2002, cuando se decide unir a la mina Chuquicamata con la mina Radomiro Tomic (puesta en marcha en 1995). Esta división es la más grande en cuanto a producción, tamaño y utilidades, ya que el año 2009 aporó 875.000 miles de toneladas, es decir, el 50% del total de la producción de cobre de la estatal. Es así como en la Memoria de la División se plantea que los excedentes reportados por Codelco Norte en el período 2005-2009 equivalen a 22.800 viviendas sociales o 319 hospitales públicos. A partir del 1 de diciembre del 2010, se desarticula la División Codelco Norte, creándose nuevamente la división Chuquicamata y la División Radomiro Tomic de forma independiente

Por otro lado, la producción en Chuquicamata también ha sido fuertemente afectada por la baja en la ley de minerales de los yacimientos, la cual actualmente es de un 0,79% (mientras que el promedio es de 1,2%).

En los últimos 4 años Codelco Chuquicamata ha debido enfrentar, lo que denomina problemas de geotecnia o incidentes operacionales, mientras que otros la muestran como proyectos mal ejecutados, como es el derrumbe de la Caverna del Chancador M1, la demora en la puesta en marcha de la PTMP (Planta Tratamiento Minerales Pila), entre otros.

Por otro lado, el aumento en los costos de producción, ha sido una constante crítica a Codelco, según Codelco Chuquicamata el aumento en los costos se debe principalmente al costo de la energía eléctrica, de algunos comodites como el acero y de la *“Mano de obra propia, originada en la permanente presión laboral por aumentar remuneraciones y bonos ante un escenario de altos precios del cobre”* Esto último será uno de los principales puntos de esta tesis y que se refuerza con la idea del ex Gerente de Recursos Humanos – Francisco Tomic- quien señalo a un medio local que uno de los motivos para independizar la Mina Ministro Hales de Codelco Chuquicamata, es poder disminuir los sueldos que se le ofrecerán a los trabajadores nuevos, así como los beneficios y ventajas que estos tienen por Contrato Colectivo en Chuquicamata.

En esta División trabajan como personal de planta (contratado directamente por la empresa) 8.471 personas al 31 de diciembre del 2009. Mientras que los trabajadores contratistas o terceros son aproximadamente 13.000, según fuentes de la CUT Provincial El Loa.

1.2. Chuquicamata: Campamento

Chuquicamata, fue hasta el año 2002 la mina a tajo abierto más grande del mundo. La etimología de su nombre tiene distintas versiones, siendo en la zona la más común la que se relaciona con una etnia de indios chucos que trabajaban el cobre.

Desde 1882, cuando se instaló la primera faena en Chuquicamata miles de mineros llegaron a la mina en busca de trabajo (luego del fin de la guerra del Pacífico). Los primeros antecedentes de centro urbano en Chuquicamata es al sueste de éste, en Placilla y Punta de Rieles, lo que luego fue tapado por sus dueños con la escoria del mineral, ya que eran lugares donde se concentraron prostíbulos, bares y con ello delincuencia y peleas entre los mineros

Luego entre 1911 y 1912 se empieza a construir el campamento de Chuquicamata, fundándose en 1915. En un comienzo se crea para albergar a los obreros con equipamientos básicos e instalaciones comunes como baños y lavaderos, llegando a tener entre 25.000 trabajadores.

En 1917, comenzó la construcción de casas y lugares de esparcimiento para los gerentes y profesionales norteamericanos, estas viviendas se hicieron con materiales importados, contaban con varias y grandes habitaciones, así como con finos y lujosos muebles. Esta opulencia se opone al “Campamento de empleados” (actuales jefes y capataces) y al campamento obrero, estos dos campamentos estaban compuestos con viviendas más simples y pequeñas e incluso en algunas cuadras eran casas de adobes, o edificios similares a los camarotes de barcos. Hasta la década del 60 existía un pilón de agua por población y cada 12 casas había un baño común.

Sin embargo, a partir de la década del 60, Chuquicamata se transforma en campamento minero, lo que implicaba que contaba con todos los servicios básicos (agua, luz y gas), educacionales, de salud, comerciales y de esparcimiento (incluyendo en esto ferias, bancos, restaurantes, clubes, estadios etc). El asentamiento de Chuquicamata, al igual que otros mineros, se caracteriza por estar en lugares alejados, que obligan a la compañía a responsabilizarse por la administración local y las necesidades básicas de sus empleados y de su familia, generando una relación de dependencia formando lo que se denomina cultura de campamento (Lagos, 78)

Si bien los campamentos son definidos como lugares de paso, los habitantes de Chuquicamata, la empresa y el gobierno, jamás reconocieron esta situación, tal es así que existía un registro civil en pleno funcionamiento, así como un cementerio y personas que vivían en Chuquicamata y no tenían ningún tipo de relación con la minería, sino vivían del comercio y servicio de éste.

1.3 Conformación de la identidad del Chuquicamatino;

Según los estudios de Finn y Latcham, los campesinos al incorporarse a Chuquicamata, no sólo adquirieron un sentido de pertenencia a la comunidad minera sino que también se identificaron como ciudadanos que podían presionar para impulsar sus propias demandas. A su

vez las estrategias de la Anaconda Copper Corporation tuvieron también el objetivo de reducir la rotación laboral y "fijar" la fuerza de trabajo en esa mina en la década del `20.

Es así como las empresas norteamericanas contribuyeron a la consolidación de una comunidad minera, proceso en el cual las políticas orientadas hacia la familia jugaron un papel central, ya que se incentivo (y en algunos casos se exigió) la regularización del matrimonio y el fortalecimiento de la familia (incluso hasta la década del 70 se estableció por Contrato Colectivo la entrega de una parte de la remuneración del trabajador a su esposa).

La constitución y desarrollo de la identidad chuquicamatina no resulto sólo del aislamiento geográfico sino también del hecho de pertenecer y estar imbuido en una cultura (norteamericana) que no era de ellos, lo que más tarde definió su discurso antiimperialista que compartió con otros actores sociales y políticos

1.3.1 Sindicalismo Minero

El rol del "minero" y su vinculación e interés por agruparse como organización nace a partir de las condiciones de vida en las minas que particulariza su experiencia de riesgo, contaminación y falta de capacitación.

Para distintos autores, el imaginario colectivo del minero humaniza la mina y la convierte en un ser que interviene en la vida permitiendo construir una unidad inquebrantable de identidad que apela a la cohesión y el reconocimiento social. Y que hoy descansa en la existencia de distintos lugares de convivencia, como son los organizaciones de esposas de mineros y sobre todo los sindicatos, ya que la percepción de riesgo que genera la labor del minero, se resuelve con la presentación constante de un conflicto laboral contra un empleador adversario, que nunca reconoce suficientemente, las condiciones en que trabaja el minero, se da *"un sentido de pertenencia a una comunidad que induce una confrontación con un adversario siempre presente, con el que se interactúa cotidianamente y que asume frecuentemente posturas agresivas frente a la cohesión con la que tiene que lidiar para organizar la producción"*

Como plantea Zapata la relación política de los sindicatos, no tuvo connotaciones partidistas, si bien existen dirigentes pertenecientes a partidos políticos, la relación con estos se enmarca en la búsqueda de apoyo y reconocimiento para los petitorios de negociaciones colectivas.

Los conflictos sindicales, como fue el caso de la primera huelga larga en Chuquicamata en 1938, estuvieron ligados a reforzar la autoridad del sindicato, como el establecimiento del fuero para los dirigentes.

Desde este primer conflicto hasta ahora se puede decir que nunca se ha presentado en los sindicatos de Codelco, una protesta política que busque demandas laborales a nivel nacional o por directrices políticas, sino que siempre por problemas que los atacan de forma particular.

Es así como es esporádica la participación de los sindicatos de Codelco en marchas con gremios como la CUT (Central Unitaria de Trabajadores), de hecho la presión política que los sindicatos mineros hicieron en la época de la dictadura militar, fue de forma particular y al interior de las divisiones de Codelco o en sus campamentos.

“Es por ello que los mineros del cobre de Chile apoyaron los proyectos de los partidos de la izquierda chilena mientras éstos estuvieran dispuestos a apoyar los suyos en la esfera de competencia partidaria” (Zapata, 80) Los mineros miraron con temor la nacionalización de Codelco, hasta que tuvieron la seguridad de mantener sus beneficios y derechos.

En 1951 la Confederación de Trabajadores del Cobre, actual Federación de Trabajadores del Cobre (FTC) y en la División Codelco Chuquicamata la estructura sindical se gráfica de la siguiente manera:

Tabla N°1

Sindicato	Total socios	N° Directores
Sindicato N° 1 Rol B	2.594	7
Sindicato N° 2 Rol B	1589	7
Sindicato N° 3 Rol B	1557	7
Sindicato R-T Rol B	702	5
Sindicato Minero Rol B	570	5
Sindicato N° 5 Rol B	283	5
Sindicato N° 1 Antofagasta	21	1
Sindicato N° 2 Antofagasta	1	1
Sin Afiliación Sindical	46	-
Total	8.471	43

Al igual que en todo Codelco, los 43 Dirigentes cuentan con grandes beneficios, como el hecho de no trabajar, no estar ceñidos a horarios, contar con movilización propia, bonos sindicales,

facilidades para estudiar y en el plano sindical contar con “favores” por parte de Codelco para solucionar problemas económicos, sociales o de estudios de los trabajadores o sus familias.

También a diferencia de lo que sucede con otros sindicatos en Chile, los sindicatos de la Federación de Trabajadores de Codelco (FTC) están negociando constantemente con la empresa, nuevas prácticas de trabajo, contrataciones de mano de obra en un área y lo más común incentivos económicos. Es por eso que junto con la infinidad de beneficios, los trabajadores cada cierto tiempo reciben un nuevo beneficio negociado por los sindicatos.

1.4 Calama “Ciudad de Sol y Cobre”

El origen de Calama es por ser el único oasis entre Potosí y Cobija, lo cual se perdió cuando paso a ser territorio chileno en 1879, pasando a ser reconocida como comuna municipal en 1888, esto porque Chuquicamata , como señala Zapata, contribuye a concentrar la fuerza de trabajo en espacios sociales homogéneos que, coinciden con unidades administrativas como pueden ser los municipios.

La proyección del Censo 2002 en Calama al 2010 es de 157.597, siendo la principal ocupación de la zona la minería y los servicios comunales y personales esto derivado tanto de la fuente de trabajo de Codelco Chuquicamata, como con otros yacimientos de Codelco y mineras privadas. A su vez producto del desarrollo minero, se espera que Calama continúe con su fuerte explosión demográfica ya que en el 1900 eran solo 10000 habitantes.

Debido a la estabilidad de la minería, las distintas crisis económicas que ha vivido Chile, han sido menos fuertes en Calama. Por ejemplo el 2009 – en plena crisis económica, la minería y principalmente el cobre marcaron un crecimiento cercano al 5,2%, generando el INACER (Índice de Actividad Económica Regional) más alto desde 1996.

Es así como la región de Antofagasta aporta el 53,8% de la producción nacional. A lo que se suma el hecho que recibe los sueldos más altos del mercado en comparación con el resto del país, de hecho diversos estudios sitúan el sueldo promedio de la II región en \$400.000 aproximadamente. Esto incrementa el valor de los productos y el estándar de vida de las personas, transformando a Antofagasta en la región más cara de Chile. Sin embargo, se debe aclarar que si bien un sueldo promedio en la minería esta sobre los \$800.000, aquellas personas que no pertenecen a este rubro, reciben sueldos similares al resto del país, generando una brecha social distante.

Dentro de los ciudadanos que no han desarrollado su actividad económica en torno a la minería, está el Consejo de Pueblos Atacameños, que agrupan a 23 comunidades indígenas de la provincia, ocho corresponden a la comuna de Calama (Alto Loa) y trece a San Pedro de Atacama (Lagos, 87). Estos pueblos han visto alterado su estilo de vida por la expansión del negocio minero, ya que mucha de las mineras (tanto Chuquicamata como otras) han comprado el derecho a agua de éstas, han instalado sus yacimientos cerca de las comunidades o incluso han dejado a la comunidad al interior del recinto minero (como sucede en la minera el Abra con la comunidad atacameña Conchi Viejo)

1.5 Traslado de Campamento – La Apertura de Codelco a los trabajadores y la comunidad

Hasta antes del traslado de los habitantes de Chuquicamata a Calama, la vida del campamento cumplía el mismo ritual que desde el origen de éste *“La idea de los dueños estadounidenses del mineral, era que Chuqui tuviera un carácter de autosuficiencia que le permitiera prescindir del poblado que se ubicaba a sus pies”*(Mercurio).

Sin embargo a partir de los 60, Codelco comienza a adquirir predios en Calama con el objetivo de construir casas y entregarles, por subsidio o a muy bajo costo casas a sus trabajadores de ese tiempo existían en Calama.

Este traslado voluntario de los trabajadores, pero incentivado económicamente por Codelco, duro hasta 1992, ahí se construyeron los 2 últimos conjuntos habitacionales, trasladándose las dos terceras partes del mineral. Sin embargo, llama la atención que pese al fuerte éxodo, la cantidad de habitantes en el campamento no bajo, es así como para el Censo del 2002 se habla de 10.465 habitantes, los cuales se distribuían en 3200 viviendas, y solo 2450 pertenecen a trabajadores de la empresa .

1.5.1 ¿Por qué el traslado?

Desde 1992 Chuquicamata posee la calidad de zona saturada de arsénico, anhídrido sulfuroso y PM10, debido a las emisiones de la Fundición de Concentrado, si bien se aplicaron los planes de descontaminación establecidos por la CONAMA (Comisión Nacional del Medio Ambiente) la minera nunca logro cumplir las normas. Por otro lado el crecimiento de la mina obligo a extender los botaderos de lastres y escoria del mineral y para esto se debía dismantelar el campamento.

Como plantea una editorial del Mercurio de Calama, el traslado implica “*Situar una ciudad en otra*”, por lo que la indisposición por parte de Calameños y Chuquicamatinos se hacia sentir, los primeros reclamando una sobrepoblación para la cual el agua, las calles y la infraestructura no estaba preparada y los segundos, la pérdida de su mundo y el temor a la delincuencia.

1.5.2 Codelco articula un nuevo discurso con la comunidad

Para poder concretar el traslado, Codelco debe reconfigurar su imagen, ya que si bien a nivel social y macroeconómico mantenía una hegemonía del discurso en el plano de la minería como empresa estatal y su importante y decidor aporte al Fisco, no existe discurso ni acción comunicacional en otros planos.

Es así como hasta antes del traslado de campamento la única política externa de apoyo a la comunidad que tiene Codelco Chuquicamata es el “Programa Agrícola Chacras Viejas”, el cual esta focalizado a entregar recursos y aportes a las comunidades atacameñas del interior para realizar proyectos agrícolas. A partir del proyecto Traslado de Campamento, Codelco profundiza este tipo de proyectos.

La División se ve en la obligación de redefinirse ante la comunidad y presentar una nueva imagen con sentido social, amigable y proactiva con el entorno, como plantea Lagos “*Esta política se insertaba en el planteamiento estratégico de Codelco Buen Vecino, ser una integra al impulso de desarrollo de las regiones favoreciendo las condiciones que permiten el mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades*” (Lagos, 41)

La apuesta de la División fue mostrar una organización y estructura que evitará dudar de la capacidad y posibilidad de concreción del traslado, por esto mostró el traslado siempre como un proyecto con una estructura calculada y plausible, con plazos e inversiones definidos.

1.5.3 La promesa de la nueva Calama

Codelco genera distintos proyectos para reconfigurar su nueva imagen de responsabilidad frente a la comunidad calameña, en primer lugar crea el PEDUC (Plan Estratégico de Desarrollo Urbano de Calama) el cual, si bien fue creado y financiado por Codelco era presidido por el Alcalde de Calama y participaban representantes del gobierno, Junta de Vecino, el arzobispado, la Cámara de la Construcción y Comercio y representantes de distintas empresas, donde Codelco se definía solo como el secretario de la organización, aun cuando los ejes estratégicos de este plan pasaban por grandes proyectos e inversiones como son distintos clubes de campo,

parque cívico, centro de investigaciones arqueológicas, planta de tratamientos de residuos sólidos y líquidos, nuevo aeropuerto, cementerio y cárcel, 2500 viviendas (a parte de las 3310 para los habitantes de Chuquicamata), entre otras promesas.

Sin una explicación aparente, el año 2001, el PEDUC desaparece y se forma el proyecto “Integra Calama” a cargo también de Codelco, cuyo objetivo era generar instancias de integración a través de obras sociales, culturales y urbanísticas, este en un plazo de 2,5 años invertiría US\$2.500 millones y emplearía a 2000 trabajadores.

Pese a que no se cumplieron todas las promesas que Codelco realizó, como los polideportivos comunales, la cantidad de viviendas prometidas para los calameños (solo 711 de las 3000). Si se concretó la construcción del edificio corporativo y el hospital de la División, se trasladaron desde Chuquicamata, los colegios, escuelas, centros comerciales y clubes sociales a nuevas y mejores infraestructuras en Calama. Por su parte para los habitantes de la ciudad se construyó un pequeño mall, 153 plazas, áreas verdes y juntas de vecinos.

Aun cuando, se cumplió gran parte de las promesas sociales., el atraso del traslado y en el desarrollo de los proyectos, fue el punto más criticado en su momento, ya que Codelco fijó el traslado de campamento y todas sus obras comprometidas entre el 2000 al 2003, finalmente comenzó el 2003 y finalizó el 2007.

1.5.4 Los trabajadores y sus sindicatos

La forma en que se planteó el tema del traslado hacia los trabajadores, fue desde dos contextos, el primero la negociación que se debía hacer con los sindicatos, pues implicaba una modificación al Contrato Colectivo en relación a las casas entregadas en comodato, como a los beneficios anexos (movilización escolar para los hijos, gratuidad en los insumos básicos, etc),

Por lo cual requería convencer, ya que por ser una propuesta modificatoria de la última negociación colectiva, debía ser aprobada por más de la mitad de los trabajadores.

Por lo cual el tema de sensibilización y convencimiento respecto a la necesidad inminente de vivir en un ambiente que entregara mejor calidad de vida y con el concepto de casa propia para los trabajadores debía ser el discurso hegemónico en esta negociación..

Si bien el tema de abandonar el campamento por saturación contaminante, era reconocido por todos los sindicatos, para ellos el discurso que lideraba la negociación era la compensación que

se le debía dar a los trabajadores y sindicatos por este traslado al ceder un punto fundamental del Contrato Colectivo.

De hecho la empresa empezó con propuestas bastante mezquinas y termino ofreciendo compensaciones que significo la entrega gratuita de 908 UF, con casas que variaban su metraje desde 68 a 124 mts² construidos e instaladas en un terreno del doble metraje. De esta forma con la compensación de las UF, las casas más pequeñas eran gratis y lo que se debía pagar por las más grandes eran montos muy bajos, calculados en 14 UF el mt² construido.

Por otro lado, los materiales de la vivienda habían sido negociados y eran de primera calidad, también se compensaron los insumos básicos con bonos mensuales. Y los trabajadores tenían asegurado su crédito hipotecario, independiente de la mala situación financiera que tuvieran.

El monto compensatorio era para todos los trabajadores de la División, incluyendo aquellos asociados que vivían y se desempeñaban en Antofagasta o Calama y tenían casa propia, también se prometió la construcción de clubes de campo y las sedes para cada uno de los sindicatos y las ligas deportivas de Chuquicamata.

Es así como el 29 de septiembre del 2001, se aprueba por un 52% del total de trabajadores rol B, trasladar a los habitantes de Chuquicamata a Calama.

Sin embargo, el problema se desato el 23 de agosto del 2002, donde se hace público que el traslado de campamento tenía un error de cálculo de US\$90 millones de dólares, que significaban la cancelación de algunos proyectos comunales como un cambio en, especificaciones técnicas de menor calidad y redistribución de espacio. Todo apuntando a economías de escala y rebaja de costos. Así como en términos de costo para el trabajador, se aumento el valor del metro cuadrado a 15,3 UF el mt². Por otro lado, varío el diseño urbanístico, otros proyectos de sedes y complejos deportivos se cancelaron y otros rebajaron sus especificaciones.

Esto significo juicios éticos por parte de las autoridades políticas de la comuna, jornadas de protestas continuas por parte de los trabajadores y el fuerte reclamo de los Dirigentes Sindicales, que llevo a reuniones en el gobierno, parlamento, OIT entre otros. Finalmente, este problema significo el despido del Gerente de Chuquicamata y los cargos de primera línea de la División.

1.6 Después del traslado: La relación actual entre Codelco Chuquicamata y el gobierno local: Desconfianza por incumplimientos, contaminación y uso del patrimonio

Gobierno Local

Como señalábamos Codelco no cumplió todo lo que prometió con la comunidad, lo que ha originado distintos cuestionamientos desde la Municipalidad al actuar de la Administración de la División. De hecho el actual alcalde de Calama, Esteban Velásquez, ha pedido el 2009 formalmente a Codelco recursos extras, no solo para cumplir con los compromisos pendientes sino también para mitigar los problemas que existen en Calama producto del brusco aumento de la densidad poblacional tales como atochamientos vehiculares, problemas de extracción de basura, entre otros. La respuesta de Codelco no ha llegado.

Pese a que Codelco no ha cumplido con la comunidad como lo esperaba ésta, cabe resaltar que esta Administración ha generado convenios con la Gobernación del Loa en relación a Gestión Comunitaria que ascienden a \$2.507.415.757 al año 2009 y que apuntan a la empleabilidad, seguridad, forestación, educación, cultura, salud y relación con los pueblos originarios.

Medioambiente y Pueblos Originarios

El 30 de mayo del 2009, Calama fue declarada en el Diario Oficial, zona saturada debido a los altos índices de Material Particulado Respirable PM10. Pese a lo reciente de la oficialización, la alta contaminación de Calama y las sospechas de que sería una zona saturada, son temas que se debatían en la comunidad hace varios años, siendo para ésta la principal responsable la División Codelco Chuquicamata, de hecho diversos expertos señalaron que *“95% de contaminación de Calama proviene de Minerías... está en relación a las mineras que están más cerca. Y aquí no hay que decir que Codelco es el responsable, porque es el sueldo de Chile, los chilenos debemos decir que si Codelco tiene menos ganancia, porque tiene que invertir en descontaminación, a la larga tendrá más ganancia”* (entrevista al doctor Andre Tchernitchin). Esta aseveración no fue desmentida por organización alguna.

Pero Codelco desmintió esta información a través de los medios de comunicación y luego de la solicitud de CONAMA y del Ministerio del Medio Ambiente, Codelco acepto trabajar en el plan de descontaminación de Calama (2 de septiembre de 2009), donde se establecería distintas medidas de descontaminación, las cuales a la fecha no se conocen públicamente

La relación de los pueblos originarios y Codelco es bastante contradictoria, por un lado la Memoria quinquenal de Codelco destaca la creación de un jardín infantil en Chiu-Chiu, albergues turísticos en varios poblados atacameños, la inauguración del museo Multicultural de Lasana, el potenciamiento de la lengua Kunza y becas para personas de ascendencia indígena,

entre otros beneficios y convenios. Distintos dirigentes indígenas han criticado fuertemente la acción de Codelco, por el poco respeto a los derechos indígenas en cuanto a que estos deben ser consultados por el uso de los recursos naturales que existen en sus tierras.

En general los atacameños reclaman la incoherencia con la ley Indígena 19.253, artículo 64 que señala *“se deberá proteger especialmente las aguas de las comunidades Aymaras y Atacameñas”*, esto en relación de la escasez de agua propia del desierto. Así también criticaron el incumplimiento al artículo 34 menciona que *“los servicios de la administración del Estado y las organizaciones de carácter territorial cuando traten materias que tengan injerencia o relación con cuestiones indígenas, deberán escuchar y considerar la opinión de las organizaciones indígenas que reconoce esta ley”*. A esto sumaron el poco respeto al convenio 169 de la OIT donde se señala el deber de consulta a los indígenas por el uso de sus recursos naturales.(lo actual.cl) Un incumplimiento similar se denuncia con la exploración que se hizo en los Geysers del Tatio para generar energía Geotérmica, ya que esto fue hecho por GNC (empresa de propiedad de Codelco al momento de la puesta en marcha, luego vendió el 95% de ésta), si bien en este caso se realizaron asambleas que aprobaron la intervención.

1.7 Después del traslado: La articulación de los trabajadores en Chuquicamata.

Alianzas entre los trabajadores y la Administración

Codelco viene desde el año 1995, realizando Alianzas Estratégicas con los Sindicatos a través de sus Federaciones. Estas son modelos de organización y comportamiento de la empresa, ya que se establecen misiones, visiones, principios y objetivos a cumplir en un determinado plazo.

La primera Alianza tiene su origen en el famoso caso Davilazo y el desfaldo millonario que lleva a la necesidad de generar un acuerdo entre todos los trabajadores y la empresa para mejorar la imagen de Codelco como empresa fiable y estatal.

En el momento del traslado de campamento comenzó la segunda alianza estratégica, denominada Proyecto Común de Empresa (P.C.E) que abarcó hasta el 2006 y tenía como objetivo duplicar el valor económico del negocio, Los desafíos del PCE no solo se cumplieron, sino que fueron sobrepasados en más de US\$2 mil millones. Pero lo importante a destacar es la importancia que este proyecto le dio al desarrollo del recurso humano

Esto último permitió desarrollar la gestión participativa directa – en relación a los trabajadores y Representativa – en relación a los Dirigentes Sindicales, de forma tal que los Dirigentes pudieron intervenir, cuestionar y aportar en los distintos proyectos. De esta forma se traspasa la jerarquía y el paternalismo al trabajo en equipo y la gestión administrativa, según una presentación hecha en ese tiempo por Villarzú. Por lo que a partir de esto, los Dirigentes aumentaron su participación en temáticas propias del negocio, como el análisis de los proyectos estructurales o la aprobación de cambios o modificaciones en las estructuras dotacionales de la empresa.

El año 2008 comienza la Tercera Alianza Estratégica, la cual se planteaba como la mejor forma de enfrentar la crisis económica mundial del 2008. En el caso específico de Chuquicamata, ya no suscribieron todos los Dirigentes Sindicales y muchos criticaron públicamente esta nueva alianza. Produciéndose fuertes diferencias, no solo con la Administración de Codelco, sino también con la FTC.

Esta Alianza cancelo la participación representativa de los Dirigentes y solo válido la directa de los trabajadores, a la vez que propuso un fuerte control para aquellos trabajadores que presentaban altos niveles de ausentismo y/o enfermedad.

Por su parte los Dirigentes que se oponían a la Alianza la criticaban continuamente en la prensa local, denunciando irregularidades, que según ellos, estaban al alero de ésta.

Finalmente, este año, 2010, el Vicepresidente Divisional señalo que junto con el surgimiento del nuevo gobierno corporativo de Codelco, la Alianza había terminado y que esperaba que en el futuro se realizará otra Alianza con los trabajadores Mientras que el 31 de mayo el nuevo Presidente Ejecutivo de Codelco, Diego Hernández señalo que “*No habrá nueva Alianza Estratégica con los trabajadores de Codelco*”, argumentando que no era necesario este tipo de herramientas, y que cada uno debía dedicarse a su rol, sea dirigir o trabajar (La tercera 31 de mayo de 2010)

Conflictos al interior de los Sindicatos

En Chuquicamata existe diferencia en como cada Dirigente Sindical percibe y realiza la defensa del trabajador, es así como al interior del movimiento sindical desde siempre ha existido existen relaciones fuertemente fragmentadas, ya que mientras algunos acusan a otros de ser populistas y querer privatizar a Codelco con demasiadas exigencias a la empresa, otros señalan que existen

fuertes compromisos entre la empresa y los Dirigentes, que hacen que estos acepten propuestas de la empresa que son dañinas para los trabajadores.

Pese a estas diferencias, hasta el 2005, los 6 sindicatos rol B se definían a partir de la Zonal Chuquicamata, donde todos los Dirigentes elegían a un presidente que convocaba y coordinaba las distintas instancias de negociación entre la empresa y los sindicatos.

La negociación colectiva del 2006 fue parcelada con sindicatos divididos, generándose en el mismo momento 3 mesas de negociación distintas. Mientras que el 2009, se dieron solo dos mesas de negociación, pero se dio una huelga.

Es así como las líneas discursivas de los sindicatos también son opuestas y fragmentadas y solo existe un eje temático transversal en el discurso de los Dirigentes Sindicales que tiene relación con “Codelco empresa 100% estatal” esta idea se defiende inquebrantablemente sin excepción, es así como se rechaza cualquier intento de externalización de áreas como la venta de los yacimientos de reposición

En el resto de los temas no existe una visión única consensuada, si bien se comparten los conceptos como empleabilidad, derechos históricamente adquiridos y estabilidad laboral, las subjetividades y las interpretaciones discursivas, son distintas y contrapuestas.

La lucha por esta hegemonía, entre los Dirigentes Sindicales y la Administración es más recurrente, que la que debe hacer con la comunidad y a la vez, se percibe como más perjudicial para la empresa en términos de productividad.

II. PROBLEMATIZACIÓN – OBJETIVOS - HIPOTESIS

En términos generales, la fragmentación de los sindicatos, la discrepancia y la divergencia entre los discursos de otros actores respecto a Chuquicamata, generan un constante conflicto de identidad, que dificulta comprender la representación social que genera, en términos de sus relaciones laborales, su organización como ente estatal y su responsabilidad con el medioambiente y el respeto a la los pueblso originarios.

Como señala Ibáñez y Jodelett entre otros, la realidad es una construcción intersubjetiva, que depende de la forma en que los individuos articulan su medio sociocultural, así como del lugar que ocupan en la estructura social y el acopio de sus experiencias. Es así como la representación social que distintos sujetos tengan de Codelco Chuquicamata, va a estar mediada por estas variables. Que independiente del grado de coherencia, realidad o dicotomía construyen el objeto social..

Por lo cual, la relevancia de la investigación radica en indagar ¿Cuál es la representación social de la División Codelco Chuquicamata en la comunidad local como entre sus trabajadores?, es decir, en base a ¿qué ¿variables históricas, míticas, experienciales entre otras se construye esta representación social?, a su vez comprendiendo a partir de lo expuesto, que tanto los trabajadores como comunidad local e indígena deben relacionarse constantemente con la estatal, se hace necesario conocer ¿Cómo es la relación de estos actores con Chuquicamata?.

Por último, la relevancia práctica también se presenta, si consideramos que a partir del traslado de campamento surge mucha información que se transforma en una dicotomía de apoyo/rechazo u oposición/comprensión hacia Codelco Chuquicamata, se hace necesario conocer ¿Cómo se construye y (re)articula esta representación social de Codelco luego del Traslado de Campamento?

Por otra parte, como se ha señalado en la entrega de antecedentes, Codelco Chuquicamata no es el único discurso público en la comunidad como en los trabajadores. Independiente de que sus relatos mediáticos aun tengan trazos de confiabilidad o credibilidad, existen discursos opuestos, que reafirmados en distintas experiencias, generan críticas y cuestionamientos a la minera estatal. Transformándose en una lucha hegemónica, en el sentido que existen grupos e interés antagónicos; Codelco, comunidad y trabajadores, donde cada uno de ellos quiere dar una dirección y un sentido a Codelco, como empleador, empresa y vecino, el cual debe tener asidero real.

Laclau y Gramsci, entre otros explican que el discurso logra ser hegemónico, cuando consigue terminar con esta escisión entre la explicación teórico y la conexión con la realidad, permitiendo de esta forma articular el orden social y la construcción que se espera del mundo.

De esta forma, es necesario preguntar ¿Cuáles son los factores o contenidos discursivos que inciden para que esta lucha hegemónica por la preeminencia del discurso se defina? Y ¿Cómo y desde donde se articula una hegemonía discursiva en torno a la imagen de Chuquicamata?, tomando en cuenta el arraigo y la estabilidad que puede tener este discurso hegemónico en los distintos sujetos analizados.

Es así como a partir de los antecedentes expuestos y las tendencias teóricas señaladas se pretende resolver a estas interrogantes y dar cuenta de la representación social que existe de Codelco Chuquicamata al alero del discurso hegemónico que se articula de esta División.

2.1 Objetivos Generales

- Definir cuáles son los constructos que (re)crean la representación social de Codelco Chuquicamata y su relación con el entorno, en sujetos relacionados al interior como al exterior de la minera.
- Comprender la construcción intersubjetiva que realizan estos sujetos respecto a la representación social de Codelco Chuquicamata, luego del proyecto traslado de Campamento
- Determinar los procesos de subjetivación que validan y legitiman el (los) discurso(s) hegemónico(s) de la imagen y evolución de Codelco Chuquicamata

2.2. Objetivos Específicos

- Conocer las variables reales, ficticias, simbólicas, históricas que inciden en la representación social que existe de Codelco en los actores mencionados
- Determinar cómo Codelco Chuquicamata se relaciona con la comunidad, los pueblos originarios y sus trabajadores a partir de su representación social.
- Definir la (re)organización, vinculación, oposición, (in)alteridad de la representación social de Codelco Chuquicamata, luego del proceso de traslado de campamento, desde:
 - La sociedad civil y pueblos originarios
 - Trabajadores y Sindicatos
- Establecer el origen, contenido y estructura de aquellos discursos hegemónicos referidos a Codelco Chuquicamata que tienen validez y legitimidad en:
 - La sociedad civil y pueblos originarios
 - Trabajadores y Sindicatos

2.3 Hipótesis

Hipótesis 1

El vínculo de dependencia que genera Codelco Chuquicamata en términos de aportes monetarios y materiales, implica el que trabajadores y comunidad asuman cierta permisividad respecto a algunos problemas que genera Codelco, en términos medioambientales y laborales

Hipótesis 2

Los problemas urbanísticos y las promesas incumplidas luego del traslado de campamento, generaron una reestructuración de la representación social de Codelco Chuquicamata, en términos de credibilidad, así como un continuo cuestionamiento en las políticas y acciones que ésta impulsa

Hipótesis 3

La carencia de sujetos políticos, tanto en el plano laboral como comunitario, que sean capaces de manifestarse continuamente como antagónicos a las políticas y criterios de Codelco Chuquicamata como empresa, permite la ausencia de un discurso contrahegémico con Codelco, y por el contrario la autorización de la difusión comunicacional de Codelco, como la única orientación respecto a la relación que se debe tener con ésta.

III. REPRESENTACIÓN SOCIAL

3.1. Porque los medios no son válidos para comprender la representación social de una minera

3.1.1. Restricción en el contenido de la noticia

Una de las características que más llama la atención al leer los medios de prensa calameños, es que la mayoría de las veces las noticias que se editan en estos, son la transcripción textual del comunicado de prensa que aparece en la página oficial de Codelco (www.Codelco.cl), incluso sin ser resumido o comentado, reafirmando o rechazando por otros actores.

Es así como podemos señalar que aun cuando diversas teorías o autores plantean que los medios de difusión son opinión (DOMENACH,1986;15), en el caso de los acontecimientos relativos a Codelco Chuquicamata que opinión, es la difusión “literal” de la imagen pública que Codelco quiere proyectar, con las características y argumentos que la minera quiere exponer para mantener una imagen acorde con el concepto de “Buen Vecino” o Empresa Socialmente Responsable, explicados en el capítulo anterior, relativo a los antecedentes.

Es así como se produce uno de los tantos objetivos que según Jensen y Jankowski se dan en el fenómeno noticioso “El objetivo de las noticias era establecer lo que todo el mundo tenía que saber para actuar en su entorno y, por medio de sus acciones, construir una identidad común” (1993; 101), que no altere y que a la vez reafirme todo lo expuesto por Codelco. A esto se suma lo que señala Teun Van Dick, “Los medios de comunicación no son un mediador neutral, lógico o racional de los acontecimientos sociales, sino que ayudan básicamente a reproducir ideologías reformuladas” (1996; 28).

Incluso se podría suponer lo que el mismo Van Dick propone en cuanto a que ciertos sucesos informativos pueden negociarse entre las organizaciones que producen la información y el medio que las publica (1996; 23). Por ende aquellos actores sociales, políticos o gubernamentales que tiene algún nivel de divergencia con el actuar de la División Codelco Chuquicamata, y lo hacen público a través de los medios locales, corren un alto riesgo que sus versiones sean opacadas por el discurso que Codelco entrega, incumpliendo una de las premisas básicas que plantea Patrick Chardeau (2003) en la construcción del discurso de la información, la *transacción*, que establece que cada

interlocutor reconoce la comunicación como un acto de intercambio, en que se reconoce y válida al otro con su influencia, capacidad de regulación y pertinencia

Es así como asumimos que para objeto de este estudio el contenido de las noticias que Codelco entrega a través de los medios locales, no es válido para descubrir y conocer la imagen, percepción, construcción e idea que el entorno social o comunidad tiene de Codelco, ya que “no está dicho que esos discursos revelen su verdadero contenido simbólico; a veces lo encubren” (CHARARDEAU, 2003; 13). Por lo tanto, más que replica de una realidad, lo que los medios dicen de Codelco Chuquicamata, es lo que Charardeau define como información totalmente externa a la mirada del hombre, en el plano cognitivo o socializante, pues implica la experiencia, la influencia o coerción que el emisor (en este caso Codelco) puede dar al sujeto.

De esta forma podríamos decir que Codelco a través de su manejo comunicacional y las relaciones que establece con la comunidad, genera dispositivos de control comunicacional al publicar solo la versión oficial su visión, sus proyectos y las consecuencias de éstos a partir de la difusión amplia y reiterativa de la División y no a partir de la crónica o la investigación objetiva, esto incluso si los Dirigentes Sindicales o algún otro estamento realizan una declaración contradictoria.

3.1.2 La noticia no implica internalización sino adaptación

Junto con entender que el análisis de contenido de las noticias no entregan una objetiva imagen y definición de Codelco Chuquicamata, también debemos aceptar que “La comprensión de las noticia no implica la adopción de modelos idénticos por parte de los lectores” (VAN DICK, 1996; 200).Pues existe la interpretación y readaptación de lo leído, como plante Van Dick “Los participantes son capaces de adaptar (la producción y la recepción/ interpretación) el discurso a la situación comunicativa interpersonal –social” (VAN DICK, 2001; 71)

“Solo la información de la parte superior es visible como información expresada en el discurso mismo. La mayor parte de la información restante se comparte personal o socialmente y está cognitivamente representada por los usuarios del lenguaje” (VAN DICK, 1996; 96). Por lo cual para entender realmente que se percibe, o qué representa Codelco Chuquicamata para los trabajadores y su entorno comunitario (referido este último a la comunidad de Calama y pueblos indígenas), partimos de la base que la esencia verdadera de esta comprensión se da en su experiencia y en la forma que comunican y expresan de Codelco.

3. 2 El interaccionismo simbólico y la construcción social como punto de partida para comprender el carácter social de Codelco Chuquicamata

La propuesta de la teoría del interaccionismo simbólico, señala que la reflexión individual no basta para dar pertinencia y al objeto u acción social, sino que estos se desarrollan a la luz de un espacio interactivo percibido en términos de significaciones y de símbolos, que son configurados en las mediaciones de la comunidad. (MORA, 2002)

Es así como una de las teorías básicas del interaccionismo, la “Construcción social de la realidad” de Berger y Luckman (1991), “Eliminan la objetividad como piedra fundamental de la ciencia, sustituyéndola por una concepción de la subjetividad institucionalizada e informada socialmente” (KENNETH, 1996;65).

Por lo tanto, esta adaptación del entorno social a la noticia objetivada que se emite de Codelco, implica reconocer, desde el interaccionismo simbólico, que las relaciones y socializaciones que los individuos tienen, se elaboran a partir de sus construcciones, las cuales son autónomas y propias de su historicidad “La realidad tal y como la interpretamos es la única realidad que puede tener, por consiguiente, un efecto sobre nosotros” (IBAÑEZ, 1984; 26)

De esta forma los procesos subjetivos se asumen como realidades objetivas “El mundo de la vida cotidiana es tan real para los otros como lo es para mí” (BERGER Y LUCKMANN, 1991;40). Incluso, pese a que el individuo lo asume como un hecho personal, desde estos autores vemos que es primordial la comunicación con “otros”, sin esto no se puede construir el entorno “La realidad de la vida cotidiana se me presenta además como un mundo intersubjetivo, un mundo que comparto con otros.....En la realidad, no puedo existir en la vida cotidiana sin interactuar con otros”(Op Cit). Pues si bien el lenguaje no representa al mundo, a partir de lo que comunica, construye lo que éste es (PEARCE, 2005; 271)

Es así como este tipo de juicios y relaciones que las personas o los grupos sociales tienen con Codelco así como con la incidencia que específicamente la minera estatal tendrá en la economía, perspectiva y desarrollo de Calama y el país, es lo que indiscutiblemente le da el carácter social a Codelco, “Lo social es una propiedad que se imprime en determinados objetos con base en la naturaleza de la relación que se establece con ellos” (ARAYA, 2002;32)

3.3 Las Representaciones Sociales - Su construcción e impacto

3.3.1 Origen – Definición y alcances para el orden social

Desde las teorías del interaccionismo simbólico, vemos que los constructos sociales, no son un reflejo del exterior, sino que una articulación mucho más compleja que permite que interfieran todas las esferas que pueden aportar a esta interpretación y proyección del objeto social.

Esto es el punto de partida de la representación social, y a la vez su definición, pues esta hace inteligible la realidad en la que está inserta, así como sus relaciones, transformándose en una modalidad particular de conocimiento, cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre los individuos (MOSCOVICI, 1979). “Las representaciones sociales constituyen modalidades de pensamiento práctico orientados hacia la comunicación, la comprensión y el dominio del entorno social, material e ideal” (JODELET, 1984; 474), que se organiza principalmente a partir de la experiencia del sujeto, el desarrollo cognoscitivo y la comunicación social (MARTINIC, 2006, 300), más allá de lo real, verdadero y objetivo.

Es así como fuera de buscar un espejo de la realidad, “Las representaciones sociales, en su actual concepción, permiten a los individuos orientarse en su entorno social y material y dominarlos” (FARR, 1984; 497). Por ende el gran aporte de la representación social a la socialización e interacción de los individuos e instituciones con el entorno es que éstos tienen el control y el conocimiento del objeto social con el que se relacionan, “este objeto es, en parte realmente tal y como aparece a través de su representación social (IBÁÑEZ 1988; 37).

La importancia de tener referentes compartidos por la sociedad y no reductibles a la individualidad, se debe a que este es uno de los fundamentos para lograr el orden social, de hecho Durkheim, en 1898, ya expresa que la conciencia colectiva funciona como un núcleo integrador donde rigen valores y principios compartidos, lo cual permite mantener una sociedad en orden y cohesionada tanto en los ámbitos sociales como culturales. Esta conciencia colectiva trasciende y reduce a la conciencia individual a través de la fuerza coercitiva que generan los hechos sociales a través de las normas e imperativos que rigen a la sociedad y que tienen su origen en lo social. Es así como este autor manifestó su necesidad de estudiar cómo las representaciones sociales se excluyen, fusionan o se hacen parte unas de otras, para reducir o mantener el orden social, ya que ante todo “lo social se explica por lo social (DURKHEIM, 1989) y como lo actualizan los autores modernos “Las

representaciones sociales contribuyen a la legitimación y a la fundación del orden social” (IBÁÑEZ, 1994; 55)

3.3.2 El diálogo como principal artífice de la representación social

Las teorías de la representación social ratifican la importancia que el interaccionismo simbólico le da al lenguaje para constituir al objeto como a la realidad en la que éste está inserto, “En la medida en que crean una visión compartida de la realidad y un marco referencial común, las representaciones sociales posibilitan, entre otros muchos procesos sociales, el proceso de las conversaciones cotidianas” (IBÁÑEZ, 1994; 43)

Sin embargo, se debe considerar que el diálogo genera un proceso de distorsión producto de la negociación que se da para construir el objeto (CRIADO, 1991), como también por los poderes de imaginación como de conocimientos que nace a la luz de la conversación (MOSCOVICI, 1979). A lo que se agrega las múltiples y distintas experiencias que tienen los sujetos que se relacionan con el objeto social “El medio cultural, en que viven las personas, el lugar que ocupan en la estructura social y las experiencias concretas con que se enfrentan a diario influyen en su forma de ser, su identidad social y la forma en que perciben la realidad social” (ARAYA, 2002; 14). Y a la vez todo esto se conflictua y consensua en el dialogo, el que a su vez es el que construye al objeto social

A su vez esta distorsión permiten que el objeto o constructo social se desarrolle con dimensiones diferentes e incluso contradictorias sea en el plano laboral (buen empleador v/s pésimo empleador) ambiental (desarrollo sustentable v/s minera contaminante) o social (gran responsabilidad social empresarial v/s abandono e indiferencia a la comunidad de Calama), generado una representación social con un entramado, complejo y difuso, claro y tangible, por que junto con ser fruto de una memoria colectiva consensuada, se va re –creando desde la individualidad “No es simple reproducción, sino construcción y conlleva en la comunicación una parte de autonomía, y de creación individual y colectiva” (JODELET, 1984;476)

3.3.3. Articulación de la representación social

La connotación social, se articula al ser pensamiento constituido, es decir, “se transforma efectivamente en productos que intervienen en la vida social como estructuras performadas” (Op Cit; 57) y son pensamiento constituyente “No solo reflejan la realidad sino que intervienes en su

elaboración” (op cit). En resumen la representación social no solo se sitúa frente al objeto, sino que también expresa la relación que los sujetos tienen o quieren tener con ese objeto, así como la que otros tienen con éste (JODELET, 1984)

Comprender como se origina y articula este doble proceso de construcción e intervención social, en la realidad, solo se puede hacer desde el análisis que hace Jodelet (2008), Para la autora, la elaboración de las representaciones sociales pasa por las esferas de pertenencias que permiten comprender cómo la construcción que realiza cada individuo tiene repercusiones en el entorno “Al mismo tiempo que las representaciones sociales ayudan a los individuos a orientarse en su universo social y material, estos mismos individuos constituyen los elementos de las representaciones” (FARR, 1984, 506) Ya que una de las premisas de la conformación de la representación social es el hecho que “son siempre representaciones que construye alguien” (IBÁÑEZ, 59), es decir, las representaciones sociales no tienen un origen anónimo, ni éste es indiferente para situarlas socialmente.

Ahora, como señala Jodelet (2008) e Ibáñez (1988) la elaboración de una representación social, nunca es un proceso exclusivamente individual, por que esta construcción siempre viene de antes “Las inserciones del individuo en diversas categorías sociales y su adscripción a distintos grupos constituyen fuentes de determinación que inciden con fuerza en la elaboración individual de la realidad social” (IBÁÑEZ; 1988; 16)

Es así como, la primera esfera que propone Jodelet se refiere a la noción de subjetividad, entendida como “los procesos por los cuales el sujeto se apropia y construye tales representaciones...estos procesos pueden ser de naturaleza cognitiva y emocional y depender de una experiencia en el mundo” (51, 2008), la cual apunta a un sujeto activo, que busca información en el exterior para organizar su comportamiento (MORIN, 2005; 69). Pero también se vislumbra un sujeto pasivo que integra las categorías sociales, a través de la rutina o la tradición, por lo tanto internaliza lo que viene dado, sin el imperativo de dar coherencia.

La segunda esfera se (re)elabora a través de una intersubjetividad que según Jodelet “nos lleva a integrar en el análisis de las representaciones los factores emocionales e identitarios, juntamente con las tomas de posición ligadas al lugar social” (2008, 52), siendo como dice Ibáñez colectivas y compartidas por grupos de personas.

Por último la tercera esfera es la de la trans-subjetividad “atraviesa tanto el nivel subjetivo como el intersubjetivo. Su escala abarca tanto a los individuos y a los grupos, como a los contextos de

Es decir las representaciones sociales, nacen y se desarrollan en las pertenencias individuales y grupales, incluso podrían desaparecer si la colectividad así lo determina, la representación social surge y persiste solo cuando su objeto, historia o desarrollo resulta de interés mutuo, para la reflexión individual y/o grupal, de lo contrario no sería objeto de interacción social. Parafraseando a Farr, las representaciones sociales tienen una doble función “hacer que lo extraño resulte familiar y lo invisible perceptible”, ya que lo insólito o lo desconocido son amenazantes cuando no se tiene una categoría para clasificarlos (FARR, 1983)

3.3.4 Sistema cognoscitivo como forma de ordenar la representación social

Como señala Mora, las representaciones sociales “No representan simplemente opiniones acerca de,” imágenes o actitudes hacia” sino teorías o ramas de conocimiento con derechos propios para el descubrimiento y la organización de la realidad” (2002; 7), es decir, permiten legitimar el orden social y a la vez entregar herramientas para posibilitar la comunicación en relación a esa representación, bajo un contexto cognitivo que lo avala. Como señala Araya existe una estructura cognitiva efectiva que va a conectar al individuo y comunidad con la representación social (2002),

Por esto para Moscovici las representaciones sociales constituyen una organización psicológica, una forma de conocimiento que es específica de nuestra sociedad y que no es reducible a ninguna otra forma de conocimiento (1976)

Este conocimiento no es solo la información científica, ya que como señalan las teorías referidas a los contenidos de los medios de masas, “El enfoque cognitivo toma como premisa el hecho que los textos no “tienen” significados sino que los usuarios del lenguaje les asignan significados o, para expresarlo con más precisión, la asignación del significado se produce a través de los procesos mentales de los usuarios del lenguaje” (JENSEN Y JANKOWSKI, 1996;145). Por ende, al conocimiento de la representación social también lo integra el saber de sentido común, como denomina Jodelet (1984), al conocimiento que viene de la experiencia, la tradición, educación y que permite interpretar lo que pasa y dar sentido a las aprehensiones, a lo inexplicable e inesperado.

Dentro del contexto cognitivo también debemos recalcar que si bien puede existir información excesiva, nunca se posee toda la información, pues la información actualizada es una constante en la sociedad globalizada, que impide el conocimiento total de todo lo que se dice y de lo que se hace. Como señala Moscovici, la información por lo general está desorganizada, “los datos...son a la vez, insuficientes y superabundantes” (1979;176-177)

3.3.5 Dimensiones de la representación social

Desde esta perspectiva Moscovici señala que la representación social es un proceso y un contenido, como proceso, esta orientado a cómo se adquiere y comunica este conocimiento adquirido y como contenido se distinguen 3 dimensiones, actitud, información y campo de representación (MOSCOVICI, 1979)

a) Actitud: Apuntan a la valorización semántica e incluso normativa del objeto, las cuáles al estar insertas en un mundo de interacción cotidiana le dan una dinámica evaluativa, “tiene una dimensión ética – normativa que califica como válido, deseable o legítimo las distinciones y relaciones que la componen” (MARTINIC, 2006; 301), similar a los hechos sociales que general la conciencia colectiva de Durkheim, ya que desde Jodelet vemos que esta actitud no es producto solamente de la esfera subjetiva, sino que las otras dos también interfieren en esta valoración de la representación. Siendo sobre ésta evaluación que los sujetos van a imprimir el componente afectivo, lo que permite que incluso con carencia, tergiversación o información contradictoria, puedan tomar posturas contundentes en este plano (IBÁÑEZ, 1988;46). Por lo cual como señala Moras se convierte en “el componente más aparente, fáctico y conductual de la representación” (10, 2002).

b) Información: Es lo que se señalaba anteriormente como conocimiento, incluyendo el análisis comparativo de la información, producto del diálogo y de las esferas de pertenencia de Jodelet, con la información producida por los medios de comunicación.

Es así como los códigos lingüísticos, semánticos e interpretativos que se manejen, van a determinar el contenido informacional que se tiene de la representación social en diversos grupos sociales (MARTINIC; Op Cit) es así como “Las pertenencias grupales y las ubicaciones sociales mediatizan la cantidad y la precisión de la información disponible, incidiendo en el tipo de representación social que se forma” (IBÁÑEZ, 1988; 47).

c) Campo de Representación: Se refiere a la forma en que se ordena y jerarquizan los componentes de la representación social, dando el significado a todos los elementos que rodean, interfieren, se relacionan o son parte de esa representación social, sean imaginativas o cualitativas. “Nos remite a la idea de imagen, de modelo social, al contenido concreto y limitado de las proposiciones que se refieren a un aspecto preciso del objeto de representación (MOSCOVICI, 1979; 46). Pues como señala Jensen y Jankowski “El análisis de la recepción supone que no puede haber ningún efecto sin significado” (1996; 166), significado que abarca, se mantiene o transforma desde el sujeto pasivo hasta los intercambios comunicacionales que se dan en los sujetos.

En este sentido, las tres dimensiones dan una estructura y referencia a la construcción e interpretación de ese objeto, lo cual es el principal objetivo de este estudio, transformándose en auténtica categoría del diálogo y del conocimiento, con una carga de afectos y valores que atraviesa las tres esferas de pertenencia descritas por Jodelet

3.3.6 Dinámica de la Representación Social

Si bien tenemos claro las tres dimensiones que dan cuenta del contenido de la representación social, también debemos ver cómo las esferas de pertenencia modifican aquellos conceptos históricos culturales y experienciales para apropiarse de forma tangible esa representación. Para concretizar estas abstracciones existen dos mecanismos primordiales en esta formación: Objetivación y Anclaje (JODELETT 1984, IBÁÑEZ 1988)

Objetivación

Transforma todas las abstracciones extrañas con sus excesos en ejecuciones concretas y con significado (MOSCOVICI, 1976), “*El proceso de objetivación no es sino esa proyección reificante que nos hace materializar en imágenes concretas lo que es puramente conceptual*” (IBÁÑEZ, 48, 1988), de esta forma como señala Jodelet (1984) la objetivación permite reducir y reabsorber la incertidumbre al ser un agenciamiento de las intervenciones sociales. Lo cual es sumamente necesario al existir continuamente una sobreproducción de ideas, testimonios y desarrollo cognoscitivo del objeto social, más aun cuando ese objeto es portador de significados.

En este caso, se puede comprender como criterios económicos, laborales, productivos y organizacionales son reabsorvidos, ignorados o transformados por los grupos sociales para asimilarlos e internalizarlos en la representación social de la División.

Este proceso implica el desarrollo de tres fases: (JODELET, 1984, IBÁÑEZ 1988)

a) Construcción Selectiva: Se realiza según criterios culturales y normativos, donde se retienen ciertos elementos y se rechazan otros, dependiendo la pertenencia grupal o la posición del sujeto. Es un proceso de descontextualización y adaptación de elementos nuevos o abstractos de información, donde solo se retiene aquello que es coherentes con el sistema ambiente de valores del sujeto pasivo, separándola de la información científica y llevándola a la esfera transubjetiva o proyectándola desde la postura del sujeto para poder dominarlas y asimilarlas.

b) Esquema figurativo o estructurante: se refiere a la formación de un núcleo figurativo (MOSCOVICI 1979), donde a través de una estructura de imagen se reproduce de forma visible una estructura conceptual y teórica que conlleva pensamientos, experiencias e ideas abstractas. Existe una transformación que se transforman en íconos coherentes que capturan la esencia del concepto y su funcionalidad en la realidad. Acercando el concepto al diálogo cotidiano y sencillo, a su vez que permite dar una estructura a la tensión que se produce con aquellos significados contradictorios o conflictivos, constituyendo un mediador entre la teoría y su representación social.

c) Naturalización: Es el proceso final donde ya se ha reemplazado la información sobre el objeto, por una percepción natural que permite comprenderla, explicarla y convivir con ella. Por lo tanto el objeto representado tiene plena existencia fáctica, es una realidad y un reflejo fiel de lo que verdaderamente es. Como señala Mora *“Se convierte en una teoría profana autónoma que sirve para categorizar las personas y sus componentes”* (11, 2002)

Anclaje

Desde el proceso de subjetivación de las esferas de pertenencia, vemos que la percepción del sujeto viene marcada por diversas naturalezas emocionales, cognitivas o experienciales, es así que cuando ocurre una innovación en la representación social, se va a generar una dualidad en la representación social, pues por un lado existe lo conocido pero por otro se presenta lo abstracto. Y es en este punto donde el anclaje realiza su función, pues reduce la incertidumbre, pero no de forma simbólica o imaginaria, sino que los concretiza a través de una red de categorías y significados, internalizados con anterioridad y que permiten interpretar, dar sentido y utilidad a las innovaciones que están en el campo de representación (IBÁÑEZ, 1984). En el fondo el anclaje soluciona el

problema de la novedad, de lo desconocido, al integrar cognitivamente al objeto “Hacer propio algo nuevo es aproximarlo a lo que ya conocemos, calificándolo con las palabras de nuestro lenguaje” (JODELET 492, 1988).

Esta categorización de la innovación, nunca será absorbida de igual forma por los sujetos, sino que estará determinado por la apropiación que cada grupo haga de esta novedad. Para Jodelet esta adaptación se denomina enraizamiento social, el cual establece la dependencia de las representaciones sociales con diversas inserciones sociales, es decir con los intereses y valores de cada grupo “Si el nuevo objeto que ha aparecido en el campo social es susceptible de favorecer los intereses del grupo, éste se mostrará mucho más receptivo y el proceso de acomodación puede superar el proceso de asimilación” (IBÁÑEZ, 1988; 50)

De esta forma vemos como los elementos de la representación no solo dan cuenta de las relaciones sociales en las que está inserto el sujeto, sino que también ayuda a constituir éstas.

3.4 Focalización de los grupos sociales que construyen la representación social

3.4.1 Origen y diferenciación de los grupos sociales para comprender la diferenciación de la representación social

En términos generales los sujetos están insertos en una sociedad donde la representación social se construye y maneja de acuerdo a la parte de esa sociedad donde tienen su entorno cercano y tangible “*La denominada cultura grupal define intensamente al grupo y está vinculada no sólo con una memoria y con un lenguaje compartidos, sino también con representaciones comunes*” (ARAYA, 2002; 33)

Sin embargo, las representaciones sociales también responden a la necesidad de diferenciar a un grupo respecto a otros, ya que como señala Jodelet (2004) según las pertenencias sociales, un mismo acontecimiento puede movilizar representaciones transubjetivas distintas que lo sitúan en variados horizontes sociales. Es así, como respecto a la formación de la representación de Codelco Chuquicamata reconocemos grupos distintos tanto por la articulación que le dan a la representación social, como por su dinámica y el conocimiento que manejan de ésta.

Para comprender desde que punto se diferenciaran estos grupos sociales debemos entender lo que plantea Banchs (1984) en cuanto a que la influencia de las condiciones socioeconómicas e históricas

en una sociedad señalan la diferencia social central entre grupos, sin embargo, existe otra diferencia que es el aporte que el individuo hace al grupo social, pero ésta es solo una diferencia lateral, que adquiere importancia cuando el grado de democracia y de movilidad de los sujetos aumenta, de lo contrario o en sociedades totalitaristas o más estáticas solo primara la diferencia de los condicionantes sociales. Por lo tanto, para comprender la conformación de estos grupos sociales reconoceremos estas dos diferenciaciones, sin poder dirimir aun cuál es la que tiene mayor injerencia en el proceso de reflexivización del grupo.

3.4.2 Sindicatos como grupo social

Bajo el esquema de Van Dick los trabajadores de Codelco son parte de “Modelos situacionales ad hoc en la memoria” (1996, 157), es decir, comparten experiencias comunes laborales por una negociación colectiva o familiares y sociales tras un traslado de campamento, y luego manejan y expresan opiniones en similares sintonías, que finalmente los representan como una organización transformada y organizada en un ejército con un poder determinado y con un clásico y conocido enemigo común; la empresa y el Estado (WRIGHT MILLS, 1965), las cuales tienen como común denominador el emerger como referente causal de la contingencia en momentos de crisis o/ y conflicto (MOSCOVICI, 1979)

Lo interesante a rescatar desde el grupo social de los trabajadores y sobre todo desde los sindicatos que forman estos trabajadores, es la forma en que construyen la representación social, pues en estos más que en ningún otro sujeto se reconoce lo que menciona Moscovici (1979) e Ibáñez (1994) respecto a que son las crisis las que permiten el surgimiento de la representación “No es a través de los estereotipos como las representaciones sociales construyen el mundo social, sino a través de la representación del conflicto específico” (IBÁÑEZ, 1994; 94), el cual también debe reflejar el problema de desadaptación, desintegración o marginación que sufre una identidad grupal frente a esa representación social. Sobre todo cuando la representación social que se crea no tiene relación con el discurso mediático que el objeto social emite de sí mismo o de la imagen que pretende proyectar “El vínculo semántico entre palabra y mundo, significante y significado, se rompe de modos diferentes e incluso conflictivos” (KENNETH, 1996; 67)

3.4.3 Comunidad calameña, el otro grupo

Tanto los habitantes de Calama, como las comunidades indígenas del Alto El Loa como de San Pedro de Atacama, también comparten experiencias relacionadas con Codelco, al vivir en el mismo

entorno, las cuales pueden ser positivas o negativas, como una declaración gubernamental de Calama como zona saturada de contaminación o el anuncio de nuevas plazas de trabajo por la creación de un nuevo centro de trabajo de Codelco.

Cabe destacar que estos grupos sociales no tiene la misma organización, ni referente que los sindicatos, principalmente porque carecen de ese líder parlamentario, conductor bélico y jefe de aparato que tienen los sindicatos en sus dirigentes sindicales (WRIGT MILLS, 1965; 145) y que son los que articulan y dan sentido al conflicto. Sin embargo, cabe destacar que al ser un grupo social, cohesionado no solo por el fundamento laboral, sino también familiar, cultural, urbanístico y sobre todo con la implicancia de ser una nueva Calama , o su reemplazo, como explicábamos en los antecedentes, deberían compartir en términos de Durkheim (1898) una conciencia colectiva mucho más amplia con fuertes vínculos de cohesión, tanto por compartir las estructuras organizacionales del entorno, *hechos materiales*, como el marco valorativo que se expresa en la comunidad, *hechos no materiales*. Esto lleva a que también se den conflictos al interior de esta comunidad en relación a lo que se piensa o cree de Codelco, cumpliéndose el punto de partida para la constitución de la representación social.

Es así como a partir de estos grupos que se configuran, podemos establecer que “Todos estamos insertos en una sociedad con una historia y un fondo de conocimiento cultural, pero estamos insertos en una parcela de esa sociedad. Es decir, en grupos que manejan una ideología y poseen normas, valores e intereses comunes que de alguna manera los distingue como grupos de otros sectores sociales. (BANCHS, 1991;13)

Ahora, si bien Jensen y Jankowki se preguntan “¿De qué modo la diferencia discursiva puede convertirse en diferencia social?” (1996;180), argumentando la injerencia que los medios de comunicación y los discursos tienen en la sociedad, para efectos de este estudio, lo interesante es invertir la pregunta y ver ¿de qué manera las diferencias sociales, laborales o culturales se transforman en diferencias discursivas?

3.4.4 Condiciones del proceso de subjetivación para re-crear la representación social

Pese a que la construcción teórica de los sujetos que vamos a analizar los debe categorizar como grupos activos e intervinientes en el desarrollo social y por ende capaces de configurar una representación social de la minera, también por objetividad es necesario señalar otras perspectiva

que de cuenta de sujetos pasivos que desconocen o son indiferentes al objeto social o por otro lado reiteran información del objeto sin mayor conocimiento o convencimiento de lo dicho. De esta forma podremos concordar que aquellos sujetos o grupos sociales que presenten estas características no podrán dar cuenta de una adecuada construcción social.

Richard Sennet en “El declive del hombre público”, señala que existe un repliegue de la sociabilidad al espacio doméstico y una indiferencia al mundo externo, donde no interesa la intervención de los hombres “Paulatinamente el público perdió su fe en sí mismo para juzgar a estos hombres: se transformó en un espectador más que en un testigo” (SENNET, 1978;14). Por lo tanto en lenguaje de Jodelet estaríamos hablando de un sujeto pasivo, que solo se queda en la esfera subjetiva, sin mayor reflexión o crítica a su entorno. Trasladado a nuestro tema, esto significaría que tanto trabajadores como comunidad, para tomar la posición de espectador de Sennet deberían ser indiferentes o apáticos respecto a lo que hace o dice Codelco, es decir, a las tres dimensiones que Moscovici propone para la elaboración de la representación social.

Por otro lado, Elizabeth Noelle-Neuman (1974) a través de su teoría “La espiral del Silencio” señala en términos generales que la sociedad actual amenaza con la exclusión a quienes se alejan del consenso; lo moral y válido y de todo lo que es difundido por la sociedad y los medios de comunicación de masas. Es decir, Noelle Neuman señala que finalmente la opinión de la mayoría determina el comportamiento de los individuos, y estos de forma particular son capaces de renunciar a su propio juicio, con tal de evitar el rechazo por parte de la mayoría que acepta, apoya y defiende otra postura. En este sentido hablaríamos de personas frágiles o inseguras que temen ser rechazadas y por esto solo repiten lo que los medios, o en este caso la División dice de sí misma.

Si bien es posible que exista una renuncia por parte de los sujetos para no generar rechazo o discriminación, en lenguaje de Noelle Neumann o la posibilidad de generar solo espectadores indiferentes desde Sennet, queremos a su vez relevar lo expuesto en el capítulo referido a los antecedentes respecto al impacto que Codelco Chuquicamata ha producido sobre todo con el traslado de campamento.

3.4.5 Reconocimiento del líder del grupo

En el caso de los grupos de trabajadores y sus sindicatos, debemos recordar que la historia les obliga a no ser meros espectadores, sino actores vivos e intervinientes del desarrollo de la vida

laboral (WRIGHT MILLS, 1965), a su vez diversos autores o teorías señalan que tienen una argumentación histórico contingente para definir que, la clase obrera está mejor preparada que otros sectores para desempeñar el papel de líder.

Por otra parte esa comunidad, con diversas movilizaciones producto de la postergación que sienten del entorno nacional, puede que sea un simple espectador pero puede también que tenga la intención de manifestarse en un líder natural.

Ahora bien, es conveniente considerar que estos sujetos independientes o contrarios a la División, que denuncian o exponen su punto de vista, pueden ser líderes de opinión, pero también entendemos estos líderes bajo el contexto que nos expone Maigret (2005, 132) “Los líderes de opinión ya no se consideran como seres aparte, excepcionales, separados del resto de la población: se puede ser proscriptor en un campo y seguidor en otro” Es sí como se les reconoce la posibilidad de generar discursos o interacciones respecto a una representación social que se vea como similar o contradictoria dependiendo del tema o experiencia a la que se haga alusión

La importancia del líder desde esta perspectiva, es que acompaña al sujeto y no permite que se sienta sólo en la interpelación de su representación social, sintiéndose aceptado y adoptado por éste. Sin embargo, lo importante es saber si tanto el grupo le da el apoyo que necesita para exponer con claridad esa representación social, como si la sociedad le da el reconocimiento y validación para interferir en la construcción social de la realidad.

3.4.6 ¿Se reconoce al sujeto político que re crea la representación social?

Desde distintos actores o grupos sociales que se relacionan con Codelco Chuquicamata y que fueron detallados en los antecedentes, reconocemos que la representación social de la División Codelco Chuquicamata debería ser cambiante, pues las dimensiones de éstas como sus procesos de construcción deberían ser distintos, al configurarse distintas esferas de pertenencia para estos sujetos (JODELET, 2004). Este hecho requiere que constantemente las representaciones sociales sean verificadas y agenciadas frente a la contingencia.

Ahora ¿Existe un reconocimiento de estos grupos sociales, para que la representación social tenga el espacio que reclama? Ramciere, en su tesis doctoral “La noche de los Proletarios” (2010), nos muestra como los movimientos obreros lograron en el siglo XIX tener una posición reconocida en

la política, abandonando su categoría única y simplista de homo faber y logrando su validación como sujetos políticos, al lograr que la comunidad política reconociera el daño y lo inscribiera en su normativa.

En el caso de los sindicatos, la validación como sujetos políticos ha sido transformada “El movimiento sindical que tradicionalmente combinó demanda reivindicativa con transformación del sistema, y hoy se ve enfrentado al doble dilema de entrar en el sistema socioeconómico e institucional y, en ese caso, definir desde dentro sus alternativas de acción” (GARRETON, 1995; 236). Es así como el reconocimiento de este sujeto social, pasa por el hecho que éste ya no se asocia con la reivindicación laboral, sino que solo se mueve en los núcleos del reconocimiento económico donde transa mano de obra (WRIGHT MILLS, 1965) Es decir, en el caso particular de los sindicatos chilenos podemos decir que “son poco capaces de definir en términos propios un proyecto de inserción en la globalización que sea válido para el conjunto de la sociedad” (Castells, 2005;53)

Por su parte, la comunidad de Calma para alcanzar el reconocimiento y validación como sujeto político, debe ser capaz de construir una representación social de Codelco que responda a todos los espacios sociales en que ésta inserta, pues su temática no es exclusivamente laboral. Sin embargo, la interferencia en el espacio público para generar una representación social de Codelco puede generar cierto temor o inconsistencia, al tener diferentes temas que deben ser parte de una misma representación social y que a la vez van a ser la fuente del desorden o litigio que va a crear, sobre todo si los referentes son los sujetos frágiles a los que apunta Noelle Neumann. “ Los movimientos identitarios son formas de repliegue comunitarios, esenciales para la supervivencia, pero agravan la crisis de sostenibilidad institucional del sistema en su conjunto” (Op cit)

3.4.7 Litigio o renuncia frente al objeto de representación social, ¿Cuál es la opción para validar la identidad del sujeto social?

Sin embargo, sean los sindicatos o la comunidad de Calama, el objeto de litigio de éste en relación a Codelco Chuquicamata, es ante todo por la necesidad que tiene la política de “dar cuenta de los incontados o de las partes de los sin parte” (RAMCIERE, 2006; 69). Es decir, como planteábamos en los antecedentes, el descontento de sentir que no le retribuyen su trabajo o el hecho de vivir en una zona abandonada, generaría ciertos niveles de insatisfacción en el reconocimiento como sujetos, que pondría en litigio la relación con Codelco. Es así como nuevamente se válida el estado de

emergencia de la representación social que señala Moscovici al ver que ambos grupos sociales se configurarían en el conflicto por la creación de la representación social de Codelco.

Lo interesante para reflexionar a partir de este hecho, es si existe algún nivel de renuncia a este litigio por mantener o acceder a los aportes que Codelco entrega o por mantener una relación favorables con la minera. O por el contrario, si existe un daño por el no reconocimiento de estos sujetos, que se articula en un conflicto asumido y en la representación social al no validar e inscribir a estos grupos sociales como sujetos políticos, sino solo como mano de obra o vecino. Pues el origen del litigio recae en esta inconsistencia “nunca es la simple afirmación de una identidad; siempre es al mismo tiempo el rechazo de una identidad dada por otro, dada por el orden dominante de la policía” (Op Cit; 23)

Según Ramciere, este descontento podría ser por el hecho de confinar a estos grupos sociales a los espacios privados y atenderlos desde esa objetividad “Para rechazar una categoría, por ejemplo los trabajadores o las mujeres, la calidad de los sujetos políticos, tradicionalmente basto con constatar que pertenecía a un espacio doméstico, a un espacio separado de la vida pública, de donde solo podían emerger gemidos o gritos que expresan sufrimiento, hambre o cólera, pero no discursos que manifiestan una aisthesis común” (Op Cit; 72 -73). Por lo tanto, suponiendo este hecho, podríamos decir que existe un desinterés por integrar su discurso original al considerar ilegible sus demandas sociales.

Entonces en lenguaje de Aristóteles diríamos que se le cancela su reconocimiento en la polis. De forma tal que queda confinado en el oikos, donde solo existe animalidad y se reconoce a partir de sus acciones irracionales e incluso salvajes. Siendo visto como entorno que no puede ni debe interferir en los planos políticos, sean ; laborales, económicos, mediambientales, entre otros.

Es así como Moulian plantea una problemática social producto de este no reconocimiento de la identidad del sujeto y por ende, de su representación social “La dificultad de los trabajadores y del pueblo de politizar sus criticas, sus percepciones o sus sensaciones de desencanto sobre esta sociedad tienen mucha relación con capacidades positivas y negativas el nuevo sistema de dominación. En efecto, este actúa a través de la negatividad, reposa en prohibiciones y disciplinamientos, en la represión, en los efectos de desintegración.” (2004; 52). Ahora, si bien, puede que el carácter de Codelco al ser una empresa no descansa en la coacción, de igual forma su influencia puede cancelar la participación e interacción igualitaria de los sujetos.

Finalmente como plantea Ramciere, no existe una fijación perpetua respecto a la identidad del sujeto político y sus procesos de subjetivación, pues la política es una oscilación entre un reconocimiento y una demanda. Oscilación que se verifica en la construcción de la realidad y del objeto social, el cual toma como punto de referencia un discurso conocido para legitimarlo o criticarlo, a partir del orden social que se quiere reestablecer .

IV DISCURSOS HEGEMÓNICOS

Desde Jodelet vemos que las representaciones sociales remite a un espacio público donde existen distintas hegemonías (2004; 54), entendiendo por ésta la dirección política que adquieren las transformaciones y/o construcciones de la sociedad. Ahora, el hecho que sea político, no reduce en absoluto la posibilidad de ejercer hegemonía desde distintos frentes o contextos, pues como plantea Gramsci, todo es política (1975, 32) y por ende las reformas e incluso las revoluciones que buscan una nueva hegemonía, acaparan todos los planos de organización social, económico, cultural e incluso cognoscitivo y moral, con la finalidad de articular estos pensamientos para dar un sentido social.

4.1 Hegemonía: Desde el ordenamiento social al reconocimiento del sujeto

Al igual que la base de la teoría marxista, tanto Lenin como Gramsci, veían al proletariado como una alianza de clases o núcleo articulador del bloque histórico, que salió a las calles tras unificarse para rechazar las injusticias e inconsistencias de la evolución histórica, producto de la dominación de la clase burguesa y capitalista. Siendo esto, lo que marca el origen de la hegemonía, es entendido como la necesidad de demostrar que debe existir una redirección de las fuerzas políticas, sociales y culturales (GRAMSCI, 2003), para que en el caso de la lucha de clases apunte a la reivindicación y reconocimiento histórico, por parte de esas clases burguesas, es decir, las clases antagónicas.

Ahora, el origen de la hegemonía impide que sea restrictiva para el reconocimiento de la clase obrera, pues lejos de la inconsistencia en las estratificaciones sociales, el carácter hegemónico “supone el carácter incompleto y abierto de lo social, que sólo puede constituirse en un campo dominado por las prácticas articuladoras” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 178), y ese es el núcleo que hace surgir la crisis hegemónica en la sociedad, que se configura cuando los individuos se sienten negados en su condición de sujetos por una operación de desplazamiento; sea en el plano político, económico, social o cultural y por lo tanto se le asignan o restan funciones que no competen a sus expectativas o experiencias y sentido común (POLLERI, 2003), con lo cual desde ellos, se genera una incertidumbre y desorden social que debe ser corregido, es así como Maigret también insiste que las teorías hegemónicas no son exclusivas del mundo obrero “Todas las fracciones sociales dominadas participan en el juego cultural y se expresan por medio o en relación con los medios de masas” (2005; 249) y por lo tanto, “La hegemonía supone la construcción de la

propia identidad de los agentes sociales y no la coincidencia racionalista entre agentes preconstituidos” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 90).

De esta forma se presenta el deseo de reorientar y transformar las relaciones políticas y sociales (POLLERI, 2003), las cuales debe apuntar a la unificación de un grupo social. Por su parte Mouffe y Laclau plantean que para que un grupo alcance cierta hegemonía debe existir un principio unificante en la formación de esa hegemonía (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 102)

Es así como, si bien los trabajadores o las comunidades, no podrían agotar su hegemonía exclusivamente en el origen reivindicativo de sus demandas, para que exista esa construcción hegemónica, éstos deben ser capaces de reconocer y exponer el principio unificador con el cual van a rearmar su orden social en el presente y su proyección en el futuro.

Desde esta perspectiva, también es necesario señalar que junto con no agotarse en la historia, el marco fundante de la lucha hegemónica tampoco se centra en la economía, pues los factores económicos no determinan de forma exclusiva los niveles de intervención de la formación y de la práctica en la reorientación social, pues como se ha planteado en los antecedentes existirían otras variables de índole cultural o social que estarían interviniendo en ésta.

Por otro lado, el requisito fundamental para la existencia de la hegemonía es la lógica relacional que debe existir entre dos sujetos, grupos o comunidades, siendo este el requisito fundamental para su existencia y a la vez su fuente de inestabilidad, ya que “como sistema mismo de relaciones ha dejado de ser fijo y estable – lo que hace a las prácticas hegemónicas posibles-el sentido de toda identidad social aparece constantemente diferido” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 125) Es decir, este mismo requisito, es el que lo pone en condición de inestabilidad y de posibilidad, pues se requiere de un “otro” para poder generar esa hegemonía. Por ende; las clases o grupos sociales deben reencontrarse en la exterioridad de otros agentes para reorganizar la coherencia social, de lo contrario ¿a quién articularían?.

Este encuentro en el exterior o en el mismo entorno social, da por sentado que las prácticas hegemónicas tengan como condición “estar en el mundo” y generarse desde éste, con toda la institucionalidad, complejidad e incluso entropía que esto implica, “Las prácticas hegemónicas son suturantes en la medida en que su campo de acción está determinado por la apertura de lo social, por el carácter no-fijo de todo significativo” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 77). Entonces la

articulación hegemónica se diversifican y nada garantiza la postura que tomará en cada uno de los reductos institucionales, sobre todo si se considera que esta apertura no tienen fijación exclusiva. “El concepto de hegemonía surgirá precisamente en un contexto dominado por la experiencia no sólo de la fragmentación, sino también por la indeterminación de las articulaciones entre las distintas luchas y posiciones de sujeto” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 39), pues una de las determinantes para estas contiendas es la clara separación entre dirigentes y dirigidos, o dominados y dominantes, pero en un mismo campo social que los reúne y los separa dentro de una misma movilidad de fronteras.

Es así como el significado político que alcancen estos grupos sociales, sean comunidad de Calama o trabajadores, depende de la capacidad para dar sentido al principio unificante de estas prácticas hegemónicas “El significado político del movimiento de una comunidad local, de una lucha ecológica, de una minoría sexual, no está dado desde el comienzo: depende fundamentalmente de su articulación hegemónica con otras luchas y reivindicaciones” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 127) Pues finalmente, su articulación y más tarde su lucha, nace por la incapacidad que existe para dar sentido a lo social y terminar con la ambigüedad.

4.2 La Lucha Hegemónica

La hegemonía supone un enfrentamiento, producto del antagonismo con la otra visión fragmentada de la otra parte de la relación, lo cual lleva a una lucha tanto por la presencia de estas posturas opuestas como por la inestabilidad de las fronteras, en las cuales se delimitan estas relaciones y a la vez la posibilidad de invasión con diferentes elementos. Esto lleva a que ambos bandos estén en constante estado de alerta y a su vez en constante articulación de una lucha hegemónica, es así como “La hegemonía se constituye en un campo surcado por antagonismos y supone, por tanto, fenómenos de equivalencia y efectos de frontera” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 179),

Entendiendo por antagonismo las relaciones de oposición que pueden variar desde el sometimiento a las decisiones o acciones de otro, así como a la subordinación frente a otro. Al ser la lucha por la primacía de postura, esta reestructuración no puede ser descrita solo a partir de la positividad de uno de los sujetos, pues para ser antagónico a algo, se debe marcar la diferencia con ese algo, a partir de la negatividad con esto (LACLAU Y MOUFFE, 2004).

Ahora para que ésta lucha hegemónica tenga sentido de utilidad y urgencia, debe ser capaz tanto de diferenciarse, como de ofrecer una nueva constitución, es decir, dar “la oposición entre un interior necesario – correspondientes a las tareas de clase en un desarrollo” normal” – y un exterior contingente – el conjunto de tareas ajenas a la naturaleza de clases de los agentes sociales, que éstos deben asumir en un momento determinado” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 80) De lo contrario, es decir, si solo se asume el vacío dejado y la negatividad, y no se continúa con el desarrollo normal de las labores, el reclamo o la incoherencia histórica no bastará

Por otro lado, también es inminente el que estos sujetos, tengan conciencia de la negación que el entorno está haciendo de su identidad social, ya que para Gramsci la hegemonía se obtiene solamente si la capacidad dirigente del proletariado tiene pleno conocimiento teórico y cultural de la propia acción y por ende de los espacios en que no están reconociendo a los sujetos (GRUPI, 1978). De hecho los diferentes autores estudiados definen la hegemonía como la inconsistencia entre lo intelectual y real. Ahora “La unidad de la teoría y la práctica no es, de ninguna manera, algo mecánicamente dado, sino un devenir histórico que tiene su fase elemental y primitiva en el sentido de distinción, de separación, de independencia instintiva, y que progresa hasta la posesión real y completa de una concepción del mundo coherente y unitaria” (GRAMSCI, 1975; 20), pues las luchas hegemónicas surgen justamente cuando hay una escisión entre teoría y práctica, lo cual es el síntoma de la crisis (GRUPPI 1978)

Por lo tanto es esto lo que marca el horizonte de la lucha hegemónica de cada grupo, para luego generar una relación con diversos ajustes y redefiniciones que establezca más allá de la lucha, una nueva relación de hegemonía entre los distintos grupos sociales que conviven con un objeto social. Ya que ante todo la hegemonía es una relación política, y por ende desde que se asume una postura hegemónica se asume el hecho de ser el unificador de esta separación teórico/ práctico

Ahora, el carácter volátil y contingente de los problemas que debe resolver el grupo social, para mantener su hegemonía, también es una constante tensión en el sujeto, ya que quiéralo o no, se altera la identidad (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 127), obligando a la redefinición, pues las relaciones no son contingentes, sino que profundas.

Por ello también es fundamental que los principios unificantes permitan cierta abstracción y libertad en los sujetos como seres pensantes y a la vez apunten a temáticas u objetos que generen una mayor complicidad y solidaridad al interior del grupo, de hecho Laclau y Mouffe (2004) se detienen a

analizar la diferencia cuando las luchas de los obreros adquieren carácter político o económico, pues para ellos, en la primera existe una unión y complicidad con la importancia, mientras que en la segunda, existe una división que daña y debilita el concepto de orden y utilidad de la lucha.

4.3 Ideología Hegemónica y Construcción del discursos

Para Gramsci, como en general para todos aquellos autores que estudian Teoría de la ideología, se debe señalar que ésta no se identifica con “un sistema de ideas o falsa conciencia de los actores sociales, sino que es un todo orgánico y relacional, encarnado en aparatos e instituciones, que suelda en tono a ciertos principios articularios básicos” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 101). Siendo justamente esta articulación la que genera voluntades colectivas complejas, que deben asentar la ideología en esos espacios de unión teórico/práctica para lograr la visibilidad de las inconsistencias o problemáticas del entorno, ya que como se ha señalado en las teorías ideológicas, éstas se encarnan en instituciones no en ideas y como señala Polleri (2004) la conciencia no se reduce a la ideología dominante, sino que apunta a comprender las relaciones de dominación y subordinación, según lo que se configura en la práctica.

Justamente esta comprensión es lo que se encarnan en los discurso, pues “El discurso se constituye como intento por dominar el campo de discursividad, por detener el flujo de las diferencias por constituir un centro” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 152) y por ende entendemos por discursos hegemónico aquel que marca y define esta fragmentación, dando origen a la formación hegemónica y su lucha por redefinir la dirección que deben tomar aquellas inconsistencia, para volver a su normalidad en el orden social. Entonces “A la totalidad estructurada resultante de la práctica articularia la llamaremos discurso” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 143), el cual buscará recurrir a la ideología entendida como verdadera conciencia de los sujetos, para que ésta pueda justificar el sentido de orden y deseo de apropiación.

Ahora, la necesidad de pertenencia que debe generar este discurso, es obligatorio para poder generar la lucha hegemónica, más aun cuando el apelativo histórico para conformar este discurso ha quedado obsoleto, de hecho Laclau y Mouffe plantean que solo cuando las relaciones hegemónicas pierden su carácter episódico pasan a ser parte estable de la formación del discurso.

Por otro lado, se debe coordinar que la volatilidad y contingencia que existe para generar una hegemonía desde los sujetos y mantener claridad en la identidad que ésta asume, se visualiza en la

generación del discurso, pues si bien éste debe apelar a esta unificación y consenso frente a la lucha, al no existir un imperativo común e indiscutible, el riesgo de que éste sea cuestionado y refutado es alto. En el caso del discurso hegemónico “Una formación discursiva no se unifica ni en la coherencia lógica de sus elementos ni en el a priori de un sujeto trascendental, ni en un sujeto que es fuente de sentido – como en Husserl – ni en la unidad de una experiencia” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 143)

Siendo justamente estos los puntos que impiden el poder pensar en un discurso hegemónico unificado y permanente, ni siquiera en el largo plazo, pues finalmente la diversidad en antagonismos y en propuestas, dificulta la proyección y estabilidad. A lo cual se debe sumar el hecho de que estos mensajes hegemónicos en sí, pueden estar cargados de contradicciones producto, justamente, de estas continuos cambios o presiones, “Los mensajes no están exentos de tensiones y contradicciones ya que la ideología vehiculada es el producto e rivalidades entre los propios dominantes y entre los dominantes y sus agentes significantes” (MAIGRET, 2005, 250).

Por lo tanto, el campo de representación que va a conformar ese discurso a partir del principio unificante, puede crear y re-crear desde una pluralidad de posiciones y temáticas, siendo incluso una gran dispersión, lo cual se acepta siempre que guarde coherencia con reglas y declaraciones del principio unificante, pero se insiste que esto no implica que no sea problematizado.

Es fundamental el reconocer que todo objeto es objeto de discurso, fundamentalmente por que “Las experiencias depende de las de condiciones discursivas de posibilidad precisas” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 156). Por lo tanto, no basta con establecer las necesidades, sino que justificar éstas, desde la perspectiva social y de pertenencia, “para afirmar que algo es absolutamente determinado y establecer una línea nítida que lo separe de lo indeterminado, no es suficiente establecer la especificidad de la determinación; es preciso además afirmar la necesidad de la misma” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 78) con cierta coherencia a la situación vivida, ya que a la vez con esto se entregan los límites de variación de la misma determinación.

Pues no olvidemos que junto con constituirse en la negatividad, la hegemonía exige un propuesta concreta, que permita dirigir, por ende el discurso se debería articular desde esa totalización abstracta que propone Williams (1977), es decir, no solo referido a la ideología sino también a la propuesta futura de prácticas y expectativas.

Sin embargo, que los sujetos se constituyan en una lucha hegemónica, da por hecho el que cada grupo deba, desde su postura, articular su propio discurso, pues las institucionalidades y principios difieren, lo que a su vez lleva a que cada uno se constituya desde niveles distintos, aun cuando estén unidos. Por lo cual cada uno va a articular su discurso hegemónico desde su principio unificante y desde lo que busca con éste.

Por otro lado, el discurso hegemónico que crea el grupo para referirse a la situación, puede, en lenguaje de Robert Merton, dejar latente algunos hechos y mantener manifiestos otros, que luego los puede ocultar, dependiendo la situación. Es así como un discurso hegemónico desde Codelco, puede obviar algunos temas débiles o críticos para ésta y potenciar otros, lo mismo ocurre con los discursos contra Codelco. Ya que ambos se van a reconfigurar en virtud de un contexto determinado o dependiendo del ordenamiento social o la coherencia hegemónica que busquen o quieran dar al contexto en el que esta viviendo. Es decir como define Mouffe y Laclau, la forma en que se configura la hegemonía va a variar dependiendo de si es un período de estabilidad de conciencia o una situación revolucionaria. “Diversas posiciones de un sujeto aparecen dispersas en el interior de una formación discursiva” (LACLAU Y MOUFFE, 2004; 148) .

Ahora también es conveniente mencionar que en las teorías referidas al acontecimiento noticioso se establece que la jerarquía y el criterio de importancia de este tipo de acontecimientos, es una tentativa hegemónica que lleva a ordenar, manipular e imponer la forma en que llega la información a las personas (CHARADEAU, 175; 2003).

A esto se debe sumar el hecho que los discursos hegemónicos, independiente de las fuerzas y poder de los sujetos que lo elaboran van a ser continuamente resistidos, limitados, alterados o desafiados por diversas presiones, de hecho Polleri define esto como contrahegemonía o hegemonía alternativa (POLLERI, 2004).

Por lo cual, lo interesante es ver si existe estas contrahegemonía o niveles de resistencia frente a los diversos discursos. Y a la vez, cuál es la recepción del discurso pese a la manipulación, rechazos o cuestionamientos existentes por parte de los diversos sujetos políticos y los grupos antagónicos.

V. METODOLOGÍA DE ESTUDIO

El procedimiento de recolección de datos para comprender los procesos intersubjetivos de construcción de la representación social como de la validación de un discurso hegemónico, serán a través de una metodología cualitativa, aun cuando reconocemos que la recopilación de este material se puede hacer a través de la perspectiva cualitativa y cuantitativa, pues como señalan otros autores (Ibáñez, Araya, Hernández), para recopilar material se requiere las producciones discursivas de los individuos y ambas perspectivas dan esta posibilidad.

Sin embargo, para efectos de este estudio se busca que el individuo, sin intervención, estructure por si mismo el proceso para responder a las interrogantes, pues como señala Ibáñez “Nada garantiza que las palabras enunciadas por los encuestados, en respuesta a la palabra estímulo, tengan realmente el mismo significado, aun cuando sean exactamente las mismas palabras” (1988; 78), en cambio la exigencia de argumentación de los métodos cualitativos si lo permiten, pues no preexisten las variables, sino las situaciones en su contexto natural, asumiendo que todas las perspectivas son valiosas (TAYLOR Y BOGAN, 1987), lo cual es fundamental para descubrir de qué forma se genera una representación social y cómo se difunde y asimila un discurso de forma inductiva, es decir desde la realidad vemos como la teoría se aplica.

Por lo tanto, partiendo de la base que la realidad es dinámica y holística, y que ésta se ordena desde dentro del sujeto y su grupo social y que “el individuo está estructuralmente articulado con otros, e internamente articulado como “totalidad” (CANALES,2006;19), definimos este estudio desde el paradigma cualitativo, buscando comprender el significado intersubjetivo que se le da a Codelco . Por lo tanto, requiere no solo la percepción de los sujetos sino también sus motivaciones y justificaciones. Por último requerimos la investigación cualitativa, ya que permite comprender y explicar los motivos de esta redefinición discursiva, no solo como un hecho causal, sino también a partir de la interpretación que los participantes involucrados le dan a la forma en que se articula el discurso contra o a favor del sujeto, como la forma en que el discurso dominante se relaciona con éste. (TAYLOR Y BOGAN, 1987; 20-23:)

El tipo de investigación es explicativo, ya que junto con describir y relacionar distintas afirmaciones, se pretende también explicar y analizar el por qué se llega a una determinada representación social y a la validación de determinado discurso hegemónico. Por último, el diseño de investigación será transeccional ya que los participantes serán entrevistados en una sola ocasión.

5.1 Unidad de análisis y herramienta de recolección

Como es obvio la investigación se llevará a cabo en la ciudad de Calama y las unidades de análisis serán las expuestas anteriormente en los objetivos como en los antecedentes

- **Trabajadores de Codelco Chuquicamata:** Se considerará a trabajadores que hallan sido parte de los beneficiados con una casa en el proyecto de traslado de campamento como a aquellos que solo fueron beneficiados con incentivos económicos, pero no con la entrega de una casa en Calama. No se considerará a los Dirigentes Sindicales, ya que públicamente ha existido muchas críticas y controversia al actuar sindical
- **Comunidad Civil:** Se considerara a calameños o personas que lleven más de 10 años en Calama (de forma tal que hallan vivido en Calama antes y después del traslado de campamento) y que participen (en lo posible lideren) diversas organizaciones sociales o civiles (como junta de vecinos, programas de esparcimiento, organizaciones educacionales, comercio, religiosas, etc). Este grupo, tendrá como preselección el hecho de no trabajar para Codelco, sea las personas seleccionadas como sus familiares directos.
- **Comunidades indígenas:** Se incluyen a personas oriundas de las diversas comunidades indígenas de San Pedro de Atacama y Alto Loa, que independiente que trabajen en Calama, siguen manteniendo un nexo con sus pueblos originarios.

En cada una de estas muestras, se pretende que las variables independientes género y edad sean heterogéneas y representativas. Cabe destacar que en el caso de los trabajadores, la representatividad del género femenino será menor, ya que éstas son solo el 5% de la dotación.

5.1.2 Herramienta de recolección de datos

Para realizar esta investigación se utilizara la **técnica de Focus Group**, pues como señala Canales los focus group, construyen un conglomerado de posturas a través de las experiencias que comparten e interactúan los sujetos en estas reuniones. Por lo tanto, se puede indagar en todos los esquemas, discursos y suposiciones que tienen los sujetos, su coherencia y fortaleza al agotar en la discusión todos los argumentos y contra argumentos respecto a una aseveración o pregunta. Siendo justamente esta la diferencia con otra herramienta cualitativa, la entrevista, pues lo fundamental es

conocer desde los sujetos la lucha hegemónica que existe como el almacén que desde la comunidad se hace de la representación social

A su vez, se estima que la forma más adecuada de descubrir la representación social que hacen de Codelco **Chuquicamata** como la validación hegemónica que le dan a los discursos sobre ésta, es a partir de la experiencia que narra y de la forma en que articula un relato a favor o en contra de Codelco, lo cual se logra a partir del Focus Group (CANALES, 2006; 267). Pues, como señala Merton se focaliza en la experiencia vívida en el pasado y futuro, permitiendo comprender las proyecciones que los sujetos hacen de estas imágenes y dando sentido a las esferas de pertenencia que Jodelet propone, pues la subjetividad, se expresa en la transubjetividad que se logra a través de los input que generan las interrogantes que realiza el focus group, pudiendo conocer a su vez las dimensiones de la representación social que propone Moscovici: que se sabe (información) cómo se interpreta (campo de representación) y que se hace o cómo se actúa (actitud)

De esta forma, se puede comprender el asidero real o fantástico que tiene distintos mitos o aseveraciones clásicas en relación a Codelco y al traslado de Campamento, como “Codelco 100% estatal” o “Codelco Buen Vecino”

5.1.3 Delimitación de los Focus Group

Se realizarán cuatro Focus Group con un máximo de 12 participantes y un mínimo de 8, los cuales estarán categorizados de las siguientes formas.

2 Focus Group para trabajadores de Codelco Chuquicamata, cuyas áreas o lugar de trabajo, así como la antigüedad en la empresa sean heterogéneas. Así como también el hecho de haber sido o no beneficiado por una casa del traslado de Campamento.

2 Focus Group en que se mezcle la comunidad de Calama con la comunidad indígena, de forma equitativa, manteniendo de forma representativa las variables independientes de edad y género. Esta mezcla, es porque se considera valioso el complementar miradas distintas desde lo urbano a lo rural y a la inversa, pues tal como plantea Canales “El participante en una reunión grupal, representa así una clase o categoría social, entendida, como una posición y una perspectiva específica en una estructura o relación” (2006; 23) Es así, como para ver realmente cuál es el discurso hegemónico

que prima, se contraponen en estas posturas de actores externos a Codelco pero con pasados y cosmovisiones que en la teoría son distintas.

Por otro lado, es necesario señalar que las comunidades indígenas son bajo el lenguaje de Canales “colectivos densos y poco extensos”, lo que dificulta también su disposición para hablar respecto a uno de sus principales contribuyentes en términos de desarrollo de proyectos

5.2 Plan de análisis

Tomando como base el hecho que la construcción de las representaciones social se dan en el diálogo, reafirmamos nuevamente la necesidad de recurrir a la entrevista como forma de medición de este estudio, sin embargo, es necesario enfatizar que este “análisis estructural no se dirige a comprender los efectos del discurso sobre el sujeto en particular, sino que sobre la estructura simbólica de la cual participa” (CANALES 2006; 302). Es así como podemos entender que las supuestas contradicciones que puede producir Codelco como empresa y vecino.

Es así que de acuerdo a los dos grupos mencionados y a sus características analizaremos la estructura dialógica de los focus group, con todos los aportes, valoraciones y opiniones realizadas en torno a Codelco Chuquicamata, en base a preguntas realizadas en torno a los objetivos y la forma en que se medirán las distintas categorías.

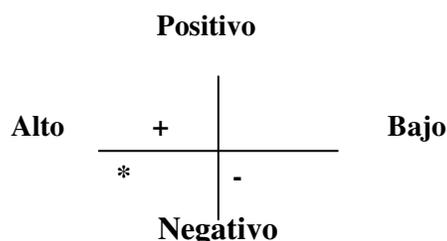
Es así como el análisis se estructurará en una primera instancia, desde la visión de la “*Grounded Theory*” (Araya, 2002) la cual propone analizar el material de forma fragmentada y examinarlo línea por línea, para luego agrupar a los conceptos en categorías que se relacionen entre sí y que den las cualidades del objeto. Categorías generales que tomaran la forma de las variables o dimensiones expuesta en el marco teórico.

Una vez realizada esta etapa, tomaremos el modelo de análisis estructural de la representación social de Manuel Canales, quien propone, realizar un análisis de tipo descriptivo, dando cuenta de las unidades de sentido o códigos que existe en cada uno de los fragmentos, sin embargo, en este caso se analizarán estos códigos como sub dimensiones de las categorías dadas anteriormente, por lo que se encasillarán en una clasificación teórica previa.

Ahora, estos códigos, están compuestos para Canales, de palabras, frases hasta gestos, sin embargo para efectos de este estudio, estas subdimensiones operaran como conceptualizaciones binarias, que no poseen una valoración determinada por su sola definición. Pues como plantea Canales cada categoría supone una oposición binaria en su composición, por lo tanto cada código constituirá un eje temático con dos polos o contrastes,siendo el contenido el que le da el valor.

De esta forma estos dos pasos la fragmentación en dimensiones y luego la valorización a partir del contenido de los códigos permite aterrizar la abstracción de la teoría y relacionarla con el campo de acción donde se mueve la representación social. Para Canales esto puede ser clasificado en tres formas distintas. Este estudio tomara solo dos:

- a) **Estructuras Paralelas:** Referido a asociar códigos de doble implicación lógica que ordena los contenidos de los códigos en valoraciones opuestas, complementarias o en distintos grados
- b) **Estructuras cruzadas:** Similar a un diagrama de dispersión, se analiza las combinaciones binarias de dos códigos, con la finalidad de encontrar su valoración, pero no de forma independiente sino que a raíz de la combinación con otros códigos



Por lo cual se presentan cuatro nuevas realidades, con las distintas mezclas valorativas que se muestran en el esquema. Ahora como señala Canales, es difícil que se presenten cuatro o más realidades frente a un mismo tema, sin embargo esto deberá analizarse según el código a indagar.

5.2.1 Aplicación teórica a la metodología de análisis estructural

Para poder fragmentar de forma coherente cada una de las dimensiones así como para definir de forma adecuada sus códigos, se generará una operacionalización metodológica en dos versiones

- a) Agrupar los fragmentos en base a las 3 dimensiones propuestas por Moscovici:

- **Actitud:** Referida a los códigos éticos, normativos y de relaciones sociales que los sujetos exponen y que a la vez permiten imprimir el componente afectivo hacia Codelco.
- **Información:** referido al proceso cognitivo no sólo científico sino mental y de sentido común, así como a la información real como de leyenda o mito.
- **Campo de representación:** referido a las ideas o elementos de la imagen que proyecta el objeto como modelo social, empresarial, laboral, entre otros y que permite dar cuenta de la manera en que éste articula el orden y las jerarquías sociales.

b) Por otro lado, también se considera la dinámica de la representación social de Jodelett e Ibáñez, la cual se trabajará de la siguiente forma:

- **Objetivación:** Su objetivo es el agenciamiento tanto de afirmaciones como de ideologías, reduciendo la incertidumbre y aumentando la opinión el objeto social en virtud de la construcción de la representación social como imagen pública. En estas se evaluará:
 - **Construcción Selectiva:** Cómo los sujetos retienen unos criterios y rechazan otros, según coherencia y asimilación con la posición socio/cultural del sujeto.
 - **Esquema Figurativo:** Se fragmentara aquellos códigos que tengan relación con el cómo se estructuran las relaciones, tensiones y distensiones de este objeto
 - **Naturalización:** Comprender cómo se categoriza a las personas y los componentes que de alguna forma – directa o indirecta – tienen relación con el objeto social
- **Anclaje:** Este segundo punto analizará de forma exclusiva la dimensión fragmentada relativa a los efectos del traslado de Campamento y el reagenciamiento (si existe) de la representación social

5.2.2 Para el análisis del discurso hegemónico

Para el caso del discurso hegemónico, se analizará desde el objetivo general aduciendo a la imagen y evolución que se le da a los discursos hegemónicos en relación a Codelco Chuquicamata. Para que luego en cada una de estas variables, introducir las dimensiones expuestas en los objetivos específicos.

a) Imagen que se proyecta discursivamente de Codelco Chuquicamata: Entendida como la opinión o dichos que hoy conforman la imagen de Codelco y quién señala éstos

b) Evolución del Discurso respecto a Codelco Chuquicamata: Referida a los acontecimientos o hechos que han marcado la historia y relación de Codelco con su entorno

c) En relación a los objetivos específicos

- **Origen:** Se entiende por éste a la necesidad que cubre la hegemonía respecto a construir una identidad particular, así como a la capacidad para reconocer a “otro” como antagónico, y de esta forma establecer una relación que pueda demostrar una lucha hegemónica.
- **Contenido:** Capacidad para demostrar en los discursos la necesidad de una redirección de las fuerzas, que permitan una reorganización. Así como la exposición de diversas posturas complejas, como el principio unificador con el cual van a proponer ejercer la hegemonía en el orden social que se quiere instaurar a partir de la relación con Codelco. De esta forma se entiende por contenido el sentido de utilidad y urgencia con el que se expone el discurso hegemónico y se diferencia del “otro” y la propuesta que se elabora y se difunde.
- **Estructura:** Reconocimiento y exposición del carácter incompleto que se presenta en esta lucha hegemónica o en la relación que ésta establece con “otro” y la necesidad de restituir el orden, redefiniendo y solucionando (dentro de la posibilidad) la crisis

VI ANALISIS

En primera instancia analizaremos la representación social de los trabajadores y luego la de la comunidad de Calama, siguiendo el orden expuesto en el capítulo de metodología. Luego se analizará la integración del discurso hegemónico que realizan los trabajadores y luego la comunidad.

6.1 La representación social de Codelco Chuquicamata en los trabajadores

6.1.1 Dimensiones de la representación social

6.1.1.1 Actitud

Al ser esta la dimensión que apunta a explicar la valoración que los sujetos le dan a Codelco, se transforma en fundamental para definir su representación social, pues da la evaluación e interpretación que los sujetos toman respecto a la articulación de Codelco Chuquicamata. Estableciendo cómo los valores o hechos sociales que relatan permiten comprender cómo Codelco contribuye a legitimar y dar sentido a la interacción social.

a) Tipo de relación entre la empresa y los trabajadores

Enfocado a la reestructuración que podría tener las relaciones producto de los cambios.

a) 1.Código Afectivo/ Racional

Es así como a la luz de los datos analizados una de las combinaciones binarias que más llama la atención es la relación de este código, en términos de pasado y presente, pues una de las carencias más significativas para los trabajadores es que las toma de decisiones en materia de relaciones laborales hoy solo obedece a factores productivos y disciplinarios, por sobre los afectivos.

Los trabajadores reconocen que esto es el término del paternalismo de Codelco Chuquicamata, situación negativa, ya que no solo se pierde esta condición, sino que se asume un juicio perjudicial respecto a la nueva actitud de la administración, lo cual relatan con nostalgia. Y pese a que se acepta este nuevo orden, se presenta una contradicción, desde el momento en que reflejan como injusto el hecho de aplicar disciplina objetiva a una falta y no recurrir a los afectos.

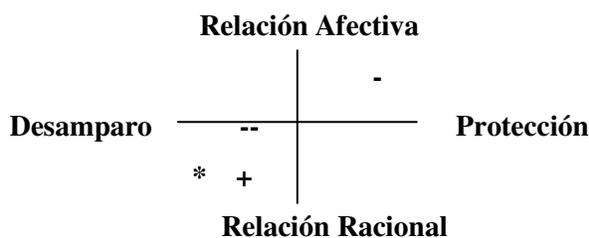
- “Se acabo el paternalismo de Codelco Norte hacia sus trabajadores, y eso se transformó en prepotencia y arrogancia”
- “En unos accidentes...le echaron toda la culpa al viejo, además le aplicaron la multa del 25%, y eso nunca había pasado”⁵⁴
- “La empresa antes era más paternalista, ahora ya no ya po’, ahora el viejo que se queó dormió y se encrusta atrás del camión se va cancelado”⁵⁵

Relación afectiva	Relación Racional
Paternalismo de Codelco Norte	Prepotencia y arrogancia
Eso nunca había pasado	Además le aplicaron la multa del 25%
La empresa era más paternalista	Ahora el viejo que se queó dormió y se encrusta atrás del camión se va cancelado

a) 2. Código Afectivo/ Racional Desamparo /protección

Este cambio genera en los trabajadores un sentido de desamparo, ya que implica una sensación de desprotección. Es así como la Representación Social de Codelco Chuquicamata como pensamiento constituyente elabora una realidad orientada al negocio por sobre las personas. Lo cual implica nuevamente un reclamo nostálgico desde la esfera transubjetiva, no solo con el empleador, sino también con sus dirigentes, que en lenguaje de Durkheim sería el paso obligado desde la solidaridad mecánica a orgánica

- “Codelco mientras este generando plata (+), no le interesa a Codelco de cómo están viviendo sus viejos (*), es decir, cómo están trabajando en las condiciones finales en que van a quedar al final”
- “El viejo antes, como decía Italo, tenía una red de protección de los Dirigentes (-) y ahora nada....adentro se ve que el viejo esta desamparado (--)



⁵⁴ La multa del 25% se refiere a el descuento del 25% del sueldo diario del trabajador, ocurre frente a una falta grave, como un accidente, y esta establecido en el Reglamento de Higiene y Seguridad, sin embargo, no se aplicaba hasta ahora.

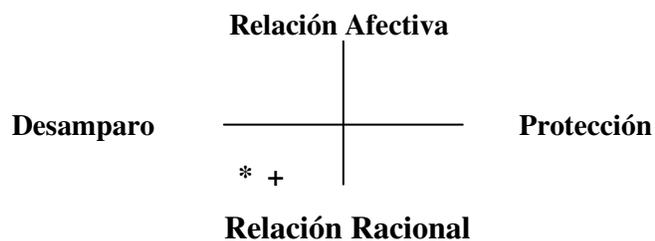
⁵⁵ Cancelado significada despedido

A su vez, esta evolución sirve para ser internalizada como subjetividad, pues los individuos perciben que esta nueva relación obliga a tener una nueva actitud con Codelco, también más distante y utilitarista. Por lo tanto se configura una comprensión del objeto y de la relación que éste tiene con el entorno como algo instrumental, donde debe existir un resultado de conveniencia, pues como señalaba Ibáñez , la interpretación es la que implica el efecto en la relación del individuo con su entorno.

(+) Actitud de la empresa

(*) respuesta del trabajador

- “Después empezaron las famosas prohibiciones (+), que esto aquí, que esto allá, entonces empezó a cambiar el comportamiento del viejo en general (*)”
- ““Toy aprovechando de estudiar (*) para cuando me echen (+) , yo tenga un título, simplemente pa’eso”
- “La administración ya no conversa, solo castiga (+), entonces lo único que hay que hacer es ponerse las pilas para recibir el billete(*) ”



Este cambio en la actitud tiene su mayor molestia en la creación de la Unidad de Estabilidad y Empleabilidad, donde a los trabajadores con problemas de salud, reiteradas licencias, u otros, son sacados de su trabajo y llevados a ésta área, donde están paralizados sin hacer nada, bajo la presión de irse a otra área o renunciar a la empresa

- “Los cansan para que se vallan y les ofrecen cualquier cosa, el viejo se resiente, es re triste para algunos” “es humillante pal viejo” u otras frases, dan el reclamo emocional para una actitud racional de la empresa.

Es decir, a partir de una creación de un hecho constituido, se dio en los trabajadores una adscripción

a un rechazo, que implica el desconocimiento del trabajador como persona y solo su valorización como eslabón de producción.

b) Alianza Estratégica

Como lo mencionamos en los antecedentes, uno de los puntos es la alianza estratégica y se podría pensar que esta suple el desamparo que reclaman los trabajadores, al plantear un modelo basado en roles igualitarios de socios.

b) 1 Código obsoleto/ Vigente

Sin embargo, lo bueno que fue las Alianzas, ya quedaron en el pasado, independiente la utilidad que tenga. Ahora es vista como algo que no sirve. Por lo que aun, cuando existe el reclamo que la nueva Administración no quiere Alianza. Esta forma de relación pasa a ser parte de la historia de Codelco

- “Esa tontera de las Alianzas Estratégicas y lo que firmaron los dirigentes, ahí la cagaron “
- “Yo creo que la Alianza estratégica, si bien es cierto fue muy buena, porque te mejoraba la estabilidad, el problema de esta cuestión es que ellos lo utilizaban cuando les convenían no más po’’
- “Las Alianzas no se aprovecharon como se tenían que aprovechar”

Obsoleto	Vigente
	Esa tontera de las Alianzas Estratégicas y lo que firmaron los dirigentes, ahí la cagaron
fue muy buena, porque te mejoraba la estabilidad,	lo utilizaban cuando les convenían no más
no se aprovecharon como se tenían que aprovechar	

c) Rol del trabajador

Los trabajadores de Codelco son parte inminente de la representación social de Codelco Chuquicamata, por lo cual es necesario ver el reconocimiento que se hace de éste como componente de la articulación.

c) 1 Código Sujeto Político/ Sujeto laboral

A partir del focus, se ve que Codelco saca al trabajador del contexto político y lo lleva al espacio doméstico, evaluando al sujeto por los niveles de productividad que alcanza. Y si bien, esto bastaría para señalar que la empresa genera una imagen déspota hacia los trabajadores, bajo los esquemas instrumentalistas que señalábamos, se debe considerar que son los sujetos también quienes anulan el reconocimiento como sujeto político pensante, apelando más a estos sujetos pasivos que señalaba Sennet, que a la necesidad de dar cuenta de los incontados que señala Ramciere.

- “Ahora un viejo, ahora no es capaz de pararse y reclamar alguna situación”
- “El trabajador de Chuquicamata prefiere no se po’, ahí, agachar la cabeza ahora, entrar a pescar la máquina, ocuparse dentro del entorno donde está, no hablar”

Sujeto Político	Sujeto Laboral
(Ausencia) Ahora no es capaz de pararse	(Presencia)
Agachar la cabeza – No hablar	Entrar a pescar la máquina, ocuparse del entorno

Ahora, hay que reconocer que en el focus, los trabajadores más antiguos, pertenecientes a comités paritarios o ex dirigentes, señalaron que podía existir una lucha o litigio fuerte por la necesidad que la empresa reconociera su condiciones de sujetos políticos, sin embargo, los focus fueron en septiembre y a la fecha no ha existido ninguna revuelta

- “Ahora si estamos preparaditos, estamos todos en una y queremos pegarle un remezón a la administración y es el momento oportuno para hacerlo”

c) 2 Código Sujeto Político/ Sujeto laboral Autocrático / Democrático

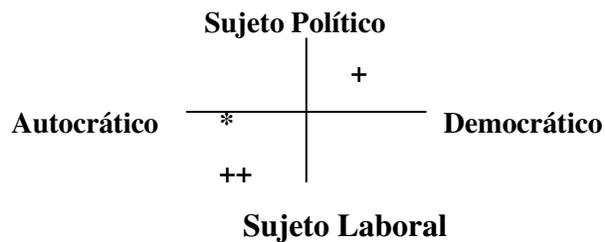
Para muchos trabajadores, esta renuncia a ser sujetos de litigio, se da por la imagen dictatorial que generan las nuevas jefaturas de Codelco. Por lo tanto, existe desde los trabajadores, una justificación que descansa en responsabilizar a otros, por la anulación.

y renuncia al litigio.

(+) (++) Decisión del sujeto

(*) Percepción que se tiene respecto al orden que está estableciendo Codelco Chuquicamata

- “Cuando mis compañeros digan que uno es de los líderes informales (+) , pero que en ciertas áreas están presionando de tal forma(*), nica me voy a meter (++) no po’yo prefiero mantener mi pega y no meterme en tonteras (++)”
- “Antes por último hablaban (+) ahora ya los temas, digamos, ahora ya no se puede (++) , porque lamentablemente te pescan del pellejo del trasero y t e echan no más (*)”
- “Donde trabajamos, los viejos están cansados de dar ideas (++) , porque a ellos o les interesa, no escucha a los trabajadores (*) y pasa porque ellos se creen superiores, se creen diosisto (*)”
- “Hay supervisores que son prepotentes (*), y ellos se suponen que van censando como se van dando las situaciones (*) y te tienen cachao’ como te portai’ (++)/+, si les servi’o no (++)/+”



Entonces el sujeto pasivo que plantea Sennet, se presenta, no por indiferencia, sino por la coerción que solo hoy, la Administración de Codelco hace, manteniendo a los sujetos en su Oikos.

d) Efectos de la renuncia como sujeto político

Al efectuarse esta renuncia, se genera un vacío, y por ende la relación y la forma de mirar a Codelco Chuquicamata como empleador también debería rearticularse.

d) 1 Código frustración/ realización en otros aspectos

Si bien se reconoce una frustración, similar a la nostalgia expresada anteriormente, el individuo se realiza, no en el espacio público, pero si como individuo materialista, lo cual junto con aceptar, lo valora y reconoce como vínculo indisoluble de unión con la empresa, superando inmediatamente la frustración.

- “El viejo tiene un proyecto de familia que pesa más que pararse ´tamos cagaos”

- “Los viejos se proyectan trabajando, un plazo para trabajar y luego irse, no les importa, hacen la pega no más, no les importa lo que le digan”
- “Uno puede tener cualquier reclamo hasta aquí, pero llega mi liquidación con un millón 600, o sea, en ese momento se olvido todo, hasta ahí llego el reclamo y se me olvidaron todos los problemas”
- “Si lo único que nos dan a nosotros, nos dan buena plata y también nos dan los beneficios que también es algo que nos conviene en el tema de salud, que siempre uno dice churra si me voy, voy a tener que gastar en doctor”

Frustración	Realización en otros aspectos
¿tamos cagaos	Tiene un proyecto de familia que pesa más que pararse
No les importa lo que le digan	Se proyectan....un plazo para trabajar y luego irse
Hasta ahí llego el reclamo y se olvidaron los problemas	llega mi liquidación con un millón 600
(Ausencia)	nos dan buena plata y también nos dan los beneficios en el tema de salud, que siempre uno dice churra si me voy, voy a tener que gastar en doctor

Aun cuando en los trabajadores más antiguos existe una nostalgia, que poco a poco se trasformaría en algo mítico

“Antes se hubiera hecho lo que paso en Refinería, uno viene y dice “sabi que niños, esto pasa, esto hay que hacer”. Y tu sabi’ po’: ¡vale! ¿Banderas negras? ¿Empezamos a marchar? ¿nos tomamos el túnel? Dejábamos la mansa caga’ y así ganamos cosas en la refinería.

d) 2 Código Pasado/ presente Litigio/ ausencia de litigio

Si bien a simple vista se puede decir que la realización en otros aspectos, es una decisión personal, al estar organizados en sindicatos, es importante ver que en términos de lucha sindical también existe una frustración por el cambio de actitud de estos.

La representación social de la relación de Codelco con los sindicatos es considerada débil e inservible producto las divisiones internas e individualistas de éstos últimos. Por lo cual acá también existe un otro, más cercano, responsable del desperfilamiento del sujeto político y del potenciamiento como empleador autoritario de Codelco

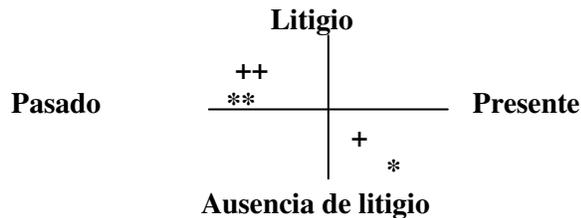
(+) Postura Dirigentes Sindicales en el presente

(++) Postura Dirigentes Sindicales en el pasado

(*) Postura trabajadores en el presente

(**) Postura trabajadores en el pasado

- “La Administración nos pase pa’ya, pa’ ca (*) y no veo ninguna reacción fuerte de la dirigencia sindical para afrontar determinados temas (+)
- “La dirección sindical esta muy dividida (+) y al estar dividida los trabajadores no tenemos la posición que deberíamos tener (**)... antiguamente, esto no se veía, principalmente era porque todos los dirigentes tenían una unión más diferente, más distinta(++), pero ahora cada sindicato, todos están sintonizados, y cada uno pelean por sus cosas” (+)
- “Ya no existe la protección de antes (++) , Y cada uno pelea por lo que quiere (+). La pelea ya no es con los jefes, sino con ellos (+)
- “Nosotros 10 años, 9 años atrás, no se po’ perdimos a los grandes líderes (++) .



Sin embargo, se debe reconocer que, de forma inconsciente se presenta una pasividad de la cual también los trabajadores son responsables, al aceptar condicionantes de las jefaturas en las relaciones sindicales

- “(Supervisores) No y te dicen, mira no te juntis con los dirigentes. No me vallai a traer dirigentes pá ca . Te ponen cara pa’ que te quedis callao’

6.1.1.2 Información

La reflexión teórica hecha respecto al carácter coercitivo de la información de Codelco agregamos lo recogido en el focus en cuanto a que los trabajadores no se informan por los medios de comunicación formales, sino por las conversaciones que surgen entre ellos

- “Nosotros por ser, el único medio de información es la radio, a la hora de entrada o a la hora de salida, o lo que escucho un viejo que dijo otro”

De esta forma la dimensión Información, la analizaremos desde el sentido que el sujeto le da al conocimiento y sentido común con el que se transmite la información

a) Manejo de Información

Referido a la objetividad con que se informa el trabajador de Codelco, ya que al ser la radio frecuencia, la que difunde noticias, el riesgo que éstas sean certeras es bastante alto, sobre todo si se atraviesa por componentes afectivos, experienciales o de sentido común

a) 1. Código objetivo/intersubjetivo

En este paralelo vemos que existe un temor a la pérdida de estabilidad laboral y organizacional, que se presentan en la intersubjetividad, donde priman los factores emocionales e identitarios, ya que ninguna de las aseveraciones son objetivas y reales. Por lo tanto, la representación social de Codelco, lejos de disminuir su amenaza como fuente laboral, uno de los objetivos de la construcción social, la aumenta a partir de creación individual o colectiva que distorsionan y contradicen los campos cognoscitivos

- “Al viejo le cae mal Hernández porque viene de la privada a echar a los viejos”⁵⁶
- “A mi me dijeron el otro día que ahora Codelco iba a pasar a ser la sucursal de BHP, que es de donde viene este viejo y quieren que funcionemos como ellos”
- “(Codelco) quiere cortar el vínculo con Chuqui, ya ven lo que ha hecho con Mansa Mina y ahora, si nos quita RT, vamos a quedar nosotros como Chuqui, y pa’ que estamos con cosas, sabemos que el costo es alto”

Objetivo	Intersubjetivo
(Hernández) Viene de la privada	a echar a los viejos
Es de donde viene este viejo (Hernández)	Codelco iba a pasar a ser la sucursal de BHP
(Codelco) Ven lo que ha hecho con Mansa Mina y ahora si nos quita RT	Quiere cortar el vínculo con Chuqui

a) 2 Código Objetivo/ Intersubjetivo Positivo/ Negativo

La postura respecto al negocio de Codelco siempre va a ser positiva, sea objetiva o intersubjetiva, por lo que independiente de la inseguridad que genera Codelco por su cambio de actitud, se sigue viendo a ésta como una empresa exitosa. A tal punto de deslegitimar a actores políticos o empresariales que cuestionan a Codelco o incluso reconocen como exitoso un proyecto,

⁵⁶ Diego Hernández actual Presidente Ejecutivo de Codelco fue antes de este cargo el Presidente de Minera Escondida de BHP Billiton – Minera Australiana

que tanto en instancias legislativas y empresariales fue reconocido públicamente como un fracaso. Esto se asemeja a lo planteado por Noelle Neuman, donde el grupo social rechaza a quienes se alejan del consenso, independiente la validez de éste. En este caso, pese a que el trabajador ve que un proyecto fracasa, es capaz de reubicar a su propio juicio para evitar el rechazo por cuestionar a su empresa.

- “Pero por ser el proyecto de refinería no es un fracaso (+), sino no estaría funcionando(+), sino que aquí los medios políticos tratan de perjudicar (*)”
- ¿Algún político ha demostrado que Chuqui esta mal? Que muestre cifras po´ (*), si al final ninguno esta fracasado nada (+)
- “Son cantidades jugosas de plata (+), güena, así que en ese sentido ello manejan bien, se manejan bien en el negocio (+)
- “Hay proyectos que han fracasado, por ejemplo el RAM, el de Refinería(-)... pero eso ya es una cosa de ingeniería, de presupuesto, una cosa así (+)



b) Información preponderante

La representación social se construye a partir de los que se dice de forma reiterada por sobre cualquier otro análisis, ya que es el foco de atención cognoscitiva el que va a definir el peso de la representación social, así como cuáles van a ser sus puntos de crisis o litigios.

b) 1 Código Micro/ Macro

En ese sentido es conveniente saber si al trabajador le interesa noticias macro, económicas o técnicas del negocio de Codelco, su relación política, o noticias más específicas.

Y siguiendo la coherencia, los beneficios económicos, pasan a ser más importante incluso que la seguridad y la salud. Por lo cual podemos decir que las condiciones económicas del trabajador, podrían ser las únicas fuentes de litigio válidas

- “ Los bonos, más que la seguridad, más que el ambiente, más que la salud, cuando sale cualquier correo por los bonos o salen en los diarios de bonos, ahí los leen”

- “Es de la Escondida (D. Hernández), pero no le interesa al viejo, al viejo le interesa lo que pasa en su área
- “Acuérdate que en la Escondida, la cuestión es al revés, porque el camionero no es el que más gana, nosotros tenemos un presidente, un vicepresidente ejecutivo que viene de la Escondida, de Spence, y él tiene esa mentalidad y acuérdate que en RT, el camionero tampoco es el que más gana”

Micro	Macro
Cuando sale cualquier correo por los bonos..ahí los leen	más que la seguridad, más que el ambiente
Al viejo le interesa lo que pasa en su área	Es de la Escondida
El camionero no es el que más gana,	Tenemos un presidente ..tiene esa mentalidad

b) 2 Código Micro/ Macro Dominio de Información Alto/ Bajo

Si bien se sabe que el dominio de información es a nivel micro, es importante saber si existen datos concretos respecto a lo que sucede con Codelco Y si bien los trabajadores conocen perfectamente cuanto paga un bono, como se compone y cuál es la diferencia en las distintas áreas, no maneja información o datos reales de productividad o de las innovaciones organizacionales de Codelco. Por ende, junto con no interesar, la visión cognoscitiva solo se orienta en una visión particular, y si bien se tiene una referencia positiva de Codelco como empresa, no existe interés por saber su valorización económica, aun cuando la información existe, pues este reclamo por desinformación es falso desde el momento en que dicha estructura así como la disminución en utilidades o aumento de costos de Codelco se ha presentado continuamente en distintos medios de comunicación.

(+) Información real respecto a las condiciones remuneracionales

(++) Información errónea respecto a las condiciones remuneracionales

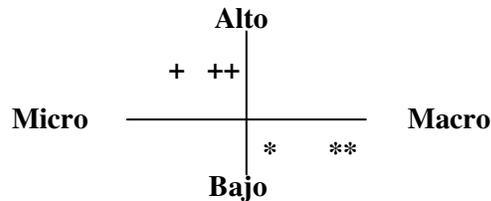
(*) Información real respecto a Codelco

(**) Información errónea respecto a Codelco

- “Los patidores⁵⁷ ‘tan ganando como 2 millones más o menos (+) **Otro:** No más po’, el chofer es equivalente a la escala 19 de nosotros” (+)
- “Ese bono son como 900 al mes, y son como 300 lucas más” (+)
- “Yo creo en el fondo, yo creo que Codelco gana en esto de los negocios (*), yo se que Codelco ha sido rentable(*), no se en cuanto (**), pero en el fondo a sido rentable”

⁵⁷ Son los choferes de los camiones de extracción del mineral, que por el nivel de remuneraciones y las mejores condiciones económicas y de beneficios que se les entrega se les denomina “Para de Vaca o Patiadores”

- “La desinformación que existe no sabemos pa’ donde vamos, el futuro de Codelco, si vamos a ser Codelco Norte o Codelco Sur (**)”
- “Si al final no existen cifras reales de que Codelco o Chuqui este mal”(**)”



6.1.1.3 Campo de Representación

El poder ordenar jerárquicamente a Codelco Chuquicamata de acuerdo a los componentes que definen su representación, hacen poner el factor económico, como la variable principal, primando la subjetividad económica por sobre la de la empresa.. Sin embargo, las condiciones expuestas en los antecedentes, obliga a evaluar y ordenar otros componentes, ya que no existe efecto sin significado como plantea Jensen.

a) Competitividad y Productividad

Si bien se reconoce lo exitoso de Codelco, es necesario saber la importancia como componente de la representación social en términos de integración,

a) 1 Código responsabilidad empresa/ responsabilidad trabajadores

Como señalaba Jodelet, la representación social subsiste cuándo es de interés mutuo, y cómo en el aspecto de utilidades, Codelco no lo es, será difícil que el día de mañana los trabajadores se preocupen o actúen frente a un problema que tenga la empresa. Debido a esto existe la percepción que los trabajadores no tienen mayor incidencia en la empresa, pues sienten que son otros actores los que deben sentirse satisfechos por las utilidades (*).Aun cuando, el compromiso existe por parte de los trabajadores, pero sujeto a un incentivo monetarios.

- “Lo que importa en Codelco son los resultado, en mi área pasa un poco lo mismo, en si como se manejan interiormente o las cosas que pasan pero el resultado económico que hay con eso, quedan satisfechos muchos (*)”

- “La Administración tiene monitores, monitorea las pegas de los trabajadores, por ser a los viejos se les da un bono manilla a manilla”⁵⁸
- “ En el tema de la seguridad, a veces uno se arriesga mucho más allá de lo que debería arriesgar, para poder completar las metas, porque los bonos están en base a metas”

Responsabilidad empresa	Responsabilidad trabajadores
Lo que importa en Codelco son los resultados con eso quedan satisfechos	(Ausencia)
La Administración tiene monitores, monitorea las pegas de los trabajadores	a los viejos se les da un bono manilla a manilla
para poder completar las metas	a veces uno se arriesga mucho más allá de lo que debería... porque los bonos están en base a metas

b) Modelo de Empresa estatal

Aplicando nuevamente el criterio expuesto por Jodelet en cuanto a que debe ser una variable de interés mutuo.

b) 1 Código Micro/ Macro Positivo Negativo

Al evaluar el componente de representación social, se ve el aporte que los trabajadores sienten que ésta hace, a ellos como trabajadores, su comunidad y al país (Micro y macro) y se refleja la percepción expuesta en los antecedentes, en cuanto a la sensación de abandono de parte de Codelco, y que su aporte como empresa estatal, si bien es positivo ya que aporta al país, solo es válido para el resto de Chile.

+ Valoración positiva en términos micro

++ Valoración positiva en términos macro

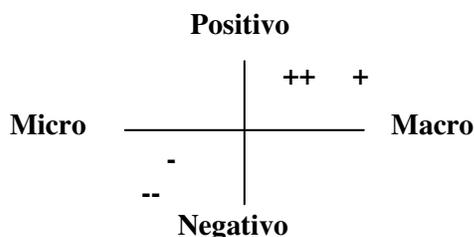
- Valoración negativa en términos micro

-- Valoración negativa en términos macro

- “Codelco debe seguir siendo estatal porque los resultados están a la vista, cantidad de dinero, de dólares que ha generado (++) para el país, porque al fin y al cabo, el cobre sigue siendo el pan de Chile (++) , es el que da para el Transantiago, da para el hospital, da para todo. (++)”
- “La plata que ahora tiene este gobierno y que tuvo el otro gobierno, no es de ellos, esa plata es de Codelco” (++)

⁵⁸ Bono Manilla a Manilla es un bono que se le da al trabajador para que no abandone su puesto de trabajo hasta que llegue el relevo del próximo turno, con la finalidad de no detener la producción

- “Pero para Calama no da (-), para un buen hospital ni para tener un estadio para nuestro club Cobrelola (-) y yo siempre he dicho una cosa hija, Chile llega hasta Copiapo (-)
- “Pero igual te van a echar o te van a pedir que te vallas estatal y todo (-)



c) Responsabilidad entorno

De acuerdo con todas las políticas de responsabilidad social explicadas en los antecedentes, existe una intención de Codelco de generar una relación positiva con el entorno, sea Calama o los pueblos del interior.

c) 1 Código cumplimiento/ incumplimiento Positivo/ Negativo

Existen percepciones disímiles respecto a si Codelco ha hecho o no algo, sin embargo, independiente si lo ha hecho o no, la percepción es negativa, pues en ningún caso se ve cómo algo bueno o necesario para la comunidad, sino con más difusión o imitación que cómo una iniciativa propia y útil por parte de Codelco, por lo tanto existe una percepción de abandono de Codelco con la comunidad. Avalado también en la imposibilidad de ordenar su propia organización..

Por el contrario en las comunidades atacameñas, si existe una percepción positiva, pues junto con reconocer un cumplimiento por parte de Codelco en su relación con ellas, se evalúa de buena forma, las cosas que la empresa hace. (*+)

(+) Codelco ha cumplido

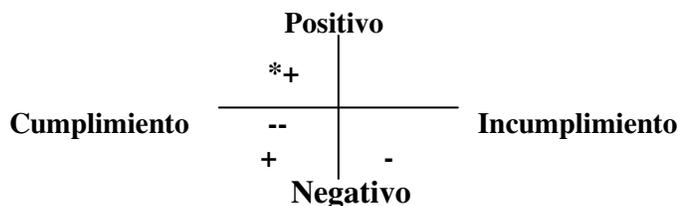
(-) Codelco no ha cumplido

(*) Codelco ha hecho un aporte útil

(--) Codelco no ha hecho un buen aporte

- “Lo que importa es la producción, el resto son cachos pa’ Codelco(--), lo hace porque sí (+)”
- “Alivianarle las penas a nuestra gente del interior de los aportes que le hacen (+*)
- “Además que con lo del buen vecino no ha hecho nada (-), si tiene la casa de él patas pa’arriba, que va hacer con la del vecino..menos po’”

- “Parece que por tradición Codelco tiene relación con Calama....Por ejemplo si El Abra hace algo, Codelco después. Pero copia, no porque quiera (+) (--)”
- Lo que si creo que con la etnia indígena si ha sido un poquito más generoso (*+), pero con Calama en si no ha hecho na´....yo creo que allí se ha llenado nuevamente la boca (--)”



d) Responsabilidad trabajadores contratistas

Es importante ver la reacción de los trabajadores frente a la integración que Codelco hace con los trabajadores contratistas, pues el campo de acción de la representación social, esta definido por las relaciones que Codelco tenga en ámbitos similares, como es en éste.

d) 1 Código integración de trabajadores contratistas/ respuesta trabajadores Codelco

Existe una constatación de hecho, pero esto no genera un juicio ético sobre Codelco, es cómo si esta situación, lastimosa, fuera independiente e indiferente a lo que puede o debe hacer Codelco, por lo tanto no entra en su campo de representación. De hecho pese a la insistencia, no hubo mucha reflexión en torno a los contratistas más que compadecerlos, pero lejos de ver la posibilidad de exigir mismo trato o el reclamo por un litigio.

Por lo cual se percibe que este grupo para los trabajadores de Codelco no son uno de los elementos de la representación social de Codelco

- “La desigualdad de los contratistas, es verdad, porque si tu llegai, hay viejos que hacen la misma pega y la diferencia es de muchas lucas”
- “El aprovechamiento del jefe también es abusivo...yo he estado allá y lo he visto po’, los viejos no tenían instalaciones y hartas cosas no todos si po’, hay diferencia tanto en la condición de los derechos económicos v/s nosotros”

Integración trabajadores contratistas	Respuesta trabajadores de Codelco
Hay viejos que hacen la misma pega	La desigualdad de los contratistas es verdad
Los viejos no tenían instalaciones	Yo he estado allá y lo he visto, hay diferencia

6.1.2 Dinámica de la Representación Social

6.1.2.1 Objetivación

Desde la objetivación, vemos como se van agenciando los distintos componentes que elaboran la representación social de Codelco, es así como podemos ver como se solucionan las contradicciones, conflictos y tensiones que presenta producto de la articulación dada anteriormente.

6.1.2.1.1.Construcción Selectiva

Su objetivo es agenciar distintos conceptos, para entender cómo se relacionan de forma armónica y sin mayor cuestionamiento descripciones contradictorias.

a) Liderazgo

Se define sin tapujos a una jefatura tirana, identificada en personas pero a la vez se alaba el estilo gerencial de Codelco, por lo tanto se hace necesario reconocer cómo se separan y unen estos opuestos y cuál es el argumento que construye esta contradicción

a) 1 Código Jefes/ Gerencia

Pese a todas las críticas que se hacen a Codelco como empleador, se válida que las personas que deban estar a cargo deben cumplir bien su trabajo, con lo cual el trabajador renuncia a su reclamo reivindicativo, criticando incluso a su representante si lo hace⁵⁹. Por lo cual arma la mentalidad técnica en el trabajador por sobre la articulación política y gremial

- “Yo creo que Codelco es buen empleador, lo malo es el trato de la Administración”
- “Dentro del negocio el hombre ha funcionado, como cuando llego a la Refinería y la refinería en sí con el cambio tecnológico estaba casi fracasado y este viejo levanto la cuestión de la refinería, el problema es que después se puso prepotente , arrogante, todo lo que quería, pero tiene también sus cosas buenas”

⁵⁹ Esto debido a una crítica del dirigente frente al reiterativo incumplimiento del Contrato Colectivo por parte de la administración

- “(Un dirigente sindical en un medio de prensa local) dijo que había que echar al Jarpa⁶⁰pero no debería sacarse porque yo quiero que se saque, debería sacarse de acuerdo a la evaluación del mismo”

Jefes	Gerencia
lo malo es el trato de la Administración	Yo creo que Codelco es buen empleador
Dentro del negocio el hombre ha funcionado.... el problema es que después se puso prepotente , arrogante, todo lo que quería, pero tiene también sus cosas buenas	como cuando llego a la Refinería y la refinería en sí con el cambio tecnológico estaba casi fracasando y este viejo levanto la cuestión de la refinería,
Dijo que había que echar al Jarpa	pero no debería sacarse porque yo quiero que se saque, debería sacarse de acuerdo a la evaluación del mismo

b) Empresa responsable

El hecho que se diga que Codelco es buen empleador, pero que a la vez se señale la existencia de un abandono por parte de ésta, obliga a pensar de qué forma se asegura el cuidado del trabajador, considerando que la minería es una actividad altamente riesgosa y contaminante.

b) 1 Código responsabilidad del trabajador/ responsabilidad de la empresa

Culturalmente existe en los trabajadores el hecho de asumir que el trabajo que hacen es riesgoso y que en primera instancia es responsabilidad de ellos cuidarse, pero por otro lado, se percibe la despreocupación de la empresa, aun cuando esto no se rechaza ni se cuestiona. Esto permitirá ver, que frente a esta contradicción, el trabajador permite asumir una responsabilidad que no le corresponde en virtud del negocio.

- “Uno tienen que cuidarse en la pega, al final igual tenís que trabajar”
- “Yo encuentro que igual que en todos lados no más, como dijo un jefe, esta no es una fábrica de helados, yo hago mi pega y tu la tuya, y si no te gusta”
- “Nosotros no tenemos que mentirnos entre nosotros, trabajamos ahí mismo y vemos como se guarda la basura debajo de la alfombra y como puede tapar la boca Codelco”
- “De hecho cuando han ido a ver por el tema de la contaminación industrial, no están ni ahí, miden para ver como están las máquinas, ni se preocupan”

⁶⁰ Sergio Jarpa fue Vicepresidente de Codelco Norte hasta fines de noviembre del 2010

Responsabilidad del trabajador	Responsabilidad de la empresa
Uno tienen que cuidarse en la pega	Ausencia
yo hago mi pega y tu la tuya, y si no te gusta	como dijo un jefe, esta no es una fábrica de helados
trabajamos ahí mismo y vemos como se guarda la basura debajo de la alfombra	y como puede tapar la boca Codelco
Ausencia	cuando han ido a ver por el tema de la contaminación industrial, no están ni ahí

c) **Rol Dirigente Sindical**

Otro punto que entra en contradicción es el reclamo que se hace a la división de la Dirigencia Sindical como a la ausencia nostálgica de la lucha reivindicativa, ahora si bien ya hemos visto que esta no existe, es necesario ver como se soluciona este reclamo, al final, los sindicatos siguen siendo el principal referente de la reivindicación laboral como se exponía en los antecedentes.

c) 1 **Códigos asistencia social/ gestión Sindical**

Tomando como referencia a Moulian y la pérdida de identidad sindical chilena, más los códigos entregados anteriormente, vemos que el sindicalismo en Codelco Chuquicamata le quedan dos opciones manejarse desde la asistencialidad o insistir en la gestión sindical.

Ahora, se reconoce que los Dirigentes cumplen una función asistencial, y estos a través de los favores que Codelco les realiza, explicados en los antecedentes, cancela la participación como sujetos políticos.

E incluso si esto no resulta, esta la posibilidad de ejercer demandas judiciales en el espacio público, que aun cuando tienen la ventaja de reconocer al sujeto político, el objetivo de Codelco es volver a cancelarlos y enviarlos al espacio doméstico de asistencialidad.

- “En el caso de los Dirigentes Sindicales, el trabajador ahora le interesa más, ahora, que hagan favores personales, que realmente defiendan los derechos de ellos”
- “Cuando teníamos algunos personajes dirigentes, más o menos que estaban liderando, los bajaron o simplemente la administración los corto con estas demandas”
- “Uno sabe por lo que va a votar, claro, porque el paleta nos consigue una casa no se por donde, una wea por allá y por acá, entonces no po’, si acá los trabajadores metidos ya pasaron”

- “Sabi el error que hay acá, a mi no me sirve un gallo que ponga una..que haga un asao´ o me eche dos bares encima, pero sin embargo son gente que salen , porque son populistas”

Asistencia Social	Gestión Sindial
ahora le interesa más, ahora, que hagan favores personales	que realmente defiendan los derechos de ellos
Ausencia	Los bajaron o simplemente la administración los corto con estás demandas
Uno sabe por lo que va a votar, claro, porque el paleta nos consigue una casa no se por donde, una wea	si acá los trabajadores metidos ya pasaron”
un gallo que ponga una..que haga un asao´ o me eche dos bares encima, pero sin embargo son gente que salen , porque son populistas	a mi no me sirve

6.1.2.1.2 Esquema figurativo

A partir de este esquema, vemos que la dinámica de la representación social, esta obligada a generar una estructura determinada y reconocida, que producto de la interacción cae en continuas y diversas tensiones que conflictúan las diversas imágenes que se proyectan de Codelco y sus trabajadores

a) Imagen empresa minera

Como se planteaba en los antecedentes, uno de los principales focos de conflicto de Codelco con diversos actores políticos y sociales, es su carácter estatal, si se compara productivamente con las mineras privadas.

a) 1 Código Empresa Estatal/ Empresa Minera Aporte al país alto/bajo

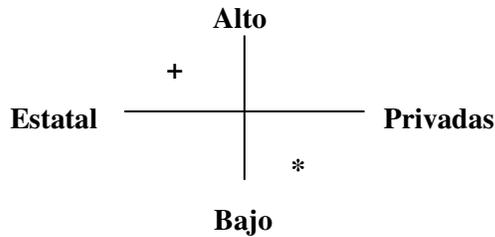
Comparativamente se critica y desprestigia a las mineras privadas, por sobre el gran aporte que Codelco entrega al país, muy en la línea de la renacionalización del cobre

(+) Aporte que entrega Codelco al país

(*) Aporte que entrega las mineras privadas al país

- “(Escondida) si construyó un hospital y hay algunas mineras que han construido un hospital
(*) pero Codelco cuántos hospitales ha construido, más de 150 carreteras (+)

- “(Mineras Privada) na’ en darles trabajos a algunas personas y pagar una mugre de impuestos y entregar a una junta de vecinos, unas plazitas con juegos infantiles y a unos viejos por ahí le hacen una aporte..pero nada (*)



a) 2 Código realidad interna/ realidad país

Una de las críticas mayormente referidas en los antecedentes es el exceso de beneficios que se entregan a los trabajadores y su cuestionamiento por entregar a estos utilidades que son de Chile. La molestia que existe por el no reconocimiento al trabajo del minero de Codelco, aumenta la tensión, y por ende podríamos decir que trasladan el litigio desde el interior de la empresa al exterior, para tener que luchar con agentes externos que no conocen la realidad laboral

- “El periodista nos basureo a nosotros, hizo lo que quiso con nosotrostrapeo con nosotros y comenzó ha hacer una encuesta en Santiago a la gente, que la gente opinará de nosotros , haber quien viene de ellos para acá a levantarse a las cuatro de la mañana”
- “Y quieren bajar costos y dale que no somos productivos y todo lo hacen a costa de los trabajadores
- “Es sacrificada la vida del trabajador, los turnos, la calidad de vida y eso no se ve”

Realidad Interna	Realidad País
haber quien viene de ellos para acá a levantarse a las cuatro de la mañana	El periodista nos basureo a nosotros, hizo lo que quiso con nosotrostrapeo con nosotros y comenzó ha hacer una encuesta en Santiago a la gente, que opinará de nosotros
todo lo hacen a costa de los trabajadores	y dale que no somos productivos
Es sacrificada la vida del trabajador, los turnos, la calidad de vida	y eso no se ve

6.1.2.1.3 Naturalización

La evolución de la representación social de Codelco Chuquicamata así como la nueva categorización que aceptan sus trabajadores, se ejemplifica en las siguientes acciones que implementa Codelco

a) Cambio Generacional y de perfil del trabajador: Se orienta a buscar trabajadores jóvenes definidos como mano de obra y no como sujetos políticos

- “Ahora esta cuestión de los planes de egreso, los jefes me preguntan cuándo me voy a ir, están echando hace rato, y da pena, que uno después de todo le digan que se valla”
- “La mentalidad del cabro joven a sido una creación muy buena, mirándolo del punto estratégico. Al contratar un cabro joven le dicen “No se metan en cuestiones, sino te van a echar y los cabros no se van a meter”

b) Representatividad Sindical Dividir a los dirigentes y confinarlos al espacio privado, haciendo ver incluso que el estar presentes en el espacio político no es una función del Dirigente

- “lamentablemente el sindicalismo se ha politizado demasiado entonces ahí donde nosotros los trabajadores vemos divisiones...esta mal para cada trabajador, lo que mejor hizo la empresa es empezar a separar”

c) Beneficio económico por sobre la calidad de vida Como se define en otras afirmaciones de trabajadores, el trabajador está metalizado y esta dispuesto a entregar beneficios, trabajar más y asumir mayor riesgo si se le da un valor económico a eso. Permitiendo incluso la anulación de las inconsistencias o los litigios mencionados

- “Pero ahora todo se vende, todo se cambia por plata, y así es, por ejemplo pa´ muchos ojala que no halla nunca casino, para que nos den lucas más. Existe un desconocimiento de todo, importa la plata”
- “El problema de ahora, es que el viejo de ahora, el viejo de Chuquicamata esta metalizado, ese es el tema, antes hace 30 o 20 años se trabajaba por plata pero se hacia la pega tranquilo, pero ahora con los bonos, el viejo esta más metalizado

d) Preocupación por el entorno Se reconoce que existen problemas con el medioambiente, pero fuera de realizar críticas no existe mayor acción

- “Pero si la calidad de vida es puro cuento, si se sabe...ustedes saben como están contaminando Lasana con los famosos relaves, están al lado”
- “Hablan del medio ambiente y tienen a todos los árboles muertos”

Es así como se puede ver que pese a la serie de falencia que presenta Codelco como administrador, su renuncia a ser empleador paternalista y a actuar de forma prepotente es aceptado por los trabajadores a cambio de beneficios económicos. Por lo cual es de esperar que al momento que falte

esta variable o no alcance las expectativas de los trabajadores, como en el caso de una negociación colectiva, todos estos conflictos latentes, en lenguaje de Merton, se puedan articular en señal de protesta.

6.1.2.2 Anclaje –Referido exclusivamente al traslado de Campamento

El traslado de campamento, se concibe como anclaje, desde el momento que es una de las principales y más profundas innovaciones que Codelco hace con los trabajadores y la comunidad al alterar su cultura y entorno social y urbanístico.

En este sentido, debido a los argumentos entregados en las dimensiones de la representación social como en el proceso de objetivación, podemos ver que la reestructuración en las esferas de pertenencia de la representación social, venían de antes y no responden necesariamente al traslado de Campamento.

- “El problema viene de las negociaciones, si más que nada partió con las negociaciones, de ahí que se generó problemas con la empresa y con los dirigentes. Pero el traslado en sí no fue tanto, si total estábamos claritos que nos teníamos que ir”

Finalmente, frente a la insistencia por los efectos del traslado de campamento, la respuesta de los trabajadores es categórica

- “Eso ya se olvido, no es tema de conversación”

a) Código efecto económico/ otros efectos

Por lo tanto solo queda ver las consecuencias desde esa perspectiva, el traslado se transforma más que en un cambio cultural, en una negociación. Como se ve, nuevamente la problemática remite al tema de la valoración económica, incluso hasta la visión de la empresa. Y no al cambio en la calidad de vida por reducción de contaminación o por inseguridad, como se mostró en los antecedentes, por lo cual no existe afirmación alguna que apele a ese criterio.

Efecto Económico

- “No le pagan un billete al alcalde por la luz que sobre generamos”
- “Lo bueno de eso es que la gente ya tiene su casa y no están en comodato”
- “Pero no hay comparación de estas casas con las del Peuco, por lo menos que nos den 10 milloncitos para arreglarlas”⁶¹

⁶¹ Este es un reclamo de un trabajador que no fue beneficiado por el traslado de campamento y solo recibió 800 UF de la empresa.

- “Si al final el traslado lo pagamos nosotros”
- “Si Codelco ya se desentendió del traslado, le interesaba producir más, generar más lucas

Esto marca aun más la atención, ya que esta opinión no es por desconocimiento, solo desinterés
“El traslado te guste o no lo iban a hacer, porque era un decreto supremo que nos teníamos que ir por la contaminación y chao”

b) Efecto promesas incumplidas

Ahora respecto a los incumplimientos de promesas por parte del traslado, si bien estás se reclaman y existen tampoco se presenta una mayor reacción que las vistas en aseveraciones anteriores. Aun cuando persiste el efecto económico como lo principal

- “Que iban a hacer un campo allá de recreación enorme, que íbamos a tener un estadio enorme de Cobreloa, tantas cosas bonitas que hablaron y se las llevo el viento”
- “En los planos decían áreas verdes y yo compre la casa ahí, porque iba a haber unas áreas verdes, entonces no po’ si a mi me colocan un local ...¿cuánto me baja la casa? Me baja \$19 millones

6.2 . La representación social de Codelco Chuquicamata en la comunidad

Lo expuesto en los focus group de la comunidad, reflejan lo mismo expuesto en los antecedentes, en cuanto a las promesas incumplidas en materias urbanísticas, como a los problemas mediambientales y de relación con el entorno que genera Codelco.

Sin embargo, similar a lo expuesto en los focus group de los trabajadores, la comunidad construye una representación social de Codelco, que aun cuando es crítica genera también ciertos contrapuntos o dispersiones en su evaluación, produciendo diversos niveles valorativos en la totalización de Codelco como representación social.

Es así como más que detenernos en los factores, por ser los mismos expuestos (contaminación, relación con las comunidades indígenas, cumplimiento con compromisos urbanísticos) , analizaremos la interpretación y significado.

6.2.1 Dimensiones de la representación social

6.2.1.1 Actitud

En la misma línea anterior, se define la forma en que, a partir de la valoración y percepción de los sujetos, Codelco establece un determinado orden y articulación de relaciones y sentido social

a) Tipo de relación entre la empresa y comunidad

Las relaciones que establezca la comunidad con Codelco, van a estar definidas por el interés recíproco que tanto la comunidad como Codelco tienen por establecer dichas relaciones, en el ámbito laboral, comunitario u otro, pues de acuerdo a esto será la intensidad de la participación, la valorización y actitud que tenga la comunidad respecto a la empresa

a) 1 Código real/forzado

A diferencia de lo que pasa con los trabajadores, ni Codelco, ni toda la carga de responsabilidad social empresarial, explicada en los antecedentes, fue la razón impuesta para comenzar la relación entre empresa y comunidad, por lo cual esta estructura paralela, obedece más a sentenciar a Codelco bajo el esquema de una relación que quiere definirla como real y sincera (antecedentes) mientras que la comunidad en general la ve como artificial y forzada. Es así como en el plano ciudad, la gente siente que las relaciones que Codelco publicita son una farsa y que más allá de no interesarle,

es una molestia el tener que relacionarse con la comunidad. Mientras que en las comunidades indígenas existe una cercanía, producto de la necesidad que la empresa tiene para intervenir diversos territorios y recursos naturales propios de la comunidad, como lo explicábamos en los antecedentes.

Relaciones forzadas

- Cuando aparecen allá arriba y llegan con una camioneta y con cara de amigos, uno los mira o los miran allá y al tiro ¿Qué van hacer? ¿Qué nos quieren pedir?
- Al final les dan cualquier cosa para hacer como que todo está bien
- Si yo fuese Codelco, Calama es un problema para mí, que ojalá no existiera Calama, ojalá ellos tuvieran las casas con sus trabajadores, su supermercado, su casino y que se entretengan en el trabajo”
- “Yo creo que todo lo que hemos conversado, Codelco lo sabe, lo tiene super claro, ellos también deben hacer este tipo de estudios. Si la verdad es que ellos no están ni allí, no les interesa, pero lo saben”
- “Una relación con el entorno que Codeco ha desarrollado pero es pésima, después de lo que prometió existe cero compromiso”

a) 2 Código Interés/ Indiferencia (Molestia)

Al ser la principal empresa de Calama, Codelco se transforma en la principal y mejor empleadora de la zona, por lo cual un interés estrecho es lo relativo a fuente laboral y a los beneficios económicos, independiente de la mala evaluación como buen vecino. Por otro lado, si bien puede sorprender que existan algunas personas que manifiestan el rechazo a pertenecer a Codelco por juicios que apelan a la manipulación y alineación que produce Codelco, esto se justifica por la diferenciación social y educacional que existe, cumpliéndose lo que señala Blanch, en cuanto a que la diferencia social, histórica y económica establece percepciones distintas de utilidad de la representación social en los sujetos. Lo cual se extrapola incluso a las comunidades indígenas, donde el empleo se intercambia por el apoyo que puedan obtener en futuras negociaciones, pero que hoy es visto como un engaño para debilitar el poder negociador de las comunidades.

- “Los que venimos para acá, a Calama, es para entrar a trabajar en Codelco
- Hay gente que daría cualquier cosa por entrar a Codelco, conozco mucha que sueña con eso. Pero uno ya no quiere, no me gusta, no entiendo, los turnos, la contaminación y lo turbio que es todo

- “Lo que muchos piensan es que va a avejentar ahí, sin nada más desafiante, que o vas a aprender nada más de lo que sabes y vas a estar 20 años y ¿qué hiciste”? ¿Qué lograste?. Entonces los beneficios no son suficientes para todos
- Nadie entra a Codelco por que le guste la empresa, sino por lo que va a recibir
- Lo que dijeron “ya vamos a contratar gente de comunidades indígenas”. Lo que hicieron, sacaron gente de las comunidades a trabajar en la minería y esos mismos pueblos se fueron desintegrando

Interés	Indiferencia
Los que venimos para acá, a Calama, es para entrar a trabajar en Codelco	
Hay gente que daría cualquier cosa por entrar a Codelco	no me gusta, no entiendo, los turnos, la contaminación y lo turbio que es todo
Lo que muchos piensan es que va a avejentar ahí	sin nada más desafiante, los beneficios no son suficientes para todos
Sino por lo que va a recibir	Nadie entra a Codelco, por que le guste
“ya vamos a contratar gente de comunidades indígenas”. Lo que hicieron, sacaron gente de las comunidades a trabajar en la minería	y esos mismos pueblos se fueron desintegrando

a) 3 Código trabajador/ comunidad Protección/ desamparo

El (des)interés que existe por pertenecer a Codelco, esta atravesado por la sensación de apatía que se percibe desde Codelco a las comunidades, lo cual al verlo comparativamente con el trato que reciben sus trabajadores, lo perciben como una orfandad, que no se agota por la pertenencia o no a la empresa, sino que se percibe que Codelco, lo remarca, generando una sensación de discriminación artificiaada por Codelco, es decir, el pensamiento constituyente implica no solo la diferenciación con el otro, sino su exclusión por el origen laboral, lo que se válida con resentimiento, no solo en el plano laboral, sino también como reconocimiento social.

- “Codelco se preocupa más de asegurar a su gente (+) y en la Turnar Huasi hay re poco de Codelco, no le importa la contaminación que hay (-)
- Las personas que trabajan en Codelco son aquellas que ganan y ganan bien y tienen su vida asegurada y el mercado les da toda la facilidad y exclusividad, como cuando vas al banco: “Beneficio Exclusivo para el trabajador de Codelco (+)
- “Codelco cumple esa meta, separa a las personas tanto, que después las personas se creen distintas porque son de Codelco (+), como superiores, y no se, uno ve cada viejo que de la empresa, pero es Codelco la que se encarga de hacerlos sentir distinto (+)”

- Finalmente, el tema de la injusticia social y la desigualdad lo reproduce Codelco, es cosa de ver la diferencia entre los hospitales y quienes pueden atenderse por uno (+) y quienes por otro (-). Da rabia y genera una sensación de injusticia (-)



Finalmente, la única culpable de este sentimiento es Codelco y por ende la molestia se vuelca contra ella

- Me molesta de Codelco, como separa a la gente, como divide entre los que son y los que no

b) Rol de la comunidad

Si bien la comunidad no es parte interna y constituyente de Codelco, como si son los trabajadores, está también se puede articular como sujeto político, pues reclama un trato igualitario e incluso por parte de la empresa. A lo que se suma, todos los reclamos y problemas expuestos en los antecedentes, en cuanto a la contaminación, escasez de agua, sensación de postergación, etc.

b) 1 Código Litigio/Renuncia Intersubjetivo/transubjetivo

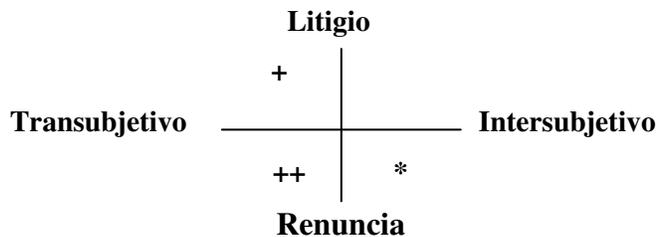
Sin embargo, la comunidad también realiza un mea culpa, al no constituirse como sujeto político que reclame un reconocimiento en su accionar, pues existe el deseo de revelarse y protestar, pero a la vez se ve cuestionan el derecho a este reclamo, por ausencia de movilización ciudadana, es decir constitución de la esfera intersubjetiva o por los contextos sociales o históricos, esfera transubjetiva, ya que aun cuando la comunidad lo sienta como algo externo a ellos, sabemos que se constituyen a partir del pensamiento constituido de esta realidad, y esa realidad apela a un sujeto pasivo que renuncia al conflicto, pese a la sensación de injusticia que existe, a lo más cuestiona, pro al no tener propuesta, la concreción del litigio se extingue.

(+) Exigencia activa de movilización ciudadana o protesta social –Se ejemplifica

(++) Exigencia pasiva de movilización (solo se cuestiona) – Se renuncia a la posibilidad

(*) Acontecimientos o hechos sociales

- “Nadie le exige nada a Codelco (*)...lo hacen con el medio ambiente, y no lo van hacer con las comunidades (indígenas), si ¿quién le exige? Nadie (++)a y si les exigen no hacen nada y ahí queda (*)
- Porque no se avanza y no se hace algo verdaderamente contundente por Calama (++)), si nos quedamos sin estadio, sin Borde Río, sin nada, todos los proyectos del bicentenario se fueron por el terremoto, pero nadie fue capaz de decir, hagamos algo (+)
- Si le preguntas a un tipo del centro si esta preocupado por esa contaminación de la gente de la Tuknar Huasi, de la Villa Ayquina, gente que esta a ese lado, no tiene opinión po`, o sea, no hay opinión de la misma gente que esta respirando el humo (+) , a mi no me gustaría vivir en la Tuknar Huasi, pasado a humo de la fundición todo el día (++)), pero nadie hace nada, y si nadie reclama, si no se organizan en esta ciudad (*)
- Han hecho cosas, pero es tanto lo que falta, es tanta la injusticia social, no entiendo como no se forma una ETA o movimiento separatista (+)
- Yo creo que Codelco aporta lo que se requiere, así de simple, si en realidad, que tantos proyectos o cosas hay acá para aportar, debe haber una propuesta concreta y yo a la fecha no lo he visto (*)



Entonces, se presenta la propuesta del litigio, pero es más fuerte el reconocimiento tácito y explícito de la imposibilidad de éste, pues reconoce que no tienen la organización, ni el agenciamiento para exigirlo, sea por la pasividad o por la poca iniciativa de la ciudad, para protestar o presentar ideas que exigen con argumento a Codelco mayor preocupación. Y al contrario con lo que pasa con los trabajadores, acá la renuncia no se cambia, sino que se asume, por ser algo no forzado, ni intercambiado directamente, pues siempre esta en algunos, la expectativa de ser parte de Codelco, por lo cual tampoco pueden luchar abiertamente con ésta, ya que por sobre el opuesto está el benefactor.

6.2.1. 2 Información

A diferencia de los trabajadores, la información que debería llegar a la comunidad de Calama respecto a Codelco, es mayoritariamente por los medios de comunicación masiva, con todas las limitantes y sesgos establecidos en el marco teórico. Es por esto, que se evalúa cómo el sentido común y la experiencia de los sujetos, filtran estos hechos para mostrar a Codelco desde el plano cognoscitivo

a) Manejo de Información

Referida a la forma en que la comunidad evalúa la forma en que comunica y se presenta Codelco

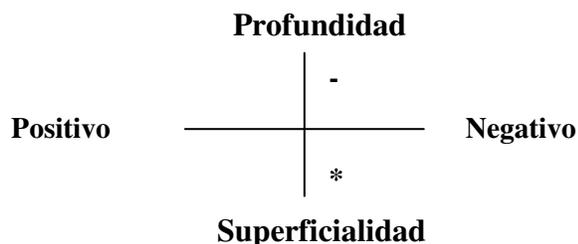
a) 1 Código Profundidad/ Superficialidad Positivo/ Negativo

Evaluar que tan profunda y abundante es la información que existe de Codelco o si por el contrario, está se considera restringida o superficial y el reclamo por estas situaciones, permite dar cuenta del interés por informarse de los habitantes de Calama, y vemos dos posturas opuestas e irreconciliables, pues por un lado se reclama la ausencia de información y por otro se crítica lo contrario. Manteniéndose el mismo espíritu contradictorio en cuánto a querer establecer o no una relación cognoscitiva con la empresa

(-) Percepción negativa por el exceso de información

(*) Percepción negativa por la ausencia de información

- “En general existe mucha desinformación (*), por ejemplo el tema del agua, la contaminación”
- “En Codelco lo poco que hace o lo bien que está como empresa nadie lo sabe” (*)
- “Como decías tú, no me interesa saber todo lo que ocurre con Codelco, ni estar cercana pero igual me lo dicen y me lo encuentro en todos lados”(-)
- “Acá se habla mucho todos los días de Codelco y no creo que se hable en Santiago o en otras regiones tanto como acá” (-)



Aun cuando es contradictorio el argumento, se entiende que exista consenso en críticas a las políticas comunicacionales de Codelco, ya que no se adecuan a ninguno de los dos intereses

- “Las políticas comunicacionales de Codelco son pésimas
- Es totalmente responsable de la expectativa comunicacional y de su mala imagen, porque no se preocupa

b) Información preponderante

La comunidad de Calama, no maneja o enuncia información respecto al carácter empresarial o minero, sino que va apuntado más a la línea de responsabilidad social empresarial, y los aportes sociales mencionados en los antecedentes. Mostrando que los componentes de las utilidades, no son parte de la formación cognoscitiva y solo se construye por la experiencia o el sentido común.

b) 1 Código Cuestionable/Valorable

El efecto de los significados, que Codelco u otros actores le dan a este tipo de noticias, se desvalora en primer lugar por la creencia de que no se dice todo lo que se debe decir de Codelco, como por la desconfianza en que la información que se da sea realmente efectiva, por lo tanto existe un pensamiento constituyente que repercute negativamente en la realidad al no aportar con la sensatez necesaria para generar una valoración exclusivamente positiva, sino cuestionable,

- Ahora los principales problemas que Codelco tiene o que ha generando contra la ciudad están todos callados”.
- “Porque las críticas que se hacían hasta hace tiempo siempre se resaltan los aspectos negativos de Codelco, hoy en día como que todo ha cambiado y no se dice nada”
- “A veces da rabia, porque pone noticias y ni pone evidencia, por ejemplo , a veces sale Codelco...les entrego casas a tantos y no salen ni fotos, ni los nombres, sino que donaciones que son muy raras
- “Sale en la tele ayudando a gentes y eso es lo raro porque no aporta cosas importantes

Cuestionable	Valorable
los principales problemas que Codelco tiene o que ha generando contra la ciudad están todos callados	
A veces da rabia, porque pone noticias y ni pone evidencia ...y no salen ni fotos, ni los nombres, sino que donaciones que son muy raras	les entrego casas a tantos
Es lo raro porque no aporta cosas importantes	Sale en la tele ayudando a gentes

6.2.1.3 Campo de Representación

a) Modelo de Empresa estatal

La forma de ordenar o jerarquizar los elementos de representación de Codelco para la comunidad, deben partir por el común denominador nacional, según lo mostrado en la encuesta “MineroBarometro”; su condición estatal, pues al estar legitimada y altamente valorada, se convierte en el elemento que define a Codelco.

a) 1 Código Micro/ Macro Positivo Negativo

Al igual que en los trabajadores, se ve el aporte que sienten que ésta hace, a Calama como al país (Micro y macro) y se refleja la percepción expuesta en los antecedentes, en cuanto a la sensación abandono de parte de Codelco, y que su aporte como empresa estatal, solo es válido para el resto de Chile y si bien se reconoce que no se puede pedir lo mismos que para el resto del país, se exige un mínimo de aporte. Situación similar a lo expuesto por los trabajadores.

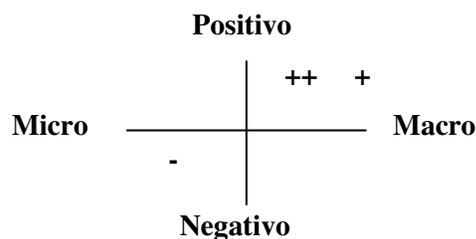
+ Valoración positiva en términos micro

++ Valoración positiva en términos macro

- Valoración negativa en términos micro

-- Valoración negativa en términos macro

- “No se entiende porque estamos en condiciones tan miserables (-) si es verdad todo lo que aportamos a Chile (++)
- Porque Codelco es una empresa de todos los chilenos (++) se supone (+), pero no se ven las mismas condiciones acá (-) que en Santiago, ni siquiera en otras regiones
- Por que a nivel nacional, la empresa que tenemos, lo que somos como país gracias a Codelco es indiscutible (++)), si los que estamos mal somos nosotros (-)
- Hay que reconocer que en términos de inversión, es entendible que lo que produce Chuquicamata o Codelco acá tiene que irse a Santiago (+). Santiago es más capital que Calama, no podemos sentir lo mismo



Por lo que independiente de las diferencias o discriminación que exista entre trabajadores de Codelco y la comunidad finalmente el punto de unión es este código, incluso hasta en los mismos símbolos que exigen ser restituidos en base a las promesas hechas (el estadio de Cobreloa y el centralismo)

- Uno se siente en otro Chile de La Serena al sur y acá todo olvidado, todo postergado, si ni siquiera el estadio, que es algo tan sentido por los calameños

a) 2 Código Fortalezas/ Desventajas de Codelco Estatal para Calama

Si bien el concepto estatal es aceptado por los trabajadores por un tema de compromiso con la empresa, en el caso de la comunidad, el hecho de ser estatal no se rechaza, pero es percibido como una fuente de ilegitimidad, por lo cual al orientarnos en una estructura paralela de fortalezas/desventajas, nos encontramos con que en los planos legales, normativos, de políticas públicas y desarrollo comunitario, es una desventaja el hecho de tener una minera estatal, pues junto con no sentir el aporte a la ciudad, se transforma en una fuente de engaño permisivo, alterando con esto los concepto de orden social basados en los parámetros éticos y normativos propios de los hechos materiales de Durkheim, los cuales son absolutamente necesarios para asegurar la estabilidad de la sociedad y reducir las incertidumbres y desarraigo social, que en lenguaje del mismo autor podría llevar a una anomia. Por lo tanto Codelco goza de cierta impunidad, que al no representar algún beneficio para la comunidad, se transforma en una desventaja y daño para el desarrollo de Calama y sus pueblos indígenas.

Desventajas de que Codelco sea estatal

- Yo tengo esa impresión que los recursos son tan grandes que falsamente compran 10 F16, 10 submarinos, tanques y yo quisiera ver un colegio aquí en Calama, con jornada completa, pero de verdad.
- La comunidad (Indígena) hace el reclamo frente a la Dirección de Monumentos Nacionales que es el encargado de que esto este resguardado (en relación a sitios arqueológicos), pero ¿qué es lo que pasa? Monumentos Nacionales es del Estado ¿no cierto? Y Codelco es del Estado también y tampoco se pueden agarrar entre ellos y ahí queda todo.
- (respecto al cuidado medioambiental y la contaminación en Calama) en la medida que digamos que el cobre o la gran minería, es el 50 y algo de los ingresos del país, obviamente se va a echar al bolsillo, digamos, en cuanto a legislación tengan que ver con poner más restricciones

a) 3 Conocimiento Codelco / Mitos o rumores

Aun cuando existe un pequeño atisbo por parte de dos personas respecto a la idea de que no conviene que Codelco sea empresa estatal

- Pero si fuéramos egoístas a lo mejor no tendría nada de malo y lo podríamos aprobar.

Finalmente, la idea es aceptada, pese a las críticas que los calameños hacen, porque otras personas no saben lo que es vivir en Calama y desconocen la realidad de una ciudad minera (muy similar a esa idea de desarraigo e indiferencia que sienten los trabajadores).

- (respecto a la pregunta hecha de si Codelco debe ser estatal, por la encuesta Minerobarometro) “Deberían preguntarle a los que viven cerca de las mineras, los que pagan las consecuencias, no a la gente de Santiago, que ellos ven los puros recursos y piensan que Codelco da la plata no más”

Entonces, si el tema genera tanta incomodidad ¿a qué corresponde esta idea de que Codelco permanezca como empresa estatal, si es tan criticada por parte de la comunidad? Con la distancia y el desamparo que se mira este hecho, la comunidad en general sienten que esta imagen corresponde en una menor medida al conocimiento o información tangible que se ha dicho o que ha dicho

Codelco y en mayor medida a la historia mítica de la lucha por el cobre y por el esfuerzo del trabajo minero. Dentro del conocimiento, no se descarta el concepto de Codelco como empresa de favores políticos, como se mencionaba en los antecedentes. A su vez, al igual que los trabajadores, existe una tendencia a mirar el cobre como la única fuente de ingresos de recursos naturales mineros que le queda a Chile, en términos de alto ingreso, lo cual aun cuando puede presentar factores míticos, es visto como un pensamiento constituyente de la realidad minera del país.

Sin embargo, en términos de representación social vemos que el progreso y la evaluación social van modificando la importancia o utilidad que se le asigna a los conceptos culturales e históricos que giran en torno a la construcción social, por ende estos pueden ir perdiendo validez y ser reemplazados o rechazados como componentes necesarios, como vemos en la posibilidad de aceptación de privatización que señala la minoría, por lo cual el apelar a la nostalgia histórica para que Codelco siga siendo estatal, puede ser un efecto no permanente e indispensable en esta construcción social, como si lo es la entrega de utilidades al país, tema dominado en menor nivel.

No así quizás el deseo de apropiación por ser lo único que genera estabilidad económica al país al ser reconocido como un recurso disponible y propio, con la libertad y tranquilidad que genera. Mientras que como veíamos en los antecedentes, los problemas de transparencia o cuestionamiento han debilitado siempre la imagen de Codelco como empresa eficiente.

- Es como algo histórico, ese tema de la lucha, la apropiación, de haber conseguido nuestro cobre chileno. Es una historia mítica, más de arraigo
- Si tu juntas la producción de todas las mineras privadas que hay en este momento a lo largo nacional, no alcanzan a ser lo mismo que aporta Codelco, Codelco aporta mucho más por el hecho de ser estatal
- Sería lo último que queda de recursos naturales del país y hasta ahí llegamos, porque no tendríamos nada nuestro, todo entregados en otras manos, donde no tendríamos pito que tocar, ese el problema.
- Es un tema que se arrastra del salitre, la gente lo ve como un trofeo, para mantener la identidad de la minería como de todos los chilenos
- Al parecer también hay un tema político, de pitutos y gente que esta en Codelco por ser de políticos, porque para entrar a Codelco, igual tenes que tener como cuña como quien dice

Conocimiento Codelco	Mitos/ Idealizaciones
Codelco aporta mucho más por el hecho de ser estatal	
	Es una historia mítica, más de arraigo
	Sería lo último que quedaría de recursos naturales
	Tema que arrastran del salitre..la gente lo ve como un trofeo..
Tema político, de pitutos y gente que esta en Codelco por ser de políticos	

b) Responsabilidad entorno

Si bien las relaciones se perciben forzadas por parte de Codelco, es necesario ver el tipo y categorización que se hacen de estos aportes, buscando la objetividad en la evaluación de los comentarios.

b) 1 Código cumplimiento/ incumplimiento Positivo/ Negativo

Al igual que en el caso de los trabajadores, la comunidad manifiesta una postura negativa frente a lo que ha hecho o no ha hecho Codelco por el entorno y por la forma en que ha asumido el compromiso, pues si bien se reconocen las donaciones y aportes, se crítica la forma en que Codelco se ha responsabilizado de éstas, cuestionando lo entregado, como su organización. Es así como se percibe que el efecto de estas donaciones, solo busca generar un vínculo de dependencia material, donde Codelco reafirme esta condición de paternalismo materialista que tiene en los trabajadores, pero ahora con sus vecinos, por lo que los dispositivos de control de Codelco hacia la comunidad, estaría en la línea de dar este aporte, en la medida que exista una relación de dependencia, más que de autonomía en igualdad como vecinos y no jerárquica. Aun cuando el factor de incumplimiento pese en las juntas de vecino u organizaciones más cercanas, donde junto al incumplimiento se suma la sensación de burla o nuevamente indiferencia en Codelco

Ahora, en relación a la responsabilidad con las etnias, a diferencia de los trabajadores, estos grupos tienen una visión mas subjetiva y real , pues están basados en la experiencia y no a partir de la transacción que planteaba Charardeau, como en el caso de los trabajadores, donde solo se entrega un contenido simbólico, pero no real.. Es decir, la verdadera esencia de cómo se articula la responsabilidad de Codelco con las comunidades indígenas, lo revelan los afectados, aun cuando se puede ver que los integrantes de Codelco, ven esto de acuerdo a la imagen que la empresa quiere proyectar, cumpliéndose los dispositivos de control respecto a la imagen que quiere internalizar en sus trabajadores

(+) Codelco ha cumplido

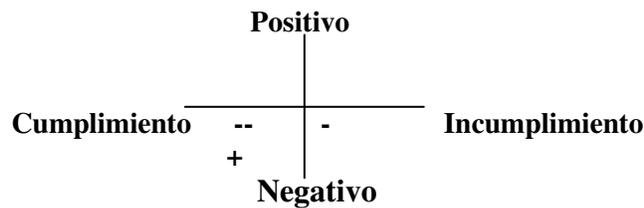
(-) Codelco no ha cumplido

(*) Codelco ha hecho un aporte útil

(--) Codelco no ha hecho un buen aporte

- “Por ejemplo en Lasana hace poco, Codelco acudió a la inauguración del museo al lado del pukara, y paso plata y todo (+) , pero super mal hecho, puertas usadas, todavía no lo terminaron, no estaba en condiciones dentro de esa construcción para poder preservar nada, para nada, super mal habilitado, super mal. (-)
- “A mi lo que me molesta es que solo dan plata o cosas hechas, que el tractor, que la casa de acogida (+), pero cosas con las que no van a ayudar a la gente a salir de ahí. Deben educar, deben dar herramientas, ese sería el mejor compromiso, un compromiso real con la comunidad, enseñarles a superarse a capacitarlos y no entregar por entregar (--)
- “Y a veces son tan descarados, que donan los computadores (+) que ellos mismos dan de baja. En el fondo se liberan de sus desechos, pero lo hacen parecer como una donación (--).

- “Son donaciones muy canallas, el otro día en Toconce regalaron unas ampolletas led, de bajo consumo (+) y le dieron con todo con parafernalia, pero qué es para Codelco 100 ampolletas, ni un aporte (--)”
- “La promoción que se hace a una inversión mínima es gigantesca y no pasa na po’, entonces el problema es que Codelco se burla de la inteligencia de las personas, de la sensibilidad, por que cuando aparecen frente a una junta de vecinos, hacen promesas y acuerdos y la gente les cree” (-)



c) Responsabilidad trabajadores contratistas

Al tener directamente la visión de los trabajadores contratistas a Codelco, y notar lo reiterado que es la experiencia laboral de estos en Codelco para explicar la representación social que tienen de Codelco, se hace necesario generar una estructura paralela de la responsabilidad que Codelco a partir de la integración o relación que estos establecen con Codelco

c) 1 Código integración de trabajadores contratistas/ respuesta Codelco

Al igual que en el caso de los trabajadores de Codelco, se reconoce el mal trato que Codelco hace con los trabajadores contratistas, y estos asumen que no existe mayor capacidad de respuesta, ya que pese a existir una discriminación económica y paternalista entre los que son Codelco y los que no, finalmente se asume la importancia de Codelco como fuente de empleabilidad, en primer lugar para mantener a los trabajadores con empleo y en segundo por la posibilidad de ser parte de ésta y mejorar la condición económica de los trabajadores.,

- “Anda a reclamar, eso, porque te ponen al tiro en la lista negra, y hasta te pueden echar por eso”
- “El contratista tiene una doble mirada con Codelco, porque siente que existe una injusticia porque les pagan mal y no se les reconoce, pero también quieren entrar a Codelco y sueñan con eso”
- “Haciendo la pega más pesada, pega que el viejo de Codelco no quiere hacer, y más encima ganan la mitad de lo que ganan los otros y ni pío”

- “Codelco es super buen patrón, pero con los suyos, pero a los otros los trata con la punta del zapato”.

Integración trabajadores contratistas	Respuesta de Codelco
Anda a reclamar	te ponen al tiro en la lista negra, y hasta te pueden echar por eso”
porque siente que existe una injusticia porque les pagan mal	quieren entrar a Codelco y sueñan con eso”
Haciendo la pega más pesada y ni pío	y más encima ganan la mitad de lo que ganan los otros
A los otros los trata con la punta del zapato”.	Codelco es super buen patrón, pero con los suyos

6.2.2. Dinámica de la Representación Social

6.2.2.1 Objetivación

Desde la objetivación, vemos cómo reorientar esas abstracciones contradictorias que presenta la construcción social de Codelco por la comunidad, definiendo más que la solución de la problemática, la explicación que permite el status quo o indiferencia frente a un hecho que genera molestia. Antecedente que abundará antecedentes ara comprender la (re) definición de Codelco a partir del traslado.

6.2.2.1.1 Construcción Selectiva

a) Liderazgo Comunitarios o Político

Aun cuando, en el marco teórico, ya se establecía la poca capacidad organizativa de una comunidad, a diferencia del sindicato. Es imposible, el no considerar la forma en que las personas insertan a las autoridades locales en la relación de discriminación y daño que Codelco hace en términos de relación con el entorno, más aun si como se señalo en los antecedentes, las autoridades ya han cuestionado a Codelco, por los incumplimientos del traslado de campamento.

a) 1 Código Cercanía Codelco/ Cercanía Comunidad

Es innegable el hecho de la importancia que tiene Codelco a nivel nacional y es innegable lo impopular en términos eleccionarios y políticos el apoyar a una empresa en detrimento de la

comunidad que lo cuestiona. Sin embargo, pese a los problemas que puede traer la cercanía a Codelco y el hecho que la municipalidad haya contrapuesto a Codelco, no significa en absoluto el que la Comunidad sienta el apoyo de ésta, por el contrario se ve la relación de Codelco con la municipalidad, como una especie de clientelismo, donde se intercambian favores políticos por cercanía que las definen como alianzas. Por lo tanto, los grupos sociales al interior de Calama, ven que la relación del entorno apunta a compromisos y alianzas de orden político, en detrimento de la comunidad. Transformándose bajo el esquema de Blanchs, las organizaciones políticas en grupos sectoriales con distintos intereses a los de la comunidad

- “La municipalidad tiene las mejores herramientas para poder atraer inversiones mediante críticas, pero atrae inversiones mediante asociaciones o alianzas”
- “Codelco tiene línea directa para consultar a la alcaldía...Codelco solo sale con grandes, con la alcaldía, la gobernación, pero ni siquiera se preocupa de ir a las áreas pequeñas, las juntas de vecinos, las organizaciones.
- “Acá priman las aspiraciones políticas que el jugársela por la ciudad”
- “Lo que se percibe siempre es que la Municipalidad trata de sacar alguna divisa de Codelco”
- “Acá hay otros responsables como el gobierno local, las personas que trabajan en Calama. El alcalde, el gobernador, existe poco esfuerzo y compromiso como en otros lados

Cercanía Codelco	Cercanía Comunidad
pero atrae inversiones mediante asociaciones o alianzas	La municipalidad tiene las mejores herramientas para poder atraer inversiones mediante críticas,
Codelco tiene línea directa para consultar a la alcaldía	ni siquiera se preocupa de ir a las áreas pequeñas, las juntas de vecinos, las organizaciones.
Acá priman las aspiraciones políticas	
la Municipalidad trata de sacar alguna divisa de Codelco	
	existe poco esfuerzo y compromiso

b) Responsabilidad Social

Finalmente esta variable propia de la descripción que Codelco hace de su misión y perfil, es agenciada en la empresa, o al no tener éxito, es eliminada de la construcción social de la división y derivada a otros actores.

b) 1Código comunidad/ Codelco Responsabilidad Real/ Responsabilidad Difusa

Al ser el concepto de responsabilidad social, tan amplio, nos encontramos con varias figuras difusas, pero donde se establece que la responsabilidad de Codelco se restringe a dos actores: Niños y etnias, mientras que tácitamente la comunidad acepta la renuncia a la responsabilidad por la ciudad y sus habitantes, reclamando incluso el hecho que ellos y las autoridades responsabilicen a Codelco por algo que no corresponde. Por otro lado, en términos étnicos, la responsabilidad por el cuidado del entorno, pasa a seres trascendentales como son la Pachamama y su justo reclamo por la invasión de la tierra, entonces se hace un reconocimiento a la irresponsabilidad de Codelco por este actuar, pero se construye la exigencia de responsabilidad difusa, porque no es en un agente tangible como Codelco o las personas, sino en una ser trascendental que vendrá a exigir el respeto por lo transgredido.

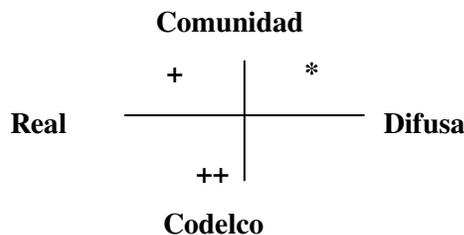
Por ende, los mismos individuos acotan el margen de la responsabilidad social empresarial de Codelco y pese a los reclamos por la indiferencia de ésta, lo aceptan

+ Responsabilidad comunidad – Organizaciones – Personas

* Responsabilidad por el reconocimiento y respeto a los orígenes étnicos

++ Responsabilidad Social empresarial de Codelco

- “Yo creo que el problema de Calama es que se abriga bajo las alas de Codelco y yo creo que eso también hace que la responsabilidad social que tienen entidades y puestos políticos encargados para eso también se han puesto bajo Codelco” (+)
- “Acá hay una cosa que es indiscutible y que yo tengo la certeza que algún día va a explotar y que es el poco respeto que no solo Codelco, sino otras mineras y empresas han tenido con la Pachamama, no respetan nada y entran como Pedro por su casa, eso es lo peor, por que ya, esta bien, el desarrollo y lo que tu quieras, pero eso de entrar y arrasar con todo, estoy segura que algún día la pachamama les va a dar una lección” (*)
- (Codelco) Es que ya tienen su público objetivo y no salen de ahí, y no ayudan a nadie más o son niños de la escolita no se cuánto, o es la comunidad del interior de no se donde” (++)



6.2.2. 1.2 Esquema figurativo

a) Imagen empresa minera

Al igual que en el análisis con los trabajadores, el hecho de ser una empresa estatal, genera una serie de conflictos y desventajas, tanto por la sensación tergiversada por el resto del país, respecto a lo positivo que esto es para la zona donde está inserta la minera, como por las limitantes que ésta tiene en términos tributarios para hacer aportes reales.

a) 1 Código Codelco/Empresa Minera Etnia/medioambiente

En el caso de los trabajadores existe una sobre valoración de lo que ha hecho de Codelco por el tema social. En la comunidad calameña, existe un efecto contrario, acá se reconoce por igual el efecto negativo de las mineras sobre todo con el tema del medioambiente. Sin embargo las mineras privadas se alejan de la percepción negativa, toda vez que el acompañamiento y preocupación que hacen frente al tema indígena o medioambiental es una atenuante importante para la construcción social de la responsabilidad social minera,. Lo cual no se le reconoce a Codelco. Entonces existe una reconfiguración de la imagen de la minera en sí, y su cercanía (daño/mitigación) a la comunidad. Por lo cual más que ser un tema de tributación, inversión, u otro, se grafica conceptualmente como el nivel de preocupación por el “otro” al cual se está dañando o al que se le está haciendo un aporte.

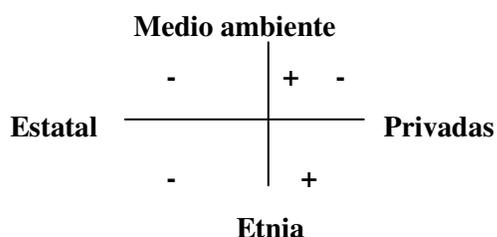
Es decir, en términos de medioambiente y etnia, la tensión con la intervención que se hace por parte de Codelco no se soluciona con una innovación, sino que con una preocupación simbólica o real por lo intervenido, más allá de lo económico. Esto totalmente opuesto a la valoración económica que hacen los trabajadores de Codelco.

(+) Aporte

(-) Abandono

- “(Codelco) han dañado muchos sitios arqueológicos, lo que no se han dado a conocer, se han metido en lugares y han pasado camionetas, maquinarias para hacer exploraciones” (-)
- “Si uno reconoce realmente como contamina La Escondida, conoce lo que es, queda la embarrá, pero nadie crítica eso, porque en el fondo las medidas paliativas, si se les puede llamar así, son más efectivas que aquí en Calama (+). En cambio Codelco entrega computadores, no le interesa si el colegio tiene luz, por ejemplo” (-)

- “Uno nunca va a ignorar el daño que se genera, menos en agua o patrimonios arqueológicos, porque el problema ambiental es de todas las mineras, pero en términos de imagen se siente más acompañado” (+)
- Escondida tiene una fundación que está haciendo cosas en San Pedro (+), Codelco no, sigo insistiendo que dio el efecto neutro a ese concepto de responsabilidad social (-)



a) 2Código realidad interna/ realidad país

En términos de visión nacional, algo que molesta sobremanera a los calameños es esta idea de que junto con sentir que la representación social de Codelco se construye sobre un sentido común pero no argumentativo de que la estatización de la empresa es algo positivo, aunque no conocen lo que implica es la idea errónea que esto también tiene ventajas para Calama y sus habitantes, las cuáles son falsas, generando una imagen de habitantes que no existe.

- “Porque el país no conoce como vivimos por culpa de Codelco, acá en Calama”
- “De afuera todos piensan que todos los que vivimos en Calama trabajamos en Codelco, entonces la vida, los precios, los arriendos, la comida, todo es pensado para ellos, para los de Codelco”
- “Me gustaría que se pensara que Calama, ya no es Codelco como antes, que existe otras gentes, otras personas que piensan y hacen cosas distintas, cosas buenas”

Realidad Interna	Realidad País
	el país no conoce como vivimos por culpa de Codelco
la vida, los precios, los arriendos, la comida, todo es pensado para ellos, para los de Codelco”	De afuera todos piensan que todos los que vivimos en Calama trabajamos en Codelco
que Calama, ya no es Codelco como antes, que existe otras gentes, otras personas que piensan y hacen cosas distintas, cosas buenas	

b) Imagen Calameño

Uno de los puntos fundamentales para que se de una contradicción tan grande entre la teoría y la práctica, en términos de la configuración negativa de la representación social y el actuar de los calameños y atacameños, es la forma también en que ellos establecen su vínculo con Calama y su pertenencia con la ciudad.

Es por esto que cada grupo asume su particularidad y esto permite inscribir la apatía que mencionaba Sennet, para configurar el sentido estático, en términos de litigio, que asume esta contrariada y molesta representación social de Codelco

b) 1 Código Compromiso / Desarraigo con Calama

La forma en que definiendo una representación social depende de lo importante que ésta tenga y el interés que tenga en ésta. Por lo tanto, de no tener interés en Calama, difícilmente voy a querer tener un litigio por la redirección de Codelco como vecino o empresa subsidiaria. Sea esto por una percepción de individualismo como por el desinterés de proyectarse en la ciudad. De hecho en ninguno de los dos focus, salió de forma espontánea la idea de comprometerse o apoyar a Calama, sino que todo fue en la idea de la crítica y el cuestionamiento estar ahí.

Desarraigo con Calama

- Es feo decirlo, pero mucha gente se vende por pocos beneficios y hay muchos que son flojos y que no quieren trabajar
- También hay muchos que están resignados a lo que haga Codelco, por que no te vallas a poner a pelear
- Acá da la impresión que estoy de paso y es muy poca la gente que piensa que se va a morir acá
- Problemas de materialidad, problemas morales, que cuesta sentirse acogido, sentirse en un hogar, por que Calama es una ciudad agresiva

6.2.1.3 Naturalización

A diferencia de lo que ocurre con los trabajadores, donde a medida que se avanza en la descripción de los códigos, estos se vuelven más complejos y contradictorios , la realidad de la relación entre la comunidad y Codelco Chuquicamata, se desentraman por tres variables básica que permiten integrar y convivir con la representación social.

a) Absorción: La idea que Calama ha sido absorbida por Codelco y sus trabajadores, como ciudad, como grupo que recibe beneficios o como vecino no se reconoce explícitamente pero se entregan variantes que permiten, que aun cuando disguste el exceso de privilegios de los trabajadores o la percepción errónea del entorno, esta sea aceptada

- “Hay algunas empresas que dan beneficios de ayuda mejores que Codelco, Y así debería ser, el tema es ¿por qué no lo hacen?”
- “Un compañero me dijo “tu te fijas la forma en que se está construyendo el mall, este mall nos está dando la espalda a los que no somos de Codelco, o a los que vivimos de Granaderos para abajo, en cambio está al frente y recibe al edicio de Codelco y a sus trabajadores”

b) Discriminación: El hecho de sentirse discriminado, por Codelco y sus trabajadores, tanto por los alto ingresos y beneficios que reciben los trabajadores como por el desinterés de Codelco en asumirse como empresa socialmente responsable es reiterativo a lo largo de todo el focus, por lo que hace sentido con la construcción de distanciamiento y resentimiento con que describen a Codelco y sus trabajadores.

- Para mi los trabajadores de Codelco son todos unos flojos...además que están acostumbrados a que le den todo y sino se enojan
- “Y todos los beneficios que reciben da la razón de por qué los trabajadores de Chuqui o les interesa Calama. Se comparan con un trabajador de la ciudad y ganan 3 veces más sueldos

c) Responsabilidad en otros Finalmente la responsabilidad por el nulo litigio está en otros aspecto y no en la inacción de la comunidad, lo cual justifica la actitud pasiva. Incluso llama la atención que junto con cargar a sujetos trascendentales con la responsabilidad de protestar frente a la invasión de Codelco, culpan a los propios trabadores de la empresa por no hacer nada, con incumplimientos que en nada los afecta a ellos.

- “Pero donde están los trabajadores y las familias de los trabajadores, existe cero presencia de ellos en Calama. Ellos mismos se conforman con tan poco
- “La pachamama no va a aguantar más porque es mucho la falta de respeto y la ignorancia también”

6.2.2.2 Anclaje –Referido exclusivamente al traslado de Campamento

A diferencia de lo que ocurre con los trabajadores, donde los incumplimientos vienen de antes y no son producto del traslado de campamento, acá la fractura por la indiferencia, se hizo visible con el traslado generando cicatrices más profundas, que se grafican en una representación social detallada anteriormente, donde ya no es solo la empresa la que se mira con recelo, sino que los trabajadores de la estatal, son cuestionados por cierto sesgo de envidia y de altanería, producto de esta creencia en cuanto a que no hay interés por ser calameño

- La verdad es que no ha sido un traslado ameno, incluso yo creo, hasta hace dar depresión a algunas personas y familias y jóvenes de este sector, donde se percibe claramente cuál es la diferencia del sector oriente y el sector poniente, yo creo que genera muchos problema, tal vez de conducta de jóvenes, de familia, creo que hay un problema sicosocial

a) Integración a Calama

a) 1 Código Integración / Apropiación

La forma de ver el traslado, no implica solo el instalar nuevas villas en Calama, sino que es la diferencia entre el proyecto integración a Calama como se denomina en los antecedentes y la sensación de invasión que detallan los calameños, lo que a su vez genera un conflicto latente en términos de Merton, porque lejos de convertirse en una “Nueva Calama” pasa a ser dos Calamas, una para Codelco y otra para los antiguos calameños, lo que a su vez es discriminación, obligando a una reinterpretación, donde la bienvenida se transformó en solicitud de inclusión desde los Calameños a las villas de Codelco.

Siendo la principal reconstrucción de la representación social, el hecho de que a los trabajadores de Codelco, ya no se les configure solo en la discriminación y envidia en el espacio económico laboral, sino también en el de la interacción como sujetos sociales, aumentando la fragmentación social y a la vez generando una discriminación ya no solo de Codelco sino que también de los calameños.

- “Están ocupando espacios que antes eran solo de Calama, y sin hacer nada , llegaron y se instalaron. Por ejemplo lo que construyeron cerca del río que mucha gente iba a pasear por ellos y ahora no se puede acceder”
- “Tu pudieras esperar que este proyecto de campamento fuera una ciudad completamente nueva, con muchos espacios conectados y unidos entre sí, pero no fue así, fue una separación”

- “Ellos llegaron afuera de Calama, a no integrarse a Calama, sino que todo lejos y distante de la ciudad, sin preocuparse realmente, sin sentirse que son parte de Calama.
- “(villa Codelco) En esta villa no pueden entrar colectivos y a la vez no se permite gente extraña, fue un acuerdo, en esta villa se prohibió que se instalar cualquier negocio, no se quiere gente extraña

Integración	Apropiación
	Están ocupando espacios que antes eran solo de Calama, llegaron y se instalaron
Tu pudieras esperar que este proyecto de campamento fuera una ciudad completamente nueva, con muchos espacios conectados y unidos entre sí	pero no fue así, fue una separación”
	no pueden entrar colectivos y a la vez no se permite gente extraña,
sin preocuparse realmente, sin sentirse que son parte de Calama	Ellos llegaron afuera de Calama, a no integrarse a Calama,

b) Efecto promesas incumplidas

Al igual que en los trabajadores, se presentan las promesas incumplidas, las cuales son asumidas, pero también con una culpabilidad por haber actuado de forma ingenua frente a los ofrecimientos. Es decir, existía la posibilidad de redefinir de manera más positiva la representación social de Codelco, pero finalmente los hecho demostraron una separación mayor y una redefinición negativa más tajante y con resentimiento. Aun cuando de forma racional se culpa a Codelco por las sobre expectativas generadas

- “Fuimos muy ilusos en creer que iban a arreglar las calles, los colegios, los hospitales ¿o no? Eso no ha sucedido, entonces se queda en la retina, en la memoria , de la sociedad.
- “En un comienzo armaron mucha expectativa de la bajada de Chuquicamata a Calama, incluso hablaban de la nueva Calama que iba a ser una ciudad más amplia, distinta, que iba a tener más servicios, que iba a tener mayor infraestructura, pero al final igual se fue en puras promesas no más

6.3 Análisis de la Hegemonía Discursiva en torno a Codelco Chuquicamata desde los trabajadores

Como ya hemos señalado la representación social se construye a partir de los procesos de subjetivación, que cómo señala Jodelet atraviesan las tres esferas de pertenencia señaladas.

En términos generales la sobreabundancia de información respecto a Codelco en Calama no es percibida por todos los trabajadores, deslegitimando en parte la validez de los medios locales y validando a los nacionales, por otro lado se suma el hecho que el diálogo informal pero directo es la comunicación más creíble y reiterativa.

- “Lo Mejor es de un viejo que le dijo al otro”
- “Por eso leer las noticias de Santiago mejor, es que el periodismo acá es malo...porque ni radio Carillon entre comillas que supuestamente es la radio de los trabajadores, al fin y al cabo los sindicatos la monitorean”⁶²

6.3.1 Imagen

6.3.1.1 Origen

a) Desde Codelco

La identidad de Codelco se define a partir de su campo de representación, que la define como una empresa poderosa, lo cual es argumento suficiente para demostrar que es la encargada de dirigir las fuerzas sociales y económicas internas, por lo cual no requiere aliados.

- “Codelco gana en esto de los negocios, es rentable, es un monstruo”

Sin embargo, esta legitimidad política, también tiene su origen en el arraigo cultural que para muchos tiene el concepto de empresa

- “No hay que tapar el sol con un de’o, acá Chile...siempre va a estar regido por empresarios, sean de derecha, izquierda y todo lo que va agarrando plata está bien dicho y no se discute”
- “Codelco siempre ha presionado para conseguir lo que quiere

Por lo tanto, se reconoce a Codelco en este rol, lo que calza con la polaridad del líder autocrático v/s el sujeto pasivo que reconocían en la representación social, hecho que va a inhibir el surgimiento de otro antagónico, sino la reafirmación de Codelco como guía

⁶² Radio Carillon es propiedad del Sindicato N°1 y se define como la radio de los trabajadores.

- “El hombre no quiere na´ digamos con los trabajadores, no quiere na´ con los dirigentes sindicales”⁶³

c) Desde los Sindicatos

El grupo opuesto a Codelco, y quizás el único que puede rearticular la unificación de los trabajadores como grupo social son los sindicatos, tanto por su historia hegemónica como por su experiencia en litigios. Sin embargo la identidad de los líderes sindicales está atravesada por las divisiones y politizaciones que son criticadas por los trabajadores y que hacen que estos se vean sin identidad, ya que lejos de orientarlos, aumentan la negación de la condición de sujetos en los trabajadores y desplazando aun más la construcción hegemónica del líder minero actual.

A su vez, estos atributos son vistos como una ventaja para la empresa, por que ésta toma a este “otro” complejo y entropico, demostrando que, a diferencia de los sindicatos, ella si posee la institucionalidad necesaria para dar sentido al orden social que requieren los trabajadores.

- “La administración a manejado mucha información de los propios dirigentes y la empresa en este momentos se da este lujo, porque ve que la dirección sindical esta muy dividida”

6.3.1.2 Contenido

a) Desde Codelco

En este caso, se mantiene esa visión de despotismo por parte de Codelco, pero como señalábamos en la representación social no existe una negatividad o rebelión frente a este hecho por el contrario se asume, por lo que mal podría asumirse como una escisión entre la teoría y la práctica, por lo tanto no existe la crisis, sino acoplamiento a la nueva dirección del antagonico

- “La administración no se mete con nosotros y nosotros no tenemos que hacerle problemas a la administración”

Esta postura de la administración, se reorienta en los trabajadores a partir de los beneficios económicos que entrega, siendo este el principal principio unificador entre los trabajadores y la empresa, lo cual se reafirma al ser uno de los principales componentes de la representación social

b) Desde los sindicatos

⁶³ Referido a Diego Hernández

Por el contrario, acá se señala una lucha y una tensión, pero el antagonico ya no es la empresa, sino entre los pares, entre los mismos dirigentes, pelean, se descalifican y cuestionan

- “Cada uno pelea por lo que quiere”

Por lo que no se cumple esta necesidad de complicidad y solidaridad al interior del grupo, que según Laclau es necesaria para la lucha por el poder hegemónico

Lo que también se ve en los trabajadores, pues existe una división interna muy fuerte de carácter económico

- “¿Por qué siempre hemos luchado? Por la igualdad escalaria y por el bono, pago igualitario. Pero después viene la envidia entre los viejos por la diferencia de sueldo. Pero cada trabajador pesa lo que gana”

Entonces al igual que el ejemplo puesto por Laclau y Mouffe, acá también el interés económico perjudico y debilito la idea de lucha grupal y la parcelo, de acuerdo al área, lo cual a futuro lo podría individualizar aun más.

Ahora en términos generales, no se ve una intención real por generar una complicidad mayor a la necesaria por parte de ambos grupos, pues solo se informa y justifica lo preciso, y se va en apoyo del trabajador para incentivarlo económicamente a aumentar su trabajo, en el caso de la administración, como para obtener un voto de éste, en el caso de los dirigente sindicales

- “Si ahora mientras más ignorante mantengai al viejo de cómo funciona el negocio mejor”
- “Los dirigentes van a las áreas ,solo cuando están en campañas y necesita votos”

6.3.1. 3. Estructura

a) Desde Codelco

Lejos de dar cuenta de un carácter incompleto, Codelco hacia los trabajadores muestra una preocupación monetaria que es reconocida por los trabajadores. Pero a su vez también lo refuerza débilmente con la necesidad de mantener el aporte que la minera entrega al país, siendo esto lo (único) que permite posesionar a Chile de forma competitiva

Por lo tanto, junto con mantener los reconocimientos económicos, se da también el concepto del aporte que se hace al país, del cual los trabajadores se sienten parte, por lo cual Codelco lo puede potenciar y manipular, a tal punto que el litigio y la molestia por el no reconocimiento por el trabajo

de los mineros, sea focalizado en otros actores y no en Codelco, transformando en antagónicos al país, políticos, etc

- “Si el mismo presidente ejecutivo, el anterior, cierto, dijo que; si nos mantuvimos por la crisis fue por Codelco po’, le costo decirlo y lo dijo, pero nadie más lo ha dicho”

Por ultimo, en términos más actuales el tema del recambio generacional y la necesidad de contratar a gente profesional y joven. Es un reordenamiento social que guste o no redirecciona las relaciones al interior de Codelco, en términos laborales, económicos y sindicales por las razones dadas en el análisis de la representación social.

A la fecha nunca Dirigentes o trabajadores han mostrado oposición o acciones a cuestionar este punto, por lo cual si bien fue temido en un inicio, en un futuro de corto plazo puede ser parte de la imagen del discurso de Codelco.

b) Desde los sindicatos:

Propio de los discursos hegemónicos, es en esta etapa donde se percibe la contradicción entre los cambios que Codelco implementa y la aceptación económica del trabajador pero el rechazo personal que este hace. Sin embargo, es justo este nicho el que permite que los sindicatos recuperen su principio unificante y puedan dar cuenta del carácter incompleto y de nulo reconocimiento que exige una reestructuración en la identidad del trabajador

- “El trabajador con estos huevones que son prepotentes, el trabajador trabaja mal, po’ no te trabaja como se debe trabajar.

Sin embargo, esta posibilidad de apropiarse de la ideología y dar una lucha para redireccionar las fuerzas cae con problemas como el cuestionamiento por la preocupación para redefinir las relaciones al interior de Codelco

- “La gente sabe que el dirigente sindical no trabaja”

6.3.2 Evolución

6.3.2.1 Origen

a) Desde Codelco

Quiéralo o no la identidad de Codelco se define paternalista, por lo cual el cambio en la hegemonía del discurso cuesta instalarlo en la comunidad de trabajadores, y si bien lo aceptan genera un reconocimiento antagónico, por las características dadas en la actitud de la dimensión social

- Antes el estilo era distinto, ahora la prepotencia y arrogancia que hay es diferente

b) Desde los Sindicatos

Al igual que en la representación social, se apela a una hegemonía sindical que ya no existe producto de la inseguridad del trabajador o de la ausencia de un dirigente luchador que ya no existe, pero se asume que la identidad ha evolucionado

- Me acuerdo, ya hace 4, 5 años trabajé en refinería, cuando nos todo luchar en ese tiempo con los asuntos de la reconfiguración, con ese asunto de las escalas, uno llegaba se paraba y llamaba a los dirigentes y llegaban al instante

6.3.2.2 Contenido

a) Desde Codelco

En este caso, el reconocimiento del origen, pero a la vez su cambio, permite medir, quizás más exageradamente las disposiciones y las posturas que la Administración quiere tomar con los trabajadores y a su vez la distancia que implica este cambio de actitud, pues ahora Codelco no señala un discurso basado en la coparticipación como complicidad, sino en un principio de dirección estratificado con un discurso exterior contingente como decían Mouffe y Laclau, que los sujetos deben asumir

- Antes te hacían charlas, te presentaban proyectos.

b) Desde los Sindicatos

En términos de contenido esta el concepto de desprotección que se elaboraba en el análisis de la representación social, se mantiene, avalado en la imposibilidad para reunificarse, incluso reconocen la urgencia de reestructurarse, ya que reconocen el vacío pero aun no se puede llenar nuevamente, por lo cual la pérdida hegemónica es evidente. Más aun, se les acusa de no tener la misma capacidad de otros tiempos para negociar con la empresa

- Hemos traído a dos más (Dirigentes) y que han sido un buen aporte, pero los otros, empiezan a hablar estupideces, no conocen el negocio, no conocen nada
- Los Dirigentes siempre toman lo primero que dice la empresa, les tiran caza bobos y la agarran al vuelo....a veces hay ofertas más buenas que los dirigentes ni siquiera ven y la administración se los caga´

Entonces al deslegitimar al Dirigente Sindical no solo por su poca capacidad de liderazgo, sino también como ente negociador, perdiendo con esto toda la posibilidad de direccionar a los trabajadores y dejando esta necesidad de ordenamiento en manos de la empresa

6.3.2.3 Estructura

a) Desde Codelco

Lo que se válida es que si bien se reconoce un carácter incompleto por el cambio de relación, la hegemonía que impera en los trabajadores respecto a Codelco, lleva a que se justifique el carácter prepotente de ésta, reconociendo el derecho a evolucionar socialmente

- Así es en todas partes los tiempos cambian y las cosas cambian también pu´ y hay que estar distinto con la empresa

Incluso al nivel de reconocer que tienen la posibilidad, dentro de esta complicidad no reconocida de los trabajadores para terminar con la dependencia de éstos.

- Yo creo que hasta Codelco quiere cortar el vínculo con nosotros

b) Desde los Sindicatos

Finalmente la perdida por el origen y la imposibilidad de redefinirse desde una relación laboral política con los trabajadores, que permitan la transformación (nuevamente) de las relaciones con Codelco, hace que se pierda una visión hegemónica de los dirigentes y se apunte a otro rol del dirigente sindical, como veíamos en la representación social. Lo mismo en términos de definir el carácter incompleto de estos y quitarle uno de sus roles fundamentales como señalaba Wright Mills, en cuanto a cautelar sus intereses económicos

- Ahora los Dirigentes se preocupan de administrar su sindicato
- Te acordái cuando decían “oye si nosotros todos los meses les paramos el bono”, sale ¡y vos quién soy?

Similar a lo anterior se vuelve a quitar la posibilidad de generar un ordenamiento hegemónico desde el sindicalismo, y se prefiere, con críticas y todas las aprehensiones señaladas en la representación social, renunciar al direccionamiento sindical en virtud del orden empresarial.

6.4 Análisis de la Hegemonía Discursiva que existe en torno a Codelco Chuquicamata desde la percepción de la comunidad

A diferencia de lo señalado en los trabajadores y como se menciono anteriormente, la carencia de un grupo organizado en la comunidad de Calama, como en sus comunidades indígenas, hace que la posibilidad de generar un discurso hegemónico a partir del reconocimiento antagónico que hace la comunidad a Codelco, sea imposible, pues no existe un líder comunicacional, político u otro que pueda ser identificado con esta función

Es así como solo analizaremos la imagen y evolución que se puede establecer del discurso que se percibe de Codelco como principio unificador de sus relaciones sociales con el entorno. Tomando también toda la ventaja que implica el poseer los medios de comunicación como se señalaba en los capítulos precedentes

- El Mercurio de Calama, debería llamarse el Mercurio de Codelco, informan mucho de Codelco, es puro Codelco

6.4.1 Imagen

6.4.1.1 Origen

En la misma línea anterior, se reconoce a Codelco como el actor más visible, en cuánto a emitir discursos respecto a ésta, por ende se describe su identidad, pero desde ella, por lo que toda crítica o posibilidad de reflexión en torno a la redefinición del orden social, no tiene cabida en la comunidad

- En el fondo es Codelco, el que habla y dice lo que pasa, cómo que nadie más habla u opina, yo por lo menos no he escuchado a otros hablar

Ahora pese a su influencia en los medios, se crítica su mala política comunicacional , en el sentido que su identidad comunicacional solo se define como empresa, empleador y minera, pese a su insistencia con el tema de responsabilidad social. Por ende, pese a que la hegemonía permite

acaparar todos los campos visuales, en el caso de Codelco, solo se apela al tema económico y laboral por sobre los conceptos de “Buen Vecino” señalados en el análisis de la representación social. Lo que lejos de redefinir el campo de atención en la comunidad, genera indiferencia y hasta molestia

- “No me interesa tampoco saber todo lo que pasa en Codelco, ni estar tan cerca a ésta, a lo mejor a los trabajadores de Codelco por ser de ahí

Fuera de esto no se reconoce un origen que defina la imagen hegemónica de Codelco, ya que cómo dijimos en la representación social, su carácter estatal, que puede ser un punto de origen es indiscutible, se invalida por la tergiversación que genera en el país

6.3.1.2. Contenido

Respecto a la redirección de fuerza y a la forma en que Codelco se relaciona con la comunidad, no se percibe esta necesidad ni tampoco un interés real de ésta por organizar o dirigir a la sociedad, solo a sus trabajadores. A su vez tampoco se ve que se revele una postura clara de cómo quiere reorientar o unificar criterios en su dicotomía minería sustentable, como si veíamos se hacia en el caso de las mineras privadas

- Nadie hace nada, nadie se organiza y no hay ningún esfuerzo puntual por parte de Codelco
- Si bien los discursos de responsabilidad social, están, son insuficientes, o generan vacíos

Sin embargo, a nivel nacional, si se reconoce un discurso hegemónico referido a la estatización, que aun cuando no cuadre con la realidad de Calama, se reconoce como una superestructura con un carácter superior, que legitima esta validación

- Codelco es puras cosas buenas, obviamente nosotros a lo mejor no tenemos la misma idea, pero para el resto del país va a ser distinta, Codelco aporta al Estado y todo bien, y a los programas y que se yo, pero no sabe como vivimos por culpa de Codelco.

Por lo que si bien se reconoce una hegemonía propia de la estatización, igual se deja abierta la inconsistencia micro de la realidad de Calama.

6.3.1.3 Estructura

Se puede percibir un carácter incompleto por parte del discurso de Codelco, al compararlo a la estatal con las mineras privadas, y también con un discurso de buen vecino que no es creíble, sin embargo, fuera de dar cuenta del vacío no existe otra propuesta por parte de la comunidad, como tampoco un reconocimiento o reformulación de Codelco

En este caso, si se hace una exigencia a las autoridades locales, acusando a estas de no ser capaces de luchar por una reorientación social que junto con dar cuenta del carácter incontado y clausurado a la sociedad, comparativamente con ciudades con similar historia no ha sido capaz de defender y reclamar por la sociedad, hasta tal punto que pueda generar una complicidad y solidaridad

- Yo creo que hay harta responsabilidad de la autoridad local, por dar un referente en Antofagasta, para bien o para mal, pero ahí está la Marcela Hernando, el Pedro Araya, y ellos se paran, ¿qué partido político. O aunque no comparto lo que hizo en Iquique Ramón Soria, que fue alcalde tanto tiempo, él paró la ciudad. Si es que falta que las autoridades se pongan de verdad los pantalones por donde sea o se independicen.

En este sentido, si bien se sigue la misma línea de la representación social, en cuanto a responsabilizar a otro por la falta de acción y protesta frente a los problemas de Codelco Chuquicamata, si se reconoce la necesidad de tener un líder que exija un reconocimiento de la inestabilidad de las fronteras entre Codelco y Calama.

Esto también se presenta en términos de las alianzas que se critican entre municipalidad y Codelco, pues como se señalaba, para ser antagónico a algo se debe marcar la diferencia, y por ende al existir acuerdos, esta distancia se acota y confunde. Por último, la imposibilidad de dar un carácter hegemónico desde la responsabilidad con Calama, es casi imposible, por el carácter foráneo y centralista con el que se describe a Codelco

- En Codelco casi todos son de afuera, entonces obviamente no hay un compromiso, ni con Codelco, ni con Calama, porque todos ven esto como algo momentáneo, que se van a ir.

Esto también se aplica a la comunidad calameña en general, lo que también impediría que exista una recepción del discurso contrahegemónico, por lo cual tampoco existirá demasiada elaboración ni compromiso con una lucha

- Nadie asume que esos 20 años que lleva viviendo son una vida y que se van a quedar, sino que piensan en que se van a ir, entonces ¿qué?

6.3.2 Evolución

6.3.2.1 Origen

La evolución de Codelco se reconoce históricamente y culturalmente a partir de la importancia que el campamento tuvo para sus trabajadores y para la historia de Calama, a su vez que también se recalca de forma insistente los excesivos beneficios de los trabajadores de la empresa como parte de la identidad de Codelco

- Es un exceso de paternalismo, de cuidado que a mi me molesta como protegen al trabajador
- Chuqui era como lo máximo y puros mitos en torno a Chuqui

6.3.2.2. Contenido

En términos de evolución la complejidad y distancia es producto del traslado de campamento, pues acá es donde Codelco muestra una redirección de fuerza, con discursos, que como vimos en la representación social, apelan a promesas y compromisos que nunca se cumplieron, y que sirvieron para deslegitimar a la empresa y que finalmente es percibido como una manipulación que si bien remite a un carácter hegemónico, habla de una resistencia y alteración por parte de la comunidad, que finalmente exige una reorientación, pero no con tanto énfasis para asumir un conflicto

- Un Chuquicamata integrado a Calama, un Chuquicamata que fue producido, creado y hecho por Codelco, pero que no pago, no asumió lo que era dejarlo acá y existen un montón de cosas que iban a hacer y no hicieron y ya paso el tema

6.2.2. 3 Estructura

Finalmente, la evolución de Codelco, tiene como carácter incompleto la proyección del futuro, pues al no tener un discurso consistente en cuánto al cumplimiento de promesas, es difícil el poder de veracidad que tenga un discurso hegemónico, ya que como señala Mouffe y Laclau, esto responde a las experiencias de posibilidad, y frente a la imposibilidad de cumplimiento, es difícil su proyección si, existe una clara escisión entre la realidad y la teoría a partir de las contradicciones

- Yo creo que el día de mañana, cuando Codelco quiera hacer otra cosa, esto (el incumplimiento) le va a pasar la boleta
- El no cumplimiento de las promesas y todo eso, generaron una crisis de verdad en Codelco, no se hace nada, pero nadie le cree y eso queda en la memoria. Porque la gente lo siente como un fracaso, porque no se aprovecho y esa sensación de mentira y de engaño va a quedar

Por lo que al igual, como pasaba en la representación social, vemos que se asume hacia el futuro la posibilidad de asumir una responsabilidad y reacción contra Codelco, no asumiendo tampoco una resistencia o contrahegemonía a partir de prácticas y expectativas como señala William, sino suspendido en responsabilizar a otros actores, contextos o acontecimientos. Por lo cual se ve más difícil aun el impulso para que surja el otro antagónico, de forma real y teórica al mismo tiempo.

VII. CONCLUSIONES

Definitivamente existe una representación social con variables opuestas y contradictorias en Codelco Chuquicamata, en la construcción social que hacen los trabajadores como la comunidad de Calama e indígena.

Y dentro de esa divergencia, el concepto de minera estatal, pasa a ser uno de los temas que más llama la atención por su contradicción, pues por un lado se legitima y de cierta forma se agradece por el bien de Chile, las grandes ganancias que entrega al fisco, pero por otro, molesta esta categoría por considerarla la excusa para el abandono y subdesarrollo de Calama, ya que existe una sensación de enajenación con lo que se produce, pues las utilidades que obtiene Chuquicamata, son centralizadas en el sur de Chile (desde la cuarta región en adelante), dejando a Calama en el olvido absoluto. Esta idea es más intensa en la comunidad, ya que ésta compara desfavorablemente a Codelco con las mineras privadas, dando cuenta que el aporte que estas hacen es mucho mayor y comprometido que lo que realiza Codelco en Calama y los pueblos del interior.

En este mismo sentido, se destaca la visión compartida de que Codelco innegablemente es una empresa exitosa en términos de productividad. Esta imagen está tan internalizada en los trabajadores, que incluso no reconocen los proyectos fracasados que ha tenido la minera, sino que solo hablan de ésta positivamente en términos de inversión. Sin embargo, en la misma línea de desprotección, se lamenta el término de la relación paternalista de Codelco con los trabajadores renunciando a las relaciones afectivas, en virtud de relaciones racionales e instrumentales orientadas a las metas del negocio. Si bien, la comunidad sigue manteniendo que existe un fuerte vínculo de sobreprotección de la empresa a los trabajadores, en la relación que ésta tiene con Codelco, también critica el vínculo forzado e indiferente que la minera hace a través de sus donaciones, pues para ellos no existe un compromiso social real, pues lo que Codelco hace no es suficiente, no es oportuno e incluso para algunos no es real.

Entonces, este abandono y resentimiento, se anula por la sensación de estar frente al monstruo que alimenta al país, sin embargo, la contradicción más ejemplificadora es el reconocimiento de Codelco como fuente de empleo, por sobre cualquier otra definición, esto relacionado directamente con las altas remuneraciones e inagotables beneficios, lo que en el caso de la comunidad es punto de crítica, por la mala distribución que hace de los ingresos de todos los chilenos, pero que a la vez es punto de aspiración, al querer ser parte de esos beneficios, rechazando éstos, no porque sean negativos, sino porque no se tienen. De forma tal que los reclamos de discriminación que sienten por la exclusividad que tienen los trabajadores de Codelco, la mayor oportunidad y acceso que tiene a diferentes bienes, se transforma en un argumento de resentimiento, que quedaría anulado frente a la idea de pertenecer a la empresa. Esto lo refuerzan los trabajadores pues pese a las críticas por el trato autocrático de la administración y jefatura, resaltan los incentivos económicos que reciben por producir, donde señalan incluso que estos anulan cualquier problema o reclamo contra la empresa.

Por lo tanto, frente a la hipótesis referida a que los aportes monetarios son lo que impiden una construcción social más crítica, se cumple, favorablemente para Codelco, pues la renuncia al litigio se actualiza cada 30 días con los trabajadores al momento de recibir su remuneración y con la comunidad con la esperanza siempre presente de poder ser parte del grupo privilegiado de Codelquianos

Entonces no es solo que se anule la despreocupación de la División por la comunidad, el tema medioambiental, o los incumplimientos de buen vecino e incluso lo déspota que son los administradores con contratistas y trabajadores de planta. Sino que se está dispuesto a pagar cualquier precio por ser parte de Codelco o por último, en el caso de las comunidades y sus organizaciones por agenciar en una solicitud de reconocimiento económico comparativamente más equitativo y justo.

Esto lleva también a que tanto a nivel de los trabajadores como de la comunidad, exista la presencia de un sujeto pasivo y un rechazo a un ser conflictivo que se apropie del espacio público para dar cuenta del reclamo por las injusticias e incumplimientos.

Ahora, como no se quiere asumir el costo público de esta renuncia, en ambos casos se responsabiliza a otros, como los encargados de generar un litigio, para reclamar las inconsistencias de Codelco. En el caso de los trabajadores, esta injusticia se gráfica en la crítica a los dirigentes sindicales y su división interna producto de una lucha de poder, que traslado el foco de conflicto jerárquico entre los trabajadores y la administración, a uno horizontal entre ellos, por demostrar al superior quien tiene que trabajar

En el caso de la comunidad, la incapacidad por levantarse contra la empresa y plantear acciones concretas contra Codelco, se justifica con razones difusas y confusas, pues por un lado, se realiza un “mea culpa” por no protestar, pero sin propuesta de acción y finalmente se opta por seguir la misma línea de los trabajadores, en cuanto a un traslado de responsabilidad a “otro”, en este caso va desde sujetos tangibles como los políticos, hasta actores más abstractos como la Pachamama o el futuro.

Es así como la hipótesis referida al traslado de campamento, se cumple parcialmente. En el caso de la comunidad, existe la creencia que Codelco incumplió con sus promesas, y por ende se reartícula, con cierta autocrítica por haber sido ingenuos en confiar en Codelco, una redefinición negativa de la representación social de Codelco por no cumplir la integración prometida, y por el contrario generar una situación de apropiación de la ciudad y de creación de un ethos paralelo exclusivo que expulsa a los originarios e inscribe a los nuevos como los originales, esto reconfigurar el esquema figurativo de Codelco, pues el anclaje de su representación, no se agota en el rol minero y de fuente laboral, sino que ahora es de ciudadano exclusivo, al naturalizar a los trabajadores como parte de Calama, pero desde su extensión de Codelco, es decir, con mayores beneficios y licencias que los originales. Por lo tanto, la animaversión se traslada a la figura del minero y su familia y ya no directamente a Codelco, pues ésta no cumplió y ya no se puede hacer nada, pero los trabajadores son visibles y palpables y reflejando a diario la desintegración a Calama.

Por su parte, para los trabajadores, el traslado fue una negociación más que no implicó nada en términos de pérdidas, redefiniciones o reconstrucción y si se hace una crítica a este es desde la valoración económica que implicó- Por lo que para ellos se refuta la hipótesis.

La última hipótesis, referida a la ausencia de discursos hegemónicos en los otros antagonicos a Codelco, en este caso, comunidad y trabajadores es absolutamente comprobada.

En el caso de la comunidad por el sujeto pasivo mencionado, pero sobre todo por la ausencia de líderes políticos que defiendan a Calama como lo hacen en otras regiones, frente a las mineras. A esto se suma la sensación de desarraigo y poco compromiso que los mismos calameños tienen con su ciudad, lo que impide generar una lucha hegemónica.

Los trabajadores, se ven imposibilitados de generar un discurso contrahegemónico, toda vez que los líderes sindicales que lo articulan son deslegitimados por sus bases, por sus diferencias internas como por la evolución en el perfil reivindicativo del trabajador de Codelco, pues el minero no es un sujeto político que lucha por la igualdad, sino un sujeto económico que debe invertir y solventar su desarrollo.

Ahora esta desorganización y ausencia de contradicciones, permite a Codelco validar su único discurso creíble e incuestionable, la validez y necesidad de ser minera estatal, en términos de productividad tanto para el país y sus trabajadores. Donde se vuelve a las cifras de ganancias para cerrar cualquier vacío que generen sus incumplimiento o despreocupaciones del entorno.

Ahora, esto no anula el sentimiento de orfandad de la comunidad, solo lo vuelve tenue e imperceptible frente a la esperanza de ser parte directa de esos ganancias. Oportunidad que también hace que los trabajadores no solidaricen o no se sientan parte de esa comunidad que no es Codelco, pues el estado de privilegio los distancia de los problemas de la ciudad, que aun cuando los reconocen los ven como lejanos.

Es así como en términos generales podemos concluir que existe una representación social de Codelco contradictoria, que si bien lleva a que exista una continúa crítica por la débil y desinteresada postura en temas mediambientales e indigenistas, y por la relación distante y

tirana que genera con sus trabajadores. El desarrollo de su discurso y apropiación de la información en términos de ganancias y beneficios hace que se olviden las inconsistencias.

Sin embargo, lo interesante no es solo la capacidad de anular el discurso de lucha por las relaciones de producción y de alienación que establece Codelco con los individuos, sino que la capacidad para anular cualquier conflicto con el grupo, pues estas relaciones son individuales e intransferibles (contrato de trabajo) anulando cualquier posibilidad de sublevación, pues cada incipiente líder contrahegemónico, podrá ser encandilado con mayor poder al interior de las organizaciones sindicales o con la posibilidad de pertenecer a Codelco, en el caso de agentes externos calameños o indigenistas. Por lo tanto esta atomización del premio material, lleva a que los grupos sociales, se desintegren e individualicen cada vez más, en virtud de buscar su beneficio personal

De esta forma, el sujeto es pacificado por una renuncia gatillada por el interés económico, pero no por la ausencia de reflexión o apatía frente a lo que pasa con el entorno.

Sin embargo, se podría pensar que la supra valoración que Codelco ha dado al tema económico, como punto de solución para los conflictos reales e incipientes, puede llevar a una continua e inagotable renegociación, ya que siempre se va a pensar, que existe más o que se puede apelar a más en virtud del éxito económico que tiene Codelco.

Finalmente, dividir para gobernar y mercantilizar las relaciones de producción, permite que hoy, un objeto social tan cuestionado y contradictorio en un lugar tan pequeño, pueda desarrollarse sin presión social. Sin embargo, el beneficio del individualismo de hoy puede ser su obstáculo mañana, cuando no exista la capacidad de respuesta que hoy tiene o cuando los individuos decidan que sus sacrificios y renuncias no están siendo bien recompensadas, sobre todo al ver que existen otras mineras similares que no exigen tanto sacrificio para existir. O quizás siendo más utópicos cuando la Pachamama o el futuro les enseñe que no todo tiene precio y que el futuro económico no agota al sujeto pensante, solo anula la realización de la condición humana.

BIBLIOGRAFÍA

Araya, S. (2002). *Las representaciones sociales: ejes teóricos para su discusión.* Costa Rica: Cuaderno de Ciencias Sociales 127 Flacso

Berger, P., Luckmann, T. (1991). *La construcción social de la realidad.* Buenos Aires: Amorrortu

Canales, M. (2006) *Metodología de investigación social.* Chile: LOM ediciones

Castells, M. (2006) *Globalización, Desarrollo y democracia: Chile en el contexto mundial.* Chile: Fondo Cultura Económica

Charardeau, P. (1997). *El discurso de la información.* España: Gedisa Editorial

Criado, E. (1991). Del sentido como producción: elementos para un análisis sociológico del discurso. En *El pluralismo metodológico en la investigación social: ensayos típicos.* España: Universidad de Granada

Domenach, J. (1986). *La propaganda política.* Buenos Aires, octava edición: Editorial Universitaria de Buenos Aires

Durkheim, E. (1986). *Las reglas del método sociológico.* México: Fondo Cultura Económica

Farr, R. (1984). Las representaciones sociales En Moscovici, S. *Psicología Social II Pensamiento y vida social. Psicología social y problemas sociales.* Barcelona: Paidós

FINN, J. (1998). *Tracing the veins: Of copper, culture and community from Butte to Chuquicamata.* California: University Press, Berkeley

Garreton, J. (1995). *Hacia una nueva era política.* Chile: Fondo Cultura Económica

Gergen, K. (1996). *Aproximaciones a la construcción social.* Barcelona: Paidós

Gramsci, A (1975). *El materialismo histórico y la filosofía de Benedetto Croce.* México: Juan Pablos Editor

Gramsci, A (2003). *Los intelectuales y la organización de la cultura.* Buenos Aires, Ediciones Nueva Visión

Gruppi, L. (1978) *El Concepto de Hegemonía en Gramsci.* México: Ediciones de Cultura Popular

Ibáñez, T. (1994). *Ideología de la vida cotidiana.* Barcelona: Sendai

- Jensen, K.B., Jankowski N. (1993).** *Metodologías cualitativas de investigación en comunicación de masas.* Barcelona: Bosch Comunicaciones
- Jodelet, D. (1984).** La representación social: fenómenos, concepto y teoría. En Moscovici, S. *Psicología Social II Pensamiento y vida social. Psicología social y problemas sociales.* Barcelona: Paidós
- Laclau, E., Mouffe, Ch. (2004)** *Hegemonía y estrategia socialista.* Buenos Aires. Fondo Cultura Económica
- Lagos, G., Blanco, H., Torres, V., Bustos, B. (2001)** *Minería y minerales de Chile en la transición hacia el desarrollo sustentable*". Chile: CIPMA
- Maigret, E, (2005)** *Sociología de la comunicación y los medios.* México: Fondo Cultura Económica
- Martinic, S. (2006).** El estudio de las representaciones sociales y el análisis estructural del discurso En Canales, M. *Metodología de investigación social.* Chile: LOM ediciones
- Morin, E. (2005).** La noción del sujeto En **Shnitam D.** *Nuevos paradigmas, cultura y subjetividad.* Argentina: Paidós
- Moscovici, S. (1979).** *El psicoanálisis, su imagen y su público.* Buenos Aires: Huemul S.A.
- Moulian, T. (2004)** *De la política letrada a la política analfabeta.* Chile: LOM Editores
- Nasch, J., (1979).** *We eat the mines and the mines eat us.* Nueva York: Columbia University Press,.
- Noelle- Neumann E. (1995)** *La espiral del silencio. Opinión pública: nuestra piel social.* Barcelona: Paidós
- Pearce, W. (2005).** Nuevos modelos y metáforas comunicacionales: el paisaje de la teoría a la praxis, del objetivismo al construccionismo social y de la representación a la reflexibilidad En **Shnitam D.** *Nuevos paradigmas, cultura y subjetividad.* Argentina: Paidós.
- Ranciére, J. (2006).** *Política, policía y democracia..* Chile: LOM
- Ranciére, J. (2010).** *La noche de los proletariados.* Argentina: Tinta Limón
- Sennet, R. (1979)** *El declive del hombre público.* Barcelona, Editorial Península
- Taylor S. J., Bodgan R. (1987)** *Introducción a los métodos cualitativos de investigación,* Barcelona: Paidós
- Van Dijk, T. (1996).** *La Noticia como discurso.* Barcelona: Paidós

Williams, R. (1977) *Marxismo y Literatura*. Buenos Aires: Península Libros

Wright Mills, C. (1968). *El poder de los sindicatos*. Buenos Aires: Ediciones Siglo Veinte

Artículos de Revistas

Banchs, M. (1991) *Representaciones sociales: Pertinencia de sus estudio y posibilidades de su aplicación*. Boletín de AVESPO, 3 (13) 3-16

Van Dijk T. (2001) *Algunos Principios de una teoría del contexto*. Aled, Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso, 1(1): 69-81.

Documentos de Internet

Jodelet, D. (2008) *El movimiento de retorno al sujeto y el enfoque de las representaciones sociales* [en línea] Cultura y Representaciones Sociales – Año 3, num 5 septiembre 2008 en <http://www.culturayrs.org.mx/revista/num5/Jodelet.pdf>

Mora M. (2002) *La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici* [en línea] Atener Digital – num 2 otoño 2002. en: <http://www.raco.cat/index.php/Athenea/article/viewFile/34106/33945>

Polleri (2003) *La hegemonia cultural* [en línea] en http://www.gramsci.org.ar/12/polleri_heg_cult_lucha.htm

www.cesco.cl

www.cochilco.cl

www.codelco.cl

www.dipre.cl

www.ine.cl

<http://www.laalternativa.org/local/98>

<http://www.loactual.cl/noticias/28-05-2009>

www.portalminero.com/noti/noticias_ver_ch.php?codigo=4814&fecha=11
www.supervisores.cl/prontus_supervisores/site/aric/20090713

Presentaciones y Documentos

Codelco (2008) *Memoria Anual Codelco 2009*. Santiago: Codelco – Chile

Codelco (2009) *Entrega resultados CODELCO enero-diciembre 2008*. Santiago – Casa Matriz Codelco -Chile

Codelco Norte (2010) *2005/2009 memoria de una división*

Mori – PUC (2010) *Minerobarómetro 2010 Quinta Medición*. Santiago –Mori

Villarzú, Juan (2006) *Presentación “Proyecto Común de Empresa – Síntesis y resultados*. Santiago: Codelco -Chile

Artículo de diario

Campamento de Chuquicamata- Historia de mineral. El Mercurio, Santiago Chile, 15 agosto., 1999. D-4

Editorial Traslado de Campamento Mercurio Calama, Calama, 20 noviembre, 1999

Entrevista al doctor Andrei Tchernitchin, secretario del Departamento de Salud Pública y Medioambiente del Colegio Médico, jefe laboratorio de endocrinología experimental y patología ambiental de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile Mercurio de Calama, 25 de marzo., 2009, 23-24

Entrevista al presidente ejecutivo de la estatal [en línea]
http://latercera.com/contenido/673_264173_9.shtml

ANEXO 1

PAUTA ENTREVISTA FOCUS GROUP

- **TRABAJADORES**
- **COMUNIDAD CALAMA – COMUNIDAD INDÍGENA**

Pauta Entrevista – Focus Group Trabajadores

Discurso Hegemónico:

- 1. ¿Cuál es la opinión que hoy existe de Codelco Norte? ¿Qué es lo que se dice públicamente de la División?** (Contenido de la imagen)
- 2. ¿Qué acontecimientos o personas han incidido para que exista esa opinión?** (Contenido de la evolución del discurso)
- 3. Desde el 2000 hasta ahora ¿Ha cambiado la forma de referirse a Codelco Norte? ¿Por qué? ¿en qué?** (Estructura de la evolución del discurso)
- 4. ¿Quiénes son las personas o instituciones que comúnmente hablan de Codelco?** (Origen de la imagen del discurso)
- 5. ¿Qué es lo que dicen estas instituciones?** (Estructura de la imagen del discurso)
- 6. ¿A quienes de estas personas o instituciones ustedes le creen cuándo dicen algo de Codelco?** (Origen de la estructura del discurso)
- 7. ¿Por qué le creen?** (Contenido y estructura del contenido del discurso)

Representación social de Codelco Norte

En esta oportunidad se piensa ocupar Una presentación que de cuenta de los datos que se mencionan de la encuesta Minerobarometro 2010

- 8. En la última encuesta Minerobarómetro El 75% de los chilenos planteo que Codelco debería seguir siendo una empresa estatal ¿Por qué se piensa que el mantener a Codelco estatal es la mejor alternativa?**
- 9. Por otro lado, en la misma encuesta el 69% de los chilenos planteo que Codelco ha manejado bien o muy bien el patrimonio minero estatal. Pero por otro lado, otras personas**

critican fuertemente los altos costos de Codelco, los proyectos fracasados, las demoras en inversión y hasta los cuoteos políticos **¿Por qué se da esa contradicción?**

10. En base a esta misma encuesta, la minería fue con el 48% la mejor industria nacional, principalmente porque se destacaba que esta tenía:

Mejores Condiciones de trabajo

Pagan Más Impuesto

Poseen más modernidad y tecnología

Más compromiso con la comunidad y el medioambiente

Mejor trato a los trabajadores contratistas

En el caso específico de Codelco Norte ¿Cuál de estas características se cumple? O ¿existe otra característica positiva porque deberíamos considerar a la División como una de las mejores empresas a nivel nacional? Tanto en su relación con la comunidad como con los trabajadores

11. En la misma línea el “*Minerobarómetro*” señala que lo peor de la minería es

Daño al medioambiente

Malos empleadores

Inseguridad para los trabajadores en las faenas

Generan una desigualdad en la distribución de los sueldos

Se aprovechan de los contratistas

¿Qué es lo negativo que tiene la División Codelco Norte? Sea cómo Buen Vecino y empleador?

12. Recordando la última huelga de dos días, así como varias movilizaciones protestas, marchas y tomas que realizaron ustedes y los Dirigentes Sindicales **¿Por qué se realizan las protestas en Codelco Norte?**

13. Por otro lado, desde el año 1998 que se vienen firmando distintas Alianzas Estratégicas, P.C.E y otros para generar acuerdos entre los trabajadores, los Dirigentes Sindicales y la Administración. En relación a esto **¿Cuál es la función que hoy cumple el Dirigente Sindical en Codelco Norte? ¿Para qué sirve un Dirigente Sindical de Codelco?**

14. Uno de los proyectos más emblemáticos de la División es el traslado de campamento ¿Cuál es la experiencia de ustedes con este proyecto?

- **Para los que no vivieron el traslado de campamento ¿Qué opinión les merece el traslado de campamento de Chuquicamata a Calama?**

15. ¿Cómo ha sido la relación de Codelco con Calama luego del Traslado de campamento?

16. Y ¿Cómo ha sido la relación de Codelco con los trabajadores luego del traslado?

Pauta Entrevista – Focus Group Comunidad

Discurso Hegemónico:

1. **¿Cuál es la opinión que hoy existe de Codelco Norte? ¿Qué es lo que se dice públicamente de la División?** (Contenido de la imagen)
2. **¿Qué acontecimientos o personas han incidido para que exista esa opinión?** (Contenido de la evolución del discurso)
3. **Desde el 2000 hasta ahora ¿Ha cambiado la forma de referirse a Codelco Norte? ¿Por qué? ¿en qué?** (estructura de la evolución del discurso)
4. **¿Quiénes son las personas o instituciones que comúnmente hablan de Codelco?** (Origen de la imagen del discurso)
5. **¿Qué es lo que dicen estas instituciones?** (Estructura de la imagen del discurso)
6. **¿A quienes de estas personas o instituciones ustedes le creen cuándo dicen algo de Codelco?** (Origen de la estructura del discurso)
7. **¿Por qué le creen?** (Contenido y estructura del contenido del discurso)

Representación social de Codelco Norte

En esta oportunidad se piensa ocupar Una presentación que de cuenta de los datos que se mencionan de la encuesta Minerobarometro 2010

8. En la última encuesta Minerobarómetro El 75% de los chilenos planteo que Codelco debería seguir siendo una empresa estatal **¿Por qué se piensa que el mantener a Codelco estatal es la mejor alternativa?**
9. Por otro lado, en la misma encuesta el 69% de los chilenos planteo que Codelco ha manejado bien o muy bien el patrimonio minero estatal. Pero por otro lado, otras personas critican fuertemente los altos costos de Codelco, los proyectos fracasados, las demoras en inversión y hasta los cuoteos políticos **¿Por qué se da esa contradicción?**

10. En base a esta misma encuesta, la minería fue con el 48% la mejor industria nacional, principalmente porque se destacaba que esta tenía:

Mejores Condiciones de trabajo

Pagan Más Impuesto

Poseen más modernidad y tecnología

Más compromiso con la comunidad y el medioambiente

Mejor trato a los trabajadores contratistas

En el caso específico de Codelco Norte ¿Cuál de estas características se cumple? O ¿existe otra característica positiva porque deberíamos considerar a la División como una de las mejores empresas a nivel nacional? Tanto en su relación con la comunidad como con los trabajadores

11. En la misma línea el “*Minerobarómetro*” señala que lo peor de la minería es

Daño al medioambiente

Malos empleadores

Inseguridad para los trabajadores en las faenas

Generan una desigualdad en la distribución de los sueldos

Se aprovechan de los contratistas

¿Qué es lo negativo que tiene la División Codelco Norte? Sea cómo Buen Vecino y empleador?

12. Uno de los proyectos más emblemáticos de la División es el traslado de campamento **¿Cuál es la experiencia de ustedes con este proyecto?**

- Para los que no vivieron el traslado de campamento **¿Qué opinión les merece el traslado de campamento de Chuquicamata a Calama?**

13. **¿Cómo ha sido la relación de Codelco con Calama luego del Traslado de campamento?**

ANEXO 2

Transcripción Focus Group

- **Focus Group 1 – Trabajadores**
- **Focus Group 2 – Trabajadores**
- **Focus Group 3 – Comunidad**
- **Focus Group 4 – Comunidad**

FOCUS GROUP 1: TRABAJADORES

Integrantes

Trabajador 1

Trabajador 2

Trabajador 3

Trabajador 4

Trabajador 5

Trabajador 6

Trabajador 7

Trabajador 8

Moderador

A solicitud de los trabajadores estos no serán individualizados y personalizados

Moderador: La primera pregunta es ¿Cuál creen ustedes que es la opinión que existe de Codelco Norte? ¿Qué es lo que se dice de Codelco Norte como división?

Trabajador 1: O sea ¿Cómo División?

Moderador: Si, cómo la ven los viejos, la gente, a esta División?

Trabajador 1: En este momento se esta comentando ya, por que tu sabis` que existe como una... una palabra que se dijo por mucho tiempo y es que Codelco ya no va a ser paternalista, se acabo el paternalismo de Codelco Norte hacia sus trabajadores, y eso se transformo en prepotencia y arrogancia. Ahora actualmente ya la Administración ya no, porque antes el estilo que tenía era distinto, ahora la prepotencia y arrogancia que hay es diferente. Entonces lo que se habla en general de la Administración, es que ya no es la misma administración de antes, donde hay un cambio profundo en las personas, donde los jefes principalmente ya no conversan sino que están aplicando sanciones, en todo aspecto.

Trabajador 6: Si ahora es una tiranía y los jefes que hay ahora, miran en menos y se creen no se que.....

Trabajador 3: Si, hue´on Yo tengo como ejemplo hue´on, la refinería en unos accidentes, que no se explicaron y se sancionaron no más al viejo. Incluso estaba en acta que se iba a investigar, no se investigo y le echaron toda la culpa al viejo, además le aplicaron la multa del 25%, y eso nunca había pasado. Entonces eso ya es que la Administración ya no administra como antes.

Trabajador 2 ¿Qué significa eso de la multa del 25?

Trabajador 1: El sueldo

Trabajador 4: El sueldo día

Trabajador 2: ¿El sueldo día?

Trabajador 3 Claro la amonestación más alta. Del día trabajado te descuentan como el 25%, esa es como, es como el castigo más pronunciado y después ya viene el despido. Entonces ya no les basto con la carta de amonestación como antes solía ser, sino que el 25% al tiro y sin ser investigado, entonces ahí, ahí hay un cambio tan grande en Codelco Norte

Trabajador 6: así es la Administración ya no conversa solo castiga, entonces lo único que hay que hacer es ponerse las pilas para recibir el billete y cumplir las metas de producción.

Moderador: Y en sus áreas, usted como ven a Codelco Norte?

Trabajador 4: Es que es, es diferente, por ejemplo. Por lo que yo estoy escuchando, es totalmente diferente. En este caso la administración, como lo percibo yo... la administración no se mete con nosotros y nosotros no tenemos que hacerle problemas a la administración una cosa así. Por ejemplo, reunión de trabajo no hay, reunión de coordinación con los líderes nuestros no hay. Entonces hay que cumplir el día a día no más, de la mejor forma posible

Trabajador 5: Si, sacar el día a día y cumplir con las metas de producción

Trabajador 2: En el caso de nosotros también, porque somos servicio a la producción de todas maneras igual estamos sujetos a un BRG y todas esas cosas entonces los viejos tienen que ponerse las pilas por obligación

Trabajador 5: Claro

Trabajador 3: En la refinería también esta en tema de cumplir con las metas de producción, la administración tiene monitores monitorea las pegas de los trabajadores, por ser a los viejos se les da un bono manilla a manilla

Trabajador 7: A Uds. tiene los q se llama control

Trabajador 1: En nuestro caso más todavía, por ser los viejos tienen un monitor en este caso el jefe de área y ve q la maquina 1 y 2 se paro a las 2:30 va pa. Ya y oye empieza a retar a los viejos que a las 2:45 tienen que parar la maquina, entonces ellos con ese monitoreo que tiene hay pillan altiro cuando se paran las maquinas, ahora en si el sistema no lo encuentro bueno porque el viejo puede quedarse hasta 2:45 pero desocupando las maquinas lo mismo q paso con este viejito que se murió ósea una metodología de trabajo que quede desocupada la maquina cosa que el otro turno la reciba vacía

Trabajador 6: Si esta clarito que a la empresa le interesa más la producción y sacar la pega que el viejo

Trabajador 5: Pero no se si pasa tan así, igual por ser uno tiene que cuidarse en la pega, al final igual tenís que trabajar

Moderador: ¿Y ustedes?

Trabajador 7: Yo encuentro que igual que en todos lados no más, como dijo un jefe esta no es una fábrica de helados, y yo hago mi pega y tu la tuya, y si no te gusta.....

Trabajador 8: A ver....en mi caso, es distinto y no se si pasa acá en todo el mundo o no se donde, pero ahora que está la custión de los planes de egreso, los jefes me preguntan cuándo me voy a ir..me están echando hace rato...y da pena, que uno después de todo le digan que se valla, así están las cosas en mi área, con puros cabros jóvenes que estudiaron no se que y que creen que por tener un cartón saben más que uno

Trabajador 6: Si en el chancado también están asustando a los viejos, son muy desgraciados

Trabajador 1: Si, allá también hueòn

Trabajador 4: Pero usted no ha pensado en retirarse de la empresa

Trabajador 8: Me tendré que ir no más

Silencio

Moderador: ¿Que cosas creen Uds. que han pasado para que ahora se den este tipo de opinión o de relación con Codelco hay algún acontecimiento alguna persona en especifica que esta cosa ya de yo hago mi tu haces la tuya se ve como así o siempre a sido....

Trabajador 1: Yo creo q esto como te dije anteriormente de acuerdo a la conversación que tuve yo con de acuerdo a mi caso yo creo que la empresa en este caso la administración a manejado mucha información de los propios dirigentes sindicales y la empresa en este momento se da este lujo, porque ve que la dirección sindical esta muy dividida y al estar muy dividida los trabajadores no tenemos la posición que deberíamos tener porque antes, antiguamente, esto no se veía, principalmente era porque todos los dirigentes tenían una unión mas diferente mas distinta, pero ahora cada sindicato todos están sintonizados y cada uno pelean por sus cosas, o sea mas la pelea están entre ellos que defender los derechos y eso los ha hecho mal a nosotros

Trabajador 3: Si, porque quedamos mas vulnerables y el hecho de que la empresa, o sea a la empresa le gusta este tipo de cosas porque así ella puede hacer y deshacer y hace lo que quiere igual que el tiempo..

Trabajador 5: Pero es también lo que dijo el Hernán el otro día, en tiempos antiguos cuando los sindicatos estaban allá arriba también era una atenuante bien significativa porque tu antes tenias los dirigentes al lao del mineral ahora los teni en Calama, los teni mas lejos, entonces la reacción ya no es la misma de antes, ahora pasan problemas unos llaman a los dirigentes y a veces no llegan porque están en reuniones entonces no hay también no hay un programa de trabajo de los dirigentes sindicales para poder cumplir digamos todos estos hallazgos podamos llamarlos nosotros en caso de emergencias en caso que tengan problemas las áreas tener un programa un programa de trabajo inclusive hasta el fin de semana

Trabajador 1: Si pero un programa de trabajo como sindicato general me entendí que todos los sindicatos sean capaces de conversar juntos de hablar el mismo idioma y ellos mismos decir ya mira cada dos semanas se van a quedar dos sindicatos así como de turno porque los fines de semana casi la mayoría de los problemas se originan los fines de semana

Trabajador 8: (Risa) Pero es como algo de no creer a veces pero pasa

Trabajador 2: Entonces hay falta que se unan todos los dirigentes sindicales crearse un programa de trabajo... ya van a quedar dos dirigentes pucha imagínate cuantos dirigentes son alo mejor le va a tocar un turno cada 3 meses

Trabajador 7: A claro si son todos los sindicatos....y ni comunican nada..legan con todo listo y lo muestran....y se pelan....

Trabajador 6: Los dirigentes están todos divididos, ya no existe la protección de antes. Y cada uno pelea por lo que quiere. La pelea ya no es con los jefes sino entre ellos,,,

Trabajador 8: Pero no es culpa de ellos, somos corruptos todos por naturaleza

Trabajador 4: Pero van a en las demandas de los trabajadores y publicar la información tener el tema de la comunicación también genera mucho espacio en contra.

Trabajador 2: Claro por ejemplo nosotros somos 4 turnos pero se supone que somos tenemos las mismas obligaciones las funciones pero es como si estuvieran uno pa. Allá unos para acá y así pero no hay comunicación, no hay por ejemplo los líderes de nosotros son los escala 19 ellos no tienen mas aspiraciones ellos están

Trabajador 5: Claro si están en la cúspide

Trabajador 2: Claro entonces lo que pasa en todos lo que significa las guardias no les va ni les viene nosotros mismos como trabajadores estamos separados no se hacen reuniones nosotros mismos no conversamos

Moderador: Y eso porque se ha dado o siempre han estado así separados

Trabajador 2: No que son los tiempos que cambian por ejemplo nosotros nos reconfirmamos el año 94 he... por la inercia que se tenía ha como se trabajaba anteriormente el año 94 eso se mantuvo por dos a tres años

Trabajador 6: Acuérdate que después empezaron las famosas prohibiciones que esto aquí que esto allá entonces empezó a cambiar el comportamiento del viejo general después llegó el momento que los viejos el único objetivo que tenían era conseguir la hora en el caso del los escala 19 conseguir la hora empezaron la hora, la hora estuvieron por años así

Moderador: ¿Como la hora?

Trabajador 2: Es que ellos antes del 94 eran algunos eran jefes de guardias entonces cuando se provoco la reconstrucción quedaron como electromecánico mayor líder o full líder

Trabajador 6: Y no les gusto

Trabajador 1: La hora pa. Salir pa. irse

Trabajador 6: No la hora original al turno ellos trabajan sus 8 horas y se le pagan una hora de sobretiempo todos los días

Trabajador 7: Chaaa

Trabajador 2: Entonces los electromecánico mayor perdieron ese beneficio que de esos tiempos no todos eran sino algunos no mas las diferencias de bonos también entre uno y otro

Trabajador 6: Y llegó el momento que el objetivo de ellos era lo único que era conseguir la hora la hora y lo mantuvieron por arto tiempo

Trabajador 2: La Cecilia decía es imposible conseguir la hora para Uds. porque eso es propio del jefe de turno y los viejos son electromecánico mayor con herramientas, líder y full líder y al final tanto y tanto la consiguieron por eso le pagan ahora solamente al líder del turno no la consiguieron para los dos sino para uno no mas

Trabajador 1: No pero yo creo que el tema de la comunicación

Trabajador 3: Si porque no se sabe nada pu`

Trabajador 4: Pasa por nosotros mismos no mas se perdimos la comunicación se pierde muchas cosas

Trabajador 1: Hay un tema importante hay y los otros temas de seguridad yo creo que las opiniones sindical deberían tener una herramienta mas sólida para potenciar y apoyar a los comités paritarios porque es la única forma de que tu podai realmente conocer la vida de los viejos y la salud de los viejos porque si no teni ese apoyo ese respaldo es difícil

Trabajador 8: Pero es complicado en general para nosotros los chilenos porque chile es un país netamente accidentogeno como se le llama en chile se mueren tres trabajadores diariamente

Trabajador 5: Eso es harto y acá ya tenemos 2 fatales este año

Trabajador 4: Un contratista

Trabajador 8: Entonces lo que pasa los viejito por ejemplo como yo que trabajan en la empresa 30 años esos 30 años a 365 días por año multiplicado por 30 y eso multiplicado por 3 esa es la cantidad de gente que murió en chile en 30 años porque somos un país...igual que la naturaleza nuestra somos corruptos por naturaleza pero son cosas que van con nosotros po

Trabajador 1: No pero yo creo que si tu vei los indicadores que son los índices de frecuencia la tabal de gravedad si tu lo mirai así le pegai así una lukia así del año 90 hacia atrás es notable la baja notable notable la baja del integridad se ve así po se ve el grafico así ha bajado tanto

Trabajador 7: Yo también había escuchado eso con lo de los 33 mineros, pero ese es otro tema....

Trabajador 8: Si, pero yo donde percibí eso es en el caso de los chóferes los chóferes al año seguro que se hiban 2 al año eran así los viejos y se produjo ese proceso y después el ultimo hace 1 o 2 años atrás falleció el ultimo chofer pero antes no po era cosa de todos los años uno dos uno o dos todos los años

Trabajador 3: Pero igual ahora en refinería, hubo un accidente y nadie hace ni dice nada

Trabajador 5: No pero igual los dirigentes hablaron y andan haciendo cosas

Trabajador 3; Y pa qué?

Trabajador 1: Pero entre mas tu entre mas tengai claro la prevención de riesgo entre mas unos previene unos siempre va a tener un estándar en su vida pero cuando ya tu dejai de hacer esas cosas empieza ya a nivelarse el tema y empieza la balanza empieza a irse a favor de los objetivos...

Trabajador 2: Y por ejemplo en el caso de Uds. debe ser complicado porque hay en la refinería debe trabajar cuadrillas de cuantos de 15, 20 cuantos viejos

Trabajador 3: No trabajan cuadrillas como de son como 80 viejos más o menos por turno y todos con equipos automatizados

Trabajador 2: Claro entonces hay es mas complicao yo ando con uno o con dos viejitos y nada mas po

Moderador: Ahora en caso un poco lo que hablaba del traslado del campamento Uds. creen que han cambiado un poco la forma de referirse a la división de acá después del traslado del campamento se ve de otra forma Codelco o sigue siendo la misma empresa en el fondo después de todo lo que paso con las casas con todos los problemas que hubo para cambiarse el club de campo que paso eso o eso ya se olvido en el fondo los viejos ya...

Trabajador 2: No son temas de conversación eso

Trabajador 1: Yo lo único que veo hay en el tema del traslado del campamento es que se alejo un poco al cambiar toda la dirigencia sindical a Calama alejo en el fondo alejo porque antes teniai todos los sindicatos hay po en chuqui tenían que ir todos los viejos a chiqui entonces los teniai mas cerca

Trabajador 5: Y todos Vivian en chuqui

Trabajador 3: Habían mas la acción y respuesta era mas rápida y yo creo que en eso...pero en general la pregunta esta basada a como la empresa actúo de ese tiempo en adelante o no

Trabajador 4: Además que el traslado te guste o no que ibai a hacer si al final era un decreto supremo que nos teníamos que ir por la contaminación y chao...no había otra opción. Si al final el traslado lo pagamos todo los trabajadores.

Moderador: ¿Cómo que lo pagaron los trabajadores?

Trabajador 4: Si pu.....si se equivocaron los cálculos y después que nos iban a dar no se que tuvimos que pagar el sobre costo nosotros y no nos dieron tanto como dijeron,...si nos fuimos porque era un decreto supremo y eso que era supremo lo tuvimos que pagar nosotros

Moderador: O como a lo mejor se ve distinta antes a lo mejor se veía Codelco norte mas distante a lo que se ve ahora mas cercana a Calama pero mas lejana a los trabajadores o en el fondo se ve igual porque fue bien cuestionado Codelco o sea chuqui fue súper cuestionado con el tema del traslado su acuerdan en su momento cuando hubo este tema que salio Rubilar y trajeron a otro no se si...

Trabajador 8: Que se cuestiono por otras cosas

Trabajador 5: Pero eso ya se olvido

Trabajador 5 : En realidad todavía la gente conversa pero bueno es que yo tengo mas somos mas nosotros pero se conversa mas del garantía que tuvieron otros trabajadores versus los que estaban en Calama

Trabajador 7: Por ser el grupo 7 que están siempre arreglados esa es la conversación que siempre la escucho grupo 7 que en el caso lo que pidieron el prestamos pa sus casas esos viejos siempre puta andan pateando la perra que los jodieron

Trabajador 4: y que en cambio el tema de traslado del campamento fue por lo mismo porque hoy día ya había el anillo circulo estaba sobre el nivel permisible y el material particulado recupera 95 por eso se cambio se traslado todos el campamento ósea las familias que vivían allá la trasladaron a Calama y en el fondo ese gasto lo pagamos nosotros

Trabajador 6: Pero yo tengo un compañero que estaba en el grupo 7 pero igual le dieron casa po igual le dieron casa hay en el peuco porque el tenia un préstamo o algo así que en algún momento pero el mantuvo ese dinero del préstamo lo mantuvo es decir no lo invirtió tenia una casa por allá abajo por la 23 de marzo pa alla, entonces el me decía que yo cuando me vine a vivir a esta casa a esta población eran casas normales pero ahora en este momento el argumento que yo toy haciendo la solicitud para casas nuevas que habían un montón de negocios para cervezas negocios, negocios para la bohemia y a este viejo se le puso muy peligroso el sector po

Trabajador 1: A el pidió pa allá

Trabajador 6: Claro

Trabajador 7: todavía tan dando casas allá o no

Trabajador 4: Las que quedaban eran las del peuco maratón

Trabajador 3: Shi y quien va a vivir para allá

Trabajador 5: No si hay harta gente para allá

Trabajador 1: La están vendiendo todavía

Trabajador 2: No ya no debe quedar ninguna

Trabajador 7: Ya otra pregunta

Moderador: ¿Quiénes son las personas o las instituciones que comúnmente hablan de Chuqui, a quienes escuchan ustedes?. Que no es lo mismo que a quienes les creen sino que quiero saber a quienes escuchan Uds. hablar de Chuqui, los dirigentes los políticos los trabajadores.

Trabajador 7: Como no te entiendo un poco...

Trabajador 2: Así como en el diario...

Moderador: En general, a quienes Uds. por ejemplo Uds. leen o escuchan públicamente que hablen respecto a Chuqui – CODELCO, producción, convenios, economía, etc. Sea en el diario en la radio en los medios

Trabajador 7: Ah solo en la prensa

Trabajador 1: Ahí Codelco po', siempre habla, habla más que todos. Codelco siempre tira, pero igual discursos no más no se le cree mucho digamos, yo no creo mucho lo que hablan

Trabajador 3: Yo tampoco le creo

Trabajador 2: Ellos pueden decir algo una panorámica por ejemplo ellos hablan del medio ambiente y todas esas cosas quizás cuanta plata se llevan para plantar árboles

Trabajador 6: Si pero hablan del medioambiente y están todos los árboles muertos pu`. No pasa nada, antes en el Terminal Vial de la villa Atacama que era y esta toda esa rejita con árboles, hoy esta muerta po y si cuando hay interés por el medio ambiente, lo cuidan y hoy los árboles ´tan todos muertos y eso que son los que están en la misma Chuqui...

Trabajador 3: Si pu`y si no cuidan esos decís tu

Trabajador 8: Han matado todos los árboles, por el traslado del campamento

Trabajador 4: Ellos pueden hablar del medio ambiente que aquí que allá esa es una buena practica que en realidad no es así po´

Moderador: Y a otros como los Dirigentes, políticos, trabajadores....

Trabajador 1: Y también normalmente los dirigentes también publican hartas cosas por el diario

Trabajador 5: Si pu´ algunos hablan a cada rato

Trabajador 3: Pa` hacer campaña...uno cacha al tiro, después no salen más

Trabajador 8: Pero igual pu´..hay algunos que salen con o sin campaña, pero el viejo pierde interés y no lo lee

Trabajador 3: No se pu´

Moderador: ¿Y ellos les creen?

Trabajador 1: en general la gente

Trabajador 4: Los viejos no leen

Trabajador 2: Si leen

Trabajador 8: Es que a veces no se entiende que es lo que quieren decir, no se entiende y uno queda más confundido que antes pu´ O por que están hablando que paso, y hablan no más como si uno supiera todo.

Trabajador 4: Depende el dirigente también

Trabajador 1: Al que si no le creemos nada es a los políticos

Trabajadores: Siiii

Moderador: ¿Depende si lo leen o depende si le creen? En general ¿Cómo reaccionan los viejos cuando ven a un dirigente en el diario?

Trabajador 1: sabe que mucho viejos han perdido el interés por lo mismo de las campañas po.

Trabajador 4: Hay muchos viejos que ni siquiera los leen, yo lo leo siempre pero hay viejo que ni lo leen.

Trabajador 1: Hay un dirigente que le creen por ser a Hernán le creen, pero a la Cecilia a la Matamoros, yo pocazo le creo, incluso la gente igual inclusive la gente se ha...la conversación que uno tiene con ellos no están conforme con la presidencia que están actualmente hoy día

Trabajador 8: claro y los comentarios que hacen son violentos, que vendidos, que un montón de cuestiones y así pero son los comentarios de siempre....

Moderador: ¿que tema respecto a Codelco en general sea medio ambiente o sea un bono a Uds. o a su compañero de trabajo les interesa más?

Trabajador 1: Los bonos, más que la seguridad, más que el ambiente, más que la salud, cuando sale cualquier correo por bonos o salen en los diarios de bonos hay los leen.

Trabajador 4: ahí los leen todos pu`

Trabajadores: (ríen)

Trabajador 2: hace poquito estaba yo en el living y mi hija estaba leyendo el computador ¡te van a dar un bono de 1.300.000! Chi sale en todos lados.....

Trabajador 7. Si pero dile que haga el descuento de todo pu

Trabajador 2: Si pu' eso le dije yo...hazle un descuento le decía yo po

Trabajador 5: Y a eso descuéntale la licencia medica po porque a ese 1.300.000 claro se le aplica claro un 20 o un 25 % hay ya baja y si en ese periodo tienes licencia medicas

Trabajador 4: Igual baja más con impuestos.

Trabajador 8: Pero es verdad en el diario sale que nos van a dar un bono de 1.300.000

Trabajadores: Siii....

Moderador: ¿y los temas políticos por ejemplo esta cosa de que a veces salga un diputado pidiendo que saquen a Jarpa, porque ya es de otro gobierno o que halla asumido Diego Hernández?

Trabajador 7: Ese no es tema pal viejo....

Trabajador 1: poco, poco

Trabajador 2: No se, depende del viejo

Trabajador 6: Al viejo le cae mal Hernández, por que viene de la privada a echar viejos

Trabajador 3: Pero no le interesa al viejo, al viejo le interesa lo que pasa en su área

Trabajador 8: Es de La Escondida, y mira en menos a los viejos, se creen no se que...igual que los que hay ahora en la superintendencia

Trabajador 4: Al viejo le interesa la pega, no esta ni ahí con la política, ni nada, solo lo que pasa acá

Trabajador 2: es que cómo es empresa estatal

Trabajador 3: mmmm no se, a mi me dijeron el otro día que ahora Codelco iba a pasar a ser la sucursal de BHP, que es de donde viene este viejo y quieren que funcionemos como ellos. No me gusta ese viejo, pero al final da lo mismo

Trabajador 8: Si pu' si igual hay que sacar la pega...

Moderador: no es tema pal viejo el tema mas político si Codelco va ha hacer estatal o no porque en el fondo que es una pregunta que tengo mas abajo pero para hacerla altiro ¿porque tanto se defiende tanto a Codelco estatal porque el viejo si en el fondo no le interesa tanto el tema político porque defiende tanto que este Codelco 100% estatal?

Trabajador 1: por su propia estabilidad normalmente los viejos todos todos defendimos todos el Codelco estatal por la estabilidad que genera esto

Moderador: ¿estabilidad laboral?

Trabajador 4: mmm.....

Trabajador 8: Pero si igual te van a echar, o te van a pedir que te vallas, estatal y todo

Silencio

Trabajador 2: Es que esto ha cambiado en el tiempo, eso justamente a estado cambiado en el tiempo, porque antes había mas como se llama, antes era mas paternalista la administración po , ahora no po al viejo hubo un accidente y al viejo se le hace la como se llama la prueba de alcohol..la como

Moderador: a la política de alcohol y droga

Trabajador 2: Si pu', así que hablan con el viejo y el mismo se cancela,.

Trabajador 8 Pero antes todas esas cosas pasaban si era muy diferente, si yo por ejemplo yo me quede con lo del Nelson Pizarro que dice sin prisa sin pausa, yo trabajo de esa forma po y el otro viejo que esta practicando al administración que esto que esto otro, pero si yo tengo una falla tengo que hacer lo que tengo que hacer para sacar mi falla.

Trabajador 5. Pero es que ahora uno tiene que preocuparse, somos indio sin gracia, casa uno salva su toro

Trabajador 1: inclusive el Nelson Pizarro esta reconocido que era el segurito, en serio, no así Jarpa.

Trabajador 3 Jarpa tiene el puro discurso no mas, dice algo pero el no es así, sabes porque te digo yo porque nosotros cuando salimos reconocidos por el consejo de nacional de seguridad como el mas destacado de Chile , nosotros primero nos fuimos a la primera cena hay al Patagonia, tabamos todos hay y estaba Jarpa, se paro Carlos Caballero y nos fue a saludar o esta es una cena hombre salimos reconocidos y tu creí que el hombre ese se acerco, porque por lo menos debería hacerlo o por ultimo decimos los felicito por haber salido destacados sigan así o algo, nada nada nada, por eso te digo que ese hombre no esta ni hay con el tema de la seguridad

Trabajador 4: Así que cada viejo tiene que ser segurito y como tu dijiste nosotros no somos así como dijiste...cada uno

Moderador: indio sin gracia

Trabajador 4 Eso

Trabajador 2: nos toca por naturaleza a nosotros los chilenos

Trabajador 8: Es que antes no era así

Moderador: Ahora, independiente del dirigente ¿Por qué a algunos le creen y a otros no que hace la diferencia entre que le crean y no le crean?

Trabajador 1: Por la credibilidad que tiene cada uno, en este caso hay dirigentes que tiene doble estándar y a esos dirigentes que tienen doble estándar uno no les puede creer, porque yo por ser a la Cecilia Gonzáles que la conozco no le creo po porque tienen doble estándar.

Trabajador 3: Yo tampoco, y eso hace que pierda la credibilidad y eso hace que me sienta vulnerable si ella me lo presenta.

Trabajador 4: Ah! pero eso hay que decirle a los 800 y tantos que votaron por ella.

Trabajador 2: yo creo que la relación que hay es que tanto un se acerca a cada uno de los dirigentes.

Trabajador 7 Si cada uno tiene al dirigente que le pide el favor

Trabajador 8: Pero sabe que pasa también señorita Paola que si Ud. le pregunta a cada viejo lo que yo le estoy respondiendo yo es eso.

Trabajador 1: Pero después cuando van a votar, votan por el que le hizo la paletea que la cecilia logro que viajara a santiago, que la cecilia acá porque yo en la elección del sindicato n°1 yo converse con los viejos mucho, que como vay a votar por ella, no pero la cecilia puta no toy ni hay pero ella me ha hecho esto, ósea la cecilia sale por otras cosas no sale porque ella es una buena dirigente que defiende los derechos de los trabajadores...

Moderador: o sea que como masivamente hay un rechazo pero individualmente hay una aceptacion

Trabajador 1: claro, ella tiene como dirigente sindical tiene esa faculta entonces ella lo usa como favores personales prácticamente...

Trabajador 2: y la otra cosa es cuando tenemos un asado y dicen toma 50 lucas

Trabajador 7 : también po, si la Mirta Moreno yo igual una vez cuando era dirigente me pedían plata y yo le decía toma hay teni y de esa manera te decían sha teni mío voto seguro.

Trabajador 5: O sea la trabajador ahora le interesa mas ahora que hagan favores personales que para que realmente defiendan los derechos de ellos, los derechos nuestros.

Trabajador 6: Y habría una forma de medir eso realmente, porque justamente como dice el 800 votos quiere decir que hay harta manipulación que no tiene relación como netamente lo que tiene que ver dirigente trabajador, habría una forma de medir eso.

Moderador: Habría que hacer una encuesta y preguntarle a cada viejo porque voto por ese dirigente

Trabajador 2: a pero ninguno va a decir que son por cosas personales

Trabajador 1: no, tuvo los 800 votos en el fondo pero hay muchos viejos que los cuestionan cuando votaban pero ellos en la urna votaban por ella

Trabajador 8: te acuerdas tu de aquellos tiempos que tuvimos problemas con el Mario, el Mario de la esquina hay Uds. todavía no vivían, hay cuando falsificó unas firmas y saco de diferentes sindicatos saco claro ayuda comunitaria, en esa oportunidad yo hable con Hernán Guerrero po y me dijo que podemos hacer si nosotros hacemos esa renuncia la empresa quita el beneficio y desaparece el beneficio

Trabajador 1: no era tan así po si no que el muela se debía haber cancelado porque eso es un fraude

Trabajador 8: claro un delito

Trabajador 1: si no yo creo que Hernán lo dijo así para no perjudicarlo porque después le dieron un préstamo para que devolviera la plata y la devolvió te acordáis

Trabajador 2: si pero después hizo la corrección pero el llevo a eso po a falsificar firmas entonces uno también encaja en una cierta imagen de un determinado dirigente

Trabajador 5: Porque pasan cosas así po son ciertas de cosas que pasan po si son cuentos miles de trabajadores, cada uno pasa cosas diferentes todos los días.

Moderador: ahora en el plano político, me gustaría saber su opinión, hay una encuesta que es la minera barómetro se hace a nivel nacional hay el 70% de los chilenos dice que Codelco maneja muy bien el patrimonio de todos los chilenos, pero por otro lado aquí en las noticias locales se esta hablando de los proyectos fracasados como el de refinería, se esta hablando que no hay inversiones por ejemplo ¿Por qué creen que se da en el fondo esta contradicción en que esta imagen buena, en esta imagen que se ve para afuera y esta cosa acá que se critica mucho?

Trabajador 1: mire, yo creo en el fondo yo creo que Codelco gana en esto de los negocios, yo se que Codelco ha sido rentable en el fondo y hay proyecto que se han fracasando

Trabajador 3: Pero por ser el proyecto de refinería no es un fracaso si no no estaría funcionando, si no que aquí los medios políticos tratan de perjudicar

Trabajador 6: pa..... porque hay varios sectores y a pesar que son dirigentes pero si tiene inclinaciones políticas, ni que la otra vez hablo lo del sindicato minero no me acuerdo quien hablo.

Trabajador 4: El Samuel Coroseo salio hablando en el diario

Trabajador 7: que dijo que tenían que echar al Jarpa y a la serie de.....huones que estaban

Trabajador 4: Yo creo que no hay que echarlo por echarlo aquí hay que medir como ha sido yo como en su pega, cual es comportamiento de ello y si amerita traer a uno con mayor nivel de conocimiento que se yo y buen manejo de esto debería ser así.

Trabajador 5: Pero no debería sacarse porque yo quiero que se saque, debería sacarse de cuerdo a la evaluación del mismo de este caso del mismo ejecutivo, como ha sido su comportamiento esos últimos años. Yo puedo decir oye yo quiero que saquen acá a los “Caballeros” porque es una cuestión persona mía.....

Trabajador 3: A mi me cae mal, lo deberían sacar

Trabajador 5: Pero alo mejor dentro del negocios el hombre ha funcionado, como cuando llego la refinería y la refinería en si con el cambio tecnológico estaba casi fracasando y este viejo levanto la cuestión de la refinería, el problema es que después se puso prepotente, arrogante todo lo que querai pero tiene también cosas buenas como cosas malas.

Trabajador 3: A mi en lo personal me gustaría que lo sacaran.

Trabajador 2: (risas) en pedir no hay engaño.

Trabajador 8: por ejemplo Codelco es una empresa de las mas grandes de Chile, pero el resultado que tiene anual es positivo hablamos de cuanto de mil, dos mil a tres mil millones de dólares, entonces todo se obvian muchas cosas po incluso una ves hablando con el ahora superintendente nuestro po y estamos trabajando bien, tamos trabajando mas o menos como esta la curva del mejoramiento continuo po, en el fondo que lo que dijo esta jefatura dijo se dan los resultados se dan los resultados esperados, no importa como estemos trabajando

Trabajador 7: Lo que importa en Codelco son los resultados, en mi área pasa un poco lo mismo Codelco en si como se maneja interiormente o las cosas que pasan pero el resultado económico que hay con eso quedan satisfechos muchos

Trabajador 1: o sea la rentabilidad generada lo que genera al año es mas que buena, chuta con cuanto esta cerrando terminado ahora como 3000 millones de dólares

Trabajador 4: Al final siempre se logran las metas

Trabajador 3: entonces son cantidades jugosas de plata wena, así que en ese sentido ellos manejan bien se manejan bien en el negocio.

Trabajador 6: Pero también a la vez se podrían manejar mejor yo creo, y no solo están aquí ahora en algunas cosas y no en otras que deben ser, por ser pa mi la UDE fue una cosa que no debería existió nunca.

Trabajador 2: ¿que lo que es eso de la...?

Trabajador 8: Unidad de estabilidad en prioridad

Trabajador 7: eso tiene que ver con la gente que esta allá en el corporativo, los enfermos profesionales

Trabajador 5: Los falleros

Risas

Trabajador 6: No, no solo ellos, a unos nos mandan de forma injusta

Trabajador 1: claro, algunos, entonces hay mucha gente en al UDE, antiguamente cada área se hacia responsable del viejo aquí con esta cuestión de la UDE ahora los viejos, los gerentes están mandar y mandar viejos pa. Al que sean lo mandan.

Trabajador 4: Si y ahí los tienen sentados o yendo y viniendo, no hacen nada los pobres

Trabajador 6: Pero no porque no quieran, los cansan para que se vallan y les ofrecen cualquier cosa...el viejo se resiente...es re triste con algunos

Trabajador 2: Estaría bueno saber cuanta gente hay o en el tiempo hay o ha aumentado.

Trabajador 6 Ha aumentado, ha aumentado.

Trabajador 7: Oye, pero yo conozco casos de algunos viejos que están allá que le han ofrecido reubicarlos en otros lados y los viejos quieren volver a su área, pero en el área no los reciben y se quedan ahí. Conozco algunos que les han ofrecido hasta 3 cosas nuevas

Trabajador 6: Si pero que, algunos los mandan al hospital, al correo, entonces es humillante pal viejo pu´

Trabajador 8: Nosotros tenemos casos arriba de trabajadores que han sufrido accidente, y en lo posible lo hemos dejado hay po, por ejemplo yo soy de terreno el viejito ese estaba en una oficina se accidento esta hay no puede salir a terreno, pero gana exactamente lo mismo que gano yo, la exposición totalmente diferente po, pero esta hay el viejo, nosotros todavía mantenemos eso no lo sacamos de hay.

Trabajador 3: Pero depende de los jefes, porque en otras áreas los hostigan pa` que se vallan

Trabajador 1: Es que sabi lo que pasa que dentro del código del trabajo articulo 12 protege al trabajador esta cuestión de la unidad se salio del protocolo

Trabajador 6: Sale, los viejos se van para allá y los dirigentes se llenan la boca diciendo oye pero nosotros acá le vamos a cuidar el suelo y esa cuestión, es una cosa que no es

Trabajador 1: Por eso sino que el articulo 12 dice que el empleador puede tomar una decisión universal la puede tomar siempre y cuando cumpla ciertos requisitos, y uno de los requisitos es que te tiene que tener una pega similar a la que tenias antes que no tiene que haber menoscabo laboral, ósea menoscabo económico laboral y cumpliendo ese requisito tu podi trasladar a otra área y esa es

la mochila que le llaman porque a ti no te pueden bajar el sueldo, aunque te mandan a una oficina no te pueden...

Trabajador 2: Y a esos viejitos que los mandan allá para la... no pueden volver a su ambiente laboral

Trabajador 3: O no te mandan a ninguna parte y te tienen ahí vegetando

Trabajador 6: Algunos pueden, pero eso depende del jefe directo o no, es como él, el que decide quien se va

Trabajador 5: ¿y los Dirigentes sindicales permiten eso?

Trabajador 4: Los dirigentes siempre toman lo primero que dice la empresa, y como a Codelco se le ocurrió lo de la UDEE, los Dirigentes la tomaron al tiro, les tiran caza bobos y la agarran al vuelo. Igual que en otras negociaciones, pa` ver si pican y las toman y a veces hay ofertas más buenas que los Dirigentes ni siquiera las ven, y la Administración se los caga

Moderador: No hay mayor intervención de los Dirigentes, entonces?

Trabajador 6 : Claro en el caso puntual mío, a mi me paso porque yo me opere la columna mucho tiempo después estuve un buen tiempo con reposo y después entre a trabajar con restricción a la el 2001 y me dan la oportunidad de aprender y después yo empecé como estaba con restricción empecé a trabajar en el comité paritario no mas, del 2001 hasta el 2007 postule a un cargo de operador especialista y clasifiqué y hay no me ayudo nadie en la oficina clasifique yo y mas encima que los concursos allá era fácil participar po wueon porque eran muchas vacantes no eran ni dos ni tres sino que eran muchas vacantes, y lo único a mi que en ese entonces me dijeron ya. A mi ni siquiera me hicieron un informe de medicina, para ver si yo era compatible con el trabajo ni na, si no que se supone dijo el que era una pega que no me iba afectar ami en el y yo todavía lo vivo, pero por determinación de mi empleado el dijo ya estay bien sigue no mas de paritario, entonces para cubrir esa me dejo a mi para que yo siga en seguridad y después posterior a eso 2007, 2008 y después el 2009 cuando paso eso de la contaminación en ves de mandarme a la pega que hacia yo, me hicieron un informe y la doctora , porque como el puesto que yo me iba a ir que era operador DT eso es lo que me dijeron a mi que yo iba operador Dt porque como operador especialista no iba a ir a dar podía ser operador del Hayter, pero estaba seguro que no porque vibraba el cuerpo completo me perjudica la columna, en la batería tampoco podía estar con la superficie de la batería, pero operador DT por especialista yo fácilmente podía estaba el tema de operador de maquina. Entonces me cortaron esa posibilidad y me mandaron a la UDE claro que ya estoy trabajando. Pero me quitaron toda ese derecho que yo tenia de paritarista que fui elegido libremente por los trabajadores inclusive nosotros tenemos un convenio con la organización inspección del trabajo que es de 135 pero que tiene que ver con todo este tema de protecciones, y ahí caen a todos los representantes de trabajadores ya sean dirigentes sindical como las personas que son libremente elegidas como son los casos paritarios es así po porque tu Vai una y los viejos te eligen y en bien legal po hasta eso po por eso Pero yo ahí estoy bien sentido con los Dirigentes, porque por ser, me ayudaron al principio y después me dejaron solo

Trabajador 4: Al final no a todos les da el cuero para defender todo

Trabajador 6: Sui pu`yo me quede solo, ilegal y todo y nadie me pesco más

Trabajador 5: hay algunos que defienden más a la empresa

Trabajador 1: Pero depende del caso

Trabajador 5: Si no hay por donde...defenderlos

Moderador : mmm.....en esta misma encuesta del minero Barómetro que les contaba yo hace 5 años que se hacen todos los años y se miden en todas las regiones que tiene minerías, Antofagasta, Rancagua, santiago también se miden y dicen que la minería a las personas que se les entrevisto dicen que la minería es la mejor industria que existe en chile, donde los chilenos más les gustaría trabajar, porque hay mejores condiciones de trabajos, más compromiso con el medio ambiente, porque es mas moderna, porque se pagan mejores sueldos..¿En el caso específico de Codelco norte que es lo mejor que tiene la división? ¿Qué es lo que Uds. Como trabajadores y como ciudadanos destacan de Codelco norte?

Trabajador 1: Yo creo lo único bueno que tiene Codelco...

Trabajador 3: Es que paga bien

Trabajador 5: Al final por eso, estamos todos

Trabajador 1: Y los beneficios que tiene de salud esas cosas.....

Moderador: los beneficios de contrato colectivo dice UD

Trabajador 1: y las becas, porque le medio ambiente perdóname pero...

Trabajador 2: o los turnos po, los horarios de los turnos les resta muchos a la familia, se pierde prácticamente la calidad de vida. Acá el viejo se sacrifica mucho.....

Moderador: pero las cosas buenas

Trabajador 2: Las lucas, conversando hace poco con un compañero de trabajo, decíamos uno puede tener cualquier reclamo hasta aquí , pero llega mi liquidación con 1.600.000 o sea, en este momento, se olvido todo, hasta ahí llevo el reclamo, y me olvido de todos los problemas

Trabajador 5: Es verdad , cuando paga...hasta ahí queda, yo a veces estoy las 8 hrs. Que tengo que estar o un poquito más de tiempo, porque trabajo en llamado y tengo dos llamados en el turno de 20 min y cada llamado cambia po hay viejo que son de mantención mayor esos viejos están hasta acá con la pega, pero se dan esas diferentes condiciones y gana bien, Pero el problema es cuando ve a las escala 19 y uno por el echo de estar con ellos y esas cosas., ven como ganan ellos y ganan bien

Trabajador 1: Qué escala tiene Usted?

Trabajador 5: 15, igual está bien

Trabajador 3: Es que ustedes tuvieron buenos bonos con la reconfiguración

Trabajador2: ¿Se hacen sobretiempo igual?

Trabajador 5: No, hay un tremendo problema con el sobretiem po, se pide gente no se pide gente, hay un solo enredo en esa cuestión. A ahora depende del supervisor que esta en el turno, si vamos a pedir gente. Porque... porque los dirigentes se desligaron, los compromisos que habían dejado dejaron de ser compromisos, pero hay que reconocer que la negocia estuvo buena...nunca más se preocuparon

Trabajador 7: La parada de los dirigentes ahora esta muy Light, consiguen algo y chao

Trabajador 4: No...y se llenan la boca diciendo que consiguieron la mejor negociación, poco menos que hay que darles las gracias...y siempre se puede más

Trabajador 1: pero ya no se ha mirado nuevamente el tema de la estructura organizacional, por ser en todas las áreas pasan eso, por ser no se ha mirado el tema de rotación cuanto gente tengo cuanto gente me falta.

Trabajador 5 Lo otro que tiene que alo mejor ya el hacer así alo mejor ahora vamos a mirar el sobretiem po porque tiene que hacer la pega igual uno.

Trabajador 7: Pero que paso en mi caso, en la mina entro en un proceso de negociaciones que hablaba de que empezamos con guardias y varias cosas así, no si por ejemplo la ultima, digamos la ultima negociación...

Trabajadores y moderador: hablan de un coctel que lo dejaran para después.

Moderador: sigamos entonces.

Trabajador 7: por ejemplo en la última, cuando hacíamos sobretiem po porque teníamos que cumplir los tiempos, teníamos que hacer la rotación para atender los llamados. Nosotros somos de servicio de operaciones. Nosotros hacíamos 5 horas al mes nos daban 200.000 mil pesos , y en la ultima negociación por BRG en este momento son 400.000 pesos y uno trabaja el día normal,. Entonces el viejo no encuentra la razón del sobretiem po, por la modificación que se dio, por la mayor productividad.

Moderador: O sea, gana más ahora, sin hacer sobretiem po...con menos trabajo?

Trabajador 7: Si pu` se dan 400.000 mil pesos, antes hacíamos 5 dobles y nos daban 200.000 mil pesos entonces plata suficiente para como se llama, ahora no seguir imponiéndose en los turnos.

Trabajador 8: Ahora los viejos con bonos sacan mucho y con el cumplimiento de metas más todavía

Trabajador 5: Pero eso esta bien

Todos: Si....

Moderador: ahora con la comunidad, con Calama ¿Qué creen que es lo bueno que tiene Codelco Norte, hay algo bueno que Codelco le entregue a Calama, o la comunidad.

Trabajador 2: parece que por tradición Codelco tiene relación a Calama por ejemplo, parece que la hacen un poco como medio privado el asunto, por ejemplo si El Abra hace algo....Codelco después. Pero que copia, no por que quiera.

Trabajador 1: yo creo que no, no ha hecho na por Calama. Lo que si creo que con la Etnia indígena si ha sido un poquito mas generoso, pero con Calama en si no ha hecho na, imagínate en la población aquí, no le pagan un billete al alcalde por la luz que se sobre genera desde que nos venimos y esa palta no es nada , entonces yo creo que allí se ha llenado la boca nuevamente y por Calama no ha hecho na

Trabajador 3: Si pu`, imagínate se hablo la otra vez que no iban hacer casino, que iban hacer un campo allá de recreación enorme, que íbamos a tener un estadio enorme de cobreloa tantas cosas bonitas que hablaron se las llevo el viento.

Trabajador: Pero si Codelco halla hecho algo por sus trabajadores, imagínate lo único que yo ahora que...la liga exótica que le pusieron pasto sintético, y la luminaria no, puro pasto sintético.

Trabajador 7: Y la luminaria? No pu´, la pusimos nosotros, y el pasto sintético fue una batalla pa que la cancha de acá saliera, la querían... a la cancha hacer estacionamiento, por eso que lo hicieron un poco más allá.

Trabajador 6: Considerando que nosotros acá deberíamos tener como calidad de vida, deberíamos tener los medios complejos. Hay visto el complejo de la RT! La Escondía en Antofagasta! son bonitos no cierto, y nosotros no tenemos po y eso también ayuda a la comunidad,.

Trabajador 4: Si nosotros lo único que nos dan a nosotros nos dan buena plata y nos dan los beneficios que también es algo que nos conviene en el tema de la salud, que siempre uno dice churra si me voy cuanto voy a tener que gastar en doctor.... Ah, no me voy na...

Trabajador: Risas

Trabajador 2: pero pasa mucho eso por ejemplo del doble discurso esas cosas en o en algún momento tuvimos la intención de hacer algo y movilizarnos...pero no paso na`. Nosotros nos reconfiguramos el año 94 como dije anteriormente pero no tenemos caja de cambio po, nosotros vamos a la instalaciones de las palas, entonces el jefe dice hay un proceso de una caja de cambio dura 5 años dice, pero del año 94 a fecha deberíamos tener 2, 3 cajas de cambio. Y los Dirigentes na`

Trabajador 7: Ah los dirigentes están super desunidos, cada uno hace su asamblea por separado y puro prometen..Pero ni se paran por los viejos...cada uno está en su cuento y pouro pelean unos con otros

Trabajador 1: ¿y a donde se cambian Uds.?

Trabajador 2: ocupamos las instalaciones de las palas po, de los operadores de palas.

Moderador: ahora, en esta misma encuesta que les digo del minero barómetro, dicen que lo peor de la minería es el daño al medio ambiente, algunos dicen que son malos empleadores, la inseguridad con las faenas lo que decían al principio y que generan a nivel nacional muchas desigualdad en la distribución de los sueldos y que se aprovechan de los contratistas esas son como las cosas mas malas, ¿comparten esta visión o hay algo mas que Uds. agregarían con Codelco Norte?

Trabajador 1: si yo creo que si comparto yo con eso es que de echo siempre se ha aprovechado de los contratistas.

Trabajador 3 y 5: Si pu

Trabajador 2: Ées que un poquito difícil de entender porque por ejemplo yo tengo una... Nueva cierto de Codelco hablemos del año pasado, cuanto genero Codelco en utilidades y eso es para el Estado, pero aquí se ve otro asunto que es la pelea por los costos, porque ahí se ve por ejemplo hay un contratista hay otro contratista, pero se anda buscando por ejemplo de 3 o 4 empresas, lo mas barato po lo que hacían con 5 millones de dólares en una empresa quieren hacer lo mismo con 3 millones de dólares...

Trabajador 4: Y pa'ahorrarse más, le pagan menos a los viejos...

Trabajador 1: Claro , lo que tu dices lo otro adicional que puede hacer que claro la mala administración por la poca calidad en las compras de repuestos y que se yo eso... y eso es verdad en los repuestos son siempre andan buscando los mas baratos, en el tema de las cotizaciones si un viejo te ofrece puta 10 millones menos pero no le importa el material, pero 10 millones menos ellos se quedan con 10 millones.

Trabajador 4: Pero la desigualdad de los contratistas es verdad, porgue si tu llegai, hay viejos que hacen la misma pega y la diferencia son de muchas lucas. El aprovechamiento del jefe también es abusivo por wueon, yo he estado allá y lo he visto po, los viejos no tenían instalaciones y hartas cosas no todos si po, hay diferencia tanto en la condición de los derechos económico versus nosotros, la condición económica.

Moderador: y usted?

Trabajador 8: No tenemos nosotros contratistas, lo que si hay en el caso de la alta tensión ellos trabajan con manos de obra agregada que es diferente a los contratistas, pero hay no tengo idea como son los sueldos, pero ellos hacen uso de los activos de la empresa, ellos manejan plata de la empresa, manejan camiones de la empresa todo eso, pero son manos de obras agregada...

Trabajador 1: ¿pero no son trabajadores de Codelco?

Trabajador 8: No son trabajadores de Codelco, pertenecen a una empresa determinada, son terceros, pero les cambio el nombre antes eran contratista.

Trabajador 6: Pero si Codelco no es tonto, todo es negocio y le cambia los nombres pa'arreglarse

Trabajador 1: Es verdad, Codelco siempre ha presionado para conseguir lo que quiere

Trabajador 3: es verdad, yo creo que hasta Codelco quiere cortar el vínculo con nosotros. Incluso quiere cortar el vínculo con Chuqui, ya ven lo que ha dicho con Mansa Mina y ahora, si nos quita RT, vamos a quedar nosotros como Chuqui...y pa' que estamos con cosas..sabemos que el costo es alto

Moderador: ahora pasando un poco al tema sindical ¿porque se protesta en Codelco, porque fue la ultima huelga, porque hubieron varias movilizaciones, una marcha de Chuqui a Calama se han tomado en edificio corporativo, en tema en general es, si yo tratara de explicarle a un santiaguino porque reclaman tanto los trabajadores si tienen buenos sueldos?

Trabajador 1: porque yo creo que la ultima movilización que se hizo fue porque la administración quería quitarnos algunos beneficios que teníamos nosotros, hablaban hasta del hospital entonces los trabajadores siempre han protestado por mantener los beneficios que tenemos actualmente.

Trabajador 3: Por la contaminación también protestan los viejos porque la contaminación también no se no hay reacción de la administración al menos en el área mía no se en el área de Ud...

Trabajador 5: No en mi área, no están ni ahí

Trabajador 4 y 7: En la mia nooo,. Tampoco

Moderador: en el área de Uds. porque se protesta, entonces?

Trabajador 2: es que en este momento no se porque uno de los sectores mejores en cuanto ha renumeración, la mina es de las mejores porque llega gente de afuera, por ser llega un viejo de allá del lao de refinería entonces el viejo llega y dice sabi que me subió como 600.000 mil pesos el sueldo, shi yo le digo cuanto ganan?

Trabajador 6: Por allá los bonos deben ser bajísimos po, el viejo tiene que estar hay sus 8 horas.

Trabajador 3: Por eso que en la concentradora todos los viejos se quieren ir a mina

Trabajador 4: En la Fuco siempre protestamos, por dotación, bonos y un montón de problemas con los talleres mecánicos, con los viejos de la planta de ácido, por lo incumplimientos, desarrollo de carrera...el año pasado estuvimos como 8 meses en comisiones pa´arreglar el problemas...y todavía sigue...no se hizo mucho

Trabajador 5: O sea tu dices que también se protesta por la desigualdad económica, sabi lo que pasa en ese sentido siempre se ha hablado de las plantas de trabajadores.

Trabajador 8: Pero siempre...hay dos plantas de trabajadores, los mineros que trabajan en las minas y los planteros.

Moderador: Y la diferencia ahí es....económica, de estructura....

Trabajador 1: De plata....

Trabajador 2: hay garta diferencia yo creo, porque yo creo un cabro que llego hace poquito no mas viene de las correas de allá del otro lado un cabro joven no mas miguel se llama el cabro y el me dijo conversando así no mas abiertamente que le había subido 600.000 mil pesos el sueldo, el echo de que estemos en la mina o el otro viejo allá

Trabajador 3: Y ahí tienen que ver harto los dirigentes, si pu´ por la mina salen todos corriendo cuando hay problemas y a las plantas llegan algunos.

Trabajador 1: si po por ser en las plantas allá se esta ganando alrededor de una escala 15 o 16 esta ganando 1.300.000 a 1.400.000

Trabajador 7 A parte después de los bonos por atrás que vienen Uds. les pagan por producción

Trabajador 1: claro el bono de gestión, por disponbilidad y cumplimiento de tareas

Trabajador 7: no po no este bono que se pago el 29, no ese bono no

Trabajador 2: Hay un bono propio de la planta entonces

Trabajador 1: Aaaah Claro porque si tu tomái ese bono no mas son como 900 al mes serian como 300 lucas mas, Claro dividio en tres meses, es trimestral serian 300

Trabajador 1: tay sacando como un millón, en la liquidación si claro el viejo se le ve en el momento pero después no le van a pagar el bono que le pagaba trimestralmente.

Trabajador 4: Pero no es mucha la diferencia fijate que yo ahora los viejos de refinería versus los viejos de la mina no es tanta la diferencia porque si tu juntai todos los bonos, supongamos un viejo las maquinas, los viejos del patio que son escala 14 ganan como 1.200.000 a 1.300.000 mas o menos y si le aplicai las 300 lucas mas tay ganando como 1.600.000 no se cuanto pagan los pata de vaca, pueden rodear 1.500.000 no mas po.

Trabajador 1: Los patidores tan ganado como 2.000.000 millones mas o menos po.

Trabajador 2: no más po, el chofer es equivalente a la escala 19 de nosotros, ellos son escala 17 pero equivale a escala 19.

Trabajador 8: Si no es tanto la escala, sino que los bonos son buenos

Trabajador 6: Y la escala 19 de nosotros anda por los.... a pagar... por los 2.500.000 aparte de todos los descuentos que tienen los viejos.

Moderador: pero en el fondo un poco retomando el teme de las protestas

Trabajador 1: por la planta de trabajadores.

Trabajador 4: Siempre reclaman pero es por eso que siempre las áreas están usando la manera de crear un bono nuevo.

Trabajador 8: Porque si hubiera una igualdad entre todos a lo mejor todos paliaríamos por un mismo....

Moderador: ahora desde el 98 que se vienen firmando estas alianza estratégicas, con tanta alianza estrategia hoy en día y como esta un poco lo que contaban los divididos que están los dirigente ¿ para que serviría un dirigente en Codelco norte?

Trabajador 2: yo general comos se han dado las cosas en el tiempo yo creo están obsoletos ya, pero no dejan de ser necesarios porque alo mejor en otra empresas en otras partes la mentalidad es diferente, pero en este caso yo lo veo como obsoleto.

Moderador: porque obsoleto porque la empresa ya solucionan los temas o....

Trabajador 7: Es que se producen, como se llaman, por ejemplo cuando nosotros entramos a la guardias compactas y creo que pasaron como 1 o 2 años estando los dirigentes vivos y la administración viva po, y pasaron como 2 años y eso significaba prácticamente un mes mas de descanso en el caso de las guardias compactas con respecto a todo el resto de trabajadores po, como eso lo íbamos a mantener tanto tiempo para las otras áreas hacer el mismo sistema cuanto

estábamos ganando nosotros, prácticamente estábamos descansando un mes 32 días en el año, teníamos prácticamente unas aparte de las vacaciones normales otras vacaciones. Ahora por ejemplo en el sindicato mineros, son sindicatos totalmente diferentes pero la empresa es la misma, y se producen estas diferencias en el caso aquí de IPG po porque a nosotros la ultima ves nos devolvieron 180.000 mil pesos, pero en algún momento nos pasaban los 300.000 mil pesos, claro pueden ser sindicatos diferentes pero la empresa es la misma porque hacen esa diferencia esas cuestiones yo no las entendía Y el turno es el mismo.

Trabajador 6: yo creo que la alianza estratégica si bien es cierto fue muy buena, porque te mejoraban una estabilidad, el problema de esta cuestión es que ellos la utilizaban cuando les convenían no más po,

Trabajador 8: La alianza la utilizaban cuando les convenían no más pero cuando ya no era viable para ellos se olvidaban de la alianza

Trabajador 2: En el fondo era un negocio no más.

Trabajador 4: y de hay empezaron los dirigentes a reclamar, que no estaban contentos por eso yo creo que se quebró la alianza en algunos dirigentes.

Trabajador 3: A mi en lo personal a mi nunca me gusto la alianza estratégica porque no era buena.

Trabajador 5: Es buena pero cuando se cumplió, lo que decía realmente la alianza...Las alianzas no se aprovecharon como se tenía que hacer

Trabajador 3. Si pero la ultima, por ser la tres po, era una cuestión totalmente a favor de la empresa no mas.

Moderador: Y usted? Qué opina?

Trabajador 7: Bueno, pero así es en todas partes los tiempos cambian y las cosas cambian también pu` y uno tien que relacionarse distinto con la empresa, no es igual que antes

Moderador:¿Qué es lo que hace un dirigente sindical en Codelco norte?

Trabajador 2: hay donde trabajo yo el espacio es pequeño, pero hay por ejemplo no va nunca dirigente po, que ande por ejemplo así como el Nelson Pizarro que andaba a veces a las tres de la mañana en el área...

Trabajador 1: no, el dirigente es flojo. La gente sabe que el dirigente sindical no trabaja

Trabajador 2: claro no pero, el Nelson Pizarro en una oportunidad en hay en patio 40 el viejo andan como las 2 3 de la mañana, dando vuelta pa ya pa acá andaba mirando.

Trabajador 6: Los dirigentes llegan allá cuando hay votaciones llegan allá se dan una vuelta, pero de que llegue así uno cualquier dirigentes a conversar cualquier cosa una hora media hora están ocupados en otras cosas.

Trabajador 8: Si siempre ha sido así

Trabajador 7: Y ahora las cosas han ido cambiando, y los administradores tampoco van al área, se quedan en la oficina..no como el chico Pizarro

Trabajador 1: saben yo creo que la visión que hay que el dirigente va con esta cuestión mas se queda en Calama, o que algunos mas preocupados de administrar el sindicato que de estar con los viejos

Trabajador 4: Incluso algunos ni siquiera asisten al sindicato, ósea hay una visión bien compartida en el sentio del sindicato a dejado ya de cumplir el rol que tenian...

Trabajador 6: Puta a los anteriores cuando el dirigente era dirigentes po, los actuales ahora son pocos los que trabajan, son pocos los que trabajan en general ese es un tema bien....

Trabajador 4: Y la gente se da cuenta, se dan cuenta de los dirigentes con quien trabajan, por eso le paso eso al Wilson Marin ya no estaba trabajando ya

Trabajador 2: Asistía no mas...0 aporte, por eso se perdió.

Trabajador 1: Y eso po, algunas veces asistia. A parte que era vendido como todos los dirigentes no más

Moderador: y por ultimo ¿Uds. Se trasladaron de Chuqui a Calama, con el proyecto del 2002?

Trabajadores: 1-2- 4-7: NOO

Trabajador 3-5-6-8: Siiii

Moderador: Los dos estaban acá en...

Trabajador 1: Estaba como en el grupo 7 las de las kamac mayu en las casas de vulcanitas.

Trabajador 2: Yo en el 6

Trabajador 7: También en el 7

Trabajador 1; No me acuerdo en cual era...el dos..los que teníamos las de la primera etapa de la Kamac Mayu...

Trabajador 4: En el 3

Trabajador 1: Entonces el 7, acuerdate que ese estaba dividido en 4.... eso me lo aprendía, porque cuando protestaron los del grupo 7.1, yo fui a la reunión que hicieron. Y el grupo 7 esta dividió.... hay llamaban a reunión al grupo 7 decían, por ser yo una vez fui a una reunión y decían, no si es el grupo 7 de tanto..así que chao me tuve que ir

Trabajador 7: y puta las casas malas

Trabajador 2: el precio costo de esas casas te acuerdas de cuanto fue

Trabajador 7: de 15 millones más o menos o no

Trabajador 1: no fue de tres millones de pesos

Trabajador 7: Nosotros pagamos como 15 millones

Trabajador 2: A precio compra pero lo que costo hacerla

Trabajador 1: Pero no hay comparacion de estas casas con las casas del peuco, por lo menos que nos den unos 10 milloncitos para arreglarla

Moderador: cual es la experiencia de Uds. con el traslado de campamento, como lo vivieron Uds. Que falto que se hizo bien que se hizo mal...

Trabajador 1: Lo del grupo 7 fue super injusto, pu`de haber sabido que iba haber traslado, no pido el préstamo...eso fue injusto, porque pa` los que estaban arriba y nunca invirtieron se quedaron con las medias casas y uno

Trabajador 2: Es que en el caso mío fui totalmente ajeno al cambio, uno por ejemplo pasaron cosas viejos que manipularon cosas

Trabajador 8: Lo bueno de todo eso fue que cada viejo iba a tener sus casas no mas po eso es lo creo que es lo mas positivo

Trabajador 2: Pero gente que vivía aquí en Calama que lo que hizo para poder a llegar a tener una casa por ejemplo en el peuco, se han hablado un montón de cuestiones,

Trabajador 3 Pero hay harta gente que se aprovecho, incluso algunos se separaron pa` tener 2 casas.... gente que aquí gente que allá que se aprovecharon claro porque estaba la posibilidad de hacerlo

Trabajadores: siiii,es verdad

Trabajador 3: Pero lo bueno de eso es que la gente ya tiene su casa ya no están en comodato hay q sacar de lo malo lo bueno también.

Trabajadores 5: Hubo de todo, pero que se aprovecharon se aprovecharon..incluso a algunos los metieron en la lista al fina y agarraron casas

Trabajador 8: Pero ahora, los trabajadores mas modernos andan pendientes de las inversiones, los trabajadores mas antiguos siempre pensaban en puro ingreso, en el caso mío yo siempre he pensado en otras cosas diferente en buscar una manera ya que me genere otro ingreso aparte otra cosa otro negocio.

Trabajador 3: por eso lo que un día conversaba con el Hernán los tiempos cambiaron ya no es como antes hay cabros nuevos que tienen sus negocios inclusive tienen su empresa afuera.

Trabajador 4: Si pu`el otor día uno en la maestranza me decia..sabi´ que yo me voy a comprar dos casas me quedo con tres, trabajo hasta cierto tiempo y ya chao, a la mentalidad es totalmente diferente.

Trabajador 1: Todos deberíamos ser así sabi por qué?, porque llegan.... hay viejos que tienen 68 años y todavía trabajan allá y ya deberían estar descansando, no es cierto?

Trabajador 8: Como yo pu´

Trabajador 6: Hay que preguntarle cuantas cargas tienen

Trabajador 1: ninguna po´

Risas

Trabajador 6: No lo digo por usted, es que a veces no ven y tienen como tres cargas y tienen que seguir

Trabajador 1: Pero no solo por las cargas, yo conozco un viejito de mantenimiento ese viejo tiene como 45 años de servicio y de edad tiene como 72 y una vez lo encontré en Paris y justo nos habían pagado un bono o digo recibí como un millón y me dijo shia si como me voy a ir, y eran los dos no mas po wueon y andaban comprando hay po,

Trabajador 5: Muchas veces cuando para no perder esos bonos esas platas algunos no se van po, hay otros caso aislados de tu tení que ver que un viejo de 68, 70 años no deberían tener cargas po.

Trabajador 2: pero hay otros casos porque nosotros tenemos hay justamente uno que tiene 68 años, tiene un niño de menos de 15 años.

Trabajador 3: Y ahora si los echan cago no más.....

Moderador: y lo ultimo ¿como definirían a Codelco como empleador?

Trabajador 1: yo creo que es un buen empleador lo malo es la administración el trato...

Trabajador 3: Si..son prepotentes...se creen....

Moderador: esta administración o siempre las administraciones?

Trabajador 4: no po, puntualmente como negocio Codelco a sido bueno, por eso es que es estatal, pero como definimos nosotros como trabajadores de Codelco en estos momentos en lo personal y muchos viejos piensan lo mismo, es que Codelco es buen negocio si para los trabajadores es buen negocio si por algo teñí 2 casas tres casas es por algo, pero la administración que hay actualmente no son las mejores, tienen muchas fallas.

Trabajador 5: Pero es duro trabajar acá

Trabajador 6: y te tratan como quieren, no respetan el contrato colectivo, los acuerdos, note ascienden nada pu

Trabajador 4: Pero veis la liquidación y se te pasa la rabia y te quedaí callado

Moderador: Pero siempre ha sido así

Trabajadores: Noooo

Trabajador 8: Si el problema es que el tiempo cambia, y no pueden ser igual que antes...todo cambia y no hay más vuelta...pa que

Trabajador 2: Es verdad, Es que los problemas es que los tiempos cambian, te acuerdas cuando hablaban de los médicos de cabecera, estos médicos que al final tienen todo y antes no era así. Entonces como los tiempos cambian tiene que haber sido el supervisor antes y ahora el de cabecera.

Trabajador 5 Eso pasa, lo que dice él po, que hay supervisores que son prepotentes y ellos se suponen que van censando como se van dando las situaciones y te tienen cachao como te ortai si le servís o no

Trabajador 3: No y te dicen, mira no te juntis con los dirigentes. No me vallai a traer dirigentes pa´ca´. Te ponen cara pa´que te quedis callao

Trabajador 1: pero sabi cual es el peor error de los supervisores, ellos nunca han sido capas de escuchar al trabajador, al menos en el área de nosotros al menos escuchar al trabajador nunca han sido capas de rescatar las ideas de los trabajadores. Es que son civiles, civiles, civiles y más que hacer la pega se preocupan que son civiles....

Trabajador 8: Si es verdad. Ahí donde nosotros.... donde trabajamos los viejos están cansados de dar ideas porque a ellos no les interesa no escuchan a los trabajadores

Trabajador 1: Y pasa porque ellos se creen superiores, se creen que son diositos, oiga sabe que mire a la maquina le podemos hacer esto y esto otro y no los escuchan no lo pescan nada.

Trabajador 2: lo que veo yo de Codelco por ejemplo en el tiempo como se ha mantenido en la forma tal cual es Codelco porque en fin fue creado para eso, pero en tiempos actuales la empresa no puede estar así no solamente rojo, cobre y nada más, no puede ser po en estos tiempos ya no se puede ser axial ya po, Codelco tiene hasta minerales de oro po y no hacemos na`

Trabajador 3: el trabajador por seguridad tiene que estar bien animado para producir tiene que estar en condiciones buenas, el trabajador con este wueon que son prepotentes el trabajador trabaja mal po no te trabaja como se debe trabajar. Y el hecho de que tengai un jefe prepotente ya trabajai mal po por ser hay en el área hay un jefe que nadie lo quiere y todos los días hablamos de los mismo de lo mismo y eso le hace mal a la pega porque no estay trabajando tranquilo. En cambio un buen empleador un jefe que te escuche y también acepte cuando es razonable tu opinión puta el viejo trabaja feliz y contento.

Trabajador 2: acá es muy notoria la clase social de los supervisores hacia la clase nuestra

Moderador: ¿más que antes?

Trabajador 1: más que antes, si inclusive entre ellos mismo no más po, entre ellos las soluciones, todos los que son de la Universidad de Concepción todos los wueones, bacan bacan y si viene uno de la Universidad Santa María de Arica no lo pescan... enserio.

Trabajador 7: n si es verdad, yo lo vi en una reunión que le dijo el Carlos Caballero a un niño nuevo delante de todos los dirigentes sindicales, “Y tu estudiaste en una universidad de verdad o en una privada? y le dijo de una privada, igual donde esta estudiando su hija. Porque era para menos cavarlo, pero lo sonó y cagó.....claro que ya no esta ya po

Trabajador 1: lo echaron al tiro

Risas

Moderador: Bueno, muchas gracias por su tiempo.....eso es todo...no se si les gustaría agregar algo en relación a lo que hemos conversado..

Trabajador 1: Lo que queda claro, es que se acabo el paternalismo y que con prepotencia y arrogancia nos intimidan y estamos solos

Trabajador 3: Si pu´ni siquiera los Dirigentes nos pescan

Trabajador 4: Pero si están todos divididos y pelean por sus cosas, no por nosotros ni por un problema del área....yo ya ni voto..pa`qué al final más encima salen los mismos....

Trabajador 8: Cambian los tiempos, eso es todo...

Trabajador 4: pero no los Dirigentes

Risas

Moderador. Ok, gracias

Transcripción Focus Group 2

Integrantes:

Trabajador 1

Trabajador 2

Trabajador 3

Trabajador 4

Trabajador 5

Trabajador 6

Trabajador 7

Trabajador 8

Trabajador 9

Los trabajadores pidieron no ser identificados

Moderador: bueno las primeras pregunta giran entorno en saber cuales, tanto de Uds. como de sus compañeros de trabajos cual es la opinión que hoy existe de Codelco norte ¿que es lo que se dice en el trabajo norte de Codelco norte como división están preocupados?

Trabajador 1: en cierta forma hay preocupación, con Repetto a la nueva digamos administración, con los nuevos presidentes ejecutivos, porque si yo mas lo recuerdo llego una encuesta arriba a la mina, una encuesta de una empresa de santiago, en donde preguntan lo mismo de tu como ves tu a Codelco privatizado inclusive hubo una conversación por frecuencia con respecto a eso porque así el tema era un poco delicado, porque lo que le decía al jefe arriba después de esto hay gente que responde encuesta así no mas, le dan lo mismo responder bien la cuestión es responder el asunto pero analizan el fondo de la encuesta, ni el mismo sabia cual era el sentio y para donde iba y que lo que pretendía esa encuesta, entonces que lo que decía yo que después del tiempo viene el arrepentimiento de lo que esta pasando ahora, entonces llego una votación a nivel nacional donde gano el Piñera y todo el asunto y ahora los que votaron por Piñera tan un poco arrepentidos, están haciendo la encuesta lo que paso con Piñera también puede pasar lo mismo, por qué también te están haciendo la pregunta de cómo tu vez Codelco privatizado es decir uno tiene que ser un poco de malicioso en pensar las cosas porque ya ya entendemos para donde la cosa de este asunto

Trabajador 5: Es decir el hombre no tiene alianza estratégica no quiere na' digamos con los trabajadores, no quieren na con los dirigentes sindicales, y nosotros tenemos muy claro que el hombre que esta en la cabeza de esto digamos es de una empresa que estuvo en huelga cuanto tiempo y viene de un mundo digamos de privado, así que yo pienso que la gente esta preocupada de eso.

Trabajador 4 En todo caso es decir andamos con pie de plomo, porque aparte que la Administración esta tomando la empresa ahora, antes era mas paternalista, ahora ya no ya po, ahora el viejo que se que'ó dormio' y se encrusta atrás del camión se va cancelado, en la RT pasa los mismo y así sucesivamente digamos que ya se dejo de resguardar a los viejos es decir de cierta manera estamos que dando un poco desprotegidos en el sentio de estar mas al tanto de lo que es la seguridad, porque lamentablemente Codelco Norte esta bien, así no mas po' hay demasiado protocolo y poca acción, pero hay procuración de la nueva dirección de Codelco en todo caso

Trabajador 2: si pero creo que primero la gente esta asustada, esta asusta por las cosas que están pasando, las cancelaciones, hay cualquier situación, el viejo antes como decía Italo antes tenia una

red de protección de los dirigentes y ahora nada, nada la desinformación que existe no sabemos pa' onde vamos, el futuro de Codelco, si vamos a ser Codelco Norte o Codelco Sur, que medida va tomar el nuevo presidente de la Corporación porque no han tomado todavía medidas, parece que al final de septiembre toma algunas medidas, la desinformación es grave, ahora un viejo, ahora no es capaz de pararse y reclamar alguna situación.

Yo he vivió en carne propia situaciones cuando me he tenido que levantar y me han puesto ha disposición de la administración, entonces cuando mis compañeros dicen que unos es los lideres informales, pero que en ciertas áreas es tan presionado de tal forma, nica que me voy a meter, no po yo prefiero mantener mi pega y no meterme en tonteras.

Trabajador 6: Porque la dirigencia sindical percibimos que no están ni hay. Por ejemplo nosotros pertenecemos a una comisión que tenemos todos los temas, y cuando vamos a esas reuniones la administración nos pasea, pa' ya, pa' acá y no veo ninguna reacción fuerte de la la dirigencia sindicada para afrontar determinados temas cualquier tema, y la administración esta haciendo lo que quiere, porque no tenemos una dirigencia sindical fuerte y cuando teníamos a algunos personajes dirigentes mas o menos que estaban liderando, los bajaron o simplemente la administración los corto con estas demandas del perfil que llevan, y los otros dirigentes no. Por ser yo, conozco la demanda que hicieron a Hernán, individualizan a los 4 , no más, cuando se tomaron y eran ellos y también otros. Y esa es una manera de presionar o sea a los otros todavía no les toca, entonces les van quitando esa fuerza que tenían inicialmente.

Trabajador 1: Pero adentro se ve que el viejo esta desamparado, o si vienen tratan de arreglar por las buenas y no por las vías que naturalmente antes se hacían po, por eso el viejo esta desinformado asustado y no ve buen futuro en Codelco tiene una incertidumbre enorme

Moderador: Y usted, ¿qué piensa?

Trabajador 7: hay que mirar de una parte de ayer hasta ahora, antes había mas presencia de los dirigentes sindicales en las áreas, yo me acuerdo cuando ya hace cuanto 4, 5 años trabajé en refinería, cuando nos toco luchar, ese tiempo con los asuntos de la reconfiguración, con este asunto de las escalas, uno llegaba se paraban hacían una pila de cuestiones ahí. Y al final llamaban a los dirigentes y llegaban al instante, ahora tal como dice Marco con este tipo de demanda a los dirigentes sindicales le han amarrado un poco las manos, las posibilidades de actuar, pero aquí el tema de todo esto, no se po, yo encuentro que ahí, a uno como persona le llega la desconfianza con la dirigencia sindical a rato, crearle o no.

Trabajador 8: Pero la desinformación es grandota, por ejemplo un caso, hace poco no mas habrán dos días atrás apareció una información de que el presidente ejecutivo ahora quiere subdividir el asunto, por ser Codelco no se po una cosa así po Codelco norte trae a salvador para acá y después Codelco sur se va para allá.

Trabajador 2: Si viste, si yo también oí eso

Trabajador 7: Si pero también hay desinformación del futuro de CODELCO, lo que ustedes cuentan yo no tenía ni idea...Codelco no informa nada..se encarga de mantenernos desinformados. Mira el Oasis, no dice nada puras weas...

Trabajador 9: , por eso mismo que alo mejor la supervisión va para otro lado, porque supervisión entre comillas también esta media asusta, así que antes los niños allá por lo menos mis compañero del taller me conocen, aprendí que si las cosas no se pueden hacer por la cabeza ni por la boca, las cosas hay que hacerlas con el corazón, y cuando hay que hacerlas con el corazón, empieza la

revolución, empezar a revolucionarse como trabajadores, entrar a defender nuestra ente laboral, defender lo que tenemos. Porque al fin y al cabo, cuando ya no se puede entrar a razonamiento digamos intelectual, digamos entramos a operar con el corazón po si al fin y al cabo las luchas sindicales se han ganado así po´.

Trabajador 1 Si po´ por eso yo cuando digo de que el sindicalismo en Chile, debería haber sido sindicalismo y no policismo, lamentablemente el sindicalismo se ha politizado demasiado entonces ahí donde nosotros los trabajadores vemos divisiones que hay entre dirigentes sindicales el del 1 con el 3 y los del 2 un grupo pa ya otro grupo pa acá, al fin y al cabo es una división completa si cuando el legalismo debería ser uno y para todos, es decir, acá somos dirigentes de los trabajadores y seai del uno del dos del tres y aunque yo sea dirigente del uno y vengo a defender igual, así debería ser. Para todos los trabajadores

Trabajador 8 Por eso mismo es que ahora, tenemos no se si poca representabilidad dentro de la empresa de los dirigentes sindicales, la desconfianza que existe adentro de los trabadores con al dirigencia sindical, porque las cosas las vemos un poco no se muy light o no se ira a llegar el momento que están haciendo plan a futuro para cuando ya se venga la orden política, pero estamos en tanto para empezar a tomar desconfianza y a entrar a generar planes de acción

Trabajador 2; o no?

Trabajador 3: Ya mira, antiguamente los trabajadores antiguos eran del gobierno y todos sabían como fijar su futuro, después la mayoría de la gente ya saben un poco mas saben de leyes y no es fácil que la empresa le metan el deo en la boca como se dicen, pero la empresa se doblego en el sentido de todas estas cosas que han sucedido y ahora se empeoro mas porque, porque un cambio político fue peor porque pusieron unos ejecutivos de negocios todos son negociantes todos tienen empresas grandes, entonces cuando uno ve mira pa´l la y el compadre del al´o trabaja con puros terceros no mas po, toda la plata va para el no mas, para los trabajadores no po´ lo justo y necesario no mas, es lo mismo que pasa acá po´.

Trabajador 4: Yo estaba conversando tengo un concuñado que es supervisor de la Escondida ya de los antiguos y yo me acuerdo cuando me dijo oye supe que el Hernández se va pa allá como presidente ejecutivo, mira va a ser esto y esto otro, y hace la misma visión que dice el, si lo tengo dibuja´o si va a ser esto otro y va a empezar con esto y no va a ser nada todavía porque después va a traer el mono va a decir esto y va a decir te vay ,tu te vay, tu....esto y esto otro. Yo en este momento estoy en control contrato para ver todas las empresas contratistas de Codelco, olvídense.... se fueron todas estas y llegaron como 20 con puros contratos fabulosos de 10 años, entonces uno ve los cambios po´, yo veo en la fundición po un equipo hacia el traslado de granage ahora lo hace el ISS. Él que jodio, jodio no mas po, entonces nosotros lamentablemente como trabajadores lo que va a seguir siendo parte de esto y uno saber cuantos despidos ha habido ya, todos decimos no si son 50 y tantos, y no es eso, cuantas gentes se han ido y no se sabe.

Trabajador 5: Entonces muchas cosas han pasado aquí, que nosotros vivimos, ya no muchos dicen hay que hacer nuestra pega no mas para que no lo echen no mandarse condoros de llegar con alcohol, de quedarse dormio, que fallar y cosas por el estilo, pero mas allá de eso al que le toca uno puede ser muy buen trabajador pero si te quieren echar te van a echar no mas, porque hay cuantos trabajadores que ya están arriba de 40 a 50 años ya trabajando en la empresa y entonces el mismo ejecutivo el Diego Hernández le dijo al Espinosa que lo vean los dirigentes.....que hay que echar a la gente, por que “Yo en la escondida soy uno de los mas viejos y llego acá y soy uno de los mas jóvenes”, y que quiso decir con eso: “Vamos tienen que irse”

Trabajador 3: Si pero también, entonces uno no tiene de desmerecer en el sentido que hay muchos trabajadores de edad que todavía está en la empresa, yo en el Hospital tengo un viejo de 80 años que todavía trabaja

Trabajador 1: Si pero se aprendió de estos viejos, y además a diferencia de la Escondida que el viejo se va y vive 15 años 20 años y el viejo de acá se va y dura 1 año porque el viejo se va golpeado se va con una cantidad de enfermedades, porque acá nunca ha existido la calidad de vida, porque pregúntele a los viejos los comedores que tienen po'. Entonces, la situación de Codelco en este momento es patética y lo lamentable es que nosotros la escondimos po. Entonces con estos viejos la primera huelga que tuvieron eran como 50 viejos del sindicato y los hicieron pebre y a casi los 50 viejos que se fueron a la huelga los echaron, pero ta la otra....

Trabajador 2: Si pero pa'la otra eran 150, acá nosotros como sindicato 3 dijimos no, y para golpear la mesa, pero el 1 y el 2.....na', ese es el tema. Claro todos separados, ahora está el sindicato minero también, entonces ahora hay un montón.

Trabajador 8: Lo que decía Hernán; no, no vamos a firmar, no vamos a firmar y llegaron los otros 3 sindicatos y firmaron, entonces está mal para cada trabajador lo que mejor hizo la empresa es empezar a separar.

Trabajador 9: Si es que de verdad al 3 lo dejaron solo. Antes existía una red de protección, no solo la Administración, también los dirigentes sindicales, pero ahora no están ahí

Trabajador 1: Es que somos distintos, si hasta las privadas están en otra pará con Codelco, ahora que según ellas producen más que Codelco o son más grandes que Chuqui

Trabajador 5: Si pero es verdad también....

Trabajador 2: es que lo que pasa es que ahora están comprando en estos momentos toda la gente afuera es el concentrado porque en el concentrado sacan de todos y que así nosotros vendimos todo aparte entonces en estos momentos si nos dicen mañana dicen paren la fundición cuantos pagan.

Trabajador 9: Y nosotros hacemos todo el proceso, por eso somos más caros....

Trabajador 1: Pero igual quieren bajar los costos y dale que no somos productivos, y lo hacen a costas de los trabajadores, no nos escuchan, deberíamos hacer una revolución

Moderador: eso quiero tomar un poco con lo que decía don Italo cuando se acaba un poco la razón y las palabras la revolución ¿los trabajadores se pararían por una revolución?

Trabajador 1: No, es que sabe lo que pasa cuando tu le hablas de revolución a los viejos piensan que uno... y la revolución en si no es ir a pescar una onda de revolucionarios, tienen que estar informados que sepan, como defenderse dentro de algunos aspectos, pero si también la revolución te pondría en la fuerza obvio que van a tener enfrentamiento y a la policía , pero para eso...

Trabajador 8: Si esto venía de antes. .

Trabajador 3: el problema de ahora es que el viejo de ahora el viejo de Chuquicamata está metalizado ese es el tema, antes hace 30 o 20 años se trabajaba por la plata pero se hacía la pega tranquilo..... Pero ahora los bonos, pero ahora el viejo está más metalizado, ahora uno dice no..voy

a hacer esto, no cacho o uno se hace el loco y rtira no más..., y a veces inclusive para después entrar en el tema de la seguridad a veces uno se arriesga mucho mas allá de lo que se debería arriesgar, para poder completar las metas porque los bonos están a base a metas, ¿me entiendes?. Entonces lamentablemente alegamos mucho mas allá pero como te digo esto nos conlleva a todo esto.

Trabajador 6: Al fin y al cabo... es que el trabajador de Chuquicamata, en este rato los temores que tienen, las dudas que tienen con respecto a la administración, a veces las calla y prefiere no se po´ hay agachar la cabeza, ahora entrar a pescar su maquina, ocuparse dentro del entorno donde esta, no hablar. Antes por ultimo hablaban ahora ya los temas digamos, ahora ya no se puede porque lamentablemente te van a pescar del pellejo del trasero y te echan no más, preciso y conciso y ahora uno claro ve las alianza, las proyecciones yo digo ya 5, 7 años mas que trabaja en Codelco, ta´bien po´, pero los mas jóvenes las generaciones que vienen que es lo que van a tener que no, con que lo vamos a dejar...

Trabajador 9: Lo que pasa también es que el trabajador antiguo, el viejo, es más revolucionario...tiene más...no se, en cambio el cabro nuevo que viene entrando quiere estudiar y prefiere estar callao´ y asegurar la plata

Trabajador 2: hay que cambiar la estrategia pero no se no se, por ser nosotros en la refinería en este momento no se tenemos que hacer algo, a nosotros nos costo una vida y los viejos están hay están listos preparaditos para hacer un remeson, yo antes de que tuviéramos el accidente ya en la ultima reunión estábamos exigiendo que justo que necesitábamos con urgencia una reunión con toda la gente de la refinería, que tenemos problemas de relación con las autoridades, necesitábamos hacer un remesan a la administración como siempre lo hemos hecho

Trabajador 3: Esa cosa del accidente, toma a la refinería pero es un cementerio, veí un a un viejo amargao´ y le vai a decir algo y te va a pegar un aletazo, imagínate que a mas de cien no le van a hacer la contratación. A los viejos que están interactuando con terceros no la vamos hacer y no la vamos hacer.

Trabajador 1: Pero ahora sí, , porque el viejo ya esta hasta acá, porque hemos aguantado, hemos dejao pasar cosas, pero este suceso que nos paso a nosotros nos dice ya ahora si estamos preparaditos estamos todo en una y queremos pegarle un remeson a la administración y es el momento oportuno para hacérselo, pero de una manera estratégica inteligente

Trabajador 4: lo que pasa que esta es una empresa que no nació de terceros, nació de Codelco y le ha da´os pitutos ha todos, pero la otra cosa es que como dice hay muchas estrategias en la administración, y ya los que están entrando como plazo fijo no tienen contratos, nosotros allá arriba ahora el 31 de junio se nos fueron bueno teníamos un viejito de plazo fijo, allá arriba deberíamos funcionar con 5 personas lo que es perforación, ahora esta el proyecto en Antofagasta, en Escondía que son pitutos a los que son operadores mineros y los están trayendo como aprendices. Pero, no se yo, son así esas cuestiones no venia pa acá wueon, porque te digo porque los cabros que están de aprendices en este rato, no tiene agua, no tienen luz, puta que el gas de ayer, que nosotros les estamos haciendo un cajón familiar pa los cabro po wueon y pasarle platas para que paguen el arriendo po wueon, ahora Sabi! lo que me llama la atención o lo asimilo yo. No se si viste en la tele cuando los milicos arrendaban a los cabros, creo que Codelco se lavan las manos porque imagínate que seguro estarán pagando, porque allá pagar un cable de 5mil o de 7mil y esos cables revientan po wueon, y que lo están cubriendo a ellos y como dice Carlitos son aprendices, pero tienen que ir a trabajar po.

Trabajador 2: lo que pasa que eso de aprendiz son terceros po, si eso no es algo bueno po, eran que esta privatizando Codelco po, y nosotros deberíamos como trabajadores de Codelco pararnos y hablar fríamente las cosas que están sucediendo.

Trabajador 1: Pero hablarlas así po....sino te van a pescar Además que nos basurean y los trabajadores no se organizan, no se levantan, solo les importa la inversión de su máquina.

Moderador: disculpe, pero usted mismo decía que los viejos están preparados para una revolución

Trabajador 7: No es que la revolución no pasa por la parte económicas, sino que lo importante es la mentalidad de un cabro joven, pero esto ha sido una creación muy buena, mirándolo del punto estratégico. Por ser contratar un cabro nuevo entonces a uno le dice “No se metan en cuestiones, si no te van a echar” y los cabros no se van a meter y así de simple, porque los jefes directos, los capataces están haciendo un trabajo pero tan bueno que ya los tienen totalmente desligados. En la concentradora empezamos a tener problemas, porque si hay que hacer movimiento hay hueones q fácilmente no, no se meten, no se han metió, quizás han quemá'o a un par de muestras y a otros cabros que...Por ejemplo en la huelga vienen diciendo los trabajadores de la concentradora, compañeros de trabajo míos, “voy igual” y se quedan turno de nocheros y se quedan hasta las 6 de la tarde operando equipos, pero sin embargo hay orden de no entrar aquí, Perol los que nos sumamos nos quedamos pegados en la 9. Entones que pasa ahora, porque como no nos tienen bien, la mayoría estamos estudiando, por ejemplo yo ´toy estudiando, porque inconcientemente sin darme cuenta yo, ´toy estudiando ya, para cuando me echen, esa es la wea, yo ´toy aprovechando de estudiar para cuando me echen yo tenga un titulo, simplemente.

Trabajador 3: Si pu´ uno es joven a mi me dice mi señora porque hay estudiao tanto, yo tengo magíster yo tengo de todo, soy ingeniero tengo de todo, pero sigo en lo mismo. De repente aburre la cosa, porque acá el futuro es que te van a pasar a ingeniero a ti porque trajeron como 50 plazo fijos para ingeniero, supervisores y son supervisores training, como le llaman porque hasta eso le ponen, y el tema que a esta área están llegando cabros jóvenes, y le van a poner camioneta los pasan a buscar. Y que pasa con el viejo que tiene ya por ejemplo 20 años en la empresa, conoce todo los movimientos los cambios todo, y a parte es ingeniero, pero dicen “Porque no levantai´ a ese” o “que tenían q hacer, si eso lo hacen en otros laos”, o te dicen “Acá no po, sino q el viejo se acostumbro a eso, tiene la mala costumbre de hacer huelgas, se acepta muchas cosas, así que traímos cabros nuevos”. Es lo q esta pasando, ahora lo que paso es que, como decía ahí el colega: mañana, si en estos momentos decimos ya nos vamos a huelga seguro q no van haber como tres.

Trabajador 9: Y los demás se van a ir y no van a avanzar mucho y Sabi´ cual es el problema de acá el error del plazo fijo que no asimilan.

Trabajador 4: ¿Y donde están los Dirigentes sindicales?, no hacen nada con ese tema, están en otra

Trabajador 2: Sabi el error que hay acá, también, quiero ser bien sincero tal vez serán, no me callo na yo no tengo pelos en la lengua, el visto malo lo tiene mi concentradora, no pasa nada, a mi no me sirve un gallo que ponga una, que haga un asa´o, o me eche dos bares encima.... pero sin embargo son gente que salen, porque son populistas, y así puedo empezar a nombrar muchos, yo soy amigo del Víctor, yo le he dicho al Víctor, nosotros asimos actividades ajenas al trabajo, Y le he dicho oye wueon tu como trabajador hay participai´ con nosotros en terreno y terreno y así muy bien, pero para estar como dirigente, ni un aporte, porque a mí como dirigente no me servi´.

Trabajador 1: Esto justamente, no se da nada, y eso es bueno porque por ultimo es la presencia para mi. Por ejemplo decían en la reuniones que hacen afuera cuestiones, dicen hasta cuando vamos a aguantar, entonces hay es donde faltan los cojones compare, cuando hay reunión no se po o algún tipo de asamblea general cuando para las negociaciones colectivas porque hay es cuando estamos todos, hay que interrumpir en parte y decir sabe q mira aquí este maestro es el que dijo esto, y no cuando estábamos en la reunión decir tal persona dijo esto, este otro le dijo esto a este otro, y empiezan a partir po´, po´ no wueon y seguimos compadre y esta como dices tu, acá es la tradición son años.

Trabajador 5: Que la señorita Paola lo sabe, todos tienen arriba 20 años trabajando en la empresa, ya por años que el aporte, que la lesera que el vale de bencina entonces se compraba los viejos ya, para empezar a votar po´. Entonces le digo al wueon, oye las votaciones son secretas en la urna, uno sabe por lo que va a votar, claro no, porque el paleta nos consigue una casa no se porque donde, una wea por allá y por acá entonces no po, si acá los trabajadores metidos ya pasaron, ya po´. Los trabajadores ya se pueden parar de otra forma ahora si los viejos son buenos, buenos, tendrán q seguir adelante, pero hay como dices tu, dirigente en los cuales ya lamentablemente ya no se puede ni entrar a confiar.

Trabajador 2: Nosotros que participamos años en la comisión, vamos a una reunión y si no esta el Hernán, esa reunión no vale, no, que es nada, nada, no sacamos nada en esa reunión si no esta el Hernán.

Trabajador 9: Aunque a veces ha tenido debilidades, como todos los seres humanos. Pero ahora, es verdad, hemos traído a dos mas, y que han sido un buen aporte, pero los otros, empiezan hablar estupideces, no conocen el negocio, no conocen nada,

Trabajador 1: Te acordai´ cuando fue la reunión allá y decían los dirigentes que ellos paraban el bono, “si todos los meses estamos parando el bono de ustedes”, y vos´ quien soy, si nosotros hemos estado en la reunión y con vos´po nunca te hemos visto
(Risas)

Trabajador 3: ese es el tema, como decía la señora yo necesito participar bien porque soy asociado al sindicato Po, y no me siento representado, porque al fin y al cabo las áreas son otras, yo no se si ustedes, movimiento de tierra, pero no perforación Po, los de perforación somos los monitos feos del primer eslabón dentro de la productividad, de la productividad de la mina, porque si no Haci el hoyo tay cagao´. Entonces, ¿por qué siempre hemos luchado? porque debe haber, puta, por la igualdad escalaría y porque el bono, pago sea igualitario...Pero después viene la envidia que el compadre cache que se hizo, “ oye si la plata paso al bolsillo de ellos...al final, si la gestión no se puede hacer si no....si va a ganar otro po´

Trabajador 8: Eso es verdad, hat harta envidia entre los viejos por las diferencias de sueldo. Pero cada trabajador pesa lo que gana.

Trabajador 7:Por eso le digo q cuando uno conversa estas cosas cuando tu estay embarrándola, es una realidad me he cruzaos con una gente que dice paro el camión, y paro la productividad.

Trabajador 5; Acuérdate que en la Escondía la cuestión es al revés porque el camionero no es el que más gana, nosotros tenemos un presidente, un vicepresidente ejecutivo que viene de la Escondida, de Spencer, y él tiene esa mentalidad y acuérdate que en RT, el camionero tampoco es el

que mas gana o el que tenia mas si no el del panel, el del cajón era el que más tenía, el burrero era el burrero no más. Si el otro viejo viene y empieza a cambiar la mentalidad y dice no si el camionero no y no son personas técnicas, son personas que trabajan en las maquinas entonces cambia la visión, y ahí decimos, es verdad po, entonces...

Trabajador 4: Lo que tu vez del chofer, bueno que el camión de extracción tiene dos marchas nu mas, es la magnitud, es el llevar 6 o 7 millones, que es lo que vale un camión, a diferencia que tu vez, que el panel. Los cálculos de una pala, es casi lo mismo que los perforadores que tiene 3 o 4 tipo de bancas, entonces las grúas las M8, las MH. Entonces son distintos trabajos, como la M8 que son unas maquinas modernas porque si las dejamos, a una de dos, a orilla de corte, o al lado de la pala, es decir donde, te pego un colon y te fuiste no mas, por decir así, corto y preciso no mas, te fuiste bajo el cerro y te fuiste no mas, en las otras no po, existen mas posibilidades de salvarse y muchos otros tipos de posibilidades. Pucha nosotros que trabajamos al lado de la H8, y se te fui cerro abajo, te fuiste no mas po.

Trabajador 6: Pero ahora nosotros tenemos un gran trabajador pero pucha q nos costo cambiar el rango a los operadores de maquina tener un rango mas alto que los viejos de la mina po, no po tonto ni jodiendo más que los pata e´vaca , ese es el tema pero al final lo logramos.

Trabajador 1: como la pregunta que hacia ella, que si nosotros estamos o si la gente se va sumar en otra fase, como el periodista de chilevision, que no me recuerdo el nombre, nos basureo a nosotros, hizo lo que quiso con nosotros, que nosotros lo de Codelco no fuimos capases de organizar una propuesta formal de reclamo, o decirle algo a ese compradre, ese compadre hizo lo que quiso, basureo, trapeo con nosotros, y comenzó hacer encuesta en Santiago a la gente, que la gente opinara de nosotros, haber quien viene de ellos para acá, a levantarse a las 4 de la mañana en este invierno, quien de ello trabaja la tierra....

Trabajador 3: Por eso te digo que si uno tiene un objetivo, no es llegar y decir, haber acá cada trabajador de Chuquicamata, vale y pesa, lo que vale, mueve un montón de cosas.

Trabajador 2: Pero existe miedo, antes se hablaba en la casa de cambio, se organizaban, ahora ni eso...El viejo tiene un proyecto de familia que pesa más que pararse..tamos cagaós. Lo viejos se proyectan trabajando un plazo ara trabajar y luego irse, no les importa, hacer la pega no más, no importa lo que digan....

Trabajador 8 Pero o sea, te levantas un DIA domingo a las 5 de la mañana, teni´ que caminar un par de cuadras, para venir a trabajar y un hueon te puede asaltar ¿quién ve eso? Nadie.

Trabajador 2: oye lo que pasa, lamentablemente nosotros sabemos lo que valimos sabido lo que debemos ganar, cual es la diferencia que nosotros necesitamos lideres nosotros 10 años atrás, 9 años atrás, no se po, perdimos los grandes lideres o desaparecieron, ya no salieron mas, y a los lideres que por ahí pueden estar no van a los sindicatos, porque pueden bajarlos y la administración lo opaca con un montón de cosas.

Trabajador 4: Y el dirigentes de ahora es populista, no es dirigente sindical y tampoco va a pararse.

Trabajador 9: Por eso que decían el cambio de estrategia, quizás una maquinación por eso como se cierra Chuqui, que se va a cerrar, y nos van a echar y se van a quedar los jefes de turno, por que ellos son necesarios y hacen buena pega.

Trabajador 1: Pero los dirigentes sindicales en la última negociación, se perdieron la posibilidad de ser el gran líder de esto, se perdieron, lamentablemente en estas cosas estamos mal, por mientras no salga el líder, el líder del sindicato y nos lleva a todos nosotros los asociados y nos dice, ya desde ahora en adelante vamos hacer esta reunión, en grande vamos a informar vamos a decir lo que es, o sea estamos jugando con nuestro futuro, poniendo en riesgo el futuro de nuestros hijos, para que el día de mañana lleguen y dicen, oye ya, este grupo se van, se van a ir po, y vamos a pasar a terceros, si ya no prestan servicios, y ya que gane la empresa po'. "Y sabi viejo, viejo sabi que...", un ejemplo tal me decía un compañero que era de bodega, llamo a la señorita Marcela le dijo "oye sabi que tu, como como dirigente, para que no la cierre.... "mira, pucha viejo no puedo hacer ni una, si esa wea ya esta cerra de hace años po", como e va a dar una respuesta así a un viejo, entonces ya esta firmao' desde la Concertación, como va a estar firmao también por la derecha po, si se supone que no es lo mismo

Trabajador 3: ese es el tema, ese es el plano que deci tu, con respecto al basureo que hicieron con respecto a nuestra huelga po, aparte de lo que salio con la teleley además, y que después salía con la gran noticia de esto o sea uno ya lo sabia ya po', en el diario salio todo con lo que ganamos.

Moderador: bueno a todo esto quisiera preguntarle, para avanzar un poquito en el fondo a quien escuchan o leen, o ven los trabajadores, hablar respecto a Codelco y a quienes les creen?

Trabajador 1: la única forma con los reportajes que hacen, y se da cuenta quien juega los dos bandos ahí claro acomodan la noticia porque claro. Dependiendo p'donde valla el sol.

Trabajador 9: claro, sabe lo que pasamos que hace llegamos a un asunto, mira estas conversaciones son pa' tomarse un vinito Sabi

Trabajadores: (risas varias)

Trabajador 9: nosotros en Calama como ciudad entre comillas, somos una ciudad olvidada, una ciudad votada. Yo digo honestamente que el periodismo en Calama no es lo mejor que ahí, aunque parezca grotesco ponte tu la radio topater, es una de las que mas piñisca la uva, es la que mas llega, porque el resto del periodismo es como leer el mercurio de Calama. Por eso leer noticias de Santiago, no se po', es que el periodismo acá es malo, entonces que es lo que pasa, que uno se puede estar informando ponte tu, por Bio Bío o por Cooperativa, porque ni radio Carillón entre comillas que supuestamente es la radio de los trabajadores, que al fin y al cabo los sindicatos monitorean, porque Calama seria otro, pero ese es un tema aparte.

Trabajador 7: Si, el periodismo te digo yo la información debería ser mas expedita, ponte tu aquí mismo como sindicato, deberían tener una pagina no se po, aunque tiene su pagina Web, pero tener una pagina con información mas explicita, y publicar, porque uno se mete aveces a la pagina del sindicato 2, 3 y puta lo mismo de siempre no mas po, uno se sabe de memoria todo lo de la pagina, o sea no hay na nuevo.

Trabajador 2: deberían mantenernos siempre informados hay otras páginas de otros sindicatos que te informan.

Trabajador 6: Si, yo me informo por los medios nacionales no más, ni pesco ac, veo los reportajes del fin de semana de Santiago. A parte que es verdad que acá no informan, no publican en la vitrina, deberían hacer una página de información

Moderador: ¿Cómo se informan en fondo de lo que pasa?

Trabajador 4: En la pegan, en la choca, lamentablemente a veces las cosas ya han pasado. Entonces pa'qué?

Trabajador 5 Yo no me informo en ninguno.

Trabajador 6: Pero es mejor informarnos entre los trabajadores, porque si no no creemos nada

Trabajador 3: nosotros por ser el único medio de información es la radio, porque tenemos un caso de un container donde hay radio, entonces la única manera de comunicarnos es por radio, porque para poder contar los trayectos, algunos vamos al comedor, según donde estemos podamos comunicarnos de la mejor forma, entonces la única manera de comunicarnos es a veces cuando a la hora de entrada o a la hora de salida o lo que escucho un viejo que dijo el otro. Como lo que decía yo recién que el presidente ejecutivo quiere dividir esto es acá allá, y eso fue lo que escuche por allá que dijo un viejo que lo había escuchado

Moderador. Pero tampoco escuchan quien lo dijo.... no es que le crean mas a los políticos a los dirigentes, o a Codelco o...

Trabajador 1: Es que al fin y al cabo hija, es que no hay que entrar a tapar el sol con un deo', acá Chile esta regido por empresariados, siempre va a estar regido por empresarios, sea de derecha izquierda , al fin y al cabo, aca los intereses y todo lo que va agarrado en plata están bien dicho y no se discute. Entonces uno no le cree a nadie y tampoco hay líderes que informen, en ninguna parte no hay.

Trabajador 9: Si a los políticos menos, la política no entra.....esos solo se cuidan la espalda..si ya no es como antes. ..antes sí po'

Trabajador 2: Si, porque al final son intereses propios, pero al final que hacen los lideres, nosotros los trabajadores, porque nosotros tenemos que apoyarlos po, porque antes se hubiera hecho con lo que paso con la Refinería, uno viene y dice "sabi que niños esto pasa, esto hay, esto no hay, ¿qué hacemos?" . Tu sabí' po', vale!, banderas negras? ¿empezábamos a marchar?, ¿nos tomábamos el túnel? ¿dejábamos la mensa caga?, así empezamos y así ganamos cosas en la refinería.

Trabajador 8: Como hay temor, lo que se hace es que se escuchan los mensajes pero no se dice nada...y en el fondo preocupa que se pueda hacer la misma producción y que el bono cumpla las metas

Trabajador 5: Si pero ahora tambien...todo se vende....todo se cambia por plata, y así es, por ejemplo pa'muchos ojala que no halla nunca casino para que nos den lucas más. Existe un

desconocimiento de todo y importa la plata.

Moderador: Ahora avanzando un poquito, un poco lo que hablaba de la encuesta el Minerobarómetro que también la tomamos para hacer unas preguntas de acá hay salio que el 75% de las personas dicen que Codelco tiene que seguir siendo una empresa estatal ¿Ustedes como trabajadores de Chuqui, por qué Codelco tiene que seguir siendo empresa estatal? ¿Por qué se defiende tanto este tema de que siga siendo empresa de gobierno en el fondo?

Trabajador 3: Creo que preguntar si Codelco debería ser o no estatal esa pregunta no debería hacerse ya. Codelco debe seguir siendo estatal porque los resultados están a la vista, la cantidad de dinero de dólares que ha generado para el país he porque al fin y al cabo el cobre sigue siendo el pan de Chile, es el que da para el Transantiago da para el hospital da para todo.

Trabajador 4: Pero para Calama no da para un buen hospital para Calama, tampoco nos da para tener un buen estadio para nuestro club de Cobrelao, y yo siempre he dicho una cosa hija, Chile llega hasta por aquí hasta Copiapó, Chile enserio porque hasta ahí están trabajando la doble vía, el descueve la raja, después de Chañaral pa acá bueno tenemos buenos hoyos, pero pa acá pa' nosotros no hay na po wueon, bueno antes teníamos la variedad de 5% del cobre bueno ahora nos ha quitado todos, ah pero como estatal a nuestro país nos ha entregado mucho este gobierno po', esta alcanzando una disposición de plata...chi no voy a decir lo que genero Codelco.

Trabajador 6: Pero la plata que ahora tiene este gobierno y que tuvo el otro gobierno, no es de ellos, esa plata es toda de Codelco

Trabajador 2: Si es verdad, yo cambiaria la pregunta y diría porque no nacionalizamos las mineras del cobre, entonces así los chilenos tendríamos mayores oportunidades y este país seria tremendamente importante po', estaríamos bien en el subdesarrollo, Por qué las mineras privadas en qué aportan a Chile? En darle trabajos a unas personas y nada mas

Trabajador 1: na' darles trabajos a algunas personas y pagar una mugre de impuesto y entregar a una junta de vecinos unas plazitas con juegos infantiles, y a unos viejos por hay les hacen una aporte..pero nada

Trabajador 9: Si hacen servicio social, pero a nadie...pa'lo que sacan del país, nos sacan los recursos y no aportan nada, construyeron un hospital Escondida para el cáncer....

Trabajador 3: Si se construyo el hospital, y hay algunas mineras que han construidos un hospital, pero Codelco, cuántos hospitales han construidos con la plata de Codelco, mas de 150 cuantas carreteras. Pero igual nos siguen basureando y nos miran a huevo

Trabajador 4: Si pero cuando es agente este en Santiago, entonces cuando vallan o esten en Santiago, a parte de disfrutar, de pasear, de comer bien, que lo hagan..... que se juntes. Y realmente hagan los trabajos que tengan que hacer, pero también porque no llaman a una conferencia de prensa, porque no dicen de una vez por todas cuando nos basurearon, o con lo que esta pasando dicen o sabi que la pobreza subió un poco hasta el 2009 y por que es?

Trabajador 7: Si po', la presidenta dice shi y eso que nos mantuvimos con las platas que aquí acá, y de ¿ónde sacan esas platas?, del cobre po, si el mismo presidente ejecutivo', el anterior, cierto, dijo que nos mantuvimos por la crisis fue por Codelco po, le costo decirlo, y lo dijo, pero nadie mas lo ha dicho.

Trabajador 9: Si pero ahora con este gobierno, no se que pasó cuando asumió el gobierno, ya venia, por eso, supo por las encuestas que iba pa arriba, y empezó a darle duro a Codelco a Chuquicamata, porque Chuquicamata es un arma muy poderosa, de hecho los dirigente de acá deberían ser más cisionarios y darse cuenta de cómo son las coas, para ver como se desarrollan.

Moderador: Por otro lado, en esta encuesta del 70% de los chilenos decía que Codelco manejaba muy bien el patrimonio estatal, un poco por lo que decían ustedes, pero por otro lado políticos, dirigentes dicen que los proyectos están fracasados que hay cuoteo político y que hay que sacar algunos ¿porque se da esta contradicción?

Trabajador 1: sabi lo que pasa, por eso por los nervios de la gente. Por ejemplo, si yo soy poderoso a mi me quiere la gente y yo con eso puedo meterle cuestiones a ustedes, y no son realidades. Por ejemplo, porque en estos momentos que hizo hace poco no mas el presidente de EE.UU. y el presidente de Irak, hagamos una encuesta ante todos, llamemos para ver quien tener mejor proyección para el futuro. Entonces, viene un compadre de una ciudad así o del un pueblo le diga a un presidente poderoso y le diga juntémonos los dos y veamos quien tiene mejor proyecto para el futuro. Esa es la situación, porque si yo hago eso, entonces hay se ve realmente que tengo como demostrarlo, ¿algún político ha demostrado que chuqui esta mal? que muestre cifra po', si al finanl ninguno esta fracasado, nada...

Trabajador 3: por hay va el tema po, nadie ha demostrado. Pero en todo caso hay proyecto que han fracasado por ejemplo el RAM, el de la refinería que trajeron todo el cambio tecnológico, pero eso ya es una cosa de ingeniería, de presupuesto, una cosa así. Pero en estos momentos ¿cuántoa años lleva Codelco?, tendremos ya como unos 94 y todavía la gente nueva que vinieron a visitar Codelco.

Trabajador 4: Si al final no existen cifras relaes de que Codelco o Chuqui este mal.

Trabajador 2: Si pero el otro día, vinieron una comisión y entraron y miraron y salieron tosiendo, ¿me entienden? Entonces la realidad es diferente po' nosotros tenemos maquinas, ahora en el caso tecnológico, ahora es lo mas nuevo que tenemos po. Pero en tro tema, en cambio en otra empresa, el viejo entro con ropa blanca y se mantenían y cuando terminaron el tur por la fundición no salio con ninguna mancha po', significa que la inversión es 100%, así la tecnología y un montón de cosas. Entonces otras empresas son lo ultimo en tecnología , pero nosotros le ganamos en producción, le ganamos en costos en un montón de cosas, no solo en tecnología...Codelco es un monstruo....son muchas cosas.

Trabajador 9: Si hay muchos que saben y no conocen lo que es producir, yo opino lo mismo

Trabajadores : mmm, si...

Moderador: Uds. le creen a Codelco cuando habla de en términos de proyectos, de inversión,

no en temas laborales porque hay esta más menos clara la visión crítica que tienen.

Trabajador 1: El tema hija mira es una cosa tan absurda porque Codelco genere tanta plata, y que diga que no hay plata para generar sus proyectos yo creo que es medio tirado de las mechas de que yo genere 10 millones de dólares y que tenga que conseguir 300 millones de dólares a un banco en el exterior para empezar a generar los proyectos que tengo acá es medio.....no se po´

Trabajador 4: En realidad, Codelco genera tanta plata pero igual debe conseguir plata....

Trabajador 9: Por que además si yo le crea a Codelco o no le crea a Codelco no va a hacer las que las cosas se hagan reales, que las cosas que se muestran sean verdaderas, nosotros tenemos el ejemplo de la mina, de la mansa mina no se cuando se va a entrar ahí y el problema que los negocios que se han hecho no sirven para funcionarla, pero después se van a hacer.

Moderador: ¿Y usted?

Trabajador 5: Yo para serle sincero, no entiendo eso, y no...es que mientras Codelco tenga la plata y la tiene, que se equivoquen o no se...no importa, al final salen, como han dicho ustedes, se equivocaron pero ahora están funcionando. Si al fina siempre dan harta plata al país...., eso.

Trabajador 7: Mira oh. Si el gran problema que hay es que en vez de hablar de privatizar Codelco deberíamos hablar de cómo van a nacionalizar en resto de las mineras de cobre que hay en Chile para que para que todo y los recursos se queden acá.

Trabajador 2: Si, pero también hay que ver que antes te hacían charlas, te presentaban los proyectos, sin ir mas lejos antes el proyecto de la refinería, nos llevaron al Diego de Almagro, nos hicieron toda la....custión, con almuerzo y todo...Incluso a unos compañeros los llevaron a Canada a un montón de partes, y nos hacian asambleas....no te acordai´ Italo?

Trabajador 1: Si po´si yo fui.....

Trabajador 2: Y después te cambiaste a la mina y ni te quedaste con el proyecto

Trabajadores: Todos hablan

Risas.

Trabajador 2: La custion, es que ahora no hacían na, ahora nada, si ahora mientras mas ignórate mantengai al viejo de cómo esta funcionando el negocio mejor.

Trabajador 7: Pero que tanto, si las custiones se hacen igual

Trabajador 2: Pero es que tu tenis que saber que va a pasar con tu pega

Trabajador 6: Si esta bien, pero el problema de fondo es otro, si igual la gente sabe, pero a veces miente o dice que no sabe. Pero al final saben igual

Trabajador 3: Si el problema de fondo es que quieran privatizar Codelco

Trabajadores 1: Pero yo a donde iba, es lo que decía acá el compañero, que Codelco mientras este

generando plata, no les interesa a Codelco de cómo están viviendo sus viejos, es decir, como están trabajando en las condiciones finales en que van a quedar al final. Si mira este asunto de la de la ISO que la OSHA que la chachu. Yo al final voy a ser bien honesto en decirlo son unos cuentos medios feos así po, es una farsa po wueon, una vez no se si se acuerdan Uds. cuando estaba entrenado el Rodrigo Valenzuela pa' una auditoía y le digo yo "si esta cuestión esta mas cocina que la cresta po' oiga", y como no va a estar cocina, si en dos, tres días haciendo aseo en refinería cosa que estoy arrepentío.....Pero al fin, limpiecita la refinería cachay, en la mina lo mismo, cuando van a certificar el asunto de la comisión. Puta le pagan un par de palos al wueon, salen todos a dejar la huella po wueon y nos sacamos fotos de que resultado.

Trabajador 4: Si (risa), es verda, allá en el Chancado también.

Trabajador 5: Igual deben correr sus lucas.....

Trabajador 3: Pero si al final, lo que importa es la producción el resto son cachos pa' Codelco, no es ni allí lo hace por que sí. O qué tu creis que le importa...no se

Trabajador 2: Mira, en mi caso, sin ir mas lejos yo estuve presente en una demanda que hizo el sindicato N°3, a la auditoria de porque fracaso el proyecto, y hay yo fui testigo po' la gano el sindicato pero hasta ahora no conocemos las conclusiones ni nada porque se dio fracasado el proyecto y teníamos el documento por hay y después del juicio, del documento no supimos más. Qué paso con las comisiones que Codelco tenía que pagar? ¿si pagaron la comisión a la gente, nadie sabe? Y no se declaro todo, no se supo nada po'

Trabajador 3: o sea yo que tuve un poco más al tanto de eso y no sabemos nada po' y eso que ganamos la demanda pa'ver el documento..pero nunca se supo y todo siguió igual.

Trabajador 6: Lamentablemente aquí en Chuquicamata aprendimos con los carros viejos, con las maquinas viejas y una serie de cosas viejas po viejas, y lo viejos antiguos nos enseñaron como producir con eso y producir bien y ahora que es lo que pasa que la inversiones cuesta más que se hagan reales, porque todo es viejo. En cambio, ustedes ven la minera del Cerro Colorado, otra vez mas se ampliaron hasta otro lado, no se cuantos trabajadores mas van a contratar.

Trabajador 8: Si po'si lo mismo reclamaban los de RT; por que como estaban con nosotros y tenían equipos nuevos, ellos salieron pa atrás. Y yo digo Chuquicamata y RT hora ya están hablando que se separan, ya y que bueno que se van a separar de Chuquicamata, porque dicen que cuando se vinieron para acá perdieron muchas cosas.

Trabajador 7: Pero si somos una mina vieja, la más vieja de todas...entonces cuesta más po'

Moderador: Ahora, en el caso específico que es lo mejor que tiene Codelco norte, como empleador o como buen vecino con su relación con la comunidad con los pueblos indígenas en todos los aspectos que creen Uds. que es lo mejor que tiene la división?

Trabajadores: Todos hablan

Moderador: A ver de a uno

Trabajador 4: Nada

Risas

Trabajador 8: No po'lo que hablamos, que le da a Chilem al ser empresa estatal, si gracias a Codelco Chile está donde está

Trabajador 7: Si eso es lo mejor, la plata que da

Trabajador 9: Pero la señorita pregunto acá pó, si no todo es Santiago

Trabajadores 1: Entre comillas alivianarle las penas a nuestra gente del interior de los aportes que le hacen con respecto a educación. Porque al fin y al cabo no da mas que eso.

Trabajador 3: Pero que tanto, como empleador, si , porque Codelco lo mejor que tiene es que nos tiene con pega, eso por lo menos para mi es lo mejor.

Trabajador 5: Y supuestamente todavía va a dar trabajo a más gente, pero en otras condiciones, pero igual entran a Codelco.....

Trabajador 1: Pero en que condiciones...pobres cabros los que hay allá oh

Moderador: Pero hay otras cosas positivas que rescatar de Codelco

Trabajador 2: lo mejor es.... Para pagar impuesto, porque al pagar impuesto a nosotros como trabajadores no mas es harto, ese uno de los grandes temas; que nos ayuda harto.

Trabajador 3: y lo malo debería ser la inseguridad para sus trabajadores.

Trabajador 2: De que año fue que empezamos a pagar impuesto hace como una negociación atrás imagínate, pucha que perdimos plata. Pero eso es muy bueno, lo de la rebaja es ¿no cierto?

Trabajador 6: Cuando yo entre a plazo fijo, ahí a los fierros, ahí a tirar fierros, esa pega no se la doy a nadie, Pero lo bueno es que ahí nos enseñaron a trabajar....Y antes de entrar aquí de plazo fijo yo estaba en La Escondia y llegue a ser contratado pero acá justo el viejo que estaba se enfermo, entonces yo me quede acá como plazo fijo, Entonces justo me llego una carta de La Escondida diciendo lo que iba a ganar y yo dije que no po', si acá en Codelco, tenemos hospital , educación para nuestros hijos y una serie de cosas y esa es otra cosa buena, porque si yo miro para al lado y las otras mineras no tienen eso. Entonces no es la pura plata tampoco...

Trabajador 5: Pero yo creo que al final es pura plata, si el viejo lo vende todo, si hasta el hospital después se va ir pa'afuera..cuanto apostai.

Moderador: ahora me habían dicho que dentro de lo malo esta el tema de la inseguridad y como el buen vecino o en relación con Calama hay algo que destaquen como negativo que rescaten de Codelco norte.

Trabajador 3: Chi, no le basto con lo que ya dijimos.

Trabajadores y moderador: todos hablan y ríen.

Trabajador 9: Además que con lo del buen vecino no ha hecho nada, si tiene la casa de él, patas pa'arriba que va a hacer con la del vecino...menos po'

Trabajador 2: Es que sabi que Codelco no ha hecho na como buen vecino. Si incluso no cumplió lo que prometió con el traslado de Campamento, prometió áreas verdes, canchas y un monton de cosas y después na'por.

Trabajador 7: Eso si que es verda, si po' Codelco como buen vecino prometió un monton de plazas y yo como pertenecía al grupo 1, me fui a los Yacimientos, y le preguntamos a un gerente acá que pasaba con el tema de los árboles, porque al trasladarnos, nosotros aquí no hay decían áreas verdes y lo único que uno ve son peladeros po y lo único que se ven son una platitas que han plantado algunas personas, entonces me dijo "Es que lo que pasa que nosotros somos una empresa del Estado y por eso nosotros no podemos llegar a dar, no somos como La Escondida y siempre sacan eso po'.

Trabajador 5;: Pero es verdad y la Escondida no paga ninguna cosa, solo que ellos toda la plata se la dan a Antofagasta para arreglar caminos y esas cosas.

Trabajador 7: Bueno perlo la cosa es que nosotros le dijimos no es que nos den a nosotros, sino que cumplan lo que realmente del traslado de chuqui a Calama se decía que eran áreas verdes y en los planos decían áreas verdes y yo compre la casa ahí. Porque iba a ver unas áreas verdes, entonces no po si a mi me colocan un local comercial ya sea botillería o una iglesia, sabe ¿cuánto me baja la casa? me baja 19 millones de pesos y yo voy a pelear si ese lado es área verde a mi me sube la casa. entonces me dijo no po.

Trabajador 4: Si Codelco ya se desentendió del traslado, porque lo que le interesaba era producir más para generar más lucas y esta bien, pero ese no es tema, lo de nosotros tiene que ver con el banco. Porque lo que yo entiendo, es que cualquier cosa que yo quiera hacer con la casa, no po', el banco me va a decir no po', nosotros les prestamos la plata, pero acá dice Codelco Norte, en el contrato dice Codelco Norte y si la casa paga menos el tema es con ellos, entonces queda todo en el aire.

Moderador: Respecto al tema del traslado ¿Cómo fue la experiencia con ese proyecto?

Trabajador 2: Lo que le digo no cumplieron, sino que prometieron pa'que bajadramso y ahora sonamos no más.

Trabajador 1: Si po', se demoraron, se entramparon...pero ya estamos, finalmente

Trabajador 4: Chi igual les salieron baratas las casas

Moderador: ¿Usted no se traslado?

Trabajador 4: No, yo estaba en la San Rafael, baje como el 82, pero de haber sabido...

Trabajador 7: Si...yo era del grupo 7...y puros atados no más, pa'sacar un misero préstamo

Trabajador 1. No si con las casas na'que decir, pero es verdad eso de las áreas verdes...puros cuentos no más...

Risas

Moderador: Y existe otro problema o experiencia negativa con el traslado....

Silencio

Trabajador 4: Solo que asaltan las casas...porque son de Codelco y todo eso...

Trabajador 1: Una pena dejar Chuqui....eso

Moderador: Y la relación con Calama, luego del traslado

Trabajador 3: Usted ve lo que dice el colega, puras promesas

Trabajador 8: Si pero dio plata pa Lasana en la educación, le esta dando becas y parece que la gente igual le gusta eso...

Trabajador 6: Pero usted sabe como esta contaminado Lasana, los famosos relaves están al lado y sabe donde quieres hacer al lado de la RT, si ustedes van o vienen a las 6 de la tarde, y vienen de Lasana, van a ver.....Mi hijo el otro día se limpiaba los lentes y me decía "Papá parece que están sucios los lentes...y no po', entonces si es la realidad esta a la visata. Y no..... nosotros, no tenemos que mentírnos entre nosotros, trabajamos ahí mismo y vemos como se guarda la basura debajo de la alfombra y como puede tapar la boca Codelco.

Trabajador 4: Si es verdad, si Codelco no esta ayudando por el tema de calidad de vida, si ya lo dijo el compañero recién....no están ni ahí. De hecho cuando han ido a ver por el tema de la contaminación industrial, no estan ni ahí, miden para ver como están las maquinas, ni se preocupan

Trabajador 1: Si después hablan con ellos, esconden las cosas, muestran otras...destapan cierres, ah si es verdad, si ya sabemos como es la cuestión.....

Trabajador 3: Pero si estamos claro..que por lo menos con Calama, Codelco no ayuda por ayudad, sino que busca algo

Trabajador 9 Y con nosotros tampoco, si la calidad de vida es puro cuento,....si se sabe.

Moderador: Ahora, si tuvieran que hacer un perfil de cargo, todos manejan el tema de dirigente sindical independiente de lo malo que tiene ahora, ¿que se necesita, como se necesita hoy en día un dirigente sindical?

Trabajador 2: liderazgo

Trabajador 5: Y credibilidad

Trabajadores: todos hablan

Moderador: A ver, ¿cómo decia usted?

Trabajador 3: Que, por lo menos para mí y en mi área, el Dirigente tiene que ser habilosito, y

educado..... Si porque hay unos que ni si quiera saben hablar y no se po' están ahí...

Trabajador 4: Y otras que no cachan nada...y ahí están po'

Trabajador 8: También es importante que sepan en el tiempo en que vivimos. Y que tenga presencia en el área, si no están nunca..y tampoco están en los sindicatos o sea, no se pero....nunca van a las áreas, por lo menos pa'allá. De hecho yo ahora vine pa'acá a ver si me encontraba cobn alguno y pense que se iban a quedar, pero no están pu'entonces....

Trabajador 2: Es que sabi lo que pasa es que necesitamos un dirigente...más gremialistas no tan político

Trabajador 9: Pero yo creo que lo importante es que no esté comprometido con la empresa, que no este vendido a la administración...

Trabajador 1: Pero si ustedes ven de todos los dirigentes sindicales que han salido de cualquier sindicato son como dos que salvan no mas.

Trabajador 2: Además que todos están ahí y después se arreglan, entonces no tiene como cara pa'pelearse tampoco con la Administración. Se acuerdan del dirigente el Claudio Latorre,, se acuerda....bueno le hicieron una mala jugada para la mina no más. Pero igual lo arreglaron, y ahora esta en recursos humanos en la FUCO, pero el debería volver a los camiones, donde salió de Dirigentes, pero no po', resulta que esta en RRHH.

Trabajador 3: Chi, y el Enrique Giadach, ese era otro que iba a la segura, pero como es consejal o no se que es ahora

Trabajador 1: Es consejero, como de la intendencia....como se llama....

Moderador Consejero regional

Trabajador 1: Eso

Trabajador 3: Bueno, pero la cosa es que se quedo donde estaba, pero qué hizo, metió a la señora, y la señora trabaja ahora aquí, y tienen todo un tema político, y ahora la vieja trabaja en Codelco y más encima rol A, como la veís?

Trabajador 1: Ah pero si el Roco hizo lo msmo con su vieja y la saco del sindicato, se emparejaron y la metió a Codelco po'y está en el hospital.....

Trabajador: No si después todos los Dirigentes pasan a ser rol A po' wueon.

Trabajador 5: No se, me da rabía, deberían eliminarse estas lealtades que existen entre comillas entre dirigentes, deberían eliminarse a los malos dirigentes que hacen estas cosas por debajo de la mesa que...No se po'todos saben las cosas que hace la Cecilia, los arreglos de los otros y..debería ir y decirle al viejo..mira esto hace tu dirigente

Trabajador 1: Pero como deciamos recién, los viejos están vivos que eso ocurre, pero igual estos dirigentes les sirven.....si todos sabemos cuales son los vendidos

Trabajador 5: No yo creo que no todos saben...

Moderador: Pero ustedes ¿creen realmente que los viejos no saben lo que hacen los dirigentes?

Trabajador 2: no, no saben no mucho se informa

Trabajador 3: No tienen idea si lo veo un rato es distinto, si ni saben cuáles son dirigentes y cuáles no po.

Trabajador 1: es verdad, incluso hay viejos que no conocen los dirigentes de su propio sindicato

Trabajador 2: Entonces ahí estamos otra vez con el problema de comunicación

Trabajador 6: Mira al final lo que tenemos es lo que merecemos

Moderador: Ahora, ¿Cómo ha sido la relación de Codelco con los trabajadores luego del traslado de Campamento?

Trabajador 4: Disculpe, falta mucho, es que tengo una prueba en la noche y he estudiado re poco

Moderador: No, si está es la última pregunta...y más que nada el tema del traslado....

Trabajador 3: Yo creo que hay varios hitos y proyectos que hicieron que los trabajadores perdiera.....credibilidad en Codelco, no fue solo el traslado...la desconfianza venía de mucho antes

Moderador: Y ¿de cuándo diría usted partió eso?

Trabajador 3: No se....

Trabajador 8: Fueron las negociaciones, si más que nada partió todo con las negociaciones, de ahí que se generó problemas con la empresa y con los dirigentes. Pero el traslado en sí no fue tanto, si total estábamos claritos que nos teníamos que ir y que era por el tema de contaminación

Trabajador 3: Si pero también, era porque np había donde botar el lastre y salía muy caro...Pero en fin, si igual se dio y bien

Trabajador 1: Yo creo que junto con las negociaciones, esa tontera de las alianzas estratégicas y lo que firmaron los dirigentes...hay la cagaron

Trabajador 7: Si ahí, hubo algunos que no firmaron, pero tampoco presionaron tanto para defenderse.

Trabajador 1: Si, en realidad los problemas viene de antes del traslado y ahora sigue todo igual.

Silencio

Moderador: OK, no se si alguien tiene algo más que agregar, respecto a lo que se señaló.
Bueno gracias.....

FOCUS GROUP 3: Comunidad

Integrantes:

Persona 1: Marcela Frías – Directora Escuela de Salud Universidad del Mar Sede Calama

Persona 2: María Jofre – Dueña y Administradora Restaurant Troquel Calama y Hotel Puritana – San Pedro de Atacama

Persona 3: Karina Cortes –Directora Finanzas Universidad del Aconcagua – Zona Norte – Oriunda Toconao

Persona 4 Luís Torreblanca – Sicologo part time encargado selección de cargos en diferentes mineras

Persona 5 Raúl Contreras – Ingeniero Comercial- Asesor Negociaciones Colectivas para sindicato mineros

Persona 6 Juan Cornejo – Filósofo PHD filosofía, asesor arzobispado de Calama – Oriundo de Solcor y profesor del Liceo San Pedro de Atacama

Persona 7 Christian Contreras – Arquitecto asesor Gobernación Provincial El Loa

Persona 8 Anita Contreras – Oriunda de Caspana. Ingeniera en Administración Turística. Asesora part time, para innovaciones turísticas de distintas comunidades en proyectos CONADI, Sernatur, Corporación de Cultura y Turismo

Moderador: La primera pregunta es en general ¿cual es la opinión que hoy existe de Codelco Norte que tienen ustedes, como sus cercanos, que es lo que se dice de Codelco?

Persona 1: la gente de Calama en general tiene una percepción de deuda de Codelco hacia la ciudad en términos de no ha habido mucho cambio en estructura y cosas así que eran expectativas previas del traslado de campamento una vez que éste se allá instalado acá.

Persona 2: No se, yo creo que no hicieron nada, nada nuevo y mas en el tema de calles, no hay calles nuevas, que iban ampliar que tenían los planos del barrio y eso no se cumplió en nada, porque acá es atroz andar en vehiculo, porque la mayoría de gente de Chuqui tiene de a dos vehículos por familia, o sea imagínate, esa misma cantidad, acá mismo en Calama, sin ningún cambio.

Persona 3: En un comienzo armaron mucha expectativa de la bajada de Chuquicamata a Calama, incluso hablaban de la nueva Calama que iba a ser una ciudad mas amplia, distinta, que iba a tener mas servicios que iba a tener mayor tipo infraestructura, pero al final igual se fue como en puras promesas no mas, ahora hay intervenciones quizás en lo que es responsabilidad social y que apoyan en algunos proyectos sociales pero no tampoco son de gran envergadura son proyectos puntuales que no comprometen a toda la comunidad de Calama.

Persona 4: yo creo uno de los principales focos que se están dando por culpa de Codelco es el tema de la desigualdad social, porque prometieron muchas cosas, pero independientemente de eso llegaron y llegaron a zonas que están muy demarcadas y aisladas del resto, la gente tiene todavía la sensación que la gente de Codelco tiene muchos beneficios, y esto que tengan muchos beneficios igual marca entre comillas una brecha en el sentido de lo que piensa la persona, a lo mejor no es tan tangible en el sentido de la evaluación, pero si en el sentimiento o en la percepción que tenga la gente con respecto a lo que es Codelco y a lo que somos nosotros, y eso sumado a ocupar al dominio de la ciudad, como decía María en el sentido que están ocupando espacios que antes eran solo de Calama y sin hacer nada llegaron y se instalaron. Por ejemplo lo que construyeron cerca del río que mucha gente iba a pasear por ellos y ahora no se puede acceder a ellos, entonces como que se ha abierto más la brecha respecto a la percepción de la gente que no es de Codelco y que ahora

no puede hacer nada de lo de antes. Por que esos espacios están ocupados por los de Codelco que tampoco han generado nuevos espacios.

Persona 5: yo tengo la percepción de que en realidad Codelco cuando iba a realizar el traslado genero demasiada expectativa muy alta y que en realidad la ocupación que hicieron de Calama, no estuvo ni cerca de lo que se pensaba o de lo que se pretendía generar, incluso en un principio el slogan era Codelco Buen Vecino, la verdad que la gente en Calama no percibe lo de buen vecino al contrario incluso los gastos que genera la ocupación de Codelco en Calama son mucho mayores de lo que Codelco aporta a la ciudad no hay digamos una equidad en lo que ocupa y en lo que aporta, entonces la verdad no ha sido un traslado ameno, incluso yo creo hasta hace dar depresión a algunas personas y familias y jóvenes de este sector, donde se percibe claramente cual es la diferencia del sector oriente y el sector poniente, yo creo que genera muchos problemas tal vez de conductas de jóvenes de familias, creo que hay un problema sicocial que se genera con el traslado.

Moderador: Diría Raúl que ¿ha cambiado la forma de ver a Codelco la comunidad de Calama, desde el traslado hasta ahora?

Persona 6: Yo cambiaria la pregunta, desde el punto de vista de la percepción de Codelco hacia la disponibilidad hacia la ciudad, yo creo que si bien se ha intentado hay una parte media marquetada de las 3500 casas que se hicieron nunca hubo una intención de fondo de integración hacia la ciudad, el tema era declarar zona industrial a Chuquicamata y cuando el objetivo se cumplido no hay ningún esfuerzo posterior salvo ejemplo puntuales, pero me parece que aquí hay otros responsables como el gobierno local, las personas que trabajan para Calama, el alcalde, gobernador..etc., también he visto poco esfuerzo y yo creo que el problema de Calama se abriga bajos las alas de Codelco y yo creo que eso también hace que la responsabilidad social que tiene entidades y puestos políticos encargados para eso también se han puesto....no han hecho nada, no se meten De acuerdo a tu pregunta desde el punto de vista de la comunidad yo creo que percibe a Codelco como el gran productor que es pero nunca lo ha asociado desde el punto de vista comunitario.

Persona 7: yo creo que la gente no esta ni hay y la gente de Codelco tampoco, ellos saben que no cumplieron, saben que no los quieren y Codelco ha hecho esto mismo.

Moderador: ¿Tampoco esta ni ahí con que con integrarse?.

Persona 7: Con integrarse a la ciudad si. Pero la gente de Codelco por ejemplo que vive en El Peuco, yo conozco gente de esas partes y no he visto plantas. A la gente que le cuesta regar, si tampoco les cuesta mucha plata regar po cachay, veo esas cosas no veo intencionalidad de invertir. Codelco tuvo que hacer el traslado de casas pa acá, pero ahí había gente de ese universo que llevan 30 años en Codelco y no han hecho na por la ciudad tampoco. Entonces no es solo Codelco, sus trabajadores tampoco tienen interés.

Moderador: Ustedes ¿Qué opinan?

Persona 8: Lo mismo

Moderador: ¿Quiénes son las personas o las instituciones que Uds. comúnmente escuchan que hablan de Codelco a quien de la comunidad escucha o lee de lo que pasa en Codelco?

Persona 2: yo creo que los de Codelco son más informado y hay uno se informa, yo me informo sin querer, pero yo creo que ellos se enteran más. Ellos deben leer más su información

Persona 3: bueno yo me entero de Codelco a través de las noticias no más por el diario, cuando hablan del tema del cobre...

Persona 6: Lo que se percibe siempre es que la Municipalidad trata de sacar alguna divisa de Codelco, trata de obtener de alguna forma, mediante las críticas, mediante acción directa o presión o algo. Por ejemplo en diferentes épocas si hay negociación o no, si hay algún proyecto, la municipalidad es la que más critica, pero como es un ente más independiente tiene la posibilidad de trabajar un poco al lado con Codelco, no aliado, y tiene que ser así por si están del mismo lado, eso es un poco de lo que percibe, la municipalidad tiene las mejores herramientas para poder atraer inversiones mediante las críticas y el gobierno atrae también inversiones mediante asociación o alianzas con Codelco.

Persona 1: al nivel político yo he escuchado mucho a los parlamentarios y diputados principalmente pero creo que la responsabilidad de ellos es absolutamente por críticas que debían hacer por los problemas que tenía Codelco. Porque las críticas que se hacían hasta hace un tiempo siempre se resaltan los aspectos negativos de Codelco, hoy en día como que todo ha cambiado y no se dice nada. Por eso es la opinión negativa que se hace la gente a través de los diarios y esas cosas. Ahora no se dicen los verdaderos problemas que Codelco tiene o que ha generado contra la ciudad y están todos callados.

Moderador: Y ¿Les creen?, por ejemplo cuando se habla que Codelco es improductivo la gente cree o no le importa o....

Persona 2: a lo mejor, yo manejo mucho este tema porque mi marido tiene su empresa independiente, pero él es externo, entonces uno no ve las diferencias. Para mí son unos sinvergüenza según lo que yo he escuchado y le cuentan a uno, son abusadores con las personas y los trabajadores que no son de CODELCO, da rabia, dan ganas de dejar botado el contrato, son puros ataos y burocracia.

Persona 3: Siempre es como Codelco como un ente único a nivel nacional, pero no existen las divisiones las que están siempre cercanos a la ciudad como es Radomiro Tomic y como es la división Chuquicamata. Yo creo en mi punto de vista del gobierno está centrado en el punto nacional y del punto de vista local lo escuchamos solamente de los que trabajan de Codelco o de los contratistas, entonces tenemos dos visiones una que es de la persona que trabaja en Codelco y por lo general son los trabajadores o las señoras de los trabajadores donde el discurso que ellos siempre mantienen es una empresa que les da muchos beneficios, sabemos en el diario que la negociación colectiva se ganaron no sé cuántos millones, que cada tanto tiempo les dan unos bonos como de un millón. Entonces esa es la visión que la gente tiene de Codelco, yo escucho a mis compañeras de trabajo que tienen a sus esposos trabajando en Codelco entonces cuando les ocurre algo entonces me entero por eso, y reclaman por cosas que tú decís ¿y por eso piden plata?...no se

Persona 4 Si y lo segundo, lo de la visión de los contratistas, como decía ella, que están trabajando allá que en el fondo sufren trabajando porque inclusivamente haciendo las mismas labores y no tienen los mismos beneficios que tienen ellos y ganan mucho menos. Pero es otro grupo de gente que tienen cero relación con Codelco, porque no conocen gente que trabaja hay, entonces después saben lo que pasa y lo que da Codelco, pero llegan de afuera y después se enteran.

Persona 8: Pero es verdad que en general existe mucha desinformación, por ejemplo el tema del agua, la contaminación...Entonces allá mucha información a nivel nacional o local no hay, solo para los que están en Codelco..

Moderador: No se si alguien quiere comentar el nivel de credibilidad que tiene Codelco como discurso...

Persona 6: Yo como no trabajo en Codelco, pero se ve de afuera que la poca credibilidad, por que es verdad, acá como que no se le cree mucho, pero la poca credibilidad es por culpa de ellos. Por ejemplo en El Tesoro, cuando hacen algo lo publican por todos lados. En Codelco lo poco que hacen o lo bien que están como empresa nadie lo sabe.

Persona 5: Si es verdad, porque independiente de las críticas, a nivel nacional la empresa que tenemos lo que somos como país gracias a Codelco, es indiscutible. Pero la gente no sabe, por ejemplo este tema de los mineros de Copiapó Codelco tuvo un rol pero fundamental ahí y yo creo que si tu haces un sondeo muy poca gente sabe que las labores, la importancia que tiene Codelco en todos los trabajos que se hicieron, ahí salvo cosas puntuales, pero mas se les da.... no se si es bueno o es malo, pero se les da al merito al gobierno como si ellos hubieran hecho las cosas y en su mayoría fue Codelco

Persona 7: Es verdad, el otro día escuchaba a Mosciatti en el CNN y decía que Codelco debería cerrar la oficina de comunicaciones y darle esa plata a Sougarret y su casquito de Codelco.....Y si po' sí las políticas comunicacionales de Codelco son pésimas

Persona 3: Algo que si hacen las mineras privadas como Collahuasi, que salió en todos lados

Persona 6: Claro, pues...si llegó una maquinaria de Collahuasi, yo creo que Codelco es totalmente responsable de su expectativa comunicacional, de su mala imagen que tiene, no se preocupan

Persona 5: De hacer su imagen, o sea yo no podría firmar que hay una mala percepción de mi punto de vista con respecto de Codelco. Por ejemplo de la mina Ministro Hales, cuya prospección o planes para su explotación ya llevan 8 años, trabajando bien. Pero el tema ambiental..... si le preguntas a un tipo en el centro si esta preocupado por esa contaminación, gente la Turnar Huasi, de la villa Aykina, gente que esta al lado y no tienen opinión po, o sea no hay opinión de la misma gente que esta respirando el humo..a mi no me gustaría vivir ahí en la Turnar Huasdi, pasada a humo de la Fundición todo el día, pero nadie hace nada..y si nadie reclama, si no se organizan

Persona 7: Pero es que también el objetivo se cumplió, bueno el giro es producir y no me interesa como Codelco, no le interesa nada mas eso es lo que veo yo.

Moderador: Juanito.

Persona 8: Bueno a mi me cuesta dar una opinión ah, es que tengo que pensar las cosas, que tengo una visión entre amor y odio con Codelco porque mi abuelo trabajo en Codelco y conozco sus historias, tengo una visión de adentro y ahora desde afuera. A propósito de imagen, me acuerdo que una venia una vez en un avión y una extranjera dijo que Calama era una ciudad de otro planeta y a mi me da esa impresión ah que fuese otro mundo, un mundo difícil de comprender de pensarlo, de vivir en este mundo que es Calama, de hecho es muy poca la gente que ama verdaderamente Calama, al nivel de verdaderamente querer quedarse acá, tal vez son esas las razones que la gente le da lo mismo, invertir o no invertir acá. Da la impresión que estoy de paso y es muy poca la gente que piensa que siente que va a morir acá que se van a quedar acá en Calama, y la estructura de la ciudad no tiene sentido, parece como si fuera una estructura casi un Frankenstein: Al poniente, el peuco y todas esas grandes casas de supervisores y de Codelco. Al medio de Calama, un casino con un mall y un mega supermercado al lado. Entonces es una cuestión tan contraria a la ciudad, con su ordenamiento habitual. Y por otro lado, la contaminación o sea son tantos los elementos negativos

que hay, y le tema de la materidad y también problemas morales que cuesta sentirse acogido, que cuesta sentirse en un hogar, en una ciudad acogedora, pro que Calama es una ciudad agresiva, yo recuerdo cuando joven y bajaba a estudiar, era una temperatura de -12 yo recuerdo que Calama era mucho frío, más que ahora...era bien sacrificado todo. Ahora parece que es menos la temperatura a ascendido no se si es por el calentamiento global o el humo de Chuquicamata... ajajá

Persona 1: Son las casas del peuco alrededor que abrigan ja jajá

Moderador y Personas: Ríen

Persona 8: Ahora yo siento que hay mas avances que hace 20 o 30 años, hay mas avances, unos quisiera que fuesen más los avances. Pero de verdad que da la impresión que uno viviera en otro país, tu tomas la carretera y desde La Serena en adelante y te encuentras con otras carreteras, en el sur, hay diferencias y hay diferencias. El tema es que los interés económicos son tan importantes que son los que están afectando las injusticias y de pronto, todo discurso de responsabilidad social que aparece en Internet en los diarios, si bien es cierto son consistentes son insuficientes. Miren, veo por otra imagen ah.... porque si yo fuese al sur y a una señora le dijera mire este arbolito esta un poco seco vengo ayudarlo le voy a poner abono, a un limonero y han pasado un año cierto y el limón salio ya y yo le digo que me voy a llevar todos los limones como yo voy a invertir, pero le voy a dejar un limón porque usted me presto el limonero, y parece que esto sucede con Codelco, todos los limones son de Santiago y aquí queda uno

Persona 1: Que....., acá queda la pepa....

Risas .

Persona 4: Pero es verdad, el otro día tuve que ir de Santiago a Concepción y me demore menos que de Calama a Iquique en auto, y el camino espectacular, doble vía y todo, acá con todo el tráfico que hay entre Calama y Antofagasta y la cantidad de accidentes fatales y terribles que courren todos los años, todavía están viendo si alo mejor, licitan la doble vía. Entonces es verdad que uno se siente en otro Chile de La Serena al sur, y acá todo olvidado, todo postergado, si ni siquiera el estadio, que es algo tan sentido por los calameños.

Moderador: Pero eso acá se visualiza con todas las mineras o lo ven más con Codelco

Persona 5: Yo tengo que esa impresión que los recursos son tan grandes que falsamente se compran 10 F16, submarinos, tanques y yo quisiera ver un colegio aquí en Calama, que tengan jornadas completas de verdad, y los alumnos puedan comer y también puedan comer con los profesores, porque a veces los profesores no pueden ni comer porque los niños no llevan comida y eso sucede en un colegio de la villa Aykina que es una villa de Codelco, entonces es verdad que son cosas que no me calzan ni ati tampoco lógicamente, y entonces todos estos discursos de responsabilidades sociales, son para una burla, es una vergüenza. Si lo que dices tu, han hecho cosas, pero es tanto lo que falta es tanto la injusticia social que yo no se porque se separa este país, porque están las condiciones, una persona que viene a Calama te lo acabo de decir es de otro país. Entonces no entiendo como no se forma una ETA o un movimiento separatista, porque no se entiende porque estamos en condiciones tan miserables si es verdad todo lo que aportamos a Chile y todas esas cosas que te dicen y marean.

Persona 4: es verdad, porque Codelco es una empresa que todos los chilenos se supone esperan, y que se supone que los recursos sean para todos iguales. Pero no se ven las mismas condiciones aca que en Santiago, ni siquiera en ningunas otras regiones aquí en Antofagasta no más, se vio la

diferencia Por ejemplo el bicentenario en Chile, yo creo que en Calama se paso mal, para mi fue triste el bicentenario en Calama para mi fue triste, porque ¿qué es lo que inauguramos? ni siquiera la cúpula del bicentenario, ninguna cosa, la verdad que los recursos, yo creo en la empresa y sus alianzas con la comunidad, yo he trabajado hartos años en alianzas entre empresa y Estado, he estado muy cercano a la gente y la ciudad, y todos el mundo que ha trabajao aca se la ha jugado harto para que de la municipalidad, de los sindicatos y todos para fomentar a la ciudad y lograr mas desarrollo. Pero lamentablemente acá también están mezclados las aspiraciones políticas y el manejo que se hace para potenciar algunas cosas y debilitar otras en pos de personalismos..no se pasan muchas cosas..lo que al final dificulta el tema porque no se avanza y no se hace algo verdaderamente contundente por Calama si nos quedamos sin estadio, sin borde río, sin nada, todos los proyectos del Bicentenario se fueron por le terremoto, pero nadie fue capaz de decir, metamos las manos en el bolsillo y hagamos algo nosotros.

Persona 3: Yo creo que estos son conceptos, esto que acaban de hacer ahora, el análisis que estamos haciendo... Yo creo que o fuimos muy ilusos en creer que iban a arreglar las calles, los colegios los hospitales o no se eso no ha sucedido entonces eso queda en la retina en la memoria cierto de la sociedad y yo creo que el día de mañana cuando Codelco quiera hacer otra cosa esto le va a pasar le va pasar la boleta, la boleta alo mejor se la van a pasar ahora alo mejor en 5 o 10 años mas pero se va a pasar pero al final como tu dices algunas poblaciones están demás pero donde va a quedar la gente.

Persona 7: ¿Qué gente?, si casas hay, terrenos hay, lo que pasa es que todos se quieren ubicar en el oasis, ¿por qué creen que Codelco compro toda la finca Abaroa?

Persona 1: ¿En serio?

Persona 2: Si después vuelve a pasar lo mismo, lo que va a hacer Codelco es “otro traslado”, y mover la gente a otro lado, ya lo van a tener que hacer después con la Tuknar Huasi, ¿o no?

Persona 5: No se, Codelco se preocupa más de asegurar a su gente y en la Tuknar Huasi hay re pocos de Codelco. Mira las cosas como son, para Codelco Calama es un estorbo, no existe compromiso de verdad con la gente, ni con nada.

Persona 8: Es lamentable, pero es verdad

Persona 6: Yo creo que a lo mejor es paralelo o recíproco, lo del estorbo, no es mas ajustado para Codelco

Persona 2: Yo me acuerdo en los años 95 y 98, yo iba a Iquique y realmente era una ciudad totalmente distinta, a la que es hoy en día. Aunque la preveíamos varios en ese sentido, por que ahora es otra cosa, Y hay que tomar 2 elementos que son re importantes para mi, primero que Chuquicamata siempre creció solo o sea, ese si que era una separación total, de Calama con el campamento Chuquicamata.

Mi papa no es Codelco y mi abuelo 0 relación con Codelco y yo llegue acá la primera vez hace como 20 años, pero me imagino que antes era peor yo escuchaba a mi abuelo que era agricultor de Peine, me decía de los años 50 y 60 peor todavía, tenia cerca de 40 años y Chuqui era como lo máximo y puroms mitos en torno a Chuqui, y había una gran brecha. Pero que paso en Iquique en el año 95 y 96 Iquique no existía, si era una cuestión hedionda por las pesqueras, 0 desarrollo comunitario, y resulta que encuentras Collahuasi y después Cerro Colorado y hubo un slogan del la Nueva Iquique.

Persona 7: Como la nueva Calama pero de verdad

Risas

Persona 2 hoy en día Iquique es una ciudad maravillosa

Persona 6: Si es verdad, pero yo insisto perdónenme pero yo creo que hay harta responsabilidad de la autoridad local, por dar un referente en Antofagasta para bien o para mal pero ahí está la Marcela Hernando, el Pedro Araya y ellos se paran, na`que partido político... O aunque no comparto lo que hizo en Iquique el Guaton que fue alcalde tanto tiempo y paro la ciudad... Si, es que falta que las autoridades se pongan de verdad los pantalones por donde sea o se independicen.

Persona 1: Si porque acá el Molina, quizás el Velásquez un poco menos, pero el Molina trabajaba en Codelco y le daba toda la pasada....

Persona 4: Pero es que tu también estay comparando ciudades capitales regionales con una comuna como Calama Y es que esos desarrollos y los fondos van a general a las capitales de las regiones.

Persona 2: No, yo creo que no por que eso que el tema es local con Codelco, porque si uno se va a Iquique, en Iquique nadie va a reclamar porque esta Collahuasi, en Antofagasta tampoco hay reclamos con la mina Escondida. De hecho Escondida tiene tanto aporte del punto de vista social, que donde uno valla se encuentra con plata de la minería Escondida que esta haciendo algo, escuelas, parques, exposiciones..de todo, y no solo en Antofagasta insisto.

Persona 7: Es que sabes tu ese es un mensaje corporativo en el concepto responsabilidad social, y aunque es súper discutible lo que hace Escondida, al fina si tu vez en la televisión por cable, lo vez en los eventos nacionales ésta. Collahuasi también lo mismo en Iquique y le sigue Cerro Colorado, en todas partes donde vas a Iquique tu vez que se hace, que están haciendo. Incluso, tu sabes que Escondida tiene una fundación y que están haciendo cosas en San Pedro. Codelco no, en el fondo sigo insisten dio el efecto neutro de ese concepto de responsabilidad social.

Persona 5: Escondida tiene una casa super linda en San Pedro y hace unos eventos y ferias para las comunidades super buenas, no se si se preocupa o lo vende, pero que de marquetea, marquetea.

Persona 8: Sabes lo que pasa es que si yo fuese Codelco, Calama es un problema para mí, que ojala no existiera Calama, ojala ellos tuvieran las casas con los trabajadores, su supermercado, su casino y que se entretengan en el trabajo.

Persona 1: Es que perdón, es que hay un referente a los pies de Chuquicamata, de la mina, existía un pueblo po, y lo sepultaron y ese pueblo se llamaba....

Persona 8: Punta de rieles,

Persona 1 Punta de Rieles,. O sea ya tenían un referente hay, y no es chiste es verdad alo mejor estamos contando una historia que paso y que va a volver a pasar, por eso tiene razón cuando dices que van a tener que hacer la nueva nueva Calama cuando trasladen la Turnar Huasi, si ya enterraron un pueblo y no paso nada, enterraron chuqui y no paso nada, demás que pueden enterrar otro.

Moderador: Karina tu también sientes que para Codelco como dice Juan Calama como que estorba.

Persona 4: Mira Codelco, una no se han preocupado de esta ciudad, y como dice él es verdad que los representantes que tenemos han figurado y buscado figurar, de hecho, como decía la Marcela, siempre han sido de la misma empresa. Por lo que Codelco tiene línea directa para consultar a la alcaldía. Parece como una excepción, pero lo que paso de hecho en la misma actividad de Codelco el otro día, solo sale con los grandes, con la alcaldía, la gobernación pero ni siquiera se preocupa de ir a ver las áreas pequeñas, las juntas de vecinos, las organizaciones... Y ni decir las áreas verdes, no se han preocupado en nada por hermostear la ciudad, no hicieron nada..qué paso con el borde río, nada..

Persona 6: De hecho se construyo un edificio corporativo y con todo un proyecto de todos sus alrededores, para poner áreas verdes, pavimentar y acá el edificio corporativo es de las rejas pa dentro, solo hay se preocupan de regar los arboles, mantener los pastos, pero pones un pie fuera del edificio y está todo con tierra, lleno de hoyos.

Personas 2: Yo era antes vecina del edificio, y cuando se construyo, la parte del edificio corporativo donde estaciones las camionetas antiguamente era un sector para los niños, con juegos, bancas, una plazita y Codelco lo sacó y a pesar de que hay firmas y todo, hoy lo cerraron y ahí están las camionetas. Y eso no es un rumor, porque yo lo viví.

Persona 3: Sabes que no deja de pesar, lo que decían algunos. Yo por mi trabajo tengo que ir a muchas firmas de trabajo de convenios, donaciones, alianzas, y es imposible no ver a representantes del Abra ahí, El Abra esta en todos los convenios. Durante todas las actividades sociales, y vas a un convenio y está El abra y todo El Abra. Y no cae más, la percepción del Abra en comparación con Codelco, ellos nunca van para allá, a ellos no les importa.

Persona 1: Te hago una pregunta, pero Chuquicamata nunca dijo que iba a ser buen vecino....

Persona 3: Yaaa, en todos lados y a cada rato... a lo mejor faltó decir que entiende por buen vecino

Persona 4: Si la duda es cuanto realmente de lo que pensaba invertir, era para Calama, bajo el esquema de buen vecino.

Persona 7: Yo me acuerdo haber visto algunas cifras desde que comenzó el traslado, aunque comenzó hace bastante rato atrás, pero en pleno traslado por el 2002, Codelco se gastaba como 5000 mil millones de pesos en comunicaciones, de los cuales habrá venido un 5% de inversión aportes reales concretos, y el resto como pura parafernalia. Cuando partió con el Peduc, los proyectos eran buenos y se hicieron buenas cosas, pero después de las fotos, no se hizo nada más y se desintegro.

Persona 2: Nunca se va a saber realmente cuanto se gastó en el traslado, a lo mejor las ideas eran buenas, pero se invirtió tanta plata y no hay nada bueno, al final uno tiene desconfianza de estas cosas. Y por eso, también la crítica, por que de que había plata, había y ¿qué paso?

Persona 8: Yo creo que el no cumplimiento de las promesas y todo eso, generaron una crisis de verdad en Codelco, no se hace nada, pero nadie le cree y eso queda en la memoria, Por que la gente lo siente como un fracaso, por que no se aprovecho y esa sensación de mentira y de engaño va a quedar

Persona 6: Pero a veces yo lo veo en los mismo viejos de Codelco, ellos mismos se conforman con tan poco..no les pusieron áreas verdes, no les pusieron plazas, no tienen club de campo, pero y

Persona 4: Pero es qué donde están los trabajadores y las familias de los trabajadores, existe cero presencia de ellos en Calama, ¿dónde están? Entonces cero presencia, cero preocupación

Moderador: Hay una encuesta que se llama **Minero barómetro**, esta encuesta se aplicó en la regiones mineras como en Santiago, donde el **75%** de los chilenos dijeron que Codelco tenía que seguir siendo una empresa estatal ¿porque creen Ustedes qué importa que Codelco sea estatal porque esa defensa en el fondo de no a la privatización? ¿por qué creen que le interesa eso al chileno común?

Persona 4: Por la plata yo creo, si los fondos van al estado.

Persona 2: porque si fuera privado lo van a tomar los extranjeros y vamos a perder nosotros

Persona 4: o sea como país.

Persona 2: claro como país

Persona 3: Si uno lo ve claramente, claro como país llega todos los fondos al Estado y el Estado es el que los administra. Ahora todos hemos reclamado porque no lo administran equitativamente tampoco, dándole prioridad a las regiones mineras. Pero que es bueno para el desarrollo del país, y para la entrada de utilidades que sea estatal lo es- Pero si fuéramos egoístas al pensar como les esta yendo a las empresas privadas, en las regiones y lo que han hecho a nosotros nos convendría a Calama que privatizaran Codelco, y de esa forma transformarnos en lo que decía un Iquique, un Antofagasta.

Persona 5: Saben que yo creo que es como algo histórico, ese tema de la lucha la apropiación, de haber conseguido nuestro cobre chileno y todas esas cosas. Desde el siglo XIX, con la guerra del pa cífico por el salitre y después todo el tema de la nacionalización del cobre. Es una historia mítica, entonces yo creo, que aun cuando las personas que contestaron esa encuesta no tienen idea de Calama, o nunca han venido a Chuqui, dicen que el cobre tiene que seguir siendo Chileno, pero es un tema más histórico que real, más de arraigo

Persona 1: Si en realidad, yo también creo que es histórico

Persona 7: Ahora hay que reconocer que en términos de inversión, es entendible que lo que produce Chuquicamata o Codelco acá tiene que irse a Santiago. Santiago per capita es más que Calama y por ende al ser la capital tiene que recibir más, no podemos sentir que es lo mismo

Persona 6: Yo creo que otro punto que se debe reconocer para seguir queriendo que Codelco sea estatal, es le hecho que Chile no tiene plata, no tiene hierro, ni petróleo, no tiene nada. Entonces el único mineral porque el que tenemos que luchar es el Cobre.

Persona 8: A mi me gusto eso de que a Calama le conviene que se privatice a Codelco

Persona a 2:A Calama no al país.

Persona 3: Pero la visión todavía no es cierta de que van a apoyar a Calama, claro porque si uno va a Antofagasta ha mejorado todo, en Iquique Cerro Colorado, entonces a nosotros nos convendría como ciudad. Per es verdad que depende de las autoridades, acá priman más las aspiraciones políticas que el jugársela por la ciudad.

Persona 7: Yo creo que es mucho también con el sentimiento de propiedad, en el fondo se ve en todos los chilenos como que es parte tuya, pero bueno es un pensamiento mío, pero por otro lado la gente de La Serena para allá ven a avances, sienten que el cobre les ha dado mejor imagen al país, si los que estamos más somos nosotros

Persona 1: Santiago a concepción, ósea Antofagasta, arica, Rancagua todos mejor

Persona 7: Es que el resto del país debería ganar mas que Calama así que que van a quedar contentos, porque es lo qu pasa acá, acá los que reclaman son los que no tenemos los mismos ingresos y bonos que los de Codelco.

Persona 6: Pero no es un tema de plata solamente, también es un tema de mediambiente, de desarrollo de la ciudad

Persona 2: Yo tampoco creo que sea un tema de plata, hay gente si que daría cualquier cosa por entrar a Codelco, conozco mucha que sueña con eso. Pero uno ya no quiere, no me gusta no entiendo, los turnos, la contaminación y lo turbio que es todo, porque para que estamos con cosas.

Persona 4: Si yo también tuve la oportunidad ahora y reconozco que hace años atrás lo único que veía era eso...pero ahora no, no me gustaría ser parte de eso.

Persona 5: Pero la gente de afuera dice oh Codelco, y les da toda la cosa, pero en realidad desconocen lo que es la realidad de Calama y todo el frío, el sol, el polvo, es todo y critican para los dos lados sin saber realmente como es...

Persona 1: Pero los beneficios económicos que entrega Codelco son indiscutibles, son muchos, disculpen que hable tanto de los beneficios, es que cuando uno escucha a las compañeras en la pega o a los alumnos, se pasaron...entonces, no es tan terrible tampoco

Persona 7: Yo creo que hay también están las críticas a Codelco y a la forma en que han administrado los beneficios de los trabajadores

Persona 6: Pero igual son beneficios que se han ganado

Persona 1: Pero son muchos, entonces es una realidad bien distinta y particular

Persona 3: y eso para un poco con la otra gente, es que ellos desconocen un poco la realidad de Codelco o sea si vinieran aca y vieran las condiciones, a lo mejor ahora ha cambiado hartito. Pero hace un tiempo gente de Codelco en Chuqui ni siquiera pagaban luz, agua, teléfono...

Persona 4: Si, y a eso me refiero yo cuando digo de las críticas de Codelco porque entonces eso no es administrar bien el patrimonio, eso es una realidad que se desconoce en Santiago, ellos no saben los beneficios que puedan tener los trabajadores entonces si uno lo piensa que hay un bus que pasa a buscarlos al colegio, que ellos no pagaban luz, no pagaban agua, no sabían lo que era tener llaves, que en las pulperías tenía que haber precios que eran a costos más baratos que en Calama. La gente de Santiago no sabe toda la verdad, porque ellos no han visto eso, no saben cuanto son los sueldos que ganan.

Persona 2: Y ahí también está la razón de porque a los trabajadores de chuqui no les interesa Calama u otra cosa. Por que se comparan con un trabajador de la ciudad, y ellos gana 3 veces más sueldos que ellos, entonces esa realidad la sabemos nosotros no más a lo mejor por eso dicen que no

les interesan, porque no tiene que andar diciendo lo que les da la empresa. Porque de verdad son muchos beneficios

Risas

Moderador: todos concuerdan con esta postura

Personas: sii...

Moderador: Ahora esta misma encuesta, hizo la siguiente pregunta ¿Cuál era la mejor industria a nivel nacional para trabajar? Y estaban el tema de la pesqueras, las mineras, las manufacturas. Bueno la minería era la mejor industria para trabajar, es decir, se eligió a la minería, y después una vez que se eligió la minera se pregunto por qué la minera, que era lo que tenía en el fondo, para ser la empresa mas atractiva. Como ustedes ven en estos gráficos (se muestran el gráfico con las respuestas) Van de mas a menos, lo primero es que se eligió es que se paga mejor a los trabajadores, segundo que pagan mas impuestos – bueno en el caso de Codelco no, después mas modernidad y tecnología, que es la que mas desarrolla el futuro, después el tema de los proveedores y el compromiso con la comunidad, si pudieran tomar estas variables o otras, que es lo mejor que tiene Codelco norte?

Persona 2: Los beneficios para sus trabajadores, como decía eso es increíble y son N

Persona 4: Igual los ingresos que se gana para el país, y los beneficios que tiene con sus trabajadores, porque en el tema ambiental estamos caídos completamente, o sea tanto el tema del aire que los niños están con bronquitis ya casi están todo el invierno, el verano, lo que es el agua lo que esta produciendo con el pueblo del interior, entonces es como mucho beneficios. Yo vivo en la Tuknar Huasi, y el más chico de mis hijos lleva como 3 meses con bronquitis y no hay caso con los niños, el humo es irrespirable en las mañanas.

Persona 6: Si es verdad, en cualquier momento van a tener que sacar a toda esa población de ahí y volver a construirla en otro lado, ahora con Mansa mina todo va a empezar de nuevo. Pero si se tiene que trasladar ¿Cuánto va a significar eso? Entonces acá Codelco se mando condoros del porte del Transantiago, pero ahí queda todo tapado o no se dan cuenta.

Moderador: no hay ningún otro aporte que haga Codelco a la comunidad

Persona 7: La pregunta era que piensa la gente, por que si es así, lo más a destacar son los beneficios, nadie entra a Codelco porque le guste la empresa, sino por lo que va a recibir..Eso es lo que piensa la gente. Sabemos que en lo otro esta mal,

Persona 3: Cuando Codelco corte los beneficios va a cambiar mucho, con la perdida de beneficios para sus trabajadores, Codelco va a ser otra empresa

Persona 2: Sabes que yo tengo una experiencia de un amigo, que es un niño joven, que es solo y que es igual que mi marido, porque mi marido nunca quiso entrara a Codelco. Bueno este niño nunca quiso entrar, y eso que le ofrecieron, porque para el no es desafiante el estar en Codelco. Pero el trabajo de ahí es para todo, entonces se piensa que el va a entrar, a ser parte de una empresa importante pero sentía que no se iba a desarrollar, que no iba a pasar nada. Y que iba a estar ahí vegetando

Persona 5: Es lo que muchos sentimos, porque es lo que muchos piensan que van a avejentar ahí, sin nada más desafiante, que no vas a aprender nada más de lo que sabes o vas a estar 20 años y se acaba y ¿qué hiciste?, ¿Qué lograste? Entonces, los beneficios no son suficientes para todos.

Persona 8: A sí, yo ahora tengo un amigo, que es joven y que postularon a los cursos no se si tu sabes, que Codelco les hizo esos cursos ha los jóvenes y de hay sacaron a los mejores y el esta en Codelco, está a plazo fijo. Pero le paso lo mismo, a él no le gusto porque el como joven debería estar entusiasmado, pero no porque su trabajo es estar todo el día en una oficina como gravando algunas cositas, el no ha aprendido nada, o sea a el no le interesa trabajar en Codelco porque el piensa que solo se trata de eso, y no se siente haciendo cosas de verdad, al final se salió y se fue a trabajar a una contratista.

Moderador: Ahora como ven, en la página siguiente, está un gráfico que pregunta lo opuesto, ¿Qué es lo más malo o negativo de la industria minera? Y ahí también va de mayor a menor, donde esta el tema de la contaminación, la relación con los contratistas, etc. Desde su experiencia, ¿son éstas u otras las cosas malas de Codelco acá?

Persona 2: Acá hay una cosa que es indiscutible y que yo tengo la certeza que algún día va a explotar y que es el poco respeto que, no solo Codelco, sino otras mineras y empresas han tenido con la pachamama, no respetan nada y entran como Pedro por su casa, eso es lo peor, por que ya, esta bien el desarrollo y lo que quieras, pero eso de entrar y arrasar con todo, y creo, no yo estoy segura que eso algún día la pachamama va a dar una lección

Persona 3: Si, nosotros cuando hemos conversado de esto, también pensamos lo mismo, la pachama no va a aguar más porque es mucho la falta de respeto y la ignorancia también

Persona 8: Si es verdad, yo creo que lo más grave es el daño a la comunidades indígenas en el tema de la extracción del agua principalmente y eso lo tapan de alguna forma y bueno dicen “ya en beneficio, vamos a...” a lo mejor en años anteriores dijeron “ya vamos a contratar gente de comunidades indígenas”. Lo que si hicieron sacaron gente de las comunidades a trabajar en la minería y esos mismo pueblos se fueron desintegrando y ahora hay poquita gente viviendo en esos pueblos. Y otro tema de daño también es lo que están haciendo, que es por el tema de integración dentro de las áreas de las comunidades indígenas que han dañado muchos sitios arqueológicos, lo que no se han dado ha conocer tampoco a la comunidad, de que están esos daños que son irreversibles. Porque se han metido en lugares que por años han estado ahí y han pasado camionetas, han pasado con maquinarias para hacer exploraciones y los dejan hay, que pasa la comunidad hace el reclamo frente a la Dirección de Monumentos Nacionales que es el encargado de que esto este resguardado, pero, ¿qué es lo que pasa? Monumentos Nacionales es del Estado cierto y Codelco es de Chile, del Estado también, y tampoco se pueden agarrar entre ellos po’ y hay queda todo, entonces es como mucho beneficio no.

Persona 5: Y yo incluso me atrevería a decir que mas los utilizan, cuando hacen este tema de que van a entregar computadores, los niños o que lo van a sacar de viaje, hacen un aporte tan mínimo y suena tanto como si hayan hecho una gran cosa y en realidad no es mucho lo que hacen es poco en comparación con la extracción que es el agua que en realidad también es de aca y se la llevan y la quitan para Chuqui o para otras mineras

Persona 4: En realidad como que no pescan mucho a los pueblos,

Persona 2: No pero igual siempre salen entregando cosas y haciendo donaciones

Persona 3: esa es el Abra, el Abra sale todos los días haciendo algo

Persona 4: No de verdad que no les cumplen, les prometen o le firman el convenio y después cambia. Por ejemplo se demoran las plazas o el otro día supe que después tampoco se le entregó materia educativa y a eso se le había prometido a los niños en la escuela.

Persona 6: Yo me quiero quedar con lo que dijeron al principio. Dentro de la comunidad andina la pachamama es un vínculo fundamental y yo creo que eso no se ha respetado, entonces no se hasta que punto la cosmovisión de los pueblos va a aceptar estas vulneraciones si pueden llamarse así.

Persona 7: Por ejemplo en Lasana hace poco, Codelco acudió a la inauguración del museo al lado del pukara, y paso plata y todo, pero súper mal echo, puertas usadas, todavía no lo terminaron, no estaban las condiciones dentro de esa construcción para poder preservar, para nada, súper mal habilitado súper mal, yo creo que habrán gastado ¿cuanto? primer presupuesto 18 millones, segundo presupuesto terminamos en 8. Y es que la verdad la promoción que se la hace a una inversión mínima es gigantesca y no pasa na po, entonces el otro problema es que Codelco es que se burla de la inteligencia de las personas, de la sensibilidad de las personas, por que cuando aparecen frente a una comunidad o una junta de vecino, hacen promesas y acuerdos y la gente les cree y después uno ve que fueron puras promesas y que no hicieron nada

Moderador; Pero por parte de las comunidades indígenas ¿Ustedes creen que existe una disposición o una confianza para trabajar juntos?

Persona 8: No cuando aparecen allá arriba y llegan con una camioneta y con cara de amigos, uno los mira o los miran allá y al tiro ¿Qué van a hacer? ¿Qué nos quieren pedir?. La gente esta clara, por lo menos allá que si se acercan a los Ayllu o a algunas comunidades es porque quieren algo

Persona 3: ... Y es como que no tiene por que ir a darles cosas...pero igual al final les dan cualquier cosa o becas o cosas, para hacer como que todo está bien

Persona 5: Además que es feo decirlo pero mucha gente se vende por un poco de beneficios, por un saco de papa, por un plato de lentejas se van vendió. Y eso es verdad

Persona 2: Si pu` a mi me paso con el tema del Tatio, cuando organizamos la carvana para El Tatio y el tema de la energía, partimos temprano, poniendo banderas y todo, pero resulta que cuando llegamos allá, gente de San Pedro, originarios San Pedrinos, era muy poca la que estaba en la protesta, más había gente de afuera. Entonces, yo soy del interior, pero también hay que decir que hay muchos que son flojos y que no quieren trabajar y se aprovechan, yo conozco a varios..si es verdad o no?

Persona 8: Pero también hay muchos que están resignados a lo que haga Codelco o cualquier minera, porque note vas a poner a pelear, no se

Persona 1: Pero acá también hicimos protestas y yo siento la gente no era poquita que toda las angustias provocan daños. Pero también hay que saber que ese tema del Tatio era algo que preocupaba a todas las agencias de turismo, por el tema de ser la gran atracción turística, entonces ellos se movieron porque manejan el tema de la imagen....

Persona 6: Mas puntual, por ejemplo hace las cosas mejor y de forma más general por ser.... La Escondida. Si uno conoce realmente como contamina La Escondida conoce lo que es, queda la embarra', pero nadie critica eso, porque en el fondo las medidas paliativas, si se les puede llamar

así, son mas efectivas y tienen la política distintas a la que tienen aquí en Calama. Por ejemplo en el caso de La Escondida regala computadores en los colegios y ellos contratan una empresa ajena que hace todo, como fue el proceso como lo tomo la gente, si fue bien recibida o no. En cambio Codelco entrega computadores no le interesa si el colegio no tiene luz por ejemplo.

Personas: ríen.

Persona 5: Si por ejemplo, yo conozco la gente que hace todo los estudios para ver a quien le van a entregar, que comuna los necesita, entregan los computadores y después hacen focus group, de cuánto le ayudo esto, que les falta o evaluar el tema. Acá Codelco dona y a veces son tan descartados que donan los computadores que ellos mismos dan de baja y ha dado computadores, pero ni se han preocupado de conexiones a Internet En el fondo se liberan de sus desechos, pero lo hacen parecer como una donación.

Persona 6: yo me recuerdo hay como el año 2002 o 2003, cuando Codelco hizo un aporte de computadores me parece no estoy seguro que fue a una escuela o a una junta de vecinos eran como 10 computadores usados, date cuenta cuanto habrán durado esos computadores como 2 meses, pero computadores usados po.

Persona 7: Pero disculpen que insista con la Turnar Huasi, pero eso fue ver como nos deshacíamos de los que vivían en Chuqui pero no eran Chuqui y los pusieron 20 kilómetros más abajo, entonces de que estas hablando. Solo le interesa el tema de sus trabajadores

Persona 1: Sabes que yo creo que el acceso de la posición del sujeto, o en que villa esta, lo que yo veo es que desde mi punto de vista no importa, porque en el fondo nunca ninguna medida paliativa, como les decía en un rato atras, va a ignorar el daño que se genera, menos agua o patrimonios arqueológicos pero en términos de imagen se siente mas acompañado, uno siente que importa y que no da lo mismo en lo que este o lo que hagan con uno.

Persona 3: igualmente, yo me recuerdo cuando hicieron el cambio de servicio de Calama, o sea del hospital de Chuqui al Hospital de Calama, eso lo deberían haber regalado y darle como una gran donación, que en realidad no fue más que basura o cosas defasadas

Persona 7: Es duro, escuchar eso

Persona 8: Pero es verdad

Persona 2: A no y lo que yo he visto en algunas escuelas es que regalan las hojas que vienen con errores y se las dan por el otro lado y aquí hay material para el alumno.

Persona 5: Claro hay muchas cosas al final, tu preguntabas por la administración y que Codelco siga siendo estatal, y claro la gente, Chile dice que esta muy bien administrada la empresa pero tu hablabas recién también de cómo botan plata en Tuknar Huasi y existen un montón de otros proyectos que quizás ni sabemos, pero no esta tan bien administrada y en lo que tienen que aportar no aporta o no se compromete

Persona 5: Saben, a mi lo que me molesta es la poca solidaridad que tienen con sus trabajadores y como fríamente los echan para afuera, ahora han dicho por todos los diarios que quieren rejuvenecer la población y sacar a un monton de viejos, sin salud, sin nada

Persona 8: Si, y lo triste es que del hospital de Chuquicamata cuando se retiran jubilan y pasan al sistema publico. Entonces es verdad, porque es curioso que cuando ellos toda la vida de echo hasta el día de hoy los trabajadores hace años imponiendo su dinero para una salud digna, y cuando jubilan caen al sistema publico y con todos los problemas que tiene el sistema publico. Yo creo que esa es una cosa con mal sabor, frecuente con todos los trabajadores que cuando mas necesitan, si los viejitos los tienen todos cachay, no se miles de cosas y eso yo creo que es una cosa ingrata y Codelco es desgraciado al hacer eso y no devolver la mano.

Persona 7: eso genera una relación en su entorno pésima, el tema de alguna o otra manera se tiene que atener a las normativas que si que la cumple, entonces eso esta como medio regulado. Hoy día y yo creo que como empresa tiene una relación con el entorno que Codelco ha desarrollado pero es pésima, después de lo que prometió existe cero compromiso

Moderador: ¿y con entorno a que te refieres?

Persona 7: a la ciudad, tiene mala relación con la ciudad creo yo. Porque Codelco reproduce esta desigualdad que hemos hablado, en términos de beneficios, con el tema de las casas, con la preocupación por sus trabajadores actuales pero no con los que se van

Persona 4: Finalmente el tema de la injusticia social y la desigualdad lo reproduce Codelco, es cosa de ver la diferencia entre los hospitales y quienes pueden atenderse por uno y quienes por otro. Es una polaridad, que da rabia y genera sensación de injusticia

Persona 6: salimos a trabajar por una ventana, mientras que los de Codelco tienen la puerta abierta de par en par. Es una bipolaridad entre los que son de Calama y los que son de Calama pero no están en Codelco. Imaginate eso de que los trabajadores tienen prioridad para que Codelco contrate a sus hijos por sobre otra persona que postula pero que no es de Codelco.

Persona a 2: ¿pero la tiene? ¿existe eso?

Persona 6: Si esta el contrato colectivo, y que yo sepa una de las críticas es que no se ha cumplido, peor que está y es parte está.

Persona 1: Si me había dicho, ¿pero resulta?

Persona 7: A mi en Santiago, fui a hacer un curso y un profesor me pregunto, eso de que le contratan a los hijos, es como bien fuerte

Persona 5: Pero es super injusto porque, claro si tu eres trabajador de Codelco y se produce una vacante y tu hijo compite con un ingeniero de las mismas condiciones se supone que tu hijo tiene el derecho. Pero va a quedar tu hijo, no es muy justo

Persona 6; No pero dice que es en igualdad de condiciones, y eso no es igualdad, entonces queda fuera.

Persona 3: A mi el tema de la salud, me da un sentido para el tema de refrendar o no se, marcar la diferencia social, por ejemplo yo conozco a mucha gente que tiene un cáncer y no se quieren retirar y son trabajadores que estan súper bien, pero que saben que si se salen de ahí se van a vivir a otro lado se mueren, porque los viejos de Chuqui se mueren trabajando allá. Porque pusimos estos puntos porque te quiero contraponer que eso produce desigualdad pero no solo con la parte hic para Calama, sino que también para los viejos, los trabajadores, entonces como tratamos el tema. Mira

yo no soy y hace mucho tiempo cuando recién empecé en la U, quería entrar a la empresa y me dijo mi tío viejo de chuqui, no te vas a intoxicar y te vas a morir y no vale la pena, y ahí me dio miedo y se me paso. Pero a lo que voy es que también existe una diferencia pal otro lado.

Persona 7: si pero los que somos de Calama y no somos de Codelco venimos por eso y no lo entendemos así. Por ejemplo yo soy asesor de un sindicato de chuqui entonces yo se de beneficios y se y se me remarco mucho mas el asentó de los trabajadores, es decir yo estoy viendo las dos posibilidades siempre, entonces probablemente es una ligera conversación pero quiero tomar ese elemento porque con ese elemento puedo conocer a la gente de chuqui y la gente de chuqui me conozcan a mí, yo no se si es un programa de la empresa pero claramente no lo es. Yo creo que los trabajadores le hacen el análisis de una organización como entidad social, pero como una organización como institución y no como una empresa como una minera con sus metas de productividad y todo eso, sino que la miran de otra forma , me entendí no se si me comprendieron.

Persona 6: Si, y quizás la gente de Calama también la mira así y espera que también cumpla como ese tipo de organización

Persona 2: Pero es que ese el problema. Y ...si es verdad la gente de Codelco tienen exceso de beneficios, y si tu vez la otra parte no hay nada, como dice Juanito hay, es como por su cuenta, porque claro porque después no tienen después salud para la vejez, y que pasa con los tratamientos, las enfermedades futuras o no se a lo mejor nunca te lo hicieron.

Persona 5: por eso te decía yo que es una situación tan difícil de entender, por que ... o sea Codelco tiene posibilidad de dedicarse a la minería y ser super exitosa por que tiene un prestigio que la acompaña, pero también la gente esta acostumbrada a verla como un organismo de beneficencia y se le exige como tal

Persona 4: Pero es que hay que exigirle, si al final invade, maltrata y contamina, todo lo que hemos hablando, exige una preocupación distinta.

Persona 3: Pero es verdad, porque también están acostumbrados a pedir o buscar la forma para que les den algo

Persona 5: hay algunas empresas que dan beneficios de ayuda mejores que lo que da Codelco. Y así debería hacer, si el tema es por qué no lo hace?

Persona 7: Pero es menos gente alo mejor.

Persona 2 No, el tema no es por ahí

Persona 1: Pero si ellos tienen a cada trabajador con los medios beneficios con 2 o 3 y la señora, la conviviente y todos los que quieren y Codelco los acepta a todos

Persona 3: Si el problema es porque no genera una mejor política de entrega, de ayuda, mejor focalizada, más cuidada

Persona 4: Dejar una verdadera idea como Fundación Minera Escondida como lo conversábamos antes

Moderador: o sea como que marca dices tu? ...

Persona 4: Es que Codelco no autoriza o no se preocupa que de hecho no es solo la gente de acá, acá de hecho son las villas y las poblaciones. Como que cree que con lo que aporta a los trabajadores o a las villas de ellos está bien y no es así, por ejemplo en Tocopilla, tampoco ha seguido haciendo

Persona 8: Si po' y ahí tiene la central termoeléctrica que es de Tocopilla

Persona 4: Pero es igual, que acá y haya se nota mucho más. Por ejemplo Tocopilla igual se mantiene solo, las casas de Codelco que eran como bien bonitas y el pueblo abandonado a su suerte, con lo del terremoto, Codelco nada

Persona 6: Pero no había habilitado unas casas de descanso que tenían halla para los damnificados?

Persona 4: Esa casa es de los supervisores, o sea, del Sindicato de Supervisoers, y nada que ver Codelco, no fue una idea de ellos, sino básicamente de los supervisores. Tocopilla, ellos si que no reciben pero nada de Codelco, nada

Persona 2: Y menos, si Codelco todavía no se pone al día con Calama, no se preocupa realmente de Calama, menos con Tocopilla

Persona 8: Y con los pueblos del interior peor, va a seguir utilizando mientras le convenga

Moderador: Muy bien gracias, no se si les gustaría agregar o señalar algo más en relación a lo que hemos ido conversando de Codelco.

Persona 7: Yo creo que todo lo que hemos conversado Codelco lo sabe, lo tiene super claro, ellos también deben hacer este tipo de estudios. Si la verdad es que ellos no están ni allí, no les interesa, pero esto lo saben

Persona 3: No se, el tema es delicado, a mi me carga

Persona 7: Yo creo que ya esta todo dicho, por lo menos yo

Persona 6: Si yo también

FOCUS GROUP 4: Comunidad

- Persona 1** Secretaria Junta de Vecinos Turnar Huasi
Persona 2 Leonor Barra, Integrante red Proloa Mujer – Relatora de charlas
Persona 3 Claudio Chire Psicólogo laboral ACHS - Oriundo Toconce
Persona 4 Jean Paul Escobar, Dirigente Sindical CIMM – Empresa contratista
Persona 5 Juan Pablo Mamani Jefe de proyectos CONADI Oriundo de Toconao
Persona 6: Claudia Chocobar Profesora escuela básica Peine – Oriunda Peine
Persona 7: Elizabeth Hack Directora Jardín Infantil Calama – Junji
Persona 8: Hugo Quispe Periodista Deportivo Radio Carillon – Oriundo de Caspana
Persona 9: Carolina Soñez Integrante Junta de Vecinos Los Pimientos
Persona 10: Luis Garcia Dirigente Sindical Sodexo – Empresa Contratista

Moderadora: Bueno para empezar y de acuerdo un poco a los que le comente antes ¿que es lo que se dice de Codelco Norte?, ¿que han escuchado ustedes?, bueno como les explicaba

Persona 1: Bueno para empezar, yo no soy de acá, o sea llevo 30 años acá, pero llegamos de Ovalle, y la verdad es que todos los que se vienen para acá o y siempre los que venimos para acá a Calama, es para entrar a trabajar en Codelco, como puerta de entrada y que me permite desarrollarse como profesional como trabajador. Es como el sueño que todos tiene ser de Codelco, pertenecer a CODELCO NORTE

Persona 9: Si a mi me pasa lo mismo, siempre he querido que mi esposo entre a Codelco y nunca nos resulto, una vez estuvo como plazo fijo y después no paso nada, es que los beneficios son muy buenos, si hasta te dan una casa. O sea, si yo creo que todos quieren entrar a Codelco, y siempre están pendientes de lo que pasa, si hay trabajo, si van a llamar a concurso, para postular o llamar a un pituto. Uno siempre ve lo que pasa en Codelco pa`ver si va a ver más pega.

Persona 2: Bueno por mi parte, con respecto de ser de afuera yo llevo 27 años de experiencia de compañeros que no pertenecen a Codelco, y aunque algunos les hacen algunas asesorías, igual en confianza consideran que es una empresa que si bien es cierto es importante, se aprovechan de la gente y hacen una diferenciación muy importante de ser o no ser de Codelco. Marcan mucho la diferencia a veces inconcientemente, “no que estos de Codelco se creen cualquier cosa”. Hay algunas diferenciación en algunos discursos de gente ajenas, y los que hablan son como gente ajena, eso en general, más a nivel de jóvenes que estoy compartiendo en estos momentos, a veces se sienten perjudicados cuando sus papas son de CODELCO, por que los miran de otra forma, el otro día me decían que no podían postular a crédito a nada, por ser de Codelco, entonces se gera una diferencia pero para los dos lados

Persona 8: Pero ¿ellos necesitan ese crédito? Mmm

Persona 3: Básicamente la percepción es que “yo como pertenezco en Codelco en si..tengo tales y tales beneficios”, de que son otros nivel otro estatus. Ahora las relaciones sociales no se producen en jóvenes por un tema de material y otros por costumbres y no se por que.

Persona 1: es que eso uno lo ve Codelco te permite crecer desarrollarte y estar tranquilo y ver crecer a tu familia, a tus hijos con tranquilidad, si por eso uno se viene, para crecer.

Persona 7: No pero, es como que la relación se detiene porque es Codelco, y da el pie al tiro para que caigan mal y uno no ve así como personas, o sea, haya en el Jardín tengo harto niño de

Codelco, y creo que no corresponde por que ellos tiene recursos para poner a sus hijos en otros jardines, y el problema es que dejan sin vacante a gente que realmente lo necesita.

Persona 10: A mi me pasa lo mismo, yo tengo a mi hijo en el Jardin Kilan Tai y también es Junji, el otro día le pidieron traje baño y gorro para la piscina, pero no teníamos plata, por que eran traje baños UV que son re caros, pero todas las viejas de Codelco llegaron con el traje baño y uno se siente mal, porque el niño ve eso, y si tiene plata que lo metan a un jardín pagado

Persona 4: Pero la pregunta es, que se dice de la división o de las personas que trabajan hay...

Moderadora: en general...

Persona 4: Hay algo judicial, yo creo que ahí dentro de sindicatos que se contradicen que existe la angustia y la molestia de que algunos tengas mayor trabajo por ser contratista que a la persona que es Codelco, ahora hay una diferencia más prohibida de las diferencias de sueldos y la estabilidad laboral, por que existe y no a logrado superarse esa diferencia

Persona 5: Pero es que ese es un gran tema para entender o creer lo que es Codelco, el contratista tiene una doble mirada con Codelco, porque siente que existe una injusticia por que les pagan mal y no se les reconoce, pero también quieren entrar a Codelco y sueñan con esto

Persona 4: No se si todos, pero si algunos sí. Depende la realidad, si tiene familia, cuánta plata necesitas, no se

Moderadora: hay es por un tema de necesidad, más que de desarrollo laboral entonces?

Persona 4: Probablemente en algunos sectores si, depende del punto de vista., pero también se ve la diferencia, los tratos y algunas cosas, la forma en que protege Codelco a sus trabajadores que es insostenible, que a mi no me parece y creo que eso no habla bien como empresa..

Persona 10: es verdad que existen algunos beneficios que uno se sorprende y que no comprende también diversas incongruencias, como el maltrato, alcoholismo en los trabajadores, pero que tiene todo y que se ven como una empresa muy pero muy protectora con sus trabajadores es verdad

Persona 9: Pero es que yo no encuentro que eso este mal, a lo mejor todas las empresas deberían ser así, porque las van a privar de algo

Persona 6: Lo que si yo siento y se ve que el tema es entre ellos, o sea, por la prensa uno se entera de cuánto ganan, cuánto le dieron en la negociación, en el bono de no se que, allá en Peine, no llega el diario, pero si los viejos saben que en esta negociación ganaron más de 10 millones, entonces eso es lo que más se entera uno de la prensa

Persona 5: Si pero a veces encuentro que informan mucho de Codelco y no de otros temas, como los del interior por ejemplo, cuando cuesta más organizar un tema cuándo pasa algo allá. Pero de Codelco, dicen como va a ser la estructura, quién quedo de gerente de no se que, que se junta Chuqui, que se separa, que no se que, pero siempre informan y a mi no me interesa

Persona 3: Si, a mi como que no me interesa saber tanto de Codelco como empresa, pero cuentan todo, debería llamarse Mercurio de Codelco y no de Calama

Risas

Persona 7: Es verdad, a parte que ellos tiene el Oasis, y a través de eso se informan, no se porque necesitan escribir más en un medio que no es solo de Codelco

Persona 1: Yo leo la diferencia y las peleas entre trabajadores, que el otro es un tal por cual, que es mentira, que es verdad, pero eso. Porque eso es lo que más hay, peleas pero entre los de Codelco

Moderadora: y esto es definitivamente entre los administradores de la empresa y los trabajadores de la empresa...

Persona 4: Es verdad que es puro Codelco, pero de los conflictos de Codelco con los contratistas nada

Persona 8: Pero si sale a veces, el de la CUT yo lo he visto cuando critica a Codelco

Persona 9: Si, por ahí no más, hasta ahí no más, claro nosotros nos podemos dar cuenta por el contacto que se puede tener con los contratistas los de Codelco, por el pago y esas cosas. Entonces nosotros con mucha gente decidimos tener un GPS, por que saben que hacemos, si molestamos, si tramamos algo y si se sabe pa`afuera, y eso sirve para renovarnos.

Persona 8: Yo por mi marido he escuchado que son altaneros, y si una persona no si es comunista pero modesta, o si es de otra forma y no tan obediente, se da un sentido de rechazo para las personas que no son de Codelco y no las pescan

Persona 4: Es fuerte la segregación entonces

Persona 1: Aquí en Calama Codelco cumple esa meta, separa a las personas tanto, que después las personas se creen distintas porque son de Codelco, como superiores, y no se uno ve cada viejo que es de la empresa, pero es Codelco la que se encarga de hacerlos sentir distintos

Persona 3: Yo considero que básicamente, el ego de una persona que es de Codelco, y pasa mucho que el nivel del trabajador de Codelco o el hecho de estar en la empresa, como alguien por hay dijo, hay como una confusión, porque el hecho de que yo considero a una persona que gane dinero que esta aquí en la empresa, diferente, no no creo, por que el tema de donde trabaja no tiene nada que ver con los tramites de estudios de conocimiento que son cosas completamente diferentes, porque existen te voy a dar un ejemplo, en las otras mineras te exigen hasta un título técnico para trabajar y eso no pasa acá

Persona 2: Acá entra el pituto

Persona 3: Justamente, y aquí sucede,

Persona 9: A parte que acá contratan gente de afuera, ni siquiera les gusta contratar mano de obra local, pero eso va para todos no solo para Codelco.

Persona 10: Claro eso es lo que se debería hacer, y aquí sucede que hay ingresos pero no a nivel de locales, si eso lo deberían coordinar con la gobernación por ejemplo.

Moderadora: Bueno empezamos hablando un poco de la pregunta que se refiere a cual es la opinión que tienen de Codelco Norte, del crecimiento y uno de los acontecimiento que más se dan es la diferencia que tienen con los contratistas...hay algún acontecimiento que ustedes creen que marca a Codelco con su llegada a Calama.

Persona 9: El otro día conversando con un compañero mío, un chico de 22 años, estábamos almorzando en el mall, me dice tu te has fijado lo que esta haciendo aquí en el mall, entonces yo le digo si mira los estés..le quieren dar tal forma quiere estar en forma rectangular. No me dijo él, “tu te fijas la forma en que se está construyendo el mall, este mall nos está dando la espalda a los que no somos de Codelco, o a los que vivimos de Granaderos para abajo, en cambio esta de frente y recibe al edificio de Codelco y a todos sus trabajadores. Me descoloco, realmente me descoloco, entonces esa tipo de comentario te habla te dice digamos que hay muchas diferencias y que son todos no Codelco, el que marco la diferencia con el Campamento, con el traslado

Persona 7: Si pero es que para abajo están todas las poblaciones, todos los que no pertenecen a Codelco

Persona 6: Es una forma de discriminar

Persona 2: De Balmaceda hasta el lado del hospital, el peuco y todo acuérdate que hasta allí se va a estar expandiendo Calama

Persona 1: Es que antes toda o casi toda la gente que era de Calama o vivía en Calama era Codelco, entonces todo era para los de Codelco, pero ahora no y resulta que nadie piensa para los que no son de Codelco.

Persona 10: Es que nadie se ha integrado a nada, acá llegaron los de Codelco, ocuparon todo, las calles, los estacionamientos, ocuparon lo que había de Calama, pero ellos no se integraron, ellos vienen ocupan todo, el agua, la luz, pero no se integran ni les interesa integrarse con nosotros

Moderadora: ahora justamente con tema de la venida del campamento a Calama, ha cambiado la forma de ver Codelco norte, hay un antes y un después... es mas bonito o es lo mismo, es decir, desde el 2000 hasta ahora como se ha visto

Persona 4: Es mas bonito, si hay más cosas considero eso con la nueva Calama, aunque con la venida del campamento es lo mismo finalmente en cuanto a escasez de espacios por que finalmente lo que se hizo fue ocupado por los de Codelco, pero igual hay más avances

Persona 6: Es que depende del punto de vista yo lo considero más bonito, en cuanto que también metieron más lucas en algunas áreas verdes para arreglar las plazas.

Persona 5: yo creo que también fue como que se aprovecharon la gente de Calama con la venida del campamento, por que también subieron los precios y esas cosas, por ejemplo el agua acá en Calama se disparo, porque aumento el consumo, pero la pagamos todos, no solo los que vienen del campamento, y todo subió por que aumento el nivel de consumo

Persona 3: Yo como que no se mucho con ese tema, porque algunos dicen que Codelco cumplió y que ahora le toca a la muni, pero es la muni la que no tiene recursos, pero que cumplió con lo que había dicho y la pega con la inversión la hizo pero en realidad no se

Persona 9: No pero como, quieren pasarle todo a la municipalidad y que ella responda, yo creo que no corresponde, si debe ser para siempre, no solo un rato no más, si no da abasto creo yo

Persona 10 : Mira en el fondo o sea son las necesidades de un Chuquicamata integrado a Calama, un Chuquicamata que fue producido creado y hecho por Codelco pero Codelco no paga ahora, solo pago cuando estuvieron en Chuqui, después los dejaron acá pero no pago no asumió lo que era

dejarlo acá, si existen un montón de cosas que iban a hacer y al final no las hicieron y ya paso el tema, nunca se molestaron por integra a Calama, esa fue la pura chapa, el resto los dejaron acá

Persona 8: Y eso que dices tu se comprueba en terreno, uno lo ve, Codelco nunca se preocupó mucho de pavimentar los terrenos que compraba e integrarlos a Calama, para que fueran parte de la ciudad, no se preocupó mucho tampoco de si compraba un terreno de pavimentarlo... porque ellos llegaron a fuera de Calama no a integrarse a Calama, sino que todo lejos y distante de la ciudad, sin preocuparse realmente, sin sentirse que son parte de Calama

Persona 5: Es verdad, y después ellos dicen que son tan... creen que están vulnerables, por que están aislados, de la ciudad y son como otra ciudad otra villa, pero es por que ellos se fueron

Moderadora: Pero como ven el tema ya instalados, igual hubo un cambio, una necesidad de interactuar con otros, o se mantienen en grupos distintos

Persona 2: Si partimos de la bases que siendo todos individuos iguales y que la ciudad es de todos, yo estoy de acuerdo con los que ustedes plantean, yo vivo en una de las villas de Codelco, Lomas Huasi

Persona 4: Esas son las bonitas, esas de supervisores

Persona 2: Si son esas, y la junta de vecinos de la villa, decreto con el apoyo de todos los vecinos, porque nadie voto en contra, que esta villa es como una puerta general para el ingreso a todas las otras villas o las casas, por como se ve de afuera y es tentadora para los delincuentes. Entonces se decreto que en esa villa no pueden entrar colectivos y a la vez no se permiten gente extraña, ya y fue un acuerdo, aquí no va a entrar ningún colectivo porque aquí no va a entrar gente extraña.

Moderadora: pero ¿pueden entrar en autos?

Persona 2: si pueden entrar en auto, de hecho la única forma que tienen de entrar es caminando varias cuadras desde los salares hasta el otro lado o en vehiculo, o caminas mucho o tienes auto y todos saben que allá todos tienen 2 o más autos por casa.

A parte que en esa villa se prohibió que se instalar cualquier negocio, cualquier almacén no tienes ninguna panadería, ningún negocio, podemos ir a comprar a los volcanes o Av. Grau o a Los Salares, es notorio que no les interesa integrarse, quieren vivir a parte, sin nada que altere la armonía o la forma en que viven

Y otra cosa que uno se atrerra cuando andas por las villas, como están tan cerradas las casas, en la puerta tiene un citófono y las rejas, si no se han levantado muros altos, las rejas están con protecciones, tu te comunicas solamente por citófono, tu contestas de adentro si quieres hablar, y en eso hay una cosa que a mi me llama mucho la atención, eso de poder decir no voy a abrir, no quiero hablar, con él, con el sí, con él no...

Persona 5: Son bien discriminadores, como que seleccionan con quien hablan y con quien no y eso da rabia y ahí quedo la integración, porque ello ven con quien si y con quien no.

Persona 7: Sabes que yo el otro día hablaba con una amiga que es del campamento, o sea el mariod trabaja en Chuqui y ella me contaba, que se han protegido, porque en el fondo tiene miedo de estar acá en Calama, allá en Chuqui se sentían más protegidos, pero acá en Calama se sienten más solos alo mejor en eso va también mucho en lo que se perdió con la venida de Chuquicamata,, más vulnerables eso que decías tú. Y ella me decía que eso era no porque a uno no le gustara Calama si no que uno se acostumbro a la vida del campamento te fijas, tenias todas la cosas hay no

tenías que preocuparte, entonces lo mejor es tratar de recordar, en algún momento querer hacer lo mismo, pero no se pudo y optaron por esconderse

Persona 4: A mí con gente que conozco también me pasó lo mismo, como que acá se encerraron en sus casas, en sus villas. Y si lo pensé muchas amigas más tuvieron depresión porque bajaron y quedaron mucho más alejadas...no sé cómo determinarlo, pero antes cuando estaban en Chuqui estaban más cerca que ahora que están en Calama, porque no les gusta salir fuera de sus villas o frecuentar determinados lugares.

Persona 8: Si como que a los de Codelco, les carga el centro, yo tengo amigas que ni por si a caso van para allá por que les carga

Persona 3: tu pudieras esperar que este proyecto del campamento fuera una ciudad completamente nueva con muchos espacios conectados y unidos entre sí. Recuerdo que la universidad nació una iniciativa de unos compañeros y mía la idea de hacer una encuesta al sentido que tienen de pertenecer, que tiene las personas a su territorio, se dio a conocer que las personas que tienen una pertenencia muy grande de dependencia con el territorio donde viven tienden a sufrir y a tener trastornos de emocionales pero intensos, esto resultó muy interesante. Y en ese entonces la idea era hacer un estudio relativo al campamento pero que fuera financiado por el mismo Codelco...

(risas)

Persona 3: Y como tu puedes ver Codelco no iba a financiar algo que al final le pudiera perjudicar, y no se pudo llevar a cabo, no sé cómo será ahora las personas, realmente a muchos les afectó el tema del traslado

Persona 6: Si el problema es para los dos lados, por que unos se vinieron y se sienten fuera de onda y otros sentimos que llegó gente que trae otros problemas a la ciudad como por saturación

Persona 4: La nueva Calama tenía en vista poner a Calama en un mega Calama un nombre nuevo, porque iba a ser una ciudad totalmente distinta, donde iba a ver nueva infraestructura, donde iban a ver dignidad con respecto a Calama, eso era antes de que bajaran a Calama, ese era el proyecto que tenían y claro se estaba claro que eso generaría problemas vehiculares como así pasa en tantas otras ciudades, donde crecen y hay tantos autos que es imposible. Pero eso te hace generar preguntas como cómo instalar una ciudad encima de otra, pero acá una ciudad se enganchó y se cimentó al lado de otra y eso es muy diferente que hacer integrar la otra. Por que comparten algunos espacios y otros son exclusivos o así los quieren delimitar.

Persona 1: Pero para todos moverse acá en Calama está resultando ser un problema con mucha inseguridad. Por ejemplo yo creo que ir al mall, como dice él, es un caos también, llegas allá y hay miles de autos, porque yo vivía en Chuqui también y a veces igual taya como esta tu casa, taya preocupa y digo pucha que lata y justamente es por lo mismo la falta de seguridad, yo me acuerdo que eso en Chuqui no era problema, todos se conocían y o te preocupabas por eso

Persona 10: Pero eso no implica que acá allá tanto problema, yo creo que es un miedo pero no sé si justificable, como para no querer salir de la casa, yo lo siento como medio enfermante.

Persona 3: lo que pasa con el tema de la seguridad, haber por ejemplos hoy en día, con todas las atrocidades yo lo veo en forma mujeres, por ejemplo veí pasar un sujeto y hay quedas, porque de repente están en cada facha y te intimidan, entonces por el lado uno pasa y queda como no sé..

Persona 1: A mi me paso cuando yo llegue a chuqui, porque por una movida de mi papá nos conseguimos uno de los departamentos de las Normac y sin ser CODELCO ni nada nos instalamos ahí, pero lo que te dicen allá te da mucho miedo con los de Calama y la diferencia que la gente hace la haces tu también, así como que los de Calama son lo peor, pero claro yo estudiaba en Calama pero venía a clases y me iba al tiro ni me juntaba con los de Calama, y no veía esa diferencia de vivir aquí, porque en realidad nunca pensamos que íbamos a vivir aquí

Moderadora: ahora terminando un poco con el tema...les quería preguntar a quienes son las personas a su punto de vista que Uds. escuchan hablar comúnmente de Codelco.

Persona 6: Municipalidad, alcalde, más que nada ellos

Persona 3: Pero en los diarios, lo que les decía antes, si hablamos de diario el mercurio de Calama habla mucho de Codelco se debería llamar el mercurio de Codelco... (Risas)...yo veo el mercurio y todos los días tengo algo de Codelco, cosas que no deberían salir del mercurio de Calama, en serio,

Persona 4: claro y las cosas que dicen de Codelco es lo mismo a veces que le ocurre a la Escondida... y a veces da rabia porque ponen noticias y no ponen evidencias, por ejemplo a veces sale Codelco les entrego casas a tantos y no salen ni fotos, ni los nombres, sino que donaciones que son como muy raras

Persona 7: es que más que raras son pencas, son donaciones muy canallas, el otro día en Toconce regalaron unas ampolletas led, de bajo consumo y le dieron con todo con parafernalia, pero que es para Codelco 100 ampolletas, nada ni un aporte, entonces los aportes no salvan a nadie, a mi me da rabia porque como que quisieran ver la cara de la gente y las cosas no son así.

Persona 10: y sale en la tele ayudando a gentes y eso es lo raro porque no aporta con cosas importantes, como Collahuasi que tienen escuelas que apadrinan cosas, y Codelco no tiene eso acá, no apadrina nada importante, no hace aportes que se sientan, no tiene ninguno, pero ninguno interés por la ciudad

Moderadora: entonces Uds. encuentran que no...

Personas Todas: NOOOO

(Ríen)

Moderadora:... porque se da esto.

Persona 5: porque de alguna medida se plantea a lo mejor que tiene que haber un lío que plantea el medio, o de los diarios a los medios de comunicación, porque hablar de Codelco es centrar en ti la atención, ni importa a lo mejor lo que digas, no importa a lo mejor lo que digas, pero si va a ver una cantidad de personas que van a estar pendiente de lo que haga este personaje aunque el personaje no haga na...

Persona 4: Si no importa lo que haga Codelco, pero si va a estar ahí le importa para la imagen, y lo que dices tu, del manejo de los medios, a nosotros siempre nos piden decir convenio Codelco o bajar la noticia encabezada por CODELCO, así se da y es lo que importa

Persona 5: Y a nosotros, nos retan y hartos si no están visibles los pendones, cuándo los llamamos para algún acto, ceremonia, o entregas de lo que sea, nos preguntan, ya pero están los pendones,

llevaron los pendones, y eso es lo único que en realidad les importa. Aunque eso no es solo de CODELCO, es de todas las mineras con las que hacemos convenio o nos relacionamos

Moderadora: Ahora cuando hay una huelga o cuándo le pagan un bono, cuando sale esta noticia de Codelco, se comenta, ustedes le informan a alguien. O mejor dicho que dicen de esas noticias, los distintos actores que ustedes nombraron

Persona 3: Yo creo que con lo que hemos dicho hasta el momento todos sacamos una conclusión aquí, y esa conclusión que para Codelco es que tarde o temprano va a dar cuenta de todo lo que hace, de si lo que paga corresponde, si los beneficios o las promesas son justas.

Persona 4: Claro, pero en el fondo es Codelco, el que habla y dice, lo que pasa, cómo que nadie más habla u opina, yo por lo menos no he escuchado a otros hablar

Moderador: Pero ustedes le creen a Codelco, respecto de lo que dice

Persona 6: Es que no se si creerle es el tema, el tema es que uno ve cuánto le van a pagar al trabajador, cuánto sacaron por la negociación de no se qué, entonces más que creer es un hecho

Moderador: Pero respecto a otros temas que hace o dice o pública CODELCO

Persona 5: La verdad es que uno sabe que lo hace por figurar, pero por nada más, pero uno que está metido ahí, ve como bajan la noticia

Persona 8: Pero si el mercurio de de Codelco, uno al final lee lo que ellos quiere que leamos, y nos dicen lo que ellos quieren decir, el resto no se va a saber nunca

Persona 7: claro, entonces creerle o no, o ver si lo que dicen o no dicen da como lo mismo. No les interesa

Persona 10: Ahora nosotros tenemos claro que las personas que trabajan en Codelco son aquellas que ganan y ganan bien y tienen su vida asegurada y el mercado les da toda la facilidad y exclusividad, como cuando vas al banco y ah! Es trabajador de Codelco o beneficio exclusivo para el trabajador de Codelco, y la distinción de dinero es distinta.

Persona 7: A mi lo que me molesta es que el estudio por lo tanto no da ninguna distinción, lo que sucede uno tiene que hacer caleta de papele, estudiar lo que venga y si no estas en CODELCO nunca vas a ganar lo mismo ni lo más mínimo que los de Codelco y ellos les pagan unos bonos estratosféricos solo por trabajar en Codelco.

Persona 2: pero tiene que ver también que no es tan solo Codelco que hay muchos que hacen lo mismo, en Escondida, Gaby o la que sea.

Persona 5: A mi con la educación lo que lo que significa Codelco con respecto justamente con el tema de la educación y la capacitación, lo que pasa que a Codelco le llegan mas cosas, master magíster y se los vienen hacer acá y cosas, las personas que saben están en Codelco, pero porque todo les llega a ellos, no les ofrecen nada

Persona 9: Pero claro para un trabajador que tenga un grado de capacitación muy importante, se valora es importante para Codelco claro necesita trabajadores que se estén capacitando pero hay al

prestar este servicio no es un negocio también po, si al final los capacitan para que trabajen en la empresa, entonces ...

Persona 6: Ahora el problema y nuestro es que existe una gran diferencia para sus trabajadores... entonces todos por lo menos aquí le pagan bien a los trabajadores y a los contratistas incluso podría ser un poquito más, pero no lo hacen por que abusan y eso igual molesta, por que si se repartiera bien la plata, alcanzaría mejor para más gente y no súper mejor para algunos...

Persona 4: Pero anda a reclamar eso, porque te ponen altiro en la lista negra y hasta te pueden hecha, por eso

Persona 10: Eso es verdad y al final todo el mundo tiene miedo

Moderadora: Ahora hay una encuesta que se llama el minero barómetro que mide todo lo que tiene que ver con la imagen que la minería en forma general y Codelco en forma particular proyectan a los Chilenos. Ahora en la primera página ustedes ven que esta el gráfico referido a que si quieren que Codelco sea una empresa estatal y más del 70% dice que si ¿por qué creen Uds. que hay necesidad que sea así?

Persona 4: yo creo que esa pregunta es bastante interesante quizás con respecto a la gente que habla de ello...

Persona 5: Porque es gente que no sabe y suena como bonito que siga siendo estatal

(ríen)

Persona 3: yo creo que, yo creo que esto de Codelco la gente lo ve como un trofeo, por que no se en que aporta eso

Persona 9: Si po´ deberían preguntarle a los que viven cerca de las mineras, los que pagan la consecuencia no a la gente de Santiago que ellos ven los puros recursos y piensan que Codelco da plata no más

Moderador: No, pero si te fijas en este gráfico, también lo preguntaron en Antofagasta, y en la región también señalaron que Codelco tenía que ser estatal, mira el 60 y algo por ciento

Persona 9: A parte que siempre se ha tratado como un premio un prestigio por ser vas a otro lado porque te dicen de donde eres tú de Calama ha entonces eres de la plata...

Persona 10: Si y juran que todos ganamos bien, por el solo hecho de vivir en Calama y trabajar en Chuqui y no te creen que no.

Persona 5: es puro cuento, me molesta a mi también que hable gente que no tiene idea lo que es vivir al lado de Chuqui y toda la contaminación y lo abandonado que estamos

Persona 8: y eso es como lo ultimo con el ultimo bastón, que va quedando de una historia que fue borrada por muchos años de historia, porque es el tema que arrastran del salitre y que eran los obreros que conquistaron como algo nuestro de todos

Persona 4: La forma en que se trabaja la minería es un poco mítica como que se cree más de lo que verdaderamente es. Entonces se mitifica al trabajo y por eso quieren que Codelco sea estatal, para mantener la identidad de la minería como de todos los chilenos

Persona 1: Pero al parecer también hay un tema político, de pitutos y gente que esta en Codelco por ser de políticos, porque para entrar a Codelco igual tenés que tener una cuña como quien dice. Por que como que de repente las cosas no son tan buenas, a lo mejor no tendría nada de malo, porque hay gente que lo propone y se podría probar, aunque no se, pero igual de repente he escuchado que no sería tan malo

Persona 2: Tu lo estas mirando de esa perspectiva políticamente y aun viene en mucha gente política que también dice lo mismos. Pero lo importante de los que quieren llevar a la privatización, es el hecho que ya sería lo ultimo que queda de ultimo recursos naturales del país y hasta ahí llegamos, porque no tendríamos nada nuestro, todo entregado en otras manos, donde no tendríamos pito que tocar, ese es el problema que deje de ser nuestro

Persona 7: Y otra cosa, y por otro lado representan la visión de que en la medida de que se privatice ya los rendimientos van a ser estupendos, el país va a recibir más como dices tú, yo también he escuchado eso, y fíjate que hay en ese aspecto hay una ignorancia bastante grande de la gente porque resulta que si tu juntas la producción de todas las mineras privadas que hay en este momento a lo largo nacional, no alcanza a ser lo mismo que aporta Codelco, Codelco aporta mucho más pero por el hecho de que es estatal, de que todas las utilidades o lo que ganan se va directo al Estado. Es decir, no se quedan con utilidades, como si pasa en otro lado. Yo por ejemplo y en mi escuela, somos super agradecidos de Soquimich, se porta super bien como nosotros, nos presta el furgón cuando tenemos que bajar, nos han donado hartas cosas, pero no aporta al país lo mismo que Codelco

Persona 6: Pero es que como tu dices la producción de todas la mineras privadas por producción es menos que lo que aporta Codelco.

Persona 4: Si pero lo divertido es que lo que aporta Codelco a esta comunidad, a Calama, es mucho menor a los que aportan las privadas, es no te podría dar la cifra pero un ejemplo: Codelco 76 y las otras 62, siendo que acá en Chuqui no podemos decir que Codelco gana menos que las privadas como Spence u otra, pero sin embargo pasa menos plata, como tu cuentas con Soquimich

Persona 3: Yo creo que Codelco aporta lo que se requiere así de simple. Si en realidad, que tantos proyectos o cosas hay acá para aportar. Porque es super fácil así, pero también debe haber una propuesta concreta para que Codelco aporte y yo a la fecha no lo he visto.

Persona 2: Es probable....pero también, como que Codelco no está tan comprometida, no se,

Moderador: Ahora en la misma encuesta el 69% de los chilenos planteo que Codelco ha manejado bien o muy bien el patrimonio minero estatal. Pero por otro lado, otras personas critican fuertemente los altos costos de Codelco, y hasta los cuoteos políticos ¿Por qué se da esa contradicción?

Persona 4: Sabes lo que si me molesta de Codelco, es como separa a la gente, como la divide entre los que son y los que no, Porque las otras mineras tienen su gente que trabaja y que están con su gente y con la otra gente que no es de la minera. Pero aquí eso no nos ha pasado, por le contrario se

diferencia mucho de los que son de los que no son, entonces no me vengan con que Codelco es para todos los Chilenos, por que es para los que son de Codelco. Yo te digo, yo he visto a 5 tipos con cascos blancos conversando y los otros tirando palas a pleno sol y haciendo la pega más pesada, pega que el viejo de Codelco no quiere hacer y más encima ganan la mitad de lo que quieren los otros y ni pío. Entonces Codelco discrimina mucho y marca una diferencia entre los trabajadores que hace que de rabia por la forma en que los trata.

Persona 2: Pero quienes han sido de alguna manera los que han ido propiciando que Codelco funcione así, justamente los que de alguna forma u otra van para el tema de privatizar, los que están integrados en esas empresas, los que quieren comenzar a privatizar es una forma de verlo. Por lo menos para mí

Persona 6: es verdad, por lo que uno escucha Codelco lo único que quiere es ir sacando cada vez más gente y , vamos sacando gente para afuera, vamos aplicando los subcontratistas

Persona 1: El problema es que abusan con los contratistas, les bajan el sueldo y ni pío, los hacen trabajar en día de descanso y ni pío y aguantan todo lo que Codelco dice, por que sino se quedan sin pega .

Persona 7: Yo no se mucho de eso, pero yo creo que la gente que hace eso son los que tienen miedo de perder la pega, y aguantan hasta donde les de. Porque tienen miedo que por decir no te digan ya sabi que pa fuera, porque trabajar para Codelco no es trabajar para cualquiera y acá tienen que hacer lo que nosotros les decimos y como les decimos. Y la gente por cuidar su trabajo aguanta cada cosa de Codelco.

Persona 10: Si pero no le echemos toda la culpa a Codelco, si acá son las empresas contratistas las que se aprovechan también, o sea, la culpa es de los dos, las dos abusan y el trabajador se siente amenazado. Y depende mucho en el sindicato o en el centro donde estés trabajando, porque no es lo mismo estar en RT que estar en Chuqui, en Chuqui te mandan todos, pero en RT es más ordenado y tu te relacionas con uno solo y sabes cual es el administrador, etc. En cambio en Chuqui tiene la pura caga´ no más

Moderadora: haber en esta misma encuesta el el 69% de las personas dicen que Codelco esta súper bien....

Persona 2: puede ser la raíz que esta focalizado justamente en la región, los que tienen problemas con CODELCO son los que viven cerca de Codelco, los que trabajan en Codelco, pero no la otra gente. Porque si ustedes. lo plantean a nivel del país que digamos es diferente. Codelco es pouras cosas buenas, entonces la privatización a lo mejor no está bien. Y para nosotros acá por estar insertos en el medio, vemos la realidad de una forma diferente, obviamente nosotros a lo mejor tenemos la misma idea, pero la del resto del país, va a ser distinta, Codelco aporta al Estado y todo bien, y a los programas y que se yo, porque el país no conoce como vivimos por culpa de Codelco acá en Calama

Persona 3: yo coincido un poco contigo, pero a nosotros tampoco nos importa lo que pase en el trabajo, como decías tú, no me interesa tampoco saber todo lo que ocurre con CODELCO, ni estar tan cercana a ésta, pero igual me lo dicen y me la encuentro en todos lados

Persona 2: claro como dices tú y tú por ejemplo lo que aquí aparece en el Mercurio de Calama a nadie le interesa, a lo mejor a los trabajadores de Codelco por ser de ahí, su empresa. Y por eso lo publican, pero tampoco importa en otras regiones, en Santiago, los diarios de Santiago, cualquiera

que sea, a nadie le importa, ¿tu crees que sale en primera plata no alo mejor sale en alguna sección de negocio con suerte, pero no creo que hablen de Codelco todos los días como acá, entonces Codelco es una minera grande que aporta al país...

Persona 8: Yo creo que Codelco no está tan aislado de la realidad chilena, o que Chile no sabe tan poco de Codelco. Yo creo que saben que la forma pudiente que tiene Chile en general, pasa a través del esfuerzo de su gente. Y también no pueden reconocer todo el reconocimiento que tiene la historia de Codelco, por ejemplo los sindicatos que tienen son muy poderosos y cuando algún sindicato se mueve y protesta sale en la televisión: TVN, Chilevisión...etc. O sea Codelco pesa, O sea Codelco es un fiel representante de sus trabajadores, digamos y eso yo creo que lo sabe todo Chile

Persona 3: Pero eso es como periodista, yo de verdad que siento que estamos un poco postergados

Moderador: Ahora en otra pregunta de esta encuesta, lo mejor que tiene la minería como pueden ver es el tema de al estabilidad laboral en cuanto a entregar mejores condiciones de trabajo, mejor trato a los trabajadores contratistas

Persona 10: eso es mentira o no compañero?

Persona 5: Si es verdad, eso es mentira

Persona 1: Si es verdad, Codelco es super buen patrón con los trabajadores, pero con los suyos, pero a los otros los trata con la punta del zapato

Persona 4: Es que es una imagen que no es real, es un exceso de paternalismo, de cuidado que a mi me molesta, como protegen al trabajador de Codelco. En cambio a los otros.

Persona 10: Chi, allá te mandai un condoro y cagaste tú y la empresa, dos accidentes y ya sabí que no te van a renovar el contrato y que la empresa puede que también pierda para otro mes u otra renovación

Persona 4: Es que es la diferencia, tu sabí? Si un trabajador de Codelco tiene problemas de alcoholismo o consume drogas en el trabajo, ¿que creís que hacen? Lo mandan a un tratamiento, con lo caro que son esos tratamientos, y después lo integran de nuevo al trabajo...

Persona 7: ¿Y que quieres que hagan? ¿Qué lo echen?

Persona 4: Bueno que harían en otra empresa, que hacen en la empresa privada por ejemplo

Varias personas: Los echan

Persona 4: Si po´ entonces por eso ahora hay tanto trabajador de Codelco drogadicto y alcohólico, con alto consumo de pasta base y otras drogas y uno se da cuenta y lo ve, porque los protegen, entonces les dicen. Ya no se preocupe por que los vamos a sanar y se los llevan a tratamiento

Persona 5: Mira yo conozco a varios trabajadores de Codelco y no me parece que sea verdad lo que tu estas diciendo, así como que poco menos que todos son drogadictos, no se encuentro como super fuerte tu denuncia, Así como tampoco comparto la idea de que deban echar a los trabajadores, porque por qué Codelco debe ser igual que las empresas privadas

Pero ahora, en el caso de Codelco existe algo bueno para destacar

Persona 10: Yo creo que a lo que él se refiere es que hay gente más responsable que podría hacer eso, y CODELCO igual protege a los trabajadores

Persona 1: Pero el tema es que es solo con sus trabajadores, yo creo que Codelco es puros problemas, yo no le veo nada bueno

Persona 9: Yo tampoco

Silencio

Moderador: Ahora según esta encuesta del Minero barómetro una de las principales críticas que se hace a las mineras es en primer lugar el tema medioambiental, como la relación con contratistas y proveedores, que opinión les merece

Persona 6: Yo creo que el tema medioambiental es innegable, pero no es solo CODELCO, o sea no los podemos culpar solo a ellos por eso, porque es un tema de todas las mineras, contaminan todas por igual y que ninguna diga que no.

Personas , Si es verdad

Moderadora: la otra pregunta es un poco relacionado, la relación que tiene Codelco como buen vecino....que ha hecho Codelco Norte por la comunidad, por Calama...

Persona 2: yo me iría más arriba como Codelco, entonces la empresa ha ayudado mucho no solo a Calama o a cualquier parte del país, por que por ejemplo La Escondida, no ayuda solo a Antofagasta, uno va a Santiago a San Pedro y a otro lado y está metida en todos lados. Entonces más que por Calama, y con toda la importancia y apoyo que dijimos que tenía como empresa estatal

Persona 7: No se si no ha hecho nada por acá, yo creo que menos en otro lado

Persona 2: yo me agradecería tan enormemente de Codelco que alguna vez hiciera algo que fuera a nivel nacional, que alguien reconociera o Codelco, pero no hace nada

Persona 5: La ayuda que ha hecho Codelco por ejemplo a CONADI eso lo encuentro bueno ja ja ja Por eso tengo pega j aja ja

Persona 2: Mira, nosotros como organización siempre andamos tratando de tener apoyo para hacer las charlas sobre violencia o de otros temas, y Codelco nunca nos ha pescado, solo hemos recibido apoyo del sindicato de supervisores y se agradece hartito, pero yo creo que no hay compromiso, no hay una política de apoyar realmente

Persona 3: Pero también no es mucho lo que se le exige, nadie le exige nada a Codelco, como que se patalea, pero ¿y qué hacemos?

Persona 7: Eso es lo otro también, pero hay va por un tema de interés económico creo yo, o sea, que en la medida digamos que el cobre, o la minería la gran minería, es el 50 y algo de los ingresos del país obviamente se van a echar al bolsillo digamos en cuanto a legislación lo que tenga que ver en poner mas restricciones. Lo hacen con lo del medio ambiente y no lo van hacer con el aporte a las comunidades, si quien les exige nadie y si les exigen no hacen nada y ahí queda

Persona 1: Como paso con el movimiento de Calama. Partimos como avión protestando y después no paso na´

Moderadora: O sea lo que dicen es que la gente, lo que en fondo la gente debe hacer es empezar a reclamar para que Codelco aporte?

Persona 10: Pero a veces reclamamos y no pasa nada

Persona 3: Pero a lo mejor falta

Persona 5: Es que yo creo que esa es la deuda, pero también no nos conocen y no nos pescan y de repente hacen algo como para la foto. ... que no aporta nada o es más parafernalia que otra cosa-

Persona 8: Pero es que ya tienen su público objetivo y no salen de ahí y no ayudan a nadie más, o son niños de la escolita no se cuanto o es la comunidad del interior de no se donde

Persona 4:...es como que están obligados a trabajar por los niños, onda si trabajan con alguien como que están obligados a trabajar con comunidades indígenas y niños, es verdad como que no ayudan a nadie más.

Persona 5: Mira a mi lo que me molesta es que solo dan plata o cosas hechas, que el tractor, que la casa de acogida, pero cosas con las que no van a ayudar a la gente a salir de ahí Deben educar, deben dar las herramientas, ese sería el mejor compromiso, un compromiso real con la comunidad enseñarles a superarse a capacitarlos y no entregar por entregar, sin aporte real. Solo para la foto

Persona 7: Pero mira es lo que pasa con las becas que dan a los estudiantes de Chiu Chiu, donde se suponen que a los de mejor rendimiento escolar le pagan una beca universitaria completa. Pero, pero no pueden hecharse ni un solo ramo en ningún año de la carrera, entonces la beca se la ganan 20 el primer semestre y el segundo año con suerte quedan dos, entonces, es verdad no hay intención de integrarlos, de ayudarlos a surgir

Persona 5: Pero si yo te digo que la pregunta del pendón es clásica y anda a decir convenio CONAF Municipalidad sin poner a Codelco

Persona 10: Si y a mi me habían contado que regalaban los computadores que daban de baja y los pasaban a otras escuelas

Persona 5: Ahora yo quiero insistir con que el tema es que no les dan las herramientas, sino cosas que no van a saber administrar, como pasa con las casas de acogidas, donde todo quedo super lindo, bien implementado y todo, pero ahora estan vacías se llevaron las camas y no queda nada

Varios Cha

Persona 5: ¿Entonces? Claro, ese es el tema. Mientras no les den herramientas no van a lograr ser mejor y seguimos así

Persona 2: Como plantea Paulo Freire de la responsabilidad de educar, ¿a eso te refieres?

Persona 5: Si, más que nada

Moderador Ahora para terminar un poco la entrevista, ¿qué opinión les merece el traslado de campamento?

Persona 2: Yo creo que generaron demasiadas expectativas en ambos lados tanto para la gente que habitábamos en el campamento como para la comunidad de Calama, sobretodo digamos con lo que supuestamente se iba a significar que bajara el campamento para que esto se convirtiera en una zona industrial y todos escuchaban cosas y en el fondo fue eso, ahora hay un campamento que está acá

Persona 1: El tema es que dijeron de todo para convencernos a nosotros y los trabajadores para que quisieramos bajar a Calama y luego....bueno lo que hablamos antes

Persona 8: Es que con todo el tema del traslado y de la nueva Calama, hasta no se sabía cual era el tema por el que se tenían que venir a Calama, no se como que no quedo claro

Moderadora: en el fondo era un problema ambiental. Pero en general con Calama, cuál es la relación de Codelco con la ciudad

Persona 1: La de siempre, tener el dormitorio

Persona 3: Yo no se, lo que siempre escuche es que necesitaban sacar a la gente del campamento, para conervtir en una zona industrial netamente, porque humo han tirado desde siempre y yo las veces que subía a cumpleaños o campeonatos, el humo era asqueroso, no es algo de ahora no más.

Persona 10: Mira de que Codelco es tóxico es tóxico. Sabes lo que pasa es que, a ver, lo que pasa si trabajas ahí ,tu te das cuenta de la contaminación que hay.

Persona 9: De hecho, le pasa a la gente que después de dejar de trabajar en Chuqui, seva a Antofa, La Serena o si cualquiera de nosotros se va a trabajar supongamos a la quinta región te das cuenta de las enfermedades que se pueden generar

Persona 1: Y los viejos pasan super enfermos después, cuando se van a otros lados, si se tienen que quedar acá no más.

Persona 5 Si el problema también es que se le dio casa a mucha gente que no tenía porque, o no se a mi los trabajadores de chuqui, son todos unos flojos, y drogadictos, si la droga vuela, además que están acostumbrados a que les den todo y sino se enojan

Persona 2: No, hay puede que tengas razón, pero son las dos cosas las dos cosas, si conjugamos los dos factores, porque no creo que todos sean drogadictos o flojos, pero lo que si es que están acostumbrados a que se les de todo. Imaginate, vivieron tanto tiempo en un campamento donde se les dava todo, todo, luz, agua, todo entonces,creas una cultura de pedir y cumplir y en eso te encuentro toda la razón, lo otro lo debes ver con matices, porque no se porque tu le tienes tanta, no se, como mala a Codelco, hablas con rabia

Persona 5: No

Moderador: Ahora cual es la relación de los trabajadores con Calama

Persona 4: Yo creo que no existe relación, por eso decíamos una ciudad arriba de otra, los trabajadores no necesitan, no quieren y

Persona 8: Y nosotros tampoco, nunca hubo un traslado de vidas solo de casas, seguimos vidas a parte como decían antes.

Moderadora: y Uds. porque creen que pasa esto, de tantos problemas e inconsistencias con lo que proponía

Persona 1: Lo mismo que se esta hablando, las cosas que hablaron del campamento, existió mucha contradicción entre lo que se iba a hacer y lo que finalmente se hizo

Persona 3: Yo siento que nos mintieron para que no reclamáramos y nos prometieron un montón de cosas y después todo paso. Pero hay un montón de cosas que se dijeron y que no se aclararon de cómo iba a ser el proceso de integración y nunca hubo integración

Moderador: ¿Y eso es por culpa de Codelco?

Persona 4: yo recuerdo que nosotros decíamos una vz que Codelco no se preocupo, peor también todos deberían haber hecho conexiones, municipalidad, Codelco, vecinos, pero tampoco se hizo mucho. Entonces no se si es exclusivo de Codelco

Persona 10: lo que si hubieron conexiones yo creo fue en algunos acuerdos que se hicieron, lo que pasa es que después no se pusieron de acuerdo en lo que querían, pero el borde río, está y lo están haciendo

Persona 8: Si pero ahora lo están cerrando y quedo ahí

Persona 6: Pero es que ahí tienen razón cuando dicen que no insistieron otros,

Persona 9: Lo que pasa es que acá hubieron acuerdos económicos que solo beneficiaron a algunos y los que no reclamaron nunca se supo. Codelco aplica la misma técnica de dar más plata como con los trabajadores, de llegar a acuerdos económicos cosas así... y así la gente no habla más

Moderador: OK, eso sería todo no se si les gustaría agregar algo más

Persona 7: Si, yo creo que un punto importante para evaluar en este estudio es el hecho que en Codelco casi todos son de afuera no hay mucha gente de Calama, entonces obviamente no hay un compromiso a largo plazo ni con Codelco, ni con Calama, porque todos ven esto como algo momentáneo, que se van a ir, entonces no está el desgaste como pro hacer algo, como por comprometerse, es una ciudad de paso

Persona 9: No se yo siempre digo yo venía de paso por 23 años en Calama y después volvía a Santiago, y acá estoy.

Persona 7: Si pero, nadie asume que esos 20 y tantos años son ya una vida y que te vas a quedar y que es para siempre y que te tienes que comprometer con Calama, por que es tu ciudad, eso no existe

Persona 4: Pero hay gente que si

Persona 7: Pero yo creo que no toda, siempre piensan en irse, y en eso están y se pasa la vida

Persona 9: Eso es verdad, pero es que es la ciudad también, la que obliga a pensar en querer volver o irse, tan dura

Persona 3: Pero a mi me gustaría que también se pensará que Calama ya no es Codelco como antes, que existe otras gentes otras personas que piensan y hacen cosas distintas, y cosas buenas, entonces todo se achaca y se relaciona con Codelco, que Codelco esto, que Codelco esto otro, no se cual es la idea. Pero también existen otras realidades

Persona 1: Toda la razón, pero es que de afuera todos piensan que todos los que vivimos en Calama trabajamos en Codelco, entonces la vida, los precios, los arriendos, la comida, todo es pensado para ellos, para los de CODELCO

Persona 5: Eso es lo que da rabia, que nos miren como CODELCO y no lo somos

Persona 9: Pero si somos sinceros, todos quieren entrar a CODELCO NORTE

Personas 5,6,8 No, yo no

Personas: mmmm

Moderador: Algo...alguien más. Ok gracias a todos por su tiempo....